



www.al3arabiya.info

Mastering Arabic 2011

GCSE

&

AS

الكتاب المساعد

The Ultimate
WRITING GUIDE
Arabic

في الكتابة
اللغة العربية

مستوى الشهادة العامة للتعليم الثانوي

ومستوى الشهادة العامة للتعليم (القسم الأولي)

موافق لمنهاج أدكسل



غسان نعمان ماهر

المحتوى

CONTENTS

4	Introduction to the new expanded edition	مقدمة الطبعة الجديدة المزیدة
---	--	------------------------------

القسم الأول

9	Grammar	الفصل الأول: قواعد اللغة العربية
	(The contents of this chapter are on page 10)	(محتويات هذا الفصل في صفحة ١٠)
	The other requirements	الفصل الثاني: المتطلبات الأخرى
51	Punctuation	علامات الفصل
53	Style (Incl. the connecting words)	الأسلوب (بضمته الكلمات الرابطة)
59	Handwriting	الخط
60	Planning	الفصل الثالث: التحضير للكتابة

القسم الثاني

71	List, form or questionnaire	الفصل الرابع: القائمة والاستمارة والاستبيان
		(يحتوي على ٢٤ قطعة)
83	Postcards and messages	الفصل الخامس: البطاقات البريدية والرسائل (الملاحظات) القصيرة
		(يحتوي على ٢٢ قطعة)
92	Continuous writing	الفصل السادس: الكتابة المتواصلة
		(يحتوي على ٤٣ قطعة)
115	Extended writing	الفصل السابع: الكتابة الطويلة
		(يحتوي على ٤٠ قطعة)
157	Continuous writing (AS)	الفصل الثامن: الكتابة المتواصلة (أي. أس.)
		(يحتوي على ١٦ قطعة)
175	Index for the written pieces	تبت بالقطع المكتوبة

مقدمة الطبعة الجديدة المزيّدة

Introduction to the new expanded edition

Following the very favourable response that the first edition of this guide received from users – both students and teachers – I decided to expand it to make it suitable for Advanced Subsidiary (AS) level as well. Since the advice and teaching provided in the guide can be regarded as universal as far as writing skills are concerned, only the depth and complexity of the writing pieces required adjustment to differentiate between the standards demanded of GCSE and AS students. Thus, more grammar topics have been added to the expanded edition, as well as writing planning relevant to AS writing tasks, and AS ready-written pieces. These additions should also make the guide better value for money, since students who know they want to advance from GCSE to AS level can retain the guide and thus extend its life from two to three years.

The writing test: description, marks

The GCSE Arabic writing test represents one third of the examination (less if the oral examination is also taken). Most students find this test far more difficult than the reading and listening tests, and hence more marks are lost in this test. This is why this guide has been prepared.

The writing test consists of four tasks: the first a list, form or questionnaire; the second a postcard or message of around 30 words; the third continuous writing of around 70 words; and the fourth extended writing of around 150 words. As you go up the tasks, the requirements become greater, hence the pieces of writing are more demanding and more marks are allocated (5, 10, 20 and 20 marks for tasks 1, 2, 3 and 4 respectively). A brief description of the requirements of each task is given on the first page of the chapter dealing with that task.

Testing your writing skills in the AS examination takes place within the same paper. There is one question requiring a written piece of around 200 words, normally in response to a stimulus, such as an advertisement concerning a youth programme. Obviously, the examiners marking your paper expect a higher standard than that produced for a GCSE writing paper. And although not tested in a separate paper as in GCSE, the AS paper writing question accounts for 40% of the total AS mark – hence rather more than the 30-33% of the total mark allocated for the GCSE writing paper. This reflects the fact that when your Arabic language is improving, you are expected to improve your ability to express yourself in writing, and in a more profound manner and not simply your ability to respond to reading pieces or to write straight forward pieces.

Layout of the guide

This guide is divided into two parts: Part 1 for grammar, other requirements and planning, and Part 2 for pieces written for the four GCSE writing tasks and the single AS writing task. English is used extensively to ensure understanding by students.

The grammar element

In the GCSE writing paper, grammar will be tested mainly in the longest task, extended writing. However, the correct use of grammatical structures related to time (past, present and future) has to be correct in task 3 as well. Needless to say, the correct use of fundamental grammar, such as prepositions, is necessary.

As for the AS writing task, you are expected to show competence in more grammar topics, more complex structures, a wider range of vocabulary and – and this calls for attention to what you read during your course – some knowledge and appreciation of Arab culture and society. In this expanded edition, the grammar topics not included in the first edition but which are tested in the AS examination have been added. So as to avoid confusion, these topics have been added after the topics originally included in the first edition, and are highlighted in the grammar contents page.

Chapter 1 contains the grammar topics that are needed at these levels. No one can dispute that Arabic grammar is difficult and that it is much harder than English grammar. Since there is no link between Arabic and English, in the way English and say French or Spanish are linked, one has to sympathise with the students studying Arabic in the U.K. It is not an easy task to present Arabic grammar in a way that makes it easy, and this Guide, being a guide for specific examinations and containing other elements, cannot afford to provide teaching of all the required grammar. It was decided that grammar ought to be included, but only briefly, so as to provide the teacher or tutor with some foundations on which their teaching of grammar can

be based. As a result, grammar exercises will have to be obtained from elsewhere or prepared specially, to supplement the topic-based exercises here.

Structures and other elements

Chapter 2 contains advice on punctuation, style and handwriting. The style section contains a list of many words which I call "connecting words", since they are used to connect the different parts of sentences or paragraphs to make the written pieces flow and give character to the writer. Many may find the use of these, or some of them, too complex for GCSE level but, perhaps, less so for AS level. However, the Guide is expected to be used by students of different abilities, many of whom will proceed to AS and A2 level. Anyway, sufficient examples are given in this chapter, and, as indications of the use of these, in Chapter 7 GCSE paper Extended Writing and Chapter 8 AS Continuous Writing.

The elements of planning

During the course and in the examination, good planning before writing will always be beneficial. In Chapter 3, types of planning methods are given, with special emphasis on mind-maps. The author believes that this method is more useful than the others and, hence it is used extensively in chapters 7 and 8.

The written pieces in this book

For the GCSE writing examination tasks, the Guide contains 129 pieces. They were chosen according to the areas of experience which form the content of Edexcel's 2000 Arabic Syllabus and the new syllabus for the examinations in summer 2003 and thereafter. Since not all topics are suitable for the four tasks, the topics for each task have been carefully chosen to correspond to the examination tasks. Chapters 4, 5, 6 and 7 contain a collection of pieces for tasks 1, 2, 3 and 4 respectively.

For the AS writing task, there are 16 pieces chosen from the various specification/syllabus topics. This is considerably fewer than the GCSE pieces, but there is one task only in the AS paper as opposed to four tasks in the GCSE paper. In addition, 'The Arabic Season', our book specifically written to meet the AS Edexcel specification, contains many writing questions, as well as writing questions with suggested answers (i.e. written pieces, with planning mind-maps) in the exam-style tests.

If students think that other topics are missing, this serves as an opportunity for them to practise writing and add more pieces to their repertoire. After all, writing in all areas and for all tasks must be practised throughout the course, and this Guide should not be viewed as a book of ready-made pieces only. Before embarking on studying the pieces, you should read the introduction on the first page of each of the relevant chapters.

Index

At the back of the book, there is a quick-reference index to all the written pieces.

Use of dictionaries

As from the examinations of summer 2003, dictionaries will no longer be allowed. This is perhaps better, since if you decide to depend on your dictionary to find every word you need during the actual examination, then you are going to spend most of your time looking up the words and you will never be able to complete the tasks. In any language, vocabulary builds up over the years through continuous reading, something which you should do. During the course, however, you should use your dictionary as part of your learning process.

How to use the Guide

There is no one specific way in which to use the Guide. You can go straight to Part 2, but you may miss valuable advice and teaching contained in Part 1. My recommendation is to do the following:

- 1- Browse quickly through the book; this should give you a fair idea about its overall contents.
- 2- Start again by looking into the grammar contents and see whether you need to start from the beginning, or to use just some of the topics; what you are learning at school will play an important role in this and your teacher's advice in this matter is essential.

- 3- Study carefully the rest of Part 1, i.e. Chapter 2. The Other Requirements and Chapter 3 Planning; separate that into lessons or sessions, implementing what you read in whatever exercises or homework you are doing.
- 4- When you have finished Chapters 2 and 3, start studying the pieces in Part 2; this has to include pieces from all chapters, but at least some from Chapters 4, 5 and 6 (if you do not feel fully confident about tackling the extended writing tasks at the beginning); make sure that you follow the advice given in the introduction to each of the Part 2 chapters.

The same would apply for AS students, especially if during your GCSE course you did not have the opportunity to acquire good writing skills or to practise writing extensively. In this case, you could find it worthwhile to review Chapters 6 and 7 before starting Chapter 8.

Practice, practice and more practice!

Finally, nothing benefits more from practice than languages. You can learn to speak fluently – but not writing – by speaking with native speakers all the time. Practising writing, along with continuous reading, which provides more vocabulary and expressions, is essential for learning to write pieces that provide not only good communication but also pleasing style and composition.

To the teacher – a teaching perspective

Since the examination concerns writing, in its different forms and lengths and different fields of experience, preparing the student/candidate should aim to teach him or her not only to produce writing that can convey the ideas, but also writing which is as free as possible from grammatical, structural and handwriting errors. This level of language ability calls for a considerable amount of vocabulary and in its various meanings, as well as a good command in grammar, so preparation in its successive stages has to proceed with varying emphasis on the three disciplines: reading, grammar and writing. Hence, reading – along with vocabulary – will perhaps have the major emphasis at the beginning, with some handwriting training, and serious but not-so-fast coverage of grammar, trying to use newly acquired vocabulary in grammar exercises.

After the student has acquired a fair amount of vocabulary and reasonable command of grammar, writing long sentences, then paragraphs and short pieces can begin. Gradually, the student starts to write longer and more challenging pieces, all the time encouraged to find more ideas and details to fill longer pieces.

Improvement in structure will follow automatically from continued daily reading. Therefore, one cannot overemphasize the need for reading on daily basis, even for half an hour, or even fifteen minutes, but with much more during weekends and holidays. Attention should be paid to the quality of reading and vocabulary that is memorized, so it is also useful for practical daily life, which is, after all, the main aim of teaching Arabic (and other non-English languages for that matter) to GCSE and AS levels in the United Kingdom.

القسم الأول

١ قواعد اللغة العربية

٢ المتطلبات الأخرى

٣ التحضير للكتابة

1 Grammar

**2 The other
requirements**

3 Planning



قواعد اللغة العربية

الفصل الأول

Grammar

يتضمن الفصل مواضيع قواعد اللغة التي يمكن أخذها بإحسان عند تصحيح ورقة امتحان الكتابة (GCSE)، خصوصاً سوالي الكتابة الطويلة والكتابة المتواصلة، وذلك طبقاً لمنهاج عام ١٩٩٨ والمنهاج الجديد لعام ٢٠٠٣. أما المواضيع ٣٩ فما بعدها فهي التي أدرجت في منهاج الشهادة العامة للتعليم (القسم الأولي) (GCE - AS) ولم تكن موجودة في الطبعة الأولى لهذا الكتاب، والتي ينبغي للطلاب الذي يتحتم هذه الشهادة أن يكون ملماً بها.

إن الغاية من هذا الفصل ليست لتعليم المفصل لقواعد اللغة والتي يجب أن تتم على عدة مراحل وتفضيل وبكثير من التمارين، وإنما هي توفير مرجع غوي يمكن للطلاب أن يرجع إليه بسرعة عندما يقوم بكتابة بعض القطع الكتابية أو عندما يدرس القطع الموجودة في هذا الكتاب للتأكد من موضع كلمة أو جملة أو الحركات، من غير الحاجة للبحث في كتب القواعد أو دفاتر المدرسة والذي من الممكن أن يستغرق وقتاً أطول. (أيضاً، يوفر هذا العرض المختصر للقواعد أساساً لخطة تدريس القواعد، ولكن يجب تحضير تمارين إضافية كثيرة أو الحصول عليها من كتب القواعد.)

وقد تم عرض المواضيع بشكل مختصر جداً، لكل موضوع هناك تعريف مختصر وأمثلة والقاعدة وحركات الإعراب وأي ملاحظات ضرورية، ويتلو ذلك تمرين بسيط يتطلب تطبيقاً مباشراً غير معقد للقاعدة.

المواضيع المؤشرة بنجمة (*) أكثر صعوبة، وربما يتوقع من الطالب في هذا المستوى أن يقع في الخطأ فيها، إلا أن موضوع الضمائر (رقم ٢٠) لا بد منه من أجل كتابة تحقق العرض منها. لذا، ينبغي دراستها والتدرب عليها ما أمكن.

This chapter includes the grammatical topics which may be taken into consideration by the examiners when marking your examination papers, especially the extended writing and the continuous writing questions, based on the 1998 syllabus and the new syllabus for the examinations in summer 2003 and thereafter. Topics no. 39 onwards are part of Edexcel's AS specification/syllabus but were not included in the GCSE-exclusive first edition of this guide; AS students should master these as part of their grammar preparations.

The aim for this chapter is not to teach grammar in detail, which should be done progressively over several stages, with lots of exercises, but to provide a grammatical reference to which the students using the book can quickly refer when they are writing, or when they are studying the written pieces in this book. In this way, they can make sure about the form of a word or its position in a sentence, or diacritical marks, without having to search through grammar books or school notes, which may take longer. (The grammar coverage in this chapter can also provide the teacher or tutor with the basis for teaching grammar, but many more exercises will have to be obtained from elsewhere, or prepared specially, to supplement those in the Guide.)

The topics are presented very briefly. In general, for every topic there is a brief definition, examples, the rule, diacritical marks and any necessary notes, followed by a simple exercise which calls for a direct application of the rule. Topics which are denoted by an asterisk (*) are more difficult, and the student working at this level will perhaps be expected to commit mistakes in them. However, the pronouns topic (no. 20) is necessary for producing effective writing as required. Hence, it should be studied carefully and exercised in as far as possible.

ملاحظة هامة : لكي تتجنب الوقوع في الخطأ، لا تكتب الحركات (الضمة والفتحة والكسرة والمكسرة) على أواخر الكلمات إلا في حالة واحدة وهي: توين النصب لأنه واضح.

Important note: to avoid making unnecessary mistakes in the examination, do not write diacritical marks (*damamah, fathah, kasrah, sukoon*) except in the *fathah notation* (double *fathah*), as this is obvious for the examiner.

مثال: (قرأ محمد الكتاب) لا تحتاج إلى حركات؛ ولكن (قرأ محمد كتابًا) تحتاج إلى التوين.

مواضيع قواعد اللغة العربية

١	أقسام الكلام	٢٧	النفي
٢	دور الحركات في اللغة العربية	٢٨	أدوات وأسماء الاستفهام
٣	اختلاف النغين العربية والانجليزية في تسلسل الكلام	٢٩	حروف العطف
٤	الأسماء: المذكر والمؤنث	٣٠	النداء
٥	التكررة والمعرفة ويضمنها الإضافة	٣١	الأعداد (*)
٦	المثنى والجمع	٣٢	الاستثناء بإلا (*)
٧	الأسماء الخمسة (*)	٣٣	الشرط (*)
٨	الجملة الاسمية: المبتدأ والخبر	٣٤	الفعل المجهول
٩	أنواع الخبر	٣٥	الفعل المضارع (*)
١٠	كان وأخواتها	٣٦	الفعل المثالي (*)
١١	إن وأخواتها	٣٧	الفعل الأجوف (*)
١٢	الجملة الفعلية	٣٨	الفعل الناقص (*)
١٣	الفعل المتعدي والفعل اللازم	٣٩	المصدر
١٤	الفعل الماضي	٤٠	التعذر والنقل
١٥	فعل الأمر	٤١	التفضيل
١٦	الفعل المضارع	٤٢	المنوع من الصرف (*)
١٧	الفاعل	٤٣	فعل الاستقبال
١٨	المفعول به	٤٤	البناء للمجهول
١٩	الأفعال بداية الجملة وتغير العاقل	٤٥	المفعول المطلق (*)
٢٠	الضمائر (*)	٤٦	المفعول لأجله (*)
٢١	الأفعال الخمسة	٤٧	العدد الترتيبي
٢٢	حروف الجر	٤٨	التمييز (غير الأعداد) (*)
٢٣	أسماء الإشارة	٤٩	التصغير
٢٤	الإسم الموصول	٥٠	"قد"
٢٥	الصفة والحال (*)	٥١	"منذ"
٢٦	ظرف الزمان وظرف المكان		

ملاحظة: عندما يأتي ذكر موضوع في موضوع آخر قبله هنا إشارة إلى مكانه بحرف ميم ثم رقمه، مثلاً الفاعل (م. ١٦).

Note: When a topic is mentioned within another topic that precedes it, a reference to its place is given by letter meem and its number; for example, the subject (م. ١٦).

the parts of speech (types of words in sentences)

١ أقسام الكلام

الكلام العربي على ثلاثة أنواع: إسم ، فعل ، وحرف .
 الإسم هو ما دلّ على الشيء ، مثل : محمد ، أسد ، شجرة ، كتاب ، بيت ، معلم ، فكرة .
 الفعل هو ما دلّ على فعل الشيء ، مثل : درس ، يسكن ، يعلم ، يفكر ، يقرأ ، يلعب .
 الحرف هو كل الكلمات التي ليست أسماء ولا أفعال ، مثل : من ، إن ، هل ، أو .

the role of the diacritical marks/short vowels in Arabic

٢ دور الحركات في اللغة العربية

تختلف اللغة العربية عن اللغة الإنجليزية في الكثير . مثلاً ، أنت تعلم أن العربية تكتب من اليمين إلى اليسار بينما الإنجليزية بالعكس . وسرى أن هناك اختلافات كثيرة في قواعد اللغة أيضاً . من أهم هذه الاختلافات هو استعمال الحركات في العربية بحيث توضّح موقع الكلمة وتأثيرها في الجملة .

وهناك في العربية عدة حالات تلعب فيها الحركات دوراً أساسياً :

حالة الرفع (nominative) وفيها تستعمل الضمة (ُ) أو تنوين الضمّ (ً) (كما تستعمل بعض الحروف أيضاً) والثنب (accusative) وفيها تستعمل الفتحة (َ) أو تنوين الفتح (ِ) (وبعض الحروف أيضاً) والجو (genitive and after prepositions) وفيها تستعمل الكسرة (ِ) أو تنوين الكسر (ٍ) (وبعض الحروف أيضاً) والجزم (last consonant without vowel) وفيها تستعمل السكون (ْ) فلا يتحرك الحرف الأخير بضمة أو فتحة أو كسرة .
 وهناك البناء ، وهو استعمال حركة واحدة لا تتغير . مثلاً : الفعل الماضي يكون عادةً مبنياً على الفتح (درس) و (لعب)

how Arabic and English differ in word order

٣ اختلاف العربية والإنجليزية في تسلسل الكلام

عادة ، يكون تسلسل الكلمات في الجملة العربية بعكس تسلسلها في الجملة الإنجليزية . مثلاً :

كتب منصورُ رسالته . Mansoor wrote his letter.

في الجملة العربية قدمنا الفعل على الفاعل ، بينما في الإنجليزية قدمنا الفاعل على الفعل . كذلك ، في العربية قدمنا المفعول به (رسالته) على الضمير (ه) فقلنا (رسالته) ، بينما في الإنجليزية قدمنا الضمير (his) على المفعول به (letter) فقلنا (his letter) .
 إن هذا الفارق بين ترتيب الكلمات في الجمل في اللغتين مهم جداً ، ولذلك ينبغي أن يحاول الطالب التفكير بالترتيب العربي عندما يكتب الجمل العربية ، لأن الترجمة من الإنجليزية قد توقعه في خطأ الترتيب فتصبح الجملة غير مفهومة .

٤ الأسماء : المذكر والمؤنث وعلامات التانيث

يمكن تقسيم الأسماء إلى: مذكر و مؤنث

أنواع المذكر:

- (أ) أسماء العَلم (أنظر أدناه)، مثل: حسن ، رؤوف ، عبد الوهاب ، أبو قاسم
 (ب) الكلمات التي يجب أن تكون مذكر، مثل: مَبْكٌ ، رَجُلٌ ، هذا
 (ج) الكلمات التي يمكن أن تكون مذكر أو مؤنث ولكن في حالة المذكر، مثل: طَالِبٌ ، قَطْرٌ
 (د) الكلمات التي اعتاد العرب على اعتبارها مذكر، مثل: كِتَابٌ ، حِصَانٌ ، دِينَ ، سلام

أنواع المؤنث:

- (أ) أسماء العلم، مثل: سلمى ، حسناء ، فاطمة ، أمّ نزار
 (ب) الكلمات التي هي بطبيعتها مؤنث، مثل: مَلِكَةٌ ، إمرأة ، هذه
 (ج) الكلمات التي يمكن أن تكون مذكر أو مؤنث ولكن في حالة المؤنث، مثل: طَالِبَةٌ ، قِطْعَةٌ
 (د) الكلمات التي اعتاد العرب على اعتبارها مؤنث، مثل: وَرَقَةٌ ، فَرَسٌ ، عَقِيدَةٌ ، حرب
 لحسن الحظ، هناك علامات تانيث تميز أكثر الكلمات المؤنثة، هي: تاء التانيث المربوطة (ة) — فاطمة ، عديجة ، جميلة
 الألف المقصورة (ى) — سلمى ، ليلى ، هدى
 الألف الممدودة (اء) — حسناء ، صحراء ، عفراء

تكوين

فرق بين الأسماء المذكرة للمؤنث: نادي ، مذكرة ، قُرآن ، شمس ، مِهْجٌ ، سفينة ، عَمٌ ، حضراء ، الله ، أم منير

definite and indefinite including genitive

٥ الأسماء: التكررة والمعرفة وبضمنها الإضافة

ويمكن تقسيم الأسماء إلى: تَكْرُرة ومُعْرِفة.

التَكْرُرة هو الاسم الذي يمكن أن يطلق على شيء بدون تعيين بحيث لا نعرف عنه أي معلومة أخرى، ولكن المَعْرِفة هو الاسم الذي يطلق على شيء معين. أنظر الفرق بين:

رجلٌ — لا نعرف أي رجل	و	الرجلُ — رجل معين جلدناه بالحرفين (الـ)
كتابٌ — لا نعرف أي كتاب	و	كتابي أو كتاب التاريخ — عرفنا أي كتاب بين جميع الكتب
بنتٌ — لا نعرف أي بنت	و	سعاد — عرفنا أي بنت من بين جميع البنات

وهكذا، المعرفة تكون إما: (أ) مُعْرِفَةً بِـ (الـ) مثل: الرجل ، البلد ، القطار ، الأوتكار

(ب) معرفةً بالإضافة مثل: كتاب التاريخ ، إذ صارت (كتاب) معرفة بإضافتها إلى (تاريخ)

(ج) عَلَمًا مثل سعاد ، حميد ، أم نزار ، عبد الوهاب ، بغداد ، سعد الدين

تكوين

إجعل التكررات مَعَارِيف — باستعمال مختلف الطرق — وضعها في جمل مفيدة: مريضٌ ، خائفةٌ ، غُرسٌ ، مدرسةٌ ، غرفة

تتشترك اللغة العربية مع اللغة الإنجليزية في أن هناك جمعاً لكل مفرد، ولكنها تتميز عنها بأن هناك أيضاً مثنى لكل مفرد. المثنى : هو ما دلَّ على اثنين (أي ٢ من المذكور) أو اثنين (أي ٢ من المؤنث)، مثل:

ولد - ولدان بنت - بنتان دفتر - دفتران طائرة - طائرتان

علامات الإعراب: في حالة الرفع، تضاف ألف ونون (ان)، مثل:

وصل الشريكان / الامتحانان هذا اليوم (لشريكان فاعل / م. ١٧، الامتحانان مبتدأ م. ٨)

وفي حالتي النصب والجر، تضاف ياء مفتوحة ونون (ون)، مثل:

زرت متحفين / سلمت على الصديقين (متحفين مفعول به / م. ١٨، الصديقين محرور م. ٢٢)

الجمع : هو ما دلَّ على ثلاثة أو أكثر

(أ) للعاقل (أي الإنسان) هو ٣ أنواع:

نوع الجمع	مذكر أم مؤنث	في حالة الرفع	في حالتي النصب والجر
(١) جمع المذكر السالم	المذكر العاقل جاء المهندس	يُضاف (ون) جاء المهندسون	يُضاف (ين) رأيت المهندسين / سلمت على المهندسين
(٢) جمع المؤنث السالم	المؤنث العاقل جاء المهندسات	يُضاف (ات) جاءت المهندسات	يُضاف (ات) رأيت المهندسات / سلمت على المهندسات
(٣) جمع التذكير	المذكر أو المؤنث رجل / دولة	بلا قاعدة معينة رجال / دُول	بلا قاعدة معينة (ليس رجلون أو دولات)

وهناك بعض الكلمات تجمع على الشكلين: المذكر السالم والتذكير، مثل: عامل - عاملون وعَمَال؛

والمؤنث السالم والتذكير، مثل: فاطمة - فاطمات وقَوَاطِم.

(ب) غير العاقل أي الحيوان أو النبات أو الجماد أو العناوين المختلفة (العلوم والآداب والأفكار والأديان الخ)، فيستعمل

فيه جمعاً للمؤنث السالم والتذكير فقط، مثلاً: لبوة - لبوات / أسد - أسود.

تقرين

شي راجعي المفردات التالية، ثم أدخلها في جمل مفيدة: عبادة - لاعب - حياطة - جهاز - مدينة - طير - قميص - ورقة.

هي خمسة أسماء تشترك في قواعد معينة، منها:

أبو father of الرفع (ولو): جاء أبو علي / النصب (ألف): رأيت أبا علي / الجر (ياء): سلمت على أبي علي

أخو brother of الرفع (واو): جاء أخوك / النصب (ألف): رأيت أخاك / الجر (ياء): سلمت على أخيك

تقرين

أدخل (أبو) و (أخو) في جمل مفيدة في حالات الرفع والنصب والجر.

the nominal sentence

٨ الجملة الاسمية : المبتدأ والخبر

الجملة الاسمية هي التي تبدأ بإسم ، ويسمى المبتدأ لأن الكلام ابتدأ به. أما الخبر فهو الإسم الذي يكمل - مع المبتدأ - جملة مفيدة ، لأنه يحرك عن المبتدأ.

أمثلة : سعيدٌ ناجحٌ. ربابٌ صغيرةٌ. المسافرون عائدان. البنتان جميلتان. المدرسون جالسون. البائعاتُ نشيطاتُ.

في كل جملة أعلاه الكلمة الأولى هي المبتدأ، والكلمة الثانية هي الخبر. إذا ابتدأت بالقول (سعيد) فإن السامع ينتظر أن تفره عن سعيد؛ فإذا قلت (ناجح) فهم السامع الكلام لأنه سيع جملة تفيد شيئاً مفهوماً.

types of *khobar*

٩ أنواع الخبر

هناك ٤ أنواع من الخبر هي:

(١) إسم مفرد	كلمة واحدة فقط، ولكن يمكن أن تكون مفرد أو مثنى أو جمع	سعيدٌ ناجحٌ / ربابٌ صغيرةٌ المسافرون عائدان / البنتان جميلتان المدرسون جالسون / البائعاتُ نشيطاتُ
(٢) جملة إسمية	هناك جملة إسمية أخرى من مبتدأ وخبر، هي الخبر المبتدأ في أول الجملة	رباحٌ حظه جميلٌ / المذبةعةُ قرأتها صحيحةٌ عَمَّالٌ المصنع عملهم مفيدٌ
(٣) جملة فعلية	هناك جملة أخرى تبدأ بفعل، هي الخبر المبتدأ في أول الجملة (م. ١٢).	رباحٌ يكتب الشعرَ / المذبةعةُ قرأت الأخبار العمال يعملون بنشاط
(٤) شبه جملة	أ - ظرف الزمان أو المكان (م. ٢٦). ب - الحار والمجروح (م. ٢٢).	المسرحية مساءً / قطارٌ دمشق عصر الخميس رباحٌ تحت الشجرة / البنتان وسط الشارع عمدٌ من اللاعبين / المصلون في المسجد الكُرسيات للشرطة الأهلية

تجرب

اكتب خبراً لكل مبتدأ على أن يكون نوعه حسبما هو مطلوب بين القوسين:

- ١- السَّفَرَةُ (مفرد).
- ٢- عليٌّ وفاضِلٌ (ظرف مكان).
- ٣- الامتحانُ (حار ومجروح).
- ٤- الطائراتُ (مفرد).
- ٥- موعدُ الطبيب (ظرف زمان).
- ٦- الحفلة في العاشرة. (جملة فعلية).
- ٧- فائق (جملة إسمية).
- ٨- الحرائق (حار ومجروح).
- ٩- علمُ الحاسبات (مفرد).
- ١٠- التباديل الرياضيات (مفرد).
- ١١- المطاعم أبوابها (جملة فعلية).
- ١٢- بحيرةُ العمل (حار ومجروح).

وهي أفعال ناقصة (لأنه ليس لها مفعول به) تدخل على الجملة الاسمية.

كانَ : was, were صارَ : has (have, had) become, became, turned to

ما زالَ ، ما دامَ : as above: لَيسَ : not

أصبحَ : as above, but in the morning; however, it is not used for a specific time

أفسى : as above, but in the evening; however, it is not used for a specific time

ظَلَّ : has (have, had) stayed, continued in its (their) state, did not change

القاعدة:

(أ) تدخل على الجملة الاسمية - المبتدأ والخبر - فتبقى المبتدأ مرفوعاً وتنصب الخبر. مثلاً:

الرجلُ مريضٌ كَانَ الرجلُ مريضاً. الطالبانِ ناجحانِ ليس الطالبانِ ناجحينِ.

(ب) يمكن استعمال أكثر كان وأخواتها كفعل ماضٍ أو مضارع أو أمر. مثلاً:

صارَ سعيدٌ بمجهداً. بصِرُ سعيدٌ بمجهداً. صرَّ متهتجاً.

(ج) يمكن استعمال (ما زال) كماضي أو مضارع فقط. مثلاً: ما زالَ سعيدٌ مرتاحاً. ما يزالَ سعيدٌ مرتاحاً.

(د) لا يمكن استعمال (ليس، ما دام) إلا بصيغة الفعل الماضي فقط.

(هـ) ولأهمية (كان وأخواتها)، خصوصاً (كان) التي تأتي كثيراً في الكلام والكتابة، هاتك جدولاً يبين كيف تستند،

أي تغير (كان) عندما تتصل بالضمائر (م. ٢٠) وذلك في حالات الفعل للماضي والمضارع والأمر (م. ١٤، ١٥، ١٦).

(استناد الأفعال إلى الضمائر من المواضيع المعقدة وهو مفصل في آخر الفصل م. ٣٣-٣٧).

إسناد الأفعال	المشكلم first person	المخاطب second person	الغائب third person
الفعل الماضي	أنا كنت نحن كنا	أنت كنت . أنت كنت . أنتما كنتما . أنتم كنتم . أنتن كنن	هو كان . هي كانت . هما كانا . هما كانتا . هم كانوا . هن كنَّ
الفعل المضارع	أنا أكون نحن نكون	أنت تكون . أنت تكونين . أنتما تكونان . أنتم تكونون . أنتن كنن	هو يكون . هي تكون . هما يكونان . هما تكونان . هم يكونون . هن يكنن
فعل الأمر		أنت كن . أنت كنين . أنتم كونوا . أنتن كنن	

أما إسناد أخوات (كان) إلى الضمائر فكالاتي:

(١) (صار) و (ما زال) و (ما دام) و (ليس) : مثل (كان).

(٢) (أصبح) : لا يتغير لأنه فعل صحيح - فقط أضف الضمائر (أصبحت ، يصبحون ، أصبحا إلخ).

(٣) (أمسى) : أنظر موضوع (الفعل الناقص - إشتري) م. ٣٧.

(٤) (ظَلَّ) : أنظر موضوع (الفعل المضعف) م. ٣٤.

وهي حروف تدخل على الجملة الإسمية.

القاعدة: تدخل على الجملة الإسمية - المبتدأ والخبر - فتصب المبتدأ ويُقي الخبر مرفوعاً. مثلاً:

الرجل مريضٌ إن الرجل مريضٌ. الطالبان ناجحان لعل الطالبين ناجحان.

إن : verily, indeed لكن : but, however

أن : verily, indeed لعل : perhaps

كان : as if, as though, like لئس : I wish, if only

تمرين (١)

أدخل كان أو إحدى أخواتها مرة، وإن أو إحدى أخواتها مرة أخرى، على الجمل التالية وغير ما يلزم:

- ١- الرسالةان طويلتان. ٢- أي في المكتب. ٣- جارتنا تكثر الكلام.
- ٤- القطار مملوء. ٥- أسعار السيارات عالية. ٦- عادلٌ ومحمودٌ فلاحان.

تمرين (٢)

إسأل القراءات مستعملاً ولعل ، كأن ، إن ، صار ، لئس ، كُن ، ليس ، ما يزال (حسبما يلزم):

- ١- ... الصغير كبير؟ ٢- ... القطارين الجديدين سريعان. ٣- ... المستشفيات كثيرات. ٤- ... المطر نازلاً.
- ٥- ... زيب مريضة. ٦- ... كتب اللغة ملونة. ٧- ... مساعدًا للآخرين. ٨- ... ك أخو راجح.

the verbal sentence

١٢ الجملة الفعلية

وتتكون من الفعل والفاعل والمفعول به، مثل: ركب جمالُ الباهرة ، يستلم الفائزُ جائزةً ، أكتب أنتَ الواجب.

كل من الكلمات: ركب . يستلم . أكتب فعلٌ verbi لأنه أخبرنا عن شيء حصل.

وكل من الكلمات: جمال . الفائز . أنت فاعلٌ subject لأنه هو الذي فعل الفعل.

وكل من الكلمات: الباهرة . جائزة . الواجب مفعولٌ به object لأن الفعل وقع عليه.

والفعل حسب طبيعته نوعان: متعدي ولازم.

transitive and intransitive verbs

١٣ الفعل المتعدي والفعل اللازم

الفعل المتعدي هو الذي يأخذ مفعولاً به، مثل: يقرأ المذيعُ البرامجَ. أكلتُ الطعامَ. ربحنا الجائزتين.

فكل من الكلمات التي تحتها خطٍ اسم وقع عليه فعل الفاعل، أي مفعول به.

الفعل اللازم هو الذي ليس له مفعول به، مثل: ينائمُ فاضلٌ. طارت الطائراتُ. تصارعُ غائمٌ ومسعودٌ.

لأن فعل النوم وفعل الطيران لا يقعان على شيء، أي ليس هما مفعول به، ولكن هناك فاعل فقط.

تمرين

إصطل الأفعال التالية إلى متعدي ولازمة، ثم أدخلها في جمل مفيدة: قام ، يرتفع ، ضرب ، سقط ، يشاهد ، ذهب ، جرى ، أدرس ، فرهن ، احتج ، يتحدث ، صنع.

والفعل حسب الزمان ٣ أنواع: ماضي وأمر ومضارع.

verb, past tense

١٤ الفعل الماضي

وهو يخبرنا عن شيء حصل في وقت مضى سبق وقت الكلام (something which happened before the speech).

فَهِمَ كَامِلٌ شَرَبْتُ هَذَا الطَّالِبَانِ دَهْيَا الْمَسَافِرُونَ وَصَلُوا الْبَنَاتِ رَكِبْنَ

(الإعراب: الفعل الماضي مبني على الفتح. (لا داعي لوضع الفتحة في الامتحان.)

الفاعل	مفرد مذكر	مفرد مؤنث	مثنى مذكر	مثنى مؤنث	جمع مذكر	جمع مؤنث
إضافة	-	+ ت	+ ا	+ تا	+ وا	+ ن
مثال	الطالب فهم	الطالبة فهمت	الطالبان فهما	الطالبان فهما	الطلاب فهما	الطالبات فهمن

تحرين

- أدخل الأفعال الماضية التالية في الفراغات المناسبة: تناول ، سبتم ، قطع ، فنتحت ، دخلت ، سافرت
- ١- داود تذكرة سفر. ٤- الطالبات الامتحان.
- ٢- هناك الباب. ٥- أنت إلى الأردن.
- ٣- أحمد ونيل الطعام. ٦- أنتم في البحر.

imperative/jussive verb

١٥ فعل الأمر

هو فعل فيه طلب أو أمر لفعل شيء (order or request to do something). أي أنه لم يحصل في السابق، ولا يحصل الآن.

إفهمَ الدرسَ إشرني الماءَ أسمعوا الكلامَ شجعوا الفريقَ أقرأ الإعلانَ

(الإعراب: فعل الأمر مبني على السكون. (لا داعي لوضع السكون في الامتحان.)

الفاعل	مفرد مذكر	مفرد مؤنث	مثنى مذكر	مثنى مؤنث	جمع مذكر	جمع مؤنث
إضافة	-	+ ي	+ ا	+ ا	+ وا	+ ن
مثال	إفهم	= إفهمي	= إفهما	= إفهما	= إفهماوا	= إفهمن

وعندما يكون فيه حرف علة (أ ، و ، ي) تحذف حرف العلة، مثلاً:

- قام / يقوم - قُمْ يا صبر حذفنا حرف (و) من المضارع (يقوم)
- سار / يسير - سِرْ أيها الرجل حذفنا حرف (ي) من المضارع (يسير)
- نام / ينام - نِمْ يا محمود حذفنا حرف (أ) من المضارع (ينام) (أنظر م. ٣٦)

تحرين

هاتِ فعل الأمر، للمفرد والمفردة والمثنى وجمع المذكر وجمع المؤنث، لكل بما يأتي: ليسَ ، عملَ ، مشى ، قرأ ، وعد .

شربَ ، شرب - إشرَب / إشرَبِي / إشرَبَا / إشرَبُوا / إشرَبِين.

هو فعل يحرك عن شيء يحصل في الوقت الحاضر أي وقت الكلام (something which is happening now).

يُفهمُ كاملُ السؤالِ تَشْرَبُ هذاَ العَصِيرَ نَعْمُ/سَوِيَّةٌ في المَشْرِحِ البَتَانِ تَجْلِسَانِ العلماءُ يَحْتَوْنَ الإعراب: الفعل المضارع مرفوع بالضمة (للمعزلة). (لا داعي لوضع الضمة في الامتحان).

الفاعل	مفرد مذكر	مفرد مؤنث	مثنى مذكر	مثنى مؤنث	جمع مذكر	جمع مؤنث
إضافة	-	ت بدل ي	+ ان	ت بدل ي + ان	+ ون	+ ن
مثال	الطالب يفهم	الطالبة تفهم	الطالبان يفهمان	الطالبان يفهمان	الطلاب يفهمون	الطالبات يفهمن

تحسين

أدخل الأفعال المضارعة التالية في الفراغات المناسبة: أكتب، تسقط، يدخل، تنتقل، تطير، يتحرك عندما عبد الله إلى الغرفة، كل شيء من مكانه الكتب على الأرض و الأوراق في الهواء، حتى المنضلة التي عليها فإنما إلى الزاوية

نصب الفعل المضارع

أي عندما تأتي أداة نصب قبل الفعل المضارع، وهي:

أن - (do) to لن - will/shall never كي، لب، حتى - so that

الإعراب: في هذه الحالة، يصبح الفعل المضارع منصوباً بفتحة، مثل:

لن يفهم كامل السؤال. تركتُ هذاَ كُي تَشْرَبُ العَصِيرَ. تعالِ نَعْمُ/سَوِيَّةٌ في المَشْرِحِ. لن يَحْشِي غَيْرُ إلى لحظة. أريد من فائز أن يُعْطِيَ الفائزَ شيئاً. (لا تحتاج إلى كتابة الفتحة في الامتحان). (أنظر أيضاً م. ٣٥، ٣٦، ٣٧).

حزم الفعل المضارع

أي عندما تأتي أداة حزم قبل الفعل المضارع، وهي:

لَمْ - did not / had not لا (الناحية) (مع المخاطب فقط) - do not (with the second person only)

الإعراب: في هذه الحالة، يصبح الفعل المضارع مجزوماً بسكون على آخره، مثل:

لَمْ يفهم كامل السؤال. لا تَعْمَلُ في المَشْرِحِ. (لا تحتاج إلى كتابة السكون في الامتحان).

ولكن إذا كان في آخره حرف علة (أ، و، ي) لحذف حرف العلة، مثل:

لم يَحْشِي غَيْرُ إلى اللحظة (حذفنا ي من يَحْشِي) . لا تَغْفُ وَأَنْتَ جَالِسٌ (حذفنا و من تَغْفُ)

لا تَسْمُ قَبْلَ وُصُولِي (حذفنا أ من تَسْمُ). (أنظر أيضاً م. ٣٥، ٣٦، ٣٧).

تحسين

أدخل إحدى أدوات النصب مرة وإحدى أدوات الحزم مرة على كل من الجمل التالية وغير ما يلزم:

- ١- يسأل مسعود صديقه.
- ٢- يرقى الطيرُ عاليًا.
- ٣- يقبضُ الشرطيُّ على شُصٍّ.
- ٤- تسيرُ السفينةُ في البحرِ.
- ٥- يعملُ حسينُ عمرةَ العملِ.
- ٦- تدنو الحمامةُ من عُشِّها.

هو الاسم الذي يقوم بالفعل ، ويأتي بعده.

أمثلة: جاء سعيدٌ إلى بيته. كتبتُ أَمَةً رسالة. فازتِ الفريقُ العربية في المسابقة.
لم تحضر الطالباتُ إلى الحفل. بدأ العاملان/العاملتان عند الأنايب. وصل المسافرون.

القاعدة: يأتي الفاعل بعد الفعل، لأنه إذا جاء أولاً صار مبتدأ وصارت الجملة إسمية.

(جاء سعيد إلى بيته) - بدأت الجملة بالفعل (جاء) فهي جملة فعلية ، والفاعل (سعيد)

(سعيد جاء إلى بيته) - بدأت الجملة بالاسم (سعيد) فهي جملة إسمية ، (سعيد) مبتدأ و (جاء) خبر

حركات الإعراب: المفرد المذكر والمفردة المؤنثة وجمع المؤنث السالم وجمع التكسير الضمة

الثني المذكر والمؤنث الألف (ان في آخره)

جمع المذكر السالم الواو (ون في آخره)

تمرين

استعمل كلاً من الأسماء التالية فاعلاً في الفراغ المناسب مما يأتي ، بعد تغييره إذا لزم إلى الثني أو الجمع المناسب:

مثال - (صديق ، تبادُل الرسائل) (تبادُل الصديقان الرسائل)

ساج ، طائرة ، الأم ، لاعب ، سعيد ، سائح

١- تلرب في النادي. ٢- بدأت رحلتها الجوية. ٣- وصلت الفاترات.

٤- صعدت الباص مع أطفالهن. ٥- وصل إلى مكة. ٦- دخل في المتحف.

هو الاسم الذي يقع عليه الفعل، أي أن فعل الفاعل أثر فيه.

أمثلة: دخل سعيد البيت. كتبت أَمَةً رسالة. اشترت المدرسة أجهزة الحاسوب.

باع التاجر قميصين/بذلتين. دعا أبي الموظفين على العشاء. لعب الفريق المباريات الثلاث.

القاعدة: يأتي المفعول به عادة بعد الفاعل، مثل: شكر عبساً جليلاً.

ولكن من الممكن أن يأتي قبل الفاعل، فنقول: شكر جليلاً عبساً.

حركات الإعراب: المفرد المذكر والمفردة المؤنثة وجمع التكسير

الفنحة

الثني المذكر والمؤنث وجمع المذكر السالم الياء (ين في آخره)

الكسرة

جمع المؤنث السالم

لاحظ الفرق بين حركات الثني المذكر (قميصين) وجمع المذكر السالم (الموظفين) (لا تنحاح إلى كتابة الحركات في الامتحان)

تمرين

هات الثني والجمع لكل من الأسماء التالية، ثم أجعل كل واحد مفعولاً به في جملة مفيدة:

برنامج ، هدية ، معلّم ، صحن ، زينب ، أخو محمد

١٩ صيغة الأفعال في بداية الجمل ولغير العاقل

form of verbs that come at the beginning of the sentence

الأفعال التي تقع في بدايات الجمل

عندما يقع الفعل في بداية الجملة الفعلية، أي قبل الفاعل - فإنه يجب أن يكون بصيغة المفرد حتى وإن كان الفاعل (الذي يليه) مثنى أو جمعاً. أمّا إذا جاء الفعل بعد المبتدأ فيكون بصيغة المفرد للمفرد والمثنى للمثنى والجمع للجمع. هذه القاعدة هي لتعني الماضي والمضارع كليهما.

أدرس الجدول ولاحظ الفرق بين العمودين الثاني (كـه مفرد) والثالث (مفرد للمفرد ومثنى للمثنى وجمع للجمع).

مفرد أم مثنى أم جمع	الفعل في بداية الكلام	الفعل بعد المبتدأ
مفرد مذكر	كتب الطالب . يكتب الطالب	الطالب كتب . الطالب يكتب
مفردة مؤنثة	كتبت الطالبة . تكتب الطالبة	الطالبة كتبت . الطالبة تكتب
مثنى مذكر	كتب الطالبان . يكتب الطالبان	الطالبان كتب . الطالبان يكتبان
مثنى مؤنث	كتبت الطالبتان . تكتب الطالبتان	الطالبتان كتبت . الطالبتان يكتبان
جمع مذكر	كتب الطلاب . يكتب الطلاب	الطلاب كتبوا . الطلاب يكتبون
جمع مؤنث	كتبت الطالبات . تكتب الطالبات	الطالبات كتبن . الطالبات يكتبن

تقريب

اجعل الجمل الفعلية إسمية، والجمل الإسمية فعلية، مغزاً صيغة الأفعال حسب القاعدة أعلاه:

- مثال (استلمت الموظفين الأجور) هي جملة فعلية تصبح (الموظفين استلموا الأجور)
- ١- ربح الشعار كثير.
 - ٢- يرسل الموظف رسالة الفاكس.
 - ٣- تصبّر الصبيحتان يوم العطلة.
 - ٤- الطالبان توقفنا عن العمل.
 - ٥- المصريون القدماء بنوا الأهرامات.
 - ٦- بنات عمي تزوجن.

form of verbs for neuters

صيغة الفعل لجمع غير العاقل

عندما يكون الجمع في أول الكلام (أي مبتدأ من غير العاقل، أي الحيوان أو النبات أو الحماة أو غيرها (العلوم والآداب والأفكار والأديان الخ) فإن الفعل بعده يكون بصيغة المفرد المؤنث. القاعدة نفسها للماضي والمضارع كليهما. مثال:

- فعل ماضى (جمع) الأسد هجم . الأسدان هجما . الأسود هجمت . أي لا تقول (هجموا)
- فعل مضارع (تفتح) الوردة تفتح . الوردتان تفتحان . الورد تفتح . أي لا تقول (تفتحن)

تقريب

هات اجمع لكل من الأسماء التي تحتها خط، وغير الجمل حسبما يلزم:

- مثال - (استعمال الإنترنت يكـم كل يوم) (استعمالات الإنترنت تكبر كل يوم) أي لا تقول (يكون)
- ١- علم القضاء كطوّز.
 - ٢- غاية الأمازون قدّمت أشجارها.
 - ٣- البلدان العربية تقدّمت في الرياضة.
 - ٤- معرض الفنون بحوي لوحات كثيرة.
 - ٥- القصّر يعيش في جزيرة العرب.
 - ٦- الدّين حده بالأخلاق والعدل.

هي أسماء نستعملها بدلاً من أسماء الأشخاص أو الأشياء إما لكي تؤدي الفهم الصحيح أو لكي نتجنب تكرار الأسماء. وهي بحسب المتكلم ٣ أنواع: المتكلم (first person) المخاطب (second person) الغائب (third person) ؛ وبحسب اتصالها بالكلمة نوعان: متصلة (connected/attached) منفصلة (separated) ؛ وبحسب موقعها من الإعراب ٣ أنواع: رفع ونصب وجر.

pronouns for the first person

(أولاً) ضمائر المتكلم

ضمير المتكلم اسم يستعمله المتكلم بدلاً من الاسم الظاهر لأنه يؤدي إلى فهم صحيح للكلام.

نوع الضمائر	الضمائر	عملها في الكلام	عملها في الإعراب	مثال
مُفَصَّلَة	أنا (I) نحن (we)	أول الكلام	مبتدأ	أنا طالبٌ . نحن طلابٌ
مُتَّصِلَة	ت (I) نا (we)	متصلة بالفعل	(١) فاعل (٢) اسم لـ (كان وأخواتها)	زارتُ الأصدقاء . زُرنا الأصدقاء أصبحتُ طالباً . أصبحنا طلاباً
مُفَصَّلَة	(١) ي (me) نا (us)	(١) متصلة بالفعل (٢) متصلة بالحرف	(١) مفعول به (٢) اسم لـ (إن وأخواتها)	زارني الأصدقاء . زارنا الأصدقاء ليتي صديقك . ليتنا أصدقاء
مُفَصَّلَة	(١) ي (mine) نا (ours) (٢) ي (me) نا (us)	(١) متصلة بالاسم (٢) متصلة بالحرف	(١) مضاف إليه (٢) مجرورة بحرف جر (م. ٢٢)	كتابي مفيد . كتابنا مفيد تكلمتُ معي بصدق . فينا رجال مخلصون

لاحظ الفرق بين (زُرنا) في الصف الثاني : (نا) فاعل (We visited/subject) ، (الأصدقاء) مفعول به

و (زارنا) في الصف الثالث : (نا) مفعول به (We were visited/object) ، (الأصدقاء) فاعل

تمرين

حوّل الجمل الإسمية إلى جمل في كل منها فعل ماض واستخدم الضمير المناسب للمفرد والجمع:

مثال - (أنا أكلتُ الطعام) (أكلتُ الطعام) (أكلنا الطعام)

١- أنا أسبح في البحر . ٢- نحن نصيد السمك . ٣- أنا أنام مبكراً . ٤- نحن نصوم رمضان .

ضمير المخاطب إسم يستعمله المتكلم لتوجيه الكلام إلى المخاطب بدلاً من استعمال اسمه.

نوع الضمائر	الضمائر	عملها في الكلام	عملها في الإعراب	مثال
مُفَصَّلَة	أَنْتَ (you) ، أَنْتِ (you) أَنْتُمَا (you / dual m. and f.) أَنْتُمْ (you) ، أَنْتُنَّ (you)	أول الكلام	مبتدأ	أَنْتَ طَالِبٌ . أَنْتِ طَالِمَةٌ . أَنْتُمَا طَالِبَانِ . أَنْتُمَا طَالِمَتَانِ . أَنْتُمْ طُلَّابٌ . أَنْتُنَّ طَالِمَاتٌ
مُفَصَّلَة	تَ (you / masc.) تِ (you / fem.) لَها (you / dual m. and f.) تُمْ (you / pl. masc.) تُنَّ (you / pl. fem.)	متصلة بالفعل	(١) فاعل (٢) إسم له (كان وأخواتها)	(١) كَتَبْتَ الدَّرْسَ . كَتَبْتِ الدَّرْسَ . كَتَبْتُمَا الدَّرْسَ (للمثنى الذَّكَرُ والمؤنث) . كَتَبْتُمُ الدَّرْسَ . كَتَبْتُنَّ الدَّرْسَ (٢) أَصْبَحْتَ مَرِيضًا . أَصْبَحْتِ مَرِيضَةً . أَصْبَحْتُمَا مَرِيضَيْنِ . أَصْبَحْتُمَا مَرِيضَتَيْنِ . أَصْبَحْتُمْ مَرِيضِينَ . أَصْبَحْتُنَّ مَرِيضَاتٍ
مُفَصَّلَة	لَ (you / masc.) كِ (you / fem.) كُما (you / dual m. and f.) كُم (you / pl. masc.) كُنَّ (you / pl. fem.)	(١) متصلة بالفعل (٢) متصلة بالخرف	(١) مفعول به (٢) إسم له (إن وأخواتها)	(١) زَارَكَ النَّاسُ . زَارَكِ النَّاسُ . زَارَكُمَا النَّاسُ (للمثنى الذَّكَرُ والمؤنث) . زَارَكُمُ النَّاسُ . زَارَكُنَّ النَّاسُ (٢) إِلَكَ مَرِيضٌ . كَانَتْ مَرِيضَةً . لَعَلَّكُمْ مَرِيضَانِ . لَعَلَّكُمَا مَرِيضَتَانِ . لَعَلَّكُمْ مَرِيضِينَ . لَعَلَّكُنَّ مَرِيضَاتٍ
مُفَصَّلَة	(١) لَ (you) ، لَكَ (you) كُما (you / dual m. and f.) كُم (you) ، كُنَّ (you) (٢) لَ (you) ، لَكَ (you) كُما (you / dual m. and f.) كُم (you) ، كُنَّ (you)	(١) متصلة بالاسم (٢) متصلة بالخرف	(١) مضاف إليه (٢) مجرورة بحرف جر (م. ٢٢)	(١) كِتَابُكَ مَفِيدٌ . كِتَابُكِ مَفِيدٌ . كِتَابُكُمَا مَفِيدٌ (للمثنى الذَّكَرُ والمؤنث) . كِتَابُكُمُ مَفِيدٌ . كِتَابُكُنَّ مَفِيدٌ (٢) مِثْلُ الْعِلْمِ . أُنْكَ النِّجَاحُ . فِيكُمْ الشَّرَفُ (للمثنى الذَّكَرُ والمؤنث) . عِنْدَكُمْ الْأَحْيَاءُ . بَيْنَكُمْ تَنْصَرُّ

تمرين

أعطِ ضمائر المخاطب المختلفة بتحويل ضمير للمخاطب المفرد للذكر (وغيره من الكلمات) حسبما يلزم:

مثال (سمعتك تتكلم) سمعتك تتكلمين . سمعتكما تتكلمان . سمعتكم تتكلمون . سمعتكن تتكلمن .

١- أنت كريمٌ . ٢- حضرت الحفلة . ٣- لبتك تسمع النصيحة . ٤- منك أسفٌ .

ضمير الغائب اسم يستعمله المتكلم للحديث عن شخص أو شيء غير موجود بدلاً من استعمال اسمه.

نوع الضمائر	الضمائر	عملها في الكلام	عملها في الإعراب	مثال
مُفَصِّلَة	هُوَ (he) ، هِيَ (she) هُمَا (they / dual m. and f.) هُمْ (they) ، هُنَّ (they)	أول الكلام	مبتدأ	هو طالبٌ . هي طالبةٌ . هما طالبان . هما طالبتان . هم طلاب . هن طالبات
مُتَّصِلَة	— (he) ت (she) أ (they / dual masc.) أنا (they / dual fem.) وا (they / pl. masc.) ن (they / pl. fem.)	متصلة بالفعل	(١) فاعل (٢) إسم لـ (كان وأخواتها)	(١) كَتَبَ الدرس . كَتَبَتِ الدرس . كُتِبَ الدرس . كُتِبَتِ الدرس . كُتِبُوا الدرس . كُتِبْنَ الدرس . (٢) أَصْبَحَ مريضاً . أَصْبَحَتِ مريضةً . أَصْبَحَا مريضين . أَصْبَحَتَا مريضتين . أَصْبَحُوا مرضى . أَصْبَحْنَ مريضات
مُتَّصِلَة	(١) هُوَ (him) ، هَا (her) هُمَا (them) هُمْ (them) ، هُنَّ (them) (٢) هُوَ (he) ، هَا (she) هُمَا (they) هُمْ (they) ، هُنَّ (they)	(١) متصلة بالفعل (٢) متصلة بالخرف	(١) مفعول به (٢) إسم لـ (إن وأخواتها)	(١) زَارَ النَّاسُ . زَارَهَا النَّاسُ . زَارَهُمَا النَّاسُ (للمثنى الذكر والمؤنث) . زَارَهُمِ النَّاسُ . زَارَهُنَّ النَّاسُ (٢) إِنَّهُ مريض . كَانَتْهَا مريضة . لَعَلَّهَا مريضان . لَعَلَّهِنَّ مريضتان . لَكُنَّ مريض . لَكُنَّ مريضات
مُتَّصِلَة	(١) هُوَ (his) ، هَا (her) هُمَا (their / dual m. and f.) هُمْ (their) ، هُنَّ (their) (٢) هُوَ (him) ، هَا (her) هُمَا (them/ dual m. and f.) هُمْ (them) ، هُنَّ (them)	(١) متصلة بالاسم (٢) متصلة بالخرف	(١) مضاف إليه (٢) محروقة بحرف جر (م. ٢٢)	(١) كِتَابُهُ مفيد . كِتَابُهَا مفيد . كِتَابُهُمَا مفيد (للمثنى الذكر والمؤنث) . كِتَابُهُم مفيد . كِتَابُهُنَّ مفيد (٢) مِنْهُ العِلْمُ . أَسْهَى النَّحَاحُ . فِيهِمَا الشَّرْفُ (للمثنى الذكر والمؤنث) . عَنِهَا الْأَجْبَارُ . بَيْنَهُنَّ تَنَصُّرٌ

تكوين

ضع ضمير غائب مناسباً بديل للكلمات التي تحتها خط في الجمل التالية: (مثال / غائم يعمل نجاراً - هو يعمل نجاراً)

- ١- إبراهيم يرسل الريد . ٢- نجوى و منال تسيران . ٣- الأحمور الكبيرة للموظفين .
- ٤- إن المُرشدات مجلدات . ٥- عجلة سامي جديدة . ٦- رجعت نجوى و منال بسرعة .

هي صيغ الفعل المضارع عندما تتصل به: ألف الإثنين/الثنى (أ) للمخاطب والغائب (second and third persons)، أو واو الجماعة (و) للمخاطب والغائب (second and third persons)، أو ياء المخاطبة/المفردة المؤنثة (ي) (feminine second person).

الصيغة	حالة الرفع (ثبوت النون)	حالتها النصب والجزم (حذف النون)
أ- ألف الإثنين / المخاطب	أنتما تدرسان	أنتما لن/ لم تدرسا
ب- ألف الإثنين / الغائب	الطالبان/ هما يدرسان	الطالبان/ هما لن/ لم يدرسا
ج- واو الجماعة / المخاطب	أنتم تدرسون	أنتم لن/ لم تدرسوا
د- واو الجماعة / الغائب	الطلاب/ هم يدرسون	الطلاب/ هم لن/ لم يدرسوا
هـ- ياء المخاطبة	أنتِ تدرسين	أنتِ لن/ لم تدرسي

تمرين

هات الأفعال الخمسة لكل مما يأتي، ثم أدخلها في جمل مفيدة: يركض ، يشتغل ، يشاهد ، يقص ، يقفز.

حرف الجر يبين العلاقة بين الفعل أو الاسم قبله والاسم المجرور بعده. ومن حروف الجر:

من	from	مثلاً: جئتُ من العراق.	هذا التفاح من لبنان.
في	in	مثلاً: رأيتك في النادي.	الكتاب في الحقيبة.
بـ	by	مثلاً: جئتُك بالعجلة.	الرحلةُ بالفطار لا بالسيارة.
عن	about	مثلاً: تحدثُ المدرس عن موضوعين.	كان المقالُ عن الحاسبات.
إلى	to/for	مثلاً: أعطيتُ الكاميرا إلى جليل.	إن السفرةَ إلى مدينتين.
على	on (location)	مثلاً: وضعتُ المجلةَ على الكرسي.	هل الصور على الطاولة؟
لـ	for	مثلاً: تقف انتظراً للحافلة.	الحائزُ للأبطال.

كـ as/like/similist مثلاً: من إشتغلتُ كطالبٍ متدرب؟ طابعتك كطابعة المركز التعليمي.

علامات الإعراب: الكسرة للمفردة وجمع المؤنث السالم وجمع التكسیر، والياء للمعنى وجمع المذكر السالم.

تمرين

أدخل حرف الجر المناسب في كل فراغ في القطعة التالية:

الحاسوب ... أكثر الأجهزة تطوراً ... هذه الأيام. ... كل يوم تخرج ...نا الشركات التي تصنع الحاسوب ... شيء جديد يضيف ... قوة الحاسوب وسرعته، حتى صار ...جهاز التلفزيون ... شاشته، وأحسن ... كثير ... آلة الكتابة ... طابعاته المختلفة. أما إذا تكلمنا ... البرامج التي يمكن تشغيلها ... الحاسوب فلن نتوقف، ف... برامج الرسم ... برامج الترجمة ... لغات المختلفة والبرامج الصوتية ... شبكة الانترنت. حقاً لقد أصبح الحاسوب ...أحد أفراد العائلة!

demonstrative pronouns

٢٣ أسماء الإشارة

وهي أسماء معرفة تدل على اسم معين بالإشارة إليه.

هذا : المفرد المذكر	this (masculine)	هذا المبنى جميلة ألوانه.
هذه : المفردة المؤنثة	this (feminine)	هذه البلدة قرب البحر.
هذان / هذين (النصب والجر) : المثنى المذكر	these two (masc.)	جاء هذان الرجلان / إن هذين شرطيان.
هاتان / هاتين (النصب والجر) : المثنى المؤنث	these two (fem.)	هاتان البنتان أختاي / هاتين العنيتان أقلام.
هؤلاء : جمع المذكر أو المؤنث	these (masculine and feminine)	ليس هؤلاء الأولاد في مدرستي.
ذلك : المفرد المذكر	that (masculine)	ذلك الحيوان أليف.
تلك : المفردة المؤنثة	that (feminine)	تقف تلك العجوز بعيدة.
أولئك : جمع المذكر أو المؤنث	those (masc. and fem.)	أولئك الشباب معي في الجمعية.
هنا / هنالك / هنالك : المكان	here / there / there	هنا / هناك / هنالك موقف السيارات.

تحرين

أدخل كل واحد من أسماء الإشارة على الجملة التالية ، بدلاً من (هذا) ، وغير ما يلزم:

- ١- هذا الموظف يعمل محاسباً.
- ٢- هذا الحيوان شرس.
- ٣- أعطيت هذا الفقير نجيباً.
- ٤- إن الفوز لهذا اللاعب.

relative pronouns

٢٤ الاسم الموصول

مَنْ : العاقل (الإنسان)	who/whom	مَنْ جاء؟	رُكِبْتُ مع مَنْ أعرف.
مَا : غير عاقل (الحيوانات، النباتات، الجمادات، العنواوين المفردة مثل العلم، التاريخ، الصدق، الأفكار)	which/what	مَا كان في السينما؟	راجعتُ ما درسه اليوم.
الَّذِي : المفرد المذكر	who/whom (masculine)	أنا الذي سافرتُ.	هل مراد الذي نخرج؟
الَّتِي : المفردة المؤنثة	who/whom (feminine)	إنعام التي سافرتُ.	مَنْ التي نبحث؟
اللَّذَانِ / اللَّتَانِ (نصب وجر) : المثنى المذكر	who/whom (dual masc.)	هما اللذان سافرا.	خرجتُ مع اللذين خرجا.
اللَّذَيْنِ / اللَّتَيْنِ (نصب وجر) : المثنى المؤنث	who/whom (dual fem.)	صديقتاي اللتان سافرتا.	عرفتُ اللتين نبحثا.
الَّذِينَ : جمع المذكر أو جماعة مختلطة ذكور وإناث	who/whom (plural masc. or mixed)	الذين درسوا النحو.	
اللَّاتِي، اللَّاتِي، اللَّوَاتِي : جمع المؤنث	who/whom (plural feminine)	اللاتي/اللواتي/اللواتي درسنُ النحو.	

ملاحظة : تكتب (الَّذِينَ) لجمع المذكر بلام واحدة وتكتب (اللَّذَيْنِ) للمثنى المذكر بلامين ، وذلك للتفريق بينهما .

تحرين

أدخل كل واحد من الأسماء الموصولة على الجملة التالية ، بدلاً من (مَنْ) أو (الذي) ، وغير ما يلزم:

- ١- القلاح هو مَنْ يستحق الشكر.
- ٢- العامل هو الذي أضرب عن العمل.
- ٣- السارق هو الذي دخل السجون.

adjective

(أولاً) الصفة

هو إسم بين صفة معينة في إسم قبله (الموصوف) . مثلاً:

جملة (بدأ الرناجمان الجديدان) تعطيان إحدى صفات الرناجمين وهو أفهما جديدان؛

و (في الحديقة العامة هناك ألعابٌ كثيرةٌ) تعطيان صفة الحديقة أفها العامة لا حديقة البيت، وصفة الألعاب أفها كثيرةٌ؛

و (صديقاني القيرات قليلات) أي أن صديقاني (مبتدأ) القيرات (صفة) منهن قليلات (خبر) . وهكذا.

القاعدة: الصفة تطابق الموصوف في:

- | | |
|---------------------------|---|
| (أ) المعرفة والتكرة | <u>الجديدان</u> معروف بأن مثل الرناجمان / <u>كثيرة</u> نكرة مثل ألعاب |
| (ب) المذكر والمؤنث | <u>العامة</u> مؤنث مثل الحديقة / <u>الجديدان</u> مذكر مثل الرناجمان |
| (ج) المفرد والتثني والجمع | <u>العامة</u> مفرد مثل الحديقة / <u>الجديدان</u> تثني مثل الرناجمان / <u>القيرات</u> جمع مثل صديقاني. |
| (د) حركة الإعراب | <u>الجديدان</u> مرفوع بالالف مثل الرناجمان / <u>العامة</u> مجرور بالكسرة مثل الحديقة |

circumstantial expression

(ثانياً) الحال

هو إسم، نكرة دائماً ومتصوب دائماً، يبين هيئة الفاعل أو المفعول به عندما وقع الفعل ويسمى (صاحب الحال) . مثلاً:

(جاء سناناً ماشياً) بينت حال سلمان عندما جاء ، أو (جئت ماشياً) بينت حالك أنت عندما جئت؛

(بدأ الرناجمان جديدين) بينت كيف بدأ الرناجمان (فاعل) وهو أفهما بدأنا جديدين؛

(في الحديقة العامة ظهرت الألعاب كثيرةٌ) بينت هيئة الألعاب (فاعل) عندما ظهرت، وهي أفها كثيرة. وهكذا.

القاعدة: الحال تطابق الكلمة التي تبينها (صاحب الحال) في:

- | | |
|---------------------------|---|
| (أ) المذكر والمؤنث | <u>ماشياً</u> مذكر مثل سلمان ومثل ت (ضمير المعاطب) / <u>جديدين</u> مذكر مثل الرناجمان |
| (ب) المفرد والتثني والجمع | <u>جديدين</u> تثني مثل الرناجمان / <u>كثيرةٌ</u> جمع مثل الألعاب. |

التفريق بين الصفة والحال

لاحظ الفرق بين الجملتين : (بدأ الرناجمان الجديدان) و (بدأ الرناجمان جديدين)

الأولى أعطت صفة الرناجمين، ولم تعط هيتتهما عندما بدأنا، في حين أعطت الثانية هيتتهما عندما بدأنا.

نفس الشيء الفرق بين الجملتين : (الألعاب الكثيرةُ) و (الألعاب كثيرةٌ)

لاحظ أيضاً كيف تطابقت الصفة والموصوف في كل شيء حتى الإعراب، بينما كان الحال منصوباً دائماً ونكرة دائماً.

تمرين

نصف الجمل فيها صفات ونصفها فيها أحوال، وعليك أن تغير الصفة إلى حال، والحال إلى صفة:

مثال (أشرب العصير بارداً) بارداً حال، تصبح (أشرب العصير البارد) البارد صفة. والعكس بالعكس.

- ١- أحب فلسطينَ العربية. ٢- نجح الدارسان المجتهدان. ٣- زارت سناء المعرضَ مسرعة. ٤- ركبت القطارَ واقفاً.
- ٥- استعملت العدستين المكثرتين. ٦- جاء أحمدُ الماشي. ٧- طارت الطائراتُ عاليةً. ٨- شجعت اللاعبين ماهرين.

أولاً : ظروف الزمان

- (١) وَقْتُ : تركنا المدينة وقتَ الغروب ، لا تتكلمُ معي وقتَ الدراسة
- (٢) يوم ، أسبوع ، شهر ، سنة : جاء عمّد يومَ الخميس . الأسبوعُ القادمُ نَسافرُ إلى مصر . يبدأ المؤمّرُ الشهرَ الحالي
- (٣) نهار ، ليل ، قُبْر ، صَبَاح ، ظَهْر ، غَضْر ، مَساء ، مَغْرِب ، عِشاء :
- درستُ ليلًا ونهارًا . حتّى ظَهَرَ اليومُ . دخلتُ للنِسرِ مساءً . { وجاؤا أباهم عِشاءً يكونُ } سورة يوسف (ع)
- (٤) أيام الأسبوع : الجمعة - الخميس : بدأ الحفْرُ السبت . وُلدَ النِسيّ (ص) الاثنين
- (٥) عِنْدَ (at) ، قُرْبَ ، بُعْدَ ، قُرْبَيْهِ : توقّفَ اللَّعِبُ عِنْدَ صافرةِ الحَكَم . وصلتُ قُرْبَ الموعدِ .

خرجتُ اليومَ بَعْدَ الظهْرِ (لاحظْ وجودَ ظرفين) . تحرّكَ القطارُ قُرْبًا من الوقتِ المحدد

ثانيًا : ظروف المكان

- (١) قَوْفٌ ، نَحْتٌ ، أَمَامَ ، خَلْفَ ، جَانِبَ ، يَمِينٍ ، يَسَارَ ، شِمَالَ (left) : وقفَ الطيّرُ فوقَ الغصنِ . وضعتُ نحتَ السريرِ . تقدّمَ أمامَهُمَ لا خلفَهُم . قابلَ موسى (ع) رَبَّهُ جانبَ الطورِ . أنظرْ يَمِينَكَ ويسَارَكَ . سيتحرّكُ المركبُ شِمَالاً
- (٢) دَاخِلٌ ، خَارِجٌ ، حَوْلَ ، أَعْلَى ، أَدْنَى ، وَسَطَ ، غَيْرَ : إعتباتُ داخلَ/خارجَ الغرفةِ . ركضتُ حولَ البيتِ . التماسيحُ حطّرةً أعلى/أدنى النهرِ . توقفتُ السيارةَ وسطَ الشارعِ . الليتُ غَيرَ النهرِ جميلٌ
- (٣) عِنْدَ (at) ، قُرْبَ ، بُعْدَ ، قُرْبَيْهِ ، بُعْدًا : نامَ أحمدُ عِنْدَ صديقِهِ . استلقيتُ قُرْبَ الشجرةِ .

وقفتُ الحافظةَ بَعْدَ الإشارةِ . سقطَ اللاعبُ قُرْبَ الحِطِّ (قُرْبًا من الخط) . فرّتُ الغزلانُ بَعْدًا من السومرِ

- (٥) شِمَالَ (north) ، جَنُوبَ (south) ، شَرْقَ (east) ، غَرْبَ (west) :

ذهبتُ في سفرةٍ شمالَ البلادِ . يوجدُ النفطُ جنوبَ الصحراءِ . إتجهتُ الطائرةُ شرقًا . هاجرَ الطيورُ غربًا

ملاحظات : (١) نستطيع كتابة الظروف بعد حروف الجر، وعندنا تصح أسماء مجرورة، مثلاً:

جاء عمّد يومَ الخميسِ . دخلتُ المنسَرَفَ في المساءِ . أنظرُ إلى اليمينِ واليسارِ . إنتظري في الخارجِ

(٢) يمكن أن تقع الظروف في مواقع إعرابية أخرى، وتعطي معنى المكان التي تدل عليه. مثلاً:

الصباح والمساء وقتان (الصباح: مبتدأ ، المساء: معطوف عليه) جاء يومُ العيدِ (يوم: فاعل)
كانَ الإحتفالُ بَعْدَ النجاحِ (بَعْدَ: خبر كان) القُرْبُ من الله سعادةً (القُرْبُ: مبتدأ)

تمرين

إستعمل كلاً من ظروف الزمان والمكان الواردة أعلاه في جملة، مرةً كظروف، ومرةً أخرى في موقع آخر.

مثال - (سافرتُ جنوبًا) جنوبًا - ظرف مكان : (جنوبُ الأردن بطل على البحر) جنوب - مبتدأ.

هو الإخبار عن عدم حصول الشيء ، أو عدم صحة الخبر ، أو عدم وجود شيء ، وذلك باستعمال أدوات النفي مثل :		
ما	not	ما الكذب حسن.
(ما) هنا نفّيت نفي الخير (حسن) .		
ما بدأ الاحتفال.		(ما) هنا نفّيت حصول الفعل الماضي أي بدء الاحتفال.
ما كان الواجب صعباً.		(ما) نفّيت أن يكون الواجب صعباً (الخبر).
لا يعمل الرجل.	not existent	(لا) هنا نفّيت حصول الفعل المضارع (يعمل) من الرجل.
لا مهندساً في الموقع.		(لا) هنا نفّيت أن يوجد أي مهندس في موقع البناء.
لا إله إلا الله.		(لا) هنا نفّيت أن يوجد أي إله (ثم استنتجت أداة الاستثناء
إلا الله عز وجل -- كنظر الاستثناء م. ٣١)		

القاعدة:

(أ) تدخل أداتا النفي (ما) و (لا) على الجملة الاسمية أو الفعلية فتضي المعنى.

(ب) تدخل (ما) على الجملة الاسمية أو الجملة الفعلية بفعل ماض أو مضارع ولا تغير حركات الإعراب.

(ج) تدخل (لا) على الجملة الاسمية أو الجملة الفعلية بفعل مضارع (لا تدخل على الفعل الماضي)، ولا تغير حركات

الفعل في الفعلية ولكنها تنصب الإسم في الجملة الاسمية (علامة النصب للنسب والنسب للثنى والجمع الياء).

تمارين

إنفي الجملة التالية وغيري ما يلزم:

- ١- ناز البركان. ٢- أسمع المذياع يومياً. ٣- المسافر في الحيمة. ٤- رسائل كثيرة وصفتي.

أولاً : أدوات الاستفهام

أ / هَلْ : is, are, do, does, did, has, have, had

ليس لأداتي الاستفهام (أ) و (هَلْ) أي موقع من الجملة ، لذا يمكن إضافة أي منهما قبل الجملة بدون تغييرها. مثلاً :

كان عليّ نائماً. السؤال : أكان عليّ نائماً؟ أو هل كان عليّ نائماً؟

ثانياً : أسماء الاستفهام

أين : where أين كنت؟ / أين الكتاب؟ كيف : how كيف ذهب علي؟ / كيف الطريق إلى بيتك؟

متى : when متى تبدأ العمل؟ / متى السفر؟ ما : what ما جاء بك؟ / ماذا حصل اليوم؟

من : who من قرأ الشعر؟ / من جارك؟ لماذا : why لم رجعت؟ / لماذا التدرّب في النادي؟

ما : what ما تجربة التزيّاء اليوم؟ كم : how much / how many كم دفعت له؟ / كم الإبحار؟

تمارين

استعمل كلاً من أدوات وأسماء الاستفهام في جملتين من عندك بحيث تدخل في الأولى على فعل والثانية على إسم.

وهي حروف ترمز عن اشتراك ما قبلها وما بعدها في شيء معين. يسمى ما قبلها المعطوف عليه، وما بعدها المعطوف.

القواعد:

- (أ) يمكن عطف اسم على اسم: (ماجد وعرفان فلأحان) أي أن ماجدًا وعرفان يشتركان في مهنة واحدة.
 (ب) ويمكن عطف فعل على فعل: (قرأت وكتبت البارحة) أي أن القراءة والكتابة تشتركان في الزمن الذي وقع فيه.
 (ج) تكون الحركة على آخر المعطوف مثل الحركة على آخر المعطوف عليه.

و	and	أبوك وأخوك في شركة واحدة.	درس أحمد ونجح بتفوق.
أو	or	سلمتُ على معلمات أو طالبات.	يصلون اليوم أو غداً.
فـ	then (immediately following)	دخلت رجاء الصف فزهرأ.	الوضوء فالصلاة بعده.
ثم	then (following after some time)	نهى الامتحانات ثم تستلم النتائج.	يأتي الشتاء ثم الصيف.

تحرين

أدخل واحدًا من حروف العطف الواردة أعلاه في الفراغ المناسب:

- ١- اليوم هو الخميس الجمعة. ٢- درستُ الفيزياء الكيمياء. ٣- يصير القمر هلالاً بدرًا.
 ٤- يدخل النيل السودان مصر. ٥- إشتريتُ طرُوفًا طوايح. ٦- جاء راضي إليها سلمان.

vocative interjection

٣٠ النداء

- وفيه تتألف الجملة من:
 حرف النداء - ومن أكثرها استعمالاً الحرف (يا)
 المُنَادَى - وهو الاسم بعد حرف النداء مثل (محمد) و (رجلاً)
 فتصبح الجملة ... (يا محمد) و (يا رجلاً)

نوع المُنَادَى	الإعراب	أمثلة
(١) مَقْرُوفٌ ، وهو على أنواع: (أ) عَلِمَ : أي اسم شخص معروف (ب) نَكْرَة مقصود بها شخص معين (ج) نَكْرَة غير مقصود بها شخص معين	مرفوع مرفوع منصوب	يا محمدُ . يا محمدان . يا محمّدون يا رجلُ . يا رجلاً . يا رجالُ يا رجلاً . يا رجلين . يا رجالاً
(٢) مُضَاف	منصوب	يا عبدَ الله . يا أخا ربيع
(٣) مَقْرُون بِـ (أَل) ، أي: يا + أيها + الـ + اسم مذكر يا + أيها + الـ + اسم مؤنث	مرفوع مرفوع	يا أيها الرجلُ . يا أيها الرجالُ يا أيها المرأةُ . يا أيها النساءُ
(٤) مُضَاف إلى (ي) المتكلم	مكسور بسبب الياء	يا ربي . يا صديقي

أدخل الأسماء التالية في الفراغات المناسبة:

أيها السيد ، ولك ، صاحبى ، ماجد

١- يا تعال معي .

٢- يا ، فف مكانك!

٣- يا الواقعة، اجلس هنا .

٤- اسمع يا العزيز إلى المعلم .

the numbers

٣٩ الأعداد

للأعداد في اللغة العربية قواعد كثيرة تجعل استعمالها معقدًا. لذا ينبغي دراستها والتدرب عليها كثيرًا.

يسمى الرقم العدد ، ويسمى الشيء الذي نعدّه المُعدود. مثلاً:

(هذه أربعة قمصان) كلمة (أربعة) هي العدد وكلمة (قمصان) هي المعدود

القواعد: (أ) المذكر والمؤنث

العدد	
٢ ، ١	ينطق العدد والمعدود في جميع الحالات
عدد مفرد:	جاء ولد واحد . جاء ولدان إثنان . جاءت بنت واحدة . جاءت بنتان إثنان
عدد مركب:	جاء أحد عشر . إنا عشر ولداً . جاءت إحدى عشرة . إثنان عشرة بنتاً (لاحظ حذف النون في (إنا ، إنا) لأنه متنى مضاف)
عدد معطوف:	جاء واحد وعشرون . إثنان وأربعون ولداً جاءت إحدى وخمسون . إثنان وتسعون بنتاً
٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ٨ ، ٩	عكس المعدود في جميع الحالات
عدد مفرد:	جاء خمسة أولاد . جاءت خمس بنات إشترينا سبعة كتب . إشترينا سبع ساعات
عدد مركب:	جاء أربعة عشر ولداً . جاءت أربع عشرة بنتاً إشترينا مائة عشر كتاباً . سبع عشرة ساعة
عدد معطوف:	جاء ثلاثة وستون ولداً . جاءت ثلاث وستون بنتاً إشترينا مائة وثمانين كتاباً . مائة وثمانين ساعة

١٠	عكس المعدود في العدد المفرد: جاء عشرة أولاد . جاءت عشر بنات مثل المعدود في العدد المركب: جاء أربعة عشر ولدًا . جاءت أربعة عشرة بنتًا
العقود ٢٠ ، ٣٠ ... إلى ٩٠	صيغة واحد لا تتغير
عدد مفرد:	إشترك ثلاثون ولدًا إشتراك ثلاثون بنتًا
عدد معطوف:	إشترك أربعة وثلاثون ولدًا إشتراك أربع وثلاثون بنتًا
لثلاث ١٠٠ إلى ٩٠٠ الآلاف ١٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠	صيغة واحد لا تتغير
عدد مفرد:	إشترك مائة ولد . إشتراك مائة بنت إشترك ألف ولد . إشتراك ألف بنت
عدد معطوف:	إشترك مئسمائة ولد . إشتراك مئسمائة بنت إشترك ستة آلاف ولد . إشتراك خمسة آلاف بنت (في العددين ٢٠٠ و ٢٠٠٠ تحذف النون فتقول: إشتراك مئنا / ألفا ولد أو بنت)

تمرين (١)

أدخل معنودًا مناسبة في الفراغات التالية:

- ١- اليوم أربع وعشرون ٢- القرآن مائة وأربع عشرة ٣- السعر ستة
٤- عمري خمس عشرة ٥- الدائرة ثلاثمائة وستون ٦- الكتاب أربعمائة

تمرين (٢)

استعمل الكلمات التالية مع أعداد مناسبة من مختلف الأصناف، في جمل مفيدة:

دينار ، بطاقة ، لاعب ، كلمة ، متر

(ب) حركات الإعراب

العدد	المعدود
١ ، ٢	مثل العدد جاء رجلٌ واحدٌ . رأيتُ رجلًا واحدًا . سلمت على رجلٍ واحدٍ جاء رجلانِ إثنان . رأيت رجلينِ إثنين . سلمت على رجلينِ إثنين
٣ إلى ١٠	جمعًا مجرورًا جاء سبعة مدرسين . رأيتُ سبعة مدرسين . سلمت على سبعة مدرسين
١١ إلى ٩٩	مفردًا منصوبًا إشترك أحد عشر لاعبًا . إشتراك إحدى عشرة لاعبةً سجلتُ خمسًا وثلاثين نقطةً . جاء الأصناف في اثنين وسبعين رجلًا

مئات ١٠٠ - ٩٠٠	مفردًا مجرورًا	إشترك أربعامائة متسايق
آلاف ١٠٠٠ - ١٠٠٠٠	إشتركت ثلاثمائة متسايق	إشترك ستة آلاف متسايق

(ج) اللفظ الأخير

عندما يحوي العدد عدة أصناف من الأرقام، يجب أن تستعمل القاعدة الخاصة باللفظ الأخير من العدد، أي آخر كلمة نطقها.

(١٢٥ طائب) - نقول: (مائة وخمسة وعشرون طائبًا) لأن اللفظ الأخير (عشرون) ومعنوده مفرد منصوب.

(١٠٠٧ متر) - نقول: (ألف وسبعة أمتار) لأن اللفظ الأخير (سبعة) ومعنودها جمع مجرور.

(١٦٠٠ طن) - نقول: (ألف وستمائة طن) لأن اللفظ الأخير (ستمائة) ومعنودها مفرد مجرور.

تمرين (٣)

أعد كتابة الجمل التالية بكتابة الأعداد بالكلمات وتحريك المعدود الحركة الصحيحة:

- ١- المشاركون من (٦٧) بلد. ٢- في المحفظة (١١٢) دينار. ٣- رأيت (٧) أفلام.
- ٤- شاركت بـ (١١) مباراة. ٥- راتني (١٢٩٤) حنية. ٦- إن الناجحين (٢٠٠).
- ٧- إشترينا (١٥) متر من القماش. ٨- آذار (٣١) يوم. ٩- كان المتسابقون (٢٥٠٠).

٣٢ الاستثناء بـ (إلا) exception with illa

جملة (وصل الجميع إلا راشدًا) تفصل حالة (راشد) الذي لم يصل عن حالة (الجميع) الذين وصلوا.

وجملة (درست كل الدروس إلا الكيمياء) تفصل (الكيمياء) التي لم أدرسها عن (كل الدروس).

وجملة (لم يغادر إلا المسافرين) تفصل (المسافرون) الذين غادروا عن الباقيين الذين لم يغادروا. وهكذا.

تسمى الكلمات (راشد، الكيمياء، المسافرون) مُستثنى، وكلمتا (الجميع، كل) مستثنى منه، و (إلا) أداة الاستثناء.

القواعد:

(أ) نستعمل (إلا) قبل الاسم الذي نريد أن نغير عن اختلافه (المستثنى) وبعد الجملة الأولى (المستثنى منه).

(ب) حركات الإعراب: يكون (المستثنى)

١- منصوبًا إذا كانت الجملة الأولى - مُثَبِّتة كاملة (affirmative and complete)، مثل (وصل الجميع إلا راشدًا)

لأن الجملة (وصل الجميع) ليست منفية، ولوحدها جملة مفيدة، أي كاملة؛

أو مُنْفِيَّة كاملة (negative and complete)، مثل (لا يدرس محمود إلا القواعد)

لأن (لا يدرس محمود) منفية بـ (لا)، وهي لوحدها جملة مفيدة كاملة.

٢- حسب موقعه من الجملة إذا كانت الجملة الأولى منفية ناقصة (negative and incomplete)، مثل:

(لم يغادر إلا المسافرون) (المسافرون) فاعل، لأن (لم يغادر) وحدها ليست جملة مفيدة وتحتاج إلى فاعل.

(لم أشاهد إلا مسرحيتين) (المسرحيتين) مفعول به ، لأن (لم أشاهد) وحدها ليست جملة مفيدة وتحتاج إلى مفعول به .
تحريز

استعمل أداة الاستثناء (إلا) على الحالات الآتية وغير ما يلزم:

مثال - عملت في جميع أيام الأسبوع وليس في يومين فقط . (عملت في جميع أيام الأسبوع إلا يومين)

١ - أكل الفواكه وليس التفاح . ٢ - قراءة صحيفة الحياة فقط . ٣ - زيارة المتاحف وليس المتحف الحربي .

conditional/subjunctive

٣٣ الشرط

الجملة الشرطية تتكون من قسمين: الأول يحدد الشرط (condition) ، والثاني يعطي النتيجة (consequence) . مثلاً:

(إن تدرس تنجح) تتكون من جملتين: (١) (إن تدرس) تحدد الشرط وتسمى (جملة الشرط)

و (٢) (تنجح) تعطي نتيجة الدراسة وتسمى (جواب الشرط)

من أدوات الشرط وأسمائه:

(١) إن : if

المشكك	إن أسأل أعرف الجواب . إن تسأل تعرف الجواب / إن أدع الله يستجب لي (أنظر الفعل الناقص م. ٣٨)
المعاطف	إن تسأل تعرف الجواب . إن تسألني تعرفي الجواب . إن تسالاً تعرفا الجواب . إن تسألوا تعرفوا الجواب . إن تسألن تعرفن الجواب / إن تدع يستجبن لك (أنظر الفعل الناقص م. ٣٨)
الغالب	إن يسأل يعرف الجواب . إن تسأل تعرف الجواب . إن يسالاً يعرفا الجواب . إن يسألوا يعرفوا الجواب . إن يسألن يعرفن الجواب / إن يدع يستجب الله له (أنظر الفعل الناقص م. ٣٨)

(٢) من : who / whoever

وهي تستعمل للغالب فقط.

من تسأل تعرف . من تقرأ كتابها تتعلم . من يذهب إلى الخليج يلاحظ تقدماً.

القواعد:

(أ) تدخل أداة الشرط (إن) على الفعل المضارع فتجزمه (سكون أو حذف النون أو حذف حرف العلة) ، وتعطي هي والفعل معنى الشرط.

(ب) يستعمل اسم الشرط (من) للعاقل أي الإنسان ، ويدخل على الفعل المضارع ويعمل عمل (إن) .

تحريز

أربط كل كلمتين مما يأتي بجملة مفيدة باستعمال (إن) أو (من) حسبما يناسب ، وضع الحركات حسبما يلزم:

(يسافر - يتعلم) ، (يعملان في الحقل - يتبعان) ، (تدخل المطعم - تجد ما تريد) ، (يسمع القرآن - يشعر

بالراحة) ، (يصفر الحشم - تبدأ المياعة) ، (تلعبن إلى المتحف - تشاهدن الروائع) ، (يبعث - يكره الناس)

الأفعال حسب حروفها

تنقسم الأفعال إلى قسمين: صحيحة ومُعْتَلَّة.

وتنقسم الأفعال الصحيحة إلى ٣ أقسام: السالم، أي فيه همزة أو حرف علة (عمل، درس)،

والمُهموز/فيه همزة (أكل، سال، قرأ)، والمُضَعَّف، أي حرفاه الثاني والثالث من نفس الجنس (عدّ، ظنّ).

وتنقسم الأفعال المعجلة إلى عدة أقسام منها: المثال، أي أوله حرف علة (وقف، يس)،

والأجوف، أي وسطه حرف علة (قال، نام)، والناقص، أي آخره حرف علة (دعا، قضى).

معظم ما استعملنا من الأفعال في المواضع المتقدمة كان من النوع الصحيح السالم. ونريد الآن أن نرى كيف تستعمل

الأفعال من الأنواع الأخرى في الحالات المختلفة: عندما تتصل مع الضمائر، وأيضاً في حالات الرفع والنصب والجزم.

hamzated verb

٣٤ الفعل المهموز

(أ) إسناد الأفعال إلى الضمائر:

أولاً- الفعل الماضي: لا تؤثر الهمزة على الفعل المهموز، سواء كانت في أوله أو وسطه أو آخره. مثلاً:

في أوله، (أكل) المتكلم أنا أكلتُ . نحن أكلنا

المخاطب أنتَ أكلتَ . أنتِ أكلتِ . أنتم أكلتم . أنتن أكلتن

الغائب هو أكل . هي أكلتُ . هما أكلا . هما أكلتا . هم أكلوا . هن أكن

نوفى وسطه، (سال) المتكلم أنا سألتُ . نحن سألنا

المخاطب أنتَ سألتَ . أنتِ سألتِ . أنتم سألتم . أنتن سألتن

الغائب هو سال . هي سألتُ . هما سالا . هما سألتا . هم سألوا . هن سألن

أوفى آخره، (قرأ) المتكلم أنا قرأتُ . نحن قرأنا

المخاطب أنتَ قرأتَ . أنتِ قرأتِ . أنتم قرأتم . أنتن قرأتن

الغائب هو قرأ . هي قرأتُ . هما قرعا . هما قرأتا . هم قرأوا . هن قرأن

ثانياً- الفعل المضارع: لا تغيير فيه

المتكلم أنا أأكل . نحن نأكلن

المخاطب أنتَ تأكل . أنتِ تأكلين . أنتم تأكلون . أنتن تأكلن

الغائب هو يأكل . هي تأكل . هما يأكلان . هما يأكلان . هم يأكلون . هن يأكلن

ثالثاً- فعل الأمر: (١) لا تغيير إذا كانت الهمزة في وسطه أو آخره ولكن تضاف الف (أ) في البداية

في وسطه (سال) أنتَ إسأل . أنتِ إسألي . أنتم إسألا . أنتن إسألن

في آخره (قرأ) أنتَ إقرأ . أنتِ إقرئي . أنتم إقرأوا . أنتن إقرأن

(٢) تحذف الهمزة إذا كانت في أوله (أكل) أنتَ كُلْ . أنتِ كُلِي . أنتم كُلوا . أنتن كُلن

ما عدا جمع المؤنث (نون النسوة) فإلها تبقى أنتن أَكُلْنَ

(ب) إسناد المضارع مع الناصب والجازم:

إسناد الأفعال	المتكلم	المخاطب	الغائب
المضارع قبله أداة نصب (أن، لن، كي، حتى، لام التعليل)	فتحة أنا لن أأكلَ أو (أكلَ) نحن لن نأكلَ	(١) فتحة أنت لن تأكلَ (٢) حذف النون (الأفعال الخمسة) أنت لن تأكلي . أنتما لن تأكلا . أنتم لن تأكلوا (٣) لا تغيير في جمع المؤنث أنتن لن تأكلن	(١) فتحة هو لن يأكلَ . هي لن تأكلَ (٢) حذف النون (الأفعال الخمسة) ها لن يأكلا . هان لن تأكلا . هم لن يأكلوا (٣) لا تغيير في جمع المؤنث هن لن يأكلن
المضارع قبله أداة جزم (لم، لا الناهية)	سكون أنا لم نقرأ نحن لم نقرأ	(١) سكون أنت لم تقرأ . أنتن لم تقرأن (٢) حذف النون (الأفعال الخمسة) أنت لم تقرئي . أنتما لم تقرعا . أنتم لم تقرؤا	(١) سكون هو لم يقرأ . هي لم تقرأ . هن لم يقرأن (٢) حذف النون (الأفعال الخمسة) ها لم يقرعا . هان لم يقرعا . هم لم يقرؤا

لاحظ كيف يمكن كتابة المضمرة في (تقرأوا . تقرؤا . يقرأوا . يقرؤا) وكيف كتبت المضمرة في (تقرئين).

doubled verb

٣٥ الفعل المضعف

هو الفعل الذي حروفه الثاني والثالث من نفس الجنس، مثل: (عدَّ، ظلَّ، لفَّ، صبَّ، دقَّ، زفَّ).
أي إنه في الأصل: (عَدِد، ظَلِل، لَفَف، صَبَب، دَقَق، زَفَف) ولكن دمجنا الحرفين المتشابهين ووضعنا الشدة بدلاً من المكرر.

إسناد الأفعال	المتكلم	المخاطب	الغائب
الفعل الماضي	ينفك ويكعب الحرفان أنا صبيئتُ نحن صبيئنا	ينفك الفعل ويكتب الحرفان أنت صبيئتُ . أنت صبييت . أنتما صبيئتما . أنتم صبييتم . أنتن صبيين	(١) لا يحدث تغيير هو صبيء . هي صبيت . هما صبيأ . (٢) ينفك في جمع المؤنث هن صبين
الفعل المضارع	لا يحدث تغيير أنا أصب نحن نصب	(١) لا يحدث تغيير أنت تصب . أنت تصبين أنتما تصبان . أنتم تصبون (٢) ينفك في جمع المؤنث أنتن تصبين	(١) لا يحدث تغيير هو يصب . هي تصب . هما يصبان . هم يصبون (٢) ينفك في جمع المؤنث هن يصبين
فعل الأمر		(١) لا يحدث تغيير أنت صب . أنت صبي . أنتما صبا . أنتم صبا (٢) ينفك ويؤاد (أ) في لونه في جمع المؤنث أنتن أصبين	

(١) فتحة هو لن تصب . هي لن تصب (٢) حذف النون (الأفعال الخمسة) هما لن يصبا . هما لن تصبا . هم لن يصبوا (٣) يفتك في جمع المؤنث هن لن يصين	(١) فتحة أنت لن تصب (٢) حذف النون (الأفعال الخمسة) أنت لن تصبي . أنتما لن تصبا . أنتم لن تصبوا (٣) يفتك في جمع المؤنث أنتن لن تصبين	فتحة أنا لن أصب نحن لن نصب (أن ، لن ، نحن ، حتى ، لام التعليل)
(١) فتحة هو لم يصب . هي لم تصب (٢) حذف النون (الأفعال الخمسة) هما لم يصبا . هما لم تصبا . هم لم يصبوا (٣) يفتك في جمع المؤنث هن لم يصين	(١) سكون أنت لم تصب (٢) حذف النون (الأفعال الخمسة) أنت لم تصبي . أنتما لم تصبا . أنتم لم تصبوا (٣) يفتك في جمع المؤنث أنتن لم تصبين	سكون أنا لم أصب نحن لم نصب المضارع قبله أداة جزم (لم ، لا الناهية)

تمرين (١)

جعل الجمل التالية للمفردة المؤنثة والمثنى المذكر والمؤنث وجميع المذكر والمؤنث، في حالات التشكيل والمخاطب والغائب:
مثال (أتعلم سدة الباب) / أتعلم سدت / المعلمان سدا / المعلمتان سدتا / المعلمون سدوا / المعلمات سددن الباب
١- الطالب عد الأرقام . ٢- البائع لف القماش . ٣- الطائر دق الجرس . ٤- الصديق زف العروس .

تمرين (٢)

أعد كتابة الجمل في تمرين (١) بصيغة المضارع (بعد ، يلف ، يدق ، يزف) بعد إدخال (لن) أو (لم) وغير ما يلزم .

تمرين (٣)

أعد كتابة الجمل في تمرين (١) بصيغة فعل الأمر (عد الأرقام ، لف القماش ، دق الجرس ، زف العروس) وغير ما يلزم .
(ملاحظة: قد يكون من الأفضل القيام بهذه التمارين جملة واحدة فقط ، ثم تقوم بالجملة الثانية بعد أسبوع ، وهكذا .)

mithal vech

٣٦ الفعل المثال

وهو الفعل الذي أوله حرف علة مثل (وقف ، يسر ، وعد) .

إسناد الأفعال	المشكلم	المخاطب	الغائب
لا يحدث تغير أنا وقفت نحن وقفنا	لا يحدث تغير أنت وقفت . أنتما وقفتما . أنتم وقفتم . أنتن وقفن	لا يحدث تغير هو وقف . هي وقفت . هما وقفا . هما وقفتا . هم وقفوا . هن وقفن	لا يحدث تغير حذف حرف العلة (و) من أصله الماضي أنا أفت نحن نفت
لا يحدث تغير حذف حرف العلة (و) من أصله الماضي أنت قف . أنتما قفا .	لا يحدث تغير حذف حرف العلة (و) من أصله الماضي أنت قف . أنتما قفا .	لا يحدث تغير حذف حرف العلة (و) من أصله الماضي أنت قف . أنتما قفا .	لا يحدث تغير حذف حرف العلة (و) من أصله الماضي أنت قف . أنتما قفا .

المضارع قبله أداة نصب (أن ، لن ، كي ، حتى ، لام التعليل)	فائدة أنا لن أفعل نحن لن نفعل	أنتم فتعوا . أنتن فعلن	
	(١) فتحة بعد حذف حرف العلة من الماضي هو لن يفتعل . هي لن تفتعن	(١) فتحة بعد حذف حرف العلة من الماضي هو لن يفتعل . هي لن تفتعن	
	(٢) حذف الواو (أ) الخمسة بعد حذف العلة أنت لن تفتعي . أنتما لن تفتعا . أنتم لن تفتعوا	(٢) حذف الواو (أ) الخمسة بعد حذف العلة أنت لن تفتعي . أنتما لن تفتعا . أنتم لن تفتعوا	
	(٣) حذف العلة من أصله في جمع المؤنث هن لن يفتعن	(٣) حذف العلة من أصله في جمع المؤنث هن لن يفتعن	
	سكون أنا لم أفعل نحن لم نفعل	(١) سكون هو لم يفتعل . هي لم تفتعن	(١) سكون هو لم يفتعل . هي لم تفتعن
	(٢) حذف الواو (الأفعال الخمسة) هما لم يفتعا . هما لم تفتعا . هم لم يفتعوا	(٢) حذف الواو (الأفعال الخمسة) هما لم يفتعا . هما لم تفتعا . هم لم يفتعوا	(٢) حذف الواو (الأفعال الخمسة) هما لم يفتعا . هما لم تفتعا . هم لم يفتعوا

تحرين (١)

إجعل الجمل التالية للمفردة المؤنثة والمثنى المذكور والمؤنث وجمع المذكر والمؤنث، في حالات المتكلم والمخاطب والغائب:
مثال (الإين وعد أباه) الإينة وعدت أباهما / الإينان وعدتا أباهما / الإينان وعدتا أباهما / الأبناء وعدوا أباهم / البنات وعدت أباهن
١- المؤلف وصل إلى بيته. ٢- الرجل وهب بنته مالا. ٣- العصفير يسر. (مذكر فقط)

تحرين (٢)

أعد كتابة الجمل في تحرين (١) والمثال قبله بصيغة المضارع (بعد ، يصل ، يهبط ، يسير) بعد إدخال (لن) أو (لم) وغير ما يلزم.

تحرين (٣)

أعد كتابة الجمل في تحرين (١) والمثال قبله بصيغة فعل الأمر (عد أباهك ، صل إلى بيتك ، هب بيتك بيتاً) وغير ما يلزم.
(ملاحظة: قد يكون من الأفضل القيام بهذه التمارين لجملة واحدة فقط ، ثم تقوم بالجملة الثانية بعد أسبوع ، وهكذا)

hollow verbs

٣٧ الفعل الأجوف

وهو الفعل الذي وسطه حرف علة مثل (فاز ، قال ، سار ، قاد ، نال ، كان ، صاح) .

إستاد الأفعال	المتكلم	المخاطب	الغائب
الفعل الماضي	حذف حرف العلة أنا فزرت نحن فزنا	حذف حرف العلة أنت فزرت . أنتما فزتما . أنتم فزتم . أنتن فزتن	(١) لا يحدث تغيير هو فاز . هي فازت . هما فازا . هما فازتا . هم فازوا (٢) حذف حرف العلة جمع المؤنث هن فزن
الفعل المضارع	رجوع (أ) إلى (و) في (يفوز) أنا أفوز نحن نفوز	(١) رجوع (أ) إلى (و) في (يفوز) أنت تفوز . أنتما تفوزين أنتما تفوزان . أنتم تفوزون (٢) حذف حرف العلة جمع المؤنث	(١) رجوع (أ) إلى (و) في (يفوز) هو يفوز . هي تفوز . هما يفوزان هما تفوزان . هم يفوزون (٢) حذف حرف العلة جمع المؤنث

فعل الأمر	أنت تفوز	من يفوز
	(١) رجوع (أ) إلى (و) في (يفوز) أنت تفوزي . أنتما فوزا . أنتم فوزوا (٢) حذف حرف العلة أنت فز . أنتن فزن	
المضارع قبله أداة نصب (أن ، لن ، كي ، حتى ، لام التعليل)	فتحة بعد رجوع (أ) إلى (و) في (يفوز) أنا لن أفوز نحن لن نفوز	(١) رجوع (أ) إلى (و) في (يفوز) هو لن يفوز . هي لن يفوز (٢) ثم حذف النون (الأفعال الخمسة) هما لن يفوزا . هما لن يفوزوا هم لن يفوزوا (٣) حذف حرف العلة جمع المؤنث هن لن يفزن
المضارع قبله أداة جزم (لم ، لا النافية)	حذف حرف العلة أنا لم أفز نحن لم نفر	(١) حذف حرف العلة هو لم يفز . هي لم تفز . هن لم يفزن (٢) رجوع (أ) إلى (و) ثم حذف النون أنت لم تفوزي . أنتما لم تفوزا . أنتم لم تفوزوا

تمرين (١)

اجعل الجمل التالية للمفردة المؤنثة والمثنى المذكر والمؤنث وجمع المذكر والمؤنث، في حالات المتكلم والمحاطب والمعايب:
١- الكسوف صار مجتهداً. ٢- الملاعب سار ميلاً. ٣- الولد صائح عالياً. ٤- الطالب قال حياً.

تمرين (٢)

أعد كتابة الجمل في تمرين (١) بصيغة المضارع (يصير ، يسير ، يصيح ، يقول) بعد إدخال (لن) أو (لم) وغير ما يلزم.
مثلاً - النائم لن يقوم / النائمة لن تقوم / النائمات لن يقوموا / النائمون لن يقوموا / النائمات لن يقمن

تمرين (٣)

أعد كتابة الجمل في تمرين (١) بصيغة فعل الأمر (صير مجتهداً ، سار ميلاً ، صبح عالياً ، قل حياً) وغير ما يلزم.
مثلاً - قم من نومك / قومي من نومك / قوما من نومكما / قوما من نومكما / قوموا من نومكما / قمن من نومكن
ملاحظة: قد يكون من الأفضل التيام هذه التمارين لجملة واحدة فقط ، ثم تقوم بالجملة الثانية بعد أسبوع ، وهكذا.

weak verbs

٣٨ الفعل الناقص

وهو الفعل الذي آخره حرف علة مثل (رعى ، رضى ، دعا ، إشتري) . وإسناد هذا الفعل أكثر صعوبة لأنه يجب النظر في صيغة الفعل المضارع (يرعى ، يرضى ، يدعو ، يشتري) ثم قلب حروف العلة في بعض الأسناد. لاحظ أيضاً أن الفعل (إشتري) مكون من أربعة حروف، لذا، سنكتفي بإسناد الفعلين (دعا) و (إشتري).

(أولاً) الفعل الثلاثي (دعا)

إستناد الأفعال	المتكلم	المخاطب	الغائب
الفعل الماضي	رجوع (أ) إلى (و) في (يدعو) أنا دعوت نحن دعونا	رجوع (أ) إلى (و) في (يدعو) أنت دعوت . أنت دعوت . أنما دعونا . أنتم دعوت . أنت دعوت	(١) لا تغير هو دعا (٢) رجوع (أ) إلى (و) في (يدعو) هما دعوا (تلفظ الألف) . هن دعون (٣) حذف حرف العلة هي دعيت . هما دعتا . هم دعوا
الفعل المضارع	رجوع (أ) إلى (و) في (يدعو) أنا أدعو نحن ندعو	(١) رجوع (أ) إلى (و) في (يدعو) أنت تدعو . أنما تدعون . أنت تدعون (٢) حذف حرف العلة أنت تدعين . أنتم تدعون	(١) رجوع (أ) إلى (و) في (يدعو) هو يدعو . هي تدعو . هما يدعون . هما تدعون . هن يدعون (٢) حذف حرف العلة هم يدعون
فعل الأمر		(١) حذف حرف العلة أنت أدع . أنت ادعي . أنتم ادعوا (٢) لا تغير أنما ادعوا (تلفظ الألف) . أنت ادعون	
المضارع قبله أداة نصب (أن : لن ، كي ، حتى ، لام التعليل)	فحة رجوع (أ) إلى (و) في (يدعو) أنا لن أدعو نحن لن ندعو	(١) فحة بعد رجوع (أ) إلى (و) في (يدعو) أنت لن تدعو . أنت لن تدعون (٢) حذف التو (أ. الخمسة) بعد حذف العلة أنت لن تدعي . أنما لن تدعوا (تلفظ الألف) . أنتم لن تدعوا	(١) فحة بعد رجوع (أ) إلى (و) في (يدعو) هو لن يدعو . هي لن تدعو . هن لن يدعون (٢) حذف التو (أ. الخمسة) هما لن يدعوا (تلفظ الألف) . هما لن تدعوا (تلفظ الألف) . هم لن يدعوا
المضارع قبله أداة جزم (لم ، لا الناهية)	حذف حرف العلة أنا لم أدع نحن لم ندع	(١) حذف حرف العلة أنت لم تدع . أنت لم تدعن (٢) حذف التو (الأفعال الخمسة) أنت لم تدعي . أنما لم تدعوا (تلفظ الألف) . أنتم لم تدعوا	(١) حذف حرف العلة هو لم يدع . هي لم تدع . هن لم يدعن (٢) حذف التو (الأفعال الخمسة) هما لم يدعوا (تلفظ الألف) . هما لم تدعوا (تلفظ الألف) . هم لم يدعوا

(ثانياً) الفعل الرباعي (اشترى)

إستناد الأفعال	المتكلم	المخاطب	الغائب
الفعل الماضي	رجوع (أ) إلى (ي) في (يشترى) أنا اشتريت	رجوع (أ) إلى (ي) في (يشترى) أنت اشتريت . أنت اشتريت . اشترى . أنتم اشترىتم . أنت اشترىتم	(١) لا تغير هو اشترى (٢) رجوع (أ) إلى (ي) في (يشترى)

الفعل الماضي	عن اشترى	عما اشترى . هن اشترى (٣) حذف حرف العلة هي اشترت . عما اشترتا . هم اشترؤا
المفعل المضارع	رجوع (أ) إلى (ي) في (يشترى) أنا أشترى نحن نشترى	(١) رجوع (أ) إلى (ي) في (يشترى) أنتَ تشترى . أنتَ تشترين . أنتم تشترى . أنتن تشترين (٢) حذف حرف العلة أنتم تشترون
فعل الأمر		(١) حذف حرف العلة أنتَ اشترِ . أنتِ اشترِي . أنتما اشترؤا (٢) رجوع (أ) إلى (ي) في (يشترى) أنتما اشتريا . أنتن اشترين
المضارع قبله أداة نصب (أن ، لن ، كي ، حتى ، لام التعليل)	فجدة أنا لن أشترى نحن لن نشترى	(١) فجدة / سكون هو لن يشترى . هي لن تشترى . هن لن يشترن (٢) حذف الون (أ) الخمسة هما لن يشتريا . هما لن تشتريا (٣) حذف الون (أ) الخمسة بعد حذف العلة هم لن يشترؤا
المضارع قبله أداة جزم (لم ، لا الناهية)	حذف حرف العلة أنا لم أشتر نحن لم نشتر	(١) حذف حرف العلة أنت لم تشتر . أنتن لم تشترن (٢) حذف الون (الأفعال الخمسة) أنت لم تشترى . أنتما لم تشتريا (٣) حذف الون (أ) الخمسة بعد حذف العلة أنتم لم تشترؤا

تمرين (١)

اجعل ما يأتي للمفردة المؤنثة والمثنى المذكر والمؤنث وجمع المذكر والمؤنث، في حالات المتكلم والمخاطب والغائب:

١ - الطالب علا في دراسته. ٢ - الولد اشتركى إلى أخيه.

مثال (المتعلم سما في العلم) - المتعلمة سميت . المتعلمان سموا . المتعلمتان سمتا . المتعلمون سموا . المتعلمات سمون

تمرين (٢)

أعد كتابة الجملتين في تمرين (١) بصيغة المضارع (يعلو ، يشتركى) بعد إدخال (لن) أو (لم) وغير ما يلزم.

تمرين (٣)

أعد كتابة الجملتين في تمرين (١) بصيغة فعل الأمر (اعلُ في دراستك ، اشترك إلى أخيك) وغير ما يلزم.

(ملاحظة: قد يكون من الأفضل القيام بهذه التمارين جملة واحدة فقط ، ثم تقوم بالجملة الثانية بعد أسبوع ، وهكذا.)

هو أصل جميع المشتقات (Derived words)، وهو ما دلّ على الحدث مُجرَّدًا من الزمان.

(أولاً) مصدر الفعل الثلاثي له أوزان كثيرة:

١- كثير منها ليس لها قواعد معينة ولا تعرف إلاّ بالسماع أي ما نقوله العرب.

٢- وتكون هناك بعض القواعد لبعضها منها:

(أ) ما دلّ على حرفة/ مهنة فيكون على وزن (فَعَالَة) مثل / صِياغة ، كِتابَة

(ب) ما دلّ على عدم استقرار/ حركة فيكون على وزن (فَعْلان) مثل / طَيَّران ، خَفَقان

(ج) ما دلّ على مرض معين فيكون على وزن (فُعَال) مثل / صُدَاع ، رُكَام ، بُهَال

(د) ما دلّ على نوع معين فيكون على وزن (فُعْلَة) مثل / خُمرة ، خُضرة

٣- الفعل على وزن (فَعْل) مصدره يكون على أوزان:

(أ) (فُعُولَة) مثل / سُهولة ، صُعوبة ، أو (ب) (فَعَالَة) مثل / نِبَاهَة ، أو (ج) (فَعْل) مثل / كَرَم

٤- الفعل على وزن (فَعْل) مصدره يكون على أوزان:

(أ) (فُعُول) مثل / ضَبْر ، خُرُوج ، صُغُود

(ب) إذا كان في آخره حرف علة يكون إما على وزن (فُعَال) مثل / دُعَاء ، أو على وزن (فَعَالَة) مثل / رِمَاة ، رِوَاة

(ج) إذا كان في وسطه حرف علة يكون إما على وزن (فَعْل) مثل / تَوَم ، صَوَم ، أو على وزن (فُعَال) مثل / فَيَم ، صِيَام

٥- الفعل على وزن (فَعْل) مصدره إما على وزن (فُعْل) مثل / فَرَح ، غَطَش ، أو على وزن (فَعْل) مثل / عَنَم

(ثانياً) مصدر الفعل الرباعي له عدة أوزان منها:

١- الفعل على وزن (فُعْل) مصدره على وزن:

(أ) (فُعَال) مثل / خَسَن (ب) (فَعَالَة) إذا كان آخره (أي في وسطه ألف) مثل / أَدَارَ مصدره (إدارة)

٢- الفعل على وزن (فُعْل) مصدره على وزن:

(أ) (فُعَيْل) مثل / عَنِم - تَعْنِم (ب) (تُعْلَة) إذا كان آخره حرف علة، مثل / تَهَنَّه ، تَرْتَهِن

٣- الفعل على وزن (فُعَال) مصدره على وزن:

(أ) (مُفَاعَلَة) مثل / مُصَارَعَة ، مُفَاقَشة (ب) (فُعَال) مثل / سَبَّاح ، قِتَال

(ثالثاً) مصدر الفعل الخماسي:

١- الفعل الخماسي على وزن (تَفُعْل) مصدره (تَفُعْل):

(أ) في الفعل (يُصَحِّح) مثل / تَمَكَّر ، تَكَسَّر (ب) تَغْلِب (ي) في الفعل الآخر مثل / تَرَجَّى

٢- الفعل على وزن (تَفَاعُل) مصدره (تَفَاعُل) مثل / تَشَارَكَ ، تَعَاثَر

٣- الفعل على وزن (تَفُعْل) مصدره (تَفُعْل) مثل / إِبْشَرَكَ ، إِبْتِهَاب

(رابعاً) مصدر الفعل السداسي على وزن (إِسْتَفْعَل) هو (إِسْتَفْعَال) مثل / إِبْشَرَخَرَج ، إِبْشَرَبَار

(خامساً) المصدر الميمي هو مصدر يبدأ بحرف (م) زائد عن حروف الفعل الذي اشتق منه.

(١) الفعل الثلاثي مصدره الميمي وزنه:

(أ) (مَفْعَل) أو (مَفْعِل) إذا كان الفعل صحيحاً مثل / مَلَّغَب ، مَذْغَب أو مَسْجَد ، مَجْلِس

(ب) (مَفْعِل) إذا كان أول حرف في الفعل (و) مثل / مَوْعِد ، مَوْضِع

تقرين

أعط المصدر لكل من الكلمات التالية:

زَرَعَ ، أَرْزَقَ ، حَشَنَ ، نَزَلَ ، سَمَى ، أَكْرَمَ ، رَكَّلَ ، كَاتَبَ ، تَعَلَّمَ ، إِسْتَمَعَ ، إِسْتَكْشَفَ ، رَخَّعَ ، رَسَمَ ، وَقَفَ

٤. التَّعَدُّرُ وَالثَّقُلُ 'impossibility' and 'heaviness' (AS)

التَّعَدُّرُ: معناه عدم إمكانية وضع الحركات على حرف الألف (أ) لأنه لا يقبل الحركة أصلاً. ويقع هذا في الكلمة التي تنتهي بحرف أَلَف (أ)، والحرف الذي قبلها مفتوح (عليه فتحة)؛ ويمكن أن تكون الكلمة اسمًا أو فعلاً.

١- (يرضى الفتى)، كلمة (يرضى) فعل مضارع مرفوع بالضمة وكلمة (الفتى) فاعل مرفوع، ولكننا لا نستطيع وضع (ضمة) على الألف المقصورة (ى) في أي منهما

(لن يرضى الفتى)، كلمة (يرضى) فعل مضارع منصوب، ولكننا لا نستطيع وضع (فتحة) على (ى)

(رايتُ الفتى)، كلمة (الفتى) مفعول به منصوب، ولكننا لا نستطيع وضع (فتحة) على (ى)

(سلمت على الفتى)، كلمة (الفتى) محرور، ولكننا لا نستطيع وضع (كسرة) على (ى)

٢- عند تنوين الأسماء المقصورة، أي آخرها أَلَف مقصورة (ى)، نقوم بشيئين:

أولاً / نضع تنوين الفتح (ُ) على الحرف ما قبل (ى)

ثانياً / نلفظ الكلمة بحيث يكون الحرف التَّوْن آخر ما نلفظ، أي نغلف (ى) الأخيرة.

(رايتُ شئاً فمهي) الأولى منصوبة والثانية محرورة وتعتبر وضع التنوين على (ى)، ونقرأها (رايتُ شئاً فمهي)

الثَّقُلُ: معناه إن وضع (ضمة) أو (كسرة) على حرفي (و، ي)، عندما يأتي أحدهما في نهاية الكلمة، يمكن ولكنه يجعل الكلمة ثقيلة على اللسان؛ في حين أن (الفتحة) لا تجعل اللفظ ثَقِيلاً ولذلك نضعها على هذين الحرفين.

١- إذا جاء حرف (و) آخر الفعل وكان الحرف قبله مضموماً (أي عليه ضمة) مثل (يدعو)

ف نقول (يدعو زيداً ربّه) و (يدعو) فعل مضارع مرفوع بالضمة، ولكننا لو وضعنا (ضمة) على (و) الأخيرة تصبح (يدعو) وهي ثقيلة على اللسان؛ ولكن (جلس زيدٌ كي يدعو ربّه) كلمة (يدعو) فعل مضارع منصوب بالحرف (كي) وعندما نلفظها مع (الفتحة) لا نجدها ثَقِيلاً على اللسان، لذا نضعها

ملاحظة: هذه القاعدة لا تنطبق على الأسماء مثلاً (عُلُو) حيث يمكن تصريفها بشكل كامل

(عُلُوّ السقف مناسب) (إنّ عُلُوّ السقف مناسب) (في عُلُوّ السقف مبالغة)

٢- إذا جاء حرف (ي) آخر الكلمة وكان الحرف قبلها مكسوراً (أي عليه كسرة) مثل (القاضي) فنقول (يحكمُ القاضي اليوم) و (القاضي) فاعل مرفوع بالضمّة، ولكننا لو وضعنا (ضمّة) على (ي) الأخيرة نصبح (القاضي) وهي ثقيلة على اللسان؛ ومثله الفعل الذي آخره (ي)، (يمشي القاضي إلى المحكمة) يجعل وضع (ضمّة) على (ي) الأخيرة في (يمشي) وهو مضارع مرفوع، ثقيلًا؛ ومثلها (سلمتُ على القاضي) و (القاضي) اسم مجرور بالكسرة، ولكننا لو وضعنا (كسرة) على (ي) الأخيرة تصبح (القاضي) وهي ثقيلة على اللسان ولكن (رأيتُ القاضي يحكمُ) كلمة (القاضي) مفعول به منصوب بالفتحة، وإذا وضعنا (فتحة) على (ي) الأخيرة تصبح (القاضي) وهي ليست ثقيلة على اللسان؛ ومثلها الفعل الذي آخره (ي) في حالة النصب (لن يمشي القاضي إلى المحكمة)، فإن (يمشي) مضارع منصوب بأداة النصب (لن)، وعندما وضعنا (الفتحة) على (ي) الأخيرة لم يصبح ثقيلًا في اللفظ

٣- التنوين في حالة الاسم المنقوص، أي الذي آخره حرف (ي) فيه تفصيل آخر:
- تنوين الفتح (ُ) مشابه لإضافة (الفتحة) والتي قلنا أنها ليست ثقيلة على اللسان، لذا نضع تنوين الفتح في مكانه، مثلاً (رأيتُ قاضيًا يحكم)
- تنوين الضم (ً) وتنوين الكسر (ِ) مشاهمان لإضافة (الضمّة) و (الكسرة) والتي قلنا أنهما سيجعلان الكلمة ثقيلة على اللسان؛ هنا نقوم بشيئين:

أولاً / نحذف حرف (ي) الأخير ثانياً / نضع تنوين الكسر على الحرف ما قبل (ي) التي حذفناه
مثلاً (يحكمُ قاضٍ اليوم) لأن (قاضي) هنا فاعل مرفوع، ولكنها غير معرّفة بـ (ألـ) ولذا يجب تنوينها و (سلمتُ على قاضٍ) لأن (قاضي) هنا مجرور، ولكنها غير معرّفة بـ (ألـ) ولذا يجب تنوينها
ملاحظة: لا تنطبق هذه القواعد على الأسماء التي تنتهي بحرف (ي) ولم يكن الحرف قبلها مكسوراً، لأن عندها نستطيع تصريف الكلمة بشكل كامل دون ثقل في اللفظ -

مثلاً (هذا شيءٌ عجيبٌ) (رأيتُ الشيءَ العجيبَ) (عثرتُ على الشيءِ العجيبِ)، أدخلنا الحركات الثلاث في أماكنها دون ثقل ومثلاً (هذا شيءٌ عجيبٌ) (رأيتُ شيئاً عجيباً) (عثرتُ على شيءٍ عجيبٍ)، أدخلنا تنوين الضم والفتح والكسر في أماكنها.

تقويم

شكل الكلمات التي تحتها خط فيما يأتي:

مثال - (يمحو راضي غلطته ولن يحمي مرتضى) (يمحو راضٍ غلطته ولن يحمي مرتضى)

١- سألتُ ندى سُهَي ثم هُدى. ٢- يسمو زيد ولن يسمو عمرو. ٣- يجري مصطفى ولن يجري سامي.

٤- نزل راعي من أعلى الجبل. ٥- نزل الراعي من أعالي الجبل. ٦- رأيتُ الراعي الأول مع راعي ثاني.

هو اسم تمت صياغته من المصدر، وعلى وزن (أَفْعَل) وذلك للمقارنة بين شيئين، زاد أحدهما عن الآخر.
القواعد:

(أ) الاشتراك بين الشيئين يكون على نوعين:

- ١- في صفة واحدة وزاد أحد الشيئين على الآخر فيها، مثلاً /
(الشمسُ أكبرُ من الأرض) المقارنة في صفة واحدة هي (كبير الحجم)،
و (الحديد أقوى من الخشب) في صفة واحدة هي (القوة)
- ٢- في صفتين مختلفتين، وزاد أحد الشيئين في صفته على الشيء الآخر في صفته، مثلاً /
(الصيفُ أحرُّ من الشتاء) أي أن صفة (الحرّ) التي للصيف زادت على صفة (البرد) التي للشتاء،
أو (العسلُ أحلى من الملح) فزادت صفة (الحلاوة) للعسل على صفة (الملوحة) للملح.

(ب) لا يؤخذ اسم التفضيل إلا من (الفعل الثلاثي).

(ج) صيغة اسم التفضيل على نوعين:

- ١- من نفس المصدر، أي مثل الذي مرّ أعلاه (أقوى ، أحر ، أحلى)
- ٢- إذا كان ذلك غير ممكن، تأتي بكلمتين /
الأولى تحدد طبيعة الزيادة (أكثر ، أقل ، أكبر ، أصغر ، أشد الخ)
والثانية هي المصدر والذي نجعله منصوباً لأنه سيكون تمييزاً (أنظر م. ٤٨ فيما سيأتي)؛ مثلاً /
(أنا أكثرُ منك مالاً وهي أقلُّ من أختها ذكاءً) (الجزائرُ أكبرُ من بريطانيا مساحةً)
ولكننا نستطيع استعمال كلا النوعين بعض الأحيان، مثلاً /
(يوليو أشدُّ من أبريل حرّاً) أو (يوليو أحرُّ من أبريل)

(د) يمكن إضافة اسم التفضيل إلى الكلمة التي توضح مجال أفضليته، وذلك بالإضافة إلى:

- ١- نكرة، مثلاً / (محمدٌ (ص) أقربُ نبيٍّ إلى زماننا) (يوسفُ (ع) أجملُ إخوته)
 - ٢- معرفة، مثلاً / (محمدٌ (ص) أقربُ الأنبياءِ إلى زماننا) (يوسفُ (ع) أجملُ الإخوةِ)
- وفي هذه الحالات يجب مطابقة المضاف إليه مع الاسم المتعلق به في التذكير والتأنيث والعدد، مثلاً /
(ممدوحٌ وطارقٌ أشجعُ رجلين) (يُمْنى ويُسرى أذكى طالبتين) (أصدقائي أحسنُ الشبابِ/شبابٍ)

تمرين

إملاً الفراغات التالية بما يناسبها: شاين، حرصاً، أعظم، رضا، رضا، أقل، أشد
قلتُ لزميلي رضا: إني وإن كنت منك مالاً إلاّ أناي منك على أداء واجباتي تجاه الناس، وهذا أهمية
عند العقلاء. والغريب أن اسمك واسم أخيك راضي مع أنكما أكثر تشكياً وأقلهم !....

وهو ما لا يجوز فيه الكسر ولا التنوين، بل تبدل (الكسرة) أو (تنوين الكسر) في حالة الجر بـ (فتحة). وهو أنواع:

١- الاسم آخره ألف التانيث

المقصورة على وزن (فَعْلَى أو فُعْلَى) مثل (مَرَضَى ، سَلِمَى ، بُشْرَى)

أو الممدودة على وزن (فَعْلَاء) مثل (خَنَسَاء ، صَحْرَاء) / سلمتُ على خَنَسَاءَ ، قطعتُ صحْرَاءَ

٢- جمع التكسير على وزن (مَفَاعِل) مثل (مَصَانِع ، مَسَارِح ، مَزَارِع ، مَوَاقِف) / زرتُ مَصَانِعَ كبيرةً

ووزن (مَفَاعِلِ) مثل (تَمَائِل ، مَفَاتِيح ، مَنَاشِير) / اشتهرت روما بتمائِل كثيرة

٣- العَلَم، أي أسماء الأشخاص أو الأماكن، ومنه:

○ المؤنث بالتاء لفظاً، أي آخره (ت)، ولكنه غير مؤنث، مثل (أسامة ، حمزة) / كتبتُ إلى أسامة

أو المؤنث معنى (أي ليس فيه حروف التانيث ت / ا / ي) مثل (مريم ، سعاد) / إلتقيتُ بمِرم

ولكن ليس المؤنث الثلاثي العربي مثل (هند) / إلتقيتُ بهند / جاءت هندُ / رأيتُ هنداً

○ المؤنث الأعجمي (غير العربي) مثل المدن (نِيس ، بَرْن) / في نِيس شاطئٌ جميلٌ ، زرتُ بَرْنَ

○ الأعجمي الذي يزيد على ٣ أحرف كـ (إبراهيم ، مايكل ، جورج) / جئتُ بعد إبراهيم ، جاء جورجُ

٤- الصِّفَة، ومن مواضعها: وزن (فَعْلَان) مثل (عطشان) / إني عطشانُ

وزن (أَفْعَل) مثل (أحمر ، أعرج) / الكتابُ أحمرٌ ، لعلَّ أعرجٌ أقوى من سليم

ولكن إذا دخلت (أل) على الاسم الممنوع من الصرف، يمكن عندها جره بالكسرة؛ إنظر الفرق بين الجملتين:

(كتبتُ في دفترٍ أخضرٍ) قلبنا (تنوين الكسر) على آخر (أخضر) إلى (فتحة) لأنه ممنوع من الصرف

(كتبتُ في الدفترِ الأخضرِ) وضعنا (كسرة) على آخر (الأخضر) لأنه لم يعد ممنوعاً من الصرف

القواعد: (أ) الاسم الممنوع من الصرف لا يقبل (كسرة) ولا (تنوين) بأنواعه الثلاثة (ضم ، فتح ، كسر).

(ب) في حالة (الجر) تنقلب (الكسرة) أو (تنوين الكسر) إلى (فتحة).

(ج) إذا دخلت (أل) التعريف على الاسم الممنوع من الصرف يمكن إدخال (كسرة) على آخره.

تمرين

حرّك الكلمات التي تحتها خط فيما يأتي وأعطِ السبب:

مثال - لعلَّ أعرجٌ أقوى من سليم (لعلَّ أعرجٌ أقوى من سليم) وليس (أعرجاً) لأنه صفة على وزن (أفعل)

مثال - دخلتُ في المصانع ثم مزارع (دخلتُ في المصانع ثم مزارع) لأن (مصانع) معرفة بأل فليست ممنوعة من

الصرف، أما (مزارع) فهي نكرة فلا تقبل تنوين الكسر (لأنها مضاف إليه) فأبدلنا الكسرة فتحة

١- جاءت بيداء مع عفراء. ٢- سلّمتك مفاتيح كثيرة. ٣- تخيّرتُ بين لونٍ أصفر واللون الأسود.

٤- مدينتكم ليست بأكبر من لندن. ٥- كان الطالب أدوارد كسلان. ٦- إتصلتُ بصديقي قتيبة.

٤٣ فعل الاستقبال future verb (AS)

ليس هناك أفعال خاصة بالاستقبال، أي الحدث الذي يحصل في المستقبل. ولكن نستعمل صيغة المضارع من الفعل وقوله حرف استقبال عندما نريد الحديث عن شيء يحصل في المستقبل.

حرفا الاستقبال

- ١- حرف السين مع فتحة (سَ) وهو للمستقبل القريب مثلاً (سيأتي محمد بعد ساعة)
 - ٢- حرف (سَوْفَ) وهو للمستقبل البعيد مثلاً (سوف يأتي محمد بعد يومين)
- ولكن يمكن استعمال أي من الحرفين في أي من الجملتين السابقتين، وذلك حسبما تقتضيه من قرب المستقبل أو بعده. ولكن عندما نريد التفريق بين ممتكّن فالأحسن أن نستخدم (سَ) للأقرب و (سَوْفَ) للبعد. مثلاً:
- (سيأتي محمد بعد ساعة وسوف يعود بعدها بأسبوع) أفضل من (سيأتي محمد بعد ساعة وسيعود بعدها بأسبوع).

تحويل

جعل الجمل الآتية لأفعال تحصل في المستقبل:

- مثال -- دخلت على شبكة الانترنت ثم أخرج بعد ساعة (سأدخل على شبكة الانترنت وسوف أخرج بعد ساعة)
- ١- نقرأ المقالة ثم نكتب لرئيس التحرير. ٢- اشتغل المصنع بنصف العمال. ٣- أدرس محمد وأُفجّع آخر أسنّة.

٤٤ البناء للمجهول passive participle (AS)

في الجملة الفعلية يذكر (الفعل + الفاعل + المفعول به)، ولكن إذا حذفنا الفاعل تصبح الجملة (الفعل + + المفعول به) نستطيع جعل الجملة تامة ببناء الفعل للمجهول، أي الفاعل غير معلوم؛ عندها نغير المفعول به إلى (نائب فاعل)، أي الاسم الذي ينوب عن الفاعل المخوف أو يقوم مقامه، وتصبح (الجملة = الفعل المبني للمجهول + نائب الفاعل)

(أولاً) أسباب حذف الفعل عديدة، منها:

- ١- للاختصار، فنقول (إكتشف النفط) بدلاً من (إكتشف المهندسون النفط) بحذف الفاعل (المهندسون)
 - ٢- شهرة الفاعل، فنقول (رزق محمد علماً) بدلاً من (رزق الله محمدًا علماً) لأن (الله) تعالى معروف أنه هو الرزاق
 - ٣- عدم معرفة الفاعل، فنقول (سرق الحاسوب) لأننا لا نعرف الشخص السارق
 - ٤- إخفاء اسم الفاعل، فنقول (سرق الحاسوب) لا (سرق مراد الحاسوب) لكيلا يعلم الناس أن (مراد) هو السارق
 - ٥- تناسب مقاطع الكلام، فنقول (مَنْ يشارك الآن يمنح جائزة) لا (من يشارك الآن يمنح المدير جائزة)
- (ثانياً) تغيير الجملة من المعلوم إلى المجهول:

١- نغير في تشكيل/حركات (الفعل) كما يلي:

- (أ) الفعل الماضي نكسر الحرف قبل الأخير وتضم الحرف الذي قبله، فيتحول من (فَعَلَ) إلى (فُعِلَ) و من (فَعَّلَ) إلى (فُعِّلَ) و من (اسْتَفْعَلَ) إلى (اسْتُفْعِلَ)، مثلاً / (دَرَسَ - دُرِسَ) (عَلَّمَ - عُلِّمَ) (اسْتَعْمَلَ - اسْتُعْمِلَ)
- وفي المُعْتَلّ نغير حرف العلة بما يجعل اللفظ سهلاً، فالذي وسطه (ي) نقبلها (ي) مثلاً / (نام - نِيَمَ) (سار - سِيرَ) والذي آخره (ي) نقبلها (ي) مثلاً / (رَمَى - رُمِيَ) (تَرَقَّى - تَرُقِّي) (اشْتكى - اشْتُكِيَ)

(ب) الفعل المضارع ينضم أول حرف وفتح الحرف قبل الأخير، فيتحول من (يَفْعَلُ) إلى (يُفْعَلُ) ومن (يَنْفَعُلُ) إلى (يُنْفَعُلُ) ومن (يُسْتَفْعَلُ) إلى (يُسْتَفْعَلُ)، مثلاً / (يُدْرُسُ - يُدْرَسُ) (يَتَعَلَّمُ - يُتَعَلَّمُ) (يَسْتَعْمِلُ - يُسْتَعْمِلُ) وفي المُتَعَلِّ تغير حرف العلة كما ينبغي؛ فالذي وسطه (أ) يبقى ألفه، مثلاً / (يُنَامُ - يُنَامُ) والذي وسطه لو آخره (و) تقلب إلى (أ)، مثلاً / (يُخَوِّعُ - يُخَاوِعُ) (يَذْهَبُ - يَذْهَبُ) والذي وسطه لو آخره (ي) تقلب إلى (أ)، مثلاً / (يُرَبِّدُ - يُرَادُّ) (يُرْمِي - يُرْمَى) (يُرْتَقِي - يُرْتَقَى) (يُسْتَكْبِي - يُسْتَكْبَى)

٢- تغير الاسم الذي يصحح (نائب فاعل) كما يلي:

(أ) إذا كان مفعولاً به أو مصدرًا أو ظرفًا فإننا نغيره من حالة (النصب) إلى (الرفع)، مثلاً (كَتَبَ سَعِيدٌ الْوَاحِبَ) تصبح (كَتَبَ الْوَاحِبَ) و (يَدْرُسُ سَعِيدٌ الْعَصْرَ) تصبح (يَدْرُسُ الْعَصْرَ)

(ب) إذا كان جارًا ومجرورًا فلا شيء يتغير فيه: (كَتَبَ سَعِيدٌ فِي الْغُرْفَةِ) تصبح (كَتَبَ فِي الْغُرْفَةِ)

٣- نغير في تذكير وتأنيث (الفعل) بحيث يصبح (الفعل المبني للمجهول) متوافقًا مع (نائب الفاعل) / مثلاً (كَتَبَ سَعِيدٌ كِتَابَهُ حَسَنَةً) تصبح (كَتَبَتْ كِتَابَهُ حَسَنَةً) لأن نائب الفاعل (كِتَابَهُ) مؤنث لذا جعلنا الفعل مؤنثًا والعكس أيضًا، (كَتَبْتُ رَجَاءً مَقَالًا) تصبح (كَتَبَ مَقَالًا) لأن نائب الفاعل (مَقَالًا) مذكر لذا جعلنا الفعل مذكرًا

٤- يبقى (الفعل) مفردًا حتى إن كان (نائب الفاعل) مثنى أو جمعًا، لأنه يأتي أول الكلام / مثلاً (فَضَّلَ الْمُدِيرُ الْمُهَنْدِسِينَ) تصبح (فَضِّلَ الْمُهَنْدِسَانِ) و (فَضَّلَ الْمُدِيرُ الْمُهَنْدِسِينَ) تصبح (فَضَّلَ الْمُهَنْدِسُونَ) (فَضِّلَ الْمُدِيرُ الْمُهَنْدِسَاتِ) تصبح (فَضِّلَتِ الْمُهَنْدِسَاتُ) و (فَضَّلَ الْمُدِيرُ الْمُهَنْدِسِينَ) تصبح (فَضِّلَتِ الْمُهَنْدِسَاتُ)

ثم نغير

إن الأفعال الثابتة للمجهول وغير ما يلزم:

مثال - (١) قال عباس شعرًا (قيل شعرًا) (٢) قرأ أخي الإعلانات (قرأت الإعلانات)

١- أكل نازم نفاحين. ٢- يريه الفلسطيني المفرق الضائعة. ٣- يشرب رواد المقاهي المشروبات الباردة.

(AS)

cognate accusative

٤٥ المفعول المطلق

هو مصدر يأتي بعد جملة فعلية كاملة لواحد من أغراض ثلاثة هي:

- ١- للتوكيد / مثلاً (كَتَبَ مَعْنُ الْوَاحِبَ كِتَابَةً) و (قَاتِلُ الْمُسْلِمِينَ قَتْلًا شَدِيدًا) فكلمتا (كِتَابَةً) و (قَتْلًا) لتؤكدان الفعلين (كَتَبَ) و (قَاتِلَ)
- ٢- لبيان النوع / مثلاً (كَتَبَ مَعْنُ الْوَاحِبَ كِتَابَةَ الْعَارِفِ) و (قَاتِلُ الْمُسْلِمِينَ قَتْلَ الشُّجْعَانِ) فكلمتا (كِتَابَةَ) و (قَتْلَ) يبينتا نوعية الكتابة بأنما كتابة (العارف) ونوعية القتال بأنه قتال (الشجعان)
- ٣- لبيان العدد، أي عدد المرات التي وقع فيها الفعل / مثلاً (كَتَبَ مَعْنُ الدُّرْسِ مَرَّتَيْنِ) و (قَاتِلُ الْمُسْلِمِينَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ)، فالكلمتان (مَرَّتَيْنِ) و (ثَلَاثَ) يبينتا عدد المرات التي كتب فيها معن والتي قاتل فيها المسلمون

وعكس أن يأتي للمفعول المطلق بأشكال تختلف قليلًا منها:

- ١ - يُلَظَفُ مختلف ولكن له نفس المعنى / مثلاً (كُتِبَ معنًى الواجب خَطَسًا) لأن كلمة (خطًا) تترادف كلمة (كتابة)
- ٢ - صفة المصدر / مثلاً (كُتِبَ معنًى أحسن الكتابة) فكلمة (أحسن) هي صفة للمصدر (كتابة)
- القواعد

(أ) نستعمل المفعول المطلق إما للتأكيد أو لتبيين نوع الفعل أو لتبيين عدده.

(ب) حركات الإعراب: يكون (المفعول المطلق) منصوباً.

نحو:

يُستعمل مفعولاً مطلقاً مناسباً في كل من الجمل التالية، باستعمال الأنواع المذكورة أعلاه:

مثال / قُتِلَ من الفرار (قُتِلَ من الفرار قِيلاً / قِيَامَ الخفاف / ثلاث مرات / وقوفاً / ولطف مختلف نفس المعنى) / اكتمل القيام (صفة مصدر)

- ١ - قفر عيسى. ٢ - تعمل الفلاحات. ٣ - ساعدت المحتاجين. ٤ - خرجت إلى الشارع.

٤٦ المفعول لأجله purpose adverb (AS)

هو مصدر يذكر لبيان السبب الذي من أجله وقع الفعل، أي سبب وقوع الفعل.

هناك شرط مهم وهو: أن يكون (المفعول لأجله) مخالفاً في اللفظ لـ (الفعل)، فمثلاً نقول (اجتهدت بذل) اجتهدت بذل في النجاح) ولكن لا نقول (اجتهدت اجتهداً للنجاح).

ويمكن أن يكون المفعول لأجله:

- ١ - خاتماً من التعريف بأن أو بالإضافة، فيكون منصوباً، مثلاً (أسرع غائمٌ طلياً للنجاح) (خرج الطلاب مثلاً لراحة)
- ٢ - معرفاً بالإضافة، فيكون منصوباً أيضاً، مثلاً (هرب الرجل خوف القتل) (أعطيت الفقير ابتغاء رضا الله)
- ٣ - معرفاً بأن، فيكون مجروراً بحرف تعليل / سبب، مثلاً (هرب الرجل خوفاً) (أعطيت الفقير ابتغاء لرضا الله)

نحو:

أدخل كز مصدر مما يلي كمفعول لأجله في الجملة المناسبة: انتظار ، إستجابة ، رجاء ، تأييد ، دفاع ، خوف

مثال - (وقفت للحافاة) (وقفت عنه) (وقفت انتظاراً للحافاة) و (وقفت دفاعاً عنه)

- ١ - أبدته عن رأيه. ٢ - انتظرت لطلبه. ٣ - دعوت العقاب. ٤ - دعوت الثوب.

٤٧ العدد الترتيبي ordinal numbers (AS)

وهو ما دل على رُتَب الأشياء، إما لترتيب أزمنة وقوعها، أو لترتيب أهميتها، أو لترتيب مراكزها أو حجمها أو غير ذلك.

والعدد الترتيبي على أربعة أنواع:

- ١ - مفرد / أول ، ثاني ، ثالث ، رابع ، خامس ، سابع ، ثامن ، تاسع ، عاشر
- ٢ - مركب / حادي عشر ، ثاني عشر ، ثالث عشر إلى تاسع عشر
- ٣ - معطوف / واحد وعشرين ، ثاني وعشرين إلى تاسع وتسعين (ويمكن حادي وحادية بدلاً من واحد وواحدة)
- ٤ - عقود / عشرين ، ثلاثين إلى تسعين ، ومعه مائة و ألف

القواعد:

- (أ) العدد الترتيبي على وزن (فاعل) مثل (واحد ، ثامن ، سادس عشر)
 (ب) يطابق العددُ الموصوفَ من حيث التذكير والتأنيث، أي (وصلتُ إلى الصفحة التاسعة عشرة و السطر الثالث)

تمرين

أدخل عدداً ترتيبياً مناسباً في كل فراغ مما يلي:

مثال - شهر محرم هو أشهر السنة العربية (شهر محرم هو أول أشهر السنة العربية)

١- فتحت مكة في السنة للهجرة. ٢- بدأنا في القرن ٣- آخر دقيقة في الساعة هي الدقيقة

٤٨ التمييز (غير العدد) tamyiz (non-numeral distinction adverb) (AS)

التمييز نوعان: تمييز العدد (م. ٣١)، والتمييز الملحوظ. والتمييز اسم يأتي به لكي نوضح الجملة قبله وذلك بتمييزها عن شيء آخر يمكن أن نكون أردناه. فإذا قلنا مثلاً (كرم محمد) وسكتنا لم يعرف السامع ما نوع الكرم الذي نتحدث عنه، ولكن إذا قلنا (كرم محمد نسباً) ميّزنا ذلك (الكرم) بأنه (كرم النسب) وليس كرمًا آخر. فإذا قلنا (كرم محمد نفساً) ميّزنا ذلك (الكرم) وفهم السامع أنه هذه المرة (كرم النفس) أي الجود. وهكذا.

ولهذا النوع من التمييز أصول متنوعة منها:

- ١- ما كان أصله (فاعلاً) / مثل (كرم محمد نسباً) (زادت شبكة الانترنت ثُموراً)
- ٢- ما كان أصله (مفعولاً به) / مثل (رفعتُ المدرسَ قدرًا) (زادت الحكومة الموظفين دخلاً)
- ٣- ما كان أصله (مبتدأً)، وهو على نوعين:

(أ) المجرّد / مثل (محمد كريم نسباً) (المدرسُ مرفوعٌ قدرًا)

(ب) باستعمال صيغة (التفضيل) / مثل (محمد أعلى من عادل منزلةً) (كريمة أكبر من ليلي سنًا)

تمرين

ميّز كلاً من الكلمات التي تحتها خط باستعمال واحدة من الكلمات التالية: قلب ، مدح ، شجاعة ، علم ، عمل

مثال - بتول طيبة (بتول طيبة قلباً)

- ١- حمزة أكثر ٢- أعرف أنه واسع ٣- زاد المذيع الشاعر ٤- زكي المؤمن

٤٩ التصغير diminutive (AS)

وهو صيغة معينة للأسماء تدل على أن المسمى أصغر حجماً أو كميةً أو قدرًا.

والصيغة المستعملة هي (فُعِيل). مثلاً: عبْد / عبِيد كَلْب / كَلِيب. وبعض الاستعمالات لصيغة التصغير:

١- لتصغير شأن/قدر الإنسان، أو على العكس للتجَبُّب، مثلاً: عبِيد ، رُشِيد ، حُمِيد

٢- للدلالة على مدّة زمنية أقصر، مثلاً: (جئتُ عبِيدَ المغرب) أي بوقت قصير جداً بعد المغرب، أو أن هذا الوقت أقصر

من (بعد المغرب) لأن (بعيد) تصغير لـ (بعد)؛ و (لم تمض إلا سويّةً) للتقليل من زمن (ساعة) واحدة

إجعل الزمن المذكور في الجمل الآتية أقصر بتغيير ما يلزم:

- ١- وصل سعيد قرب الظهر. ٢- لم تستغرق الرحلة إلا بضع ساعات. ٣- إنتظر لحظات حتى آتيك.

٥٠ " قَدْ " qad (indeed, or supposedly) (AS)

" قَدْ " حرف ثنائي (متكون من حرفين) يسمى (حرف تَحْقِيق) أي عندما نستعمله فإنه يدلّ على تَحَقُّق وقوع الفعل، أي أننا متأكدون من وقوع الفعل، ولذلك هو من أحرف (التوكيد).

إلاّ أن له استعمالاً آخر، لعله شائع أكثر من (التوكيد)، وهو عندما يفترض المتكلم وقوع الفعل، ولكنه غير متأكد من وقوعه. بل إن الأكثر شيوعاً اليوم هو استعماله بمعنى الاحتمال (ربّما perhaps).

ويأتي " قد " قبل الفعل مباشرة، فنقول: (قد يأتي مسعود اليوم) أي (يأتي مسعود اليوم) أو (ربما يأتي مسعود اليوم) وأما في حالة الفعل الماضي فلا يكون إلا للتحقيق، فنقول: (قد أتى مسعود أمس) (قد حجّت فاطمة قبل عامين).

أما " لَقَدْ " فهي = قَدْ + لام التوكيد. أي أن " لقد " أكثر تأكيداً من " قد " لكنها تؤدي نفس الغرض. مثلاً / جملة (قد وصلت الطائرة) لها نفس المعنى جملة (لقد وصلت الطائرة) ولكن الثانية تدل على أن المتكلم يريد التأكيد.

تمرين

فرّق بين استعمال "قد" للتحقيق واستعماله للاحتمال واستعماله للالتين فيما يلي:

- ١- لا أدري ولكن قد يكون نجح. ٢- طبعاً! قد وصل القطار. ٣- قد أذهب إلى المسرح هذا المساء.

٥١ " مُنْذُ " munthu (since) (AS)

" مُنْذُ " حرف جر، يختص بالزمان.

القواعد:

- ١- الاسم المجرور — " منذ " يكون:
- (أ) وقتاً، مثلاً (منذُ ساعة) (منذُ أسبوع)
- (ب) معرفة، مثلاً (منذُ اليوم) (منذُ الشهر الفائت)
- أو (ج) نكرة معدودة، مثلاً (منذُ يومين) (منذُ خمسين سنة)
- ٢- الفعل قبل " منذ " يكون:
- (أ) ماضياً، مثلاً (ما رأيته منذُ رمضان) (لم نَـمُ منذُ أمس)
- أو (ب) مضارعاً حاضراً، مثلاً (أمارس الرياضة منذُ سنة تقريباً)

تمرين

إملاء الفراغات التالية بالكلمات المناسبة:

مثال — ما صديقي شهر (ما رأيت صديقي منذ شهر)

- ١- تحلّق الطائرة بنا ساعتين. ٢- لم المرضات منذ الصباح. ٣- ما شككتُ فيه تعارفنا سنين.

المتطلبات الأخرى

الفصل الثاني

The other requirements

علامات الفصل

Punctuation

Punctuation marks are characters used to separate written text into parts that are connected with different degrees of association. Each one of these punctuation marks will, thus, separate the text in a certain way so as to emphasize the aim or clarify the content. The end effect of all this is to make the text easier to read and also more stylish.

Punctuation marks

The main punctuation marks which you should use are:

(1) **full stop** (.) **نقطة** – used at the end of a sentence or to separate two or more sentences which are linked in some way within the same paragraph, or to end a paragraph.

Examples: وصلنا إلى المحطة المركزية. وبعد دقائق ركبنا القطار. ولولا السرعة لما ضاعت الحقيبة.

(2) **comma** (,) **فازرة/فاصلة** – used to break up one sentence into two or more pieces which are closely linked either as a list of items or to emphasize or highlight a condition, exception etc, or to separate a non-restrictive clause (جملة إعتراضية) from a main clause.

Example: وصلنا إلى المحطة، وبعد دقائق ركبنا القطار. ولولا السرعة، التي تحركنا بها، لما ضاعت الحقيبة.

Note how we have connected the two sentences – which were separated with a full stop earlier – by a comma, since the text concerns the same incident. Note also how in the second sentence above, we specified which speed by using a separate non-restrictive clause.

(3) **question mark** (?) **علامة سؤال/استفهام** – used instead of the full stop at the end of an interrogative sentence.

Examples: هل وصلتم إلى المحطة في الوقت المناسب؟ لماذا ضاعت الحقيبة؟

(4) **exclamation mark** (!) **علامة تعجب** – used instead of a full stop when the aim is to show surprise, astonishment, irony etc.

Examples: وصلتم في دقائق؟ هذا حقاً عجب! ماذا؟ ضاعت الحقيبة؟!

Note the use of both question mark and exclamation mark above.

أکید إن تذكرة القطار رخيصة. أليس سعرها عشرات الدنانير!

In this example, the use of an exclamation mark highlights an irony.

(5) **colon** (:) **علامة ترقيم** – used before a list, explanation, example or extended quotation.

Examples: إشتريت عدة أشياء: حقيبة وثوبان وحذاء.

هناك سبب لتلك النتيجة: لم يدرس ممدوح إلا في الأيام الأخيرة.

المجلات أنواعها كثيرة. مثلاً: مجلة المرأة، والطفل، والرياضة، والعلمية، والعامية وغيرها.

(6) **quotation marks** (()) **علامتا الإقتباس** – used to separate a quotation.

Example: قال سهيل للمدير: ((أنت لست أبي حتى تعطيني هكذا أوامر.))، ولكنه اعتذر بعدها.

Note how a colon can be used to separate the quotation from the introduction, and how the brackets ensure that there is no confusion between the quotation and the rest of sentence.

(7) **brackets** (()) – used for additional information which is not essential to the sentence.

Example: قبل عدة سنوات (في عام ١٩٩٧ بالتحديد) سافرنا إلى سورية لزيارة الأهل.

Here, what is between brackets can be omitted without much affecting the sentence.

(8) **slash or oblique** (/) **خط مائل** – used to separate the day, the month and the year when writing dates, or when giving two alternatives.

Examples: تاريخ الرسالة ٢٠٠١/١٠/١٤ التذكرة صالحة إلى ٢٠٠٢/٨/٧ شربت ثلاث/أربع حبات من الدواء.

In addition, there is the semicolon (؛), which is used between parts of speech to indicate a link which is intermediate between that of a full stop and that of a comma. This may be used, although its use is not expected at this level.

Importance

From the above examples, it is obvious that punctuation marks are important to create good structure in your writing: your ideas will become clearer for the reader, less important clauses are clearly separated from the main body of the sentence, and quotations are separated to indicate precisely the quoted words and to improve readability. Your expressions can be affected or improved by the use of some of these marks, such as the exclamation mark.

Final checking

You should make it a habit to go back and read through what you have written to check your punctuation. See if the punctuation marks are sufficient and correctly used, and if the whole of the written piece is quite readable.

Examples of incorrect/insufficient and corrected/sufficient punctuation

- (١) ضغطت على زر الطابعة طابعتي الجديدة ولكنها لم تعمل، يبدو أن الكهرباء تركتنا مرة أخرى.
ضغطت على زر الطابعة (طابعتي الجديدة) ولكنها لم تعمل. يبدو أن الكهرباء تركتنا مرة أخرى!
- (٢) قال لي المعلم "أين نتائج التجربة". أجبته بأني لم أنه بعد. لكنه لم يصدقني إلا بعد الإلحاح، هل هذا معقول.
قال لي المعلم: ((أين نتائج التجربة؟)). أجبته بأني لم أنه بعد، لكنه لم يصدقني إلا بعد الإلحاح. هل هذا معقول؟!
- (٣) حولني الطبيب إلى المستشفى وهي مستشفى محلية، لعمل فحص الأشعة وهذه ثالث مرة أذهب إلى هناك.
حولني الطبيب إلى المستشفى (وهي مستشفى محلية)، لعمل فحص الأشعة، وهذه ثالث مرة أذهب إلى هناك.
- (٤) زرت عدة بلدان، مصر وتركيا واليمن وفرنسا. ولو أن سفرة مصر كانت الأفضل ومن نواحٍ عديدة.
زرت عدة بلدان: مصر وتركيا واليمن وفرنسا؛ ولو أن سفرة مصر كانت الأفضل، ومن نواحٍ عديدة.
- (٥) عجيب أمرك يا خالد تريد مساعدة إخواننا الفلسطينيين. بمجرد الكلام ومشاهدة الأخبار، ما فائدة ذلك لهم؟
عجيب أمرك يا خالد! تريد مساعدة إخواننا الفلسطينيين. بمجرد الكلام ومشاهدة الأخبار. ما فائدة ذلك لهم؟!

الأسلوب

Style

Generally, each person has his own way of writing which can reflect his personality, likes and dislikes, ambitions and inclinations. It is in your interest to have a personal style of writing, especially if it makes what you write pleasing to read. That said, you can always borrow phrases from famous sayings or lines of poetry to emphasize your ideas and to bring variety of expression to your writing.

Importance in tasks 3 and 4

In the GCSE writing examinations, your style comes into play in tasks 3 and 4, i.e. the continuous writing and extended writing, with more weight in the latter. Although in both tasks, half of the marks are awarded to "adequate, effective and unambiguous communication" and the other half to "accuracy, as well as interest, variety or elegance of expression", examiners are looking for more when they mark task 4. To summarise the differences:

Task 3 – limited grammar, mainly effective use of present, past and future speech; style can be basic.

Task 4 – different grammatical structures; expression in narrative, reporting or description; interest and variety; time references; extended vocabulary.

You can see that you should aim for more variety of expression, vocabulary and grammatical structures when attempting task 4.

How

1- The way ideas are expressed – You should use narrative, description or direct reporting. More than one of these can be used together in one piece of writing. For example, you may be telling a story of an accident in your school and use narrative but with quotations from people involved, highlighting particular points by interesting description.

2- Structure of the whole piece – You should:

(a) Break the piece into paragraphs as appropriate;

(b) Use appropriate and effective punctuation;

(c) Try to make your piece flow. This last point calls for connecting paragraphs and sentences within each paragraph, with appropriate connecting words. These words, not only clarify or emphasize the meaning, they also make the piece flow nicely, and prevent it from appearing as broken strings of sentences similar to telegram or internet messages. In the next few pages, many of these connecting words are listed, along with their English meanings and examples. Following that is an attempt to show how these words can transform what you write into much more interesting compositions, by comparing four pairs of pieces.

Checklist

Try getting into the habit of checking that you have attended to all the requirements by using a simple checklist. Such checklist can look like this:

1- Does my writing fulfil the task? (THIS IS FUNDAMENTAL.)

2- Did I use a variety of tools of expression? Did I use these effectively?

3- Grammar, especially checking the main items such as the *fatha mutation* (^ف), or the use of *idaf* (^إ), *na'* (^ن) or *was'* (^و) in subject (^{فاعل}), object (^{مفعول به}), nouns after prepositions (^{الاسم المجرور}), *mubtada'* and *khatir* (^{الابتداء والخبر}), *kana* and its sisters (^{كان وأخواتها}), *inna* and its sisters (^{إن وأخواتها}), pronouns (^{الضمائر}) etc.

4- Is my punctuation, correct, effective, sufficient?

5- Is my piece pleasing to read? (Pleasing does not necessary mean making the reader joyful or happy. You may be writing about a tragic event, or your writing may be quite depressing, but still pleasing to read because it fulfils the task and engages the reader.)

connecting words

كلمات رُبط الجُمْل

(١) كذلك ، أيضًا ، also / as well : (كان معنا حفلات كثيرة ، كثير ملاهي أيضًا ، وكاميرات كذلك)

كما : also / as well : (كان معنا حفلات كثيرة ، كما كان هناك عدة كاميرات .)

بالإضافة إلى ذلك : in addition / in addition to this : (عرف الفندق واسعة ، بالإضافة إلى ذلك الطعام لذيذ .)

(Note that any one of the above words can be used instead of any of the others.)

(٢) عادةً : usually : (عادةً ، أخرج من البيت الساعة الثامنة والنصف .)

إعتياديًا : normally : (إعتياديًا ، أזור طبيب الأسنان مرة كل ستة أشهر .)

غالبًا ما ، في أغلب الأحيان (الأوقات) : often / in most occasions : (غالبًا ما أذهب المسكواش في النادي .)

أحيانًا ، في بعض الأحيان : sometimes : (لا أحب الطزوج يوم السبت ، ولكن أحيانًا أذهب إلى المسجد .)

(Note: the second part of the last sentence does not need to be used to make exceptions etc, can, for example, be used instead of غالبًا ما in the first sentence.)

(٣) إلا أن ، ولكن : but : (كانت الحفلة رائعة ، إلا أن/ولكن المدعوين كانوا قليلين .)

بالرغم من ، على الرغم من : in spite of : (بالرغم من/على الرغم من أن المدعوين كانوا قليلين ، فقد كانت الحفلة ناجحة .) أو : (كانت الحفلة ناجحة بالرغم من/على الرغم من أن المدعوين كانوا قليلين .)

مع ذلك : even though / nonetheless / nevertheless : (المدعوون قليلون ، مع ذلك كانت الحفلة ناجحة .)

(٤) إنما : it is (he is / she is / they are / you are / I am / we are) only : (أعدت أشجع نفسي قائلاً : إنما هي فترة واحدة .) (لم يبق شيء ، إنما هو أسبوع واحد وننتهي الامتحانات .)

(٥) أو : (e.g. Take this pen or that, but not both.) or : (خذ هذا القلم أو ذلك ، ولكن لا تأخذ الإثنين .)

أَمْ : (e.g. I don't know whether to speak or not. / / Who has come: Ali or Karim?) or : (لا أدري هل أتكلم أم لا .) (من جاءني : أم كريم ؟)

إما ... أو : either , or : (سسافر إما إلى تونس أو القاهرة .) (سندهل إما إلى الفيلم أو تلك المسرحية)

(٦) لذلك : consequently : (ظل عمي يدرس ثلاثين سنة ، لذلك أصبح باسرخاذا !)

(٧) إذًا (إذن) : therefore : (لم تقطع تذكرة القطار ، إذًا علينا أن نذهب بالسيارة .)

- (٨) **حَيْثُ** : where / wherein / in which (كان البحر رائعاً، حيث الشمس طالعة والشاطئ نظيف.)
- حَيْثُ أَنْ** : in view of the fact that / due to the fact that / since / because (حيث أن الشقة لم تكن في الشارع الرئيسي، عليك أن تخفض السعر.) (حيث أن البرنامج قد تأخر ، لم لا نخرج نتمشى قليلاً؟)
- بِحَيْثُ** : to the extent that (كان العمل متواصلًا بحيث نسيت الغداء!) (تدربت يوميًا بحيث صرتُ خبيرًا.)
- فِي حِينٍ** : whereas (خسر جمال في حين فاز فاروق.) (شفيتُ في يومين في حين بقيت أنت على حالك.)
- (٩) **حَتَّى** : until (e.g. We waited until the afternoon.) (إنتظرنا حتى العصر.) (مشينا حتى آخر الشارع.)
- حَتَّى** : even (e.g. Everyone came even the neighbours.) (جاء الجميع حتى الجيران.)
- حَتَّى وَلَا ، وَلَا حَتَّى** : not even (e.g. No one came, not even him.) (لم أشتري ولا حتى / حتى ولا جوارب.)
- (١٠) **أَعْلَاهُ ، فِي أَعْلَاهُ** : above (إرجع إلى الجملة أعلاه / في أعلاه.) (صعدت البيت. ونظرت أعلاه.)
- أَدْنَاهُ ، فِي أَدْنَاهُ** : below (حلّ التمرين أدناه / في أدناه.) (أصاب الطين سروالي في أدناه.)
- فِي مَا سَيَأْتِي ، فِيمَا يَلِي** : hereunder / what will come (أنظر الحلّ فيما يلي.) (الخير فيما سيأتي غداً.)
- (١١) **مَثَلًا ، مِثْلَ** : such as (زرنا الكثير من الأماكن، مثلاً / مثل قصر العظم والجوامع الأموي.)
- مِثَالٌ عَلَى ذَلِكَ** : as an example of that (العرب كرماء، مثال على ذلك الاستقبال الحسن في المغرب.)
- (١٢) **لَا شَكَّ** : no doubt, undoubtedly / without doubt (لا شك أن المخدرات تدمر الصحة وتغضب الله تعالى.)
- (١٣) **أَبَدًا** : at all (لم أستطع الكلام أبدًا فقد كان المنظر مخيفًا.) (لا تتكلم مع أمك باستهزاء أبدًا.)
- بِالطَّبَعِ** : obviously / naturally (بالطبع اشتريت هدايا تذكارية.) (بالطبع ليس كل كتاب مفيد.)
- (١٤) **أَمَّا** : as for/regarding/as far as... is (are/was/were) concerned (أما السيارة فقد صلحت، وأما التلفاز فلا.)
- بَلْ** : rather (المباراة كانت بطيئة، بل كانت مملة!) (وصلنا مطار جدة في الليل، بل عند الفجر.)
- (١٥) **نَعَمْ ، بَلَى** : yes (نعم / بلى، لقد قضينا وقتًا طيبًا هناك.)
- مُؤَكَّدٌ ، أَكِيدُ** : certainly / indeed (مؤكد / أكيد أن الأخبار صحيحة.) (كان الخير مؤكدًا / أكيدًا.)
- لَا ، كَلَّا** : no (لا / كلا، لم أدخل في شبكة الأنترنت أمس.) (لا / كلا، القميص أبيض وليس أسود.)
- رُبَّمَا** : maybe / perhaps (ربما وصلنا إلى المكان المطلوب.) (ربما يكون الحاسوب عاطلاً.)

قَدْ : certainly / something did happen (قد جاء الشتاء.) (نعم، لقد تم إرسال الفاكس.)

عَلَى الْأَكْثَر : at most (على الأكثر سنبقي الليلة في الفندق.) (لم يأت لأنه على الأكثر مشغول.)

(١٦) بِعِبَارَةٍ أُخْرَى : in other words (الجار على اليمين يسمع الراديو عاليًا، والذي على اليسار يتشاجر مع أولاده كل يوم، أما الذي أمامنا فكلبه يعوي باستمرار؛ بعبارة أخرى، نحن نعيش في جحيم!)

(١٧) لَا سِيَّما : especially (العروس جميلة جدًا، لا سِيَّما شعرها.) (أحب درس التاريخ، لا سِيَّما الحديث.)

(١٨) بِمَا أَنَّ : because (بما أنك لم تحضر، لن تشارك.) (بما أن الناس يلبسون ملابس خفيفة، إذا الجو حار.)

(١٩) عَلَى أَيِّ (آيَة) حَال : at any rate / any way (المرض و وفاة جدك والانتقال إلى دار أخرى كلها أمور تؤثر على الدراسة. ولكن على أي حال، عليك دخول الامتحان بثقة.)

يَبْدُو أَنَّ ، يَظْهَرُ أَنَّ : it seems that (يبدو أن/يظهر أن المصرف مغلق.) (يبدو أنه/يظهر أنه مغلق.)

(٢٠) عِداً، فِيمَا عِداً، ما عِداً، بِاسْتِثْنَاءٍ، سِوَى : except / save (عدا/فيما عدا/ما عدا/باستثناء مراد، علاقتي ممتازة مع الجميع.) (علاقتي ممتازة مع الجميع سوى/عدا/فيما عدا/ما عدا/باستثناء مع مراد.)

(Note the use of all words except سوى which we would not normally use at the beginning of speech.)

لَا بُدَّ : it is a must (لا بد من التلقيح قبل السفر.) (على الرغم من المصاعب، لا بد من الذهاب.)

(٢١) بِمُجَرَّدِ أَنَّ ، ما أَنَّ : as soon as (بمجرد أن/ما أن وصلنا، أكلنا.) (أكلنا بمجرد أن/ما إن وصلنا.)

(٢٢) عِبَارَةٌ عَنْ : is (are / was / were) / tantamount to (هذا الجهاز عبارة عن طابعة صغيرة.) (كانت التجربة عبارة عن استعمال مقياس الحرارة.)

Now let's see how using these words can improve what you write by comparing the following pairs of pieces. Each piece is taken from a longer piece and is written twice. Although the first version is quite acceptable, the second version has benefited from some of the above words. This is underlined. Read the first piece aloud, then the second, improved version, and you will notice the difference immediately.

letter

(١) رسالة - شاب من هواة المراسلة يتعرف على شاب آخر

● أخبرك أي أحب التعرف على جميع بلدان الوطن العربي. لا مانع من أن أَسْـَـفِّـفَكَ هنا في العطلة الصيفية أو الشتوية. سأكون مسروراً لو تمكنت من زيارة بلدكم والتعرف عليه عن قرب.

عمري ١٦ سنة وأني في المرحلة الثانوية. والدي يعمل معلماً وأمي تعمل موظفة في بنك. عتدي أخ وأخت أصغر متي.

هواياتي هي كرة القدم والتصوير وكتابة الشعر... ستقول أنها هوايات لا تجتمع في شخص واحد! أمي تقول أنني لا أشبه الآخرين في أي شيء. وأظن أنها صادقة.

أرفق صورة لي، وبعض الصور التي صورتها لشطفنا والتي فازت إحداها بجائزة المدرسة.

• أخبرك أنني أحب التعرف على جميع بلدان الوطن العربي، وليس عندي أي مانع من أن أستضيفك هنا في العطلة الصيفية أو الشتوية. كما سأكون مسرورًا لو شككت من زيارة بلدكم والتعرف عليه عن قرب.

أوه... نسيت بسبب حماسي الشديد أن أخبرك بأن عمري ١٦ سنة وأني في المرحلة الثانوية. والذي يعمل معلمًا وأمي تعمل موظفة في بنك (مصرف). عندي أخ وأخت، كلاهما أصغر مني.

هواياتي هي كرة القدم (طبعًا!) والتصوير وكتابة الشعر... ربما ستقول أنها هوايات لا تجتمع في شخص واحد! على أي حال أمي تقول أنني لا أشبه الآخرين في أي شيء! وأظن أنها صادقة!

أرفق صورة لي، وبعض الصور (وهي مُصغرة) التي صورتها لشطفنا والتي فازت إحداها بجائزة المدرسة.

(٢) محادثة - مقارنة الجو في بلدين عربيين وبريطانيا conversation

• مصطفى: كيف كان الجو في سورية عندما زرناها في عطلة أعياد الميلاد يا ياسين؟

ياسين: لن نُصصق! في بعض الأيام كنت أظن أنني لا زلت في إنجلترا!

مصطفى: ماذا؟ يعني أن الجو كان باردًا...

ياسين: باردًا! هذه كلمة خفيفة جدًا! الثلج نزل ونزلت الحرارة إلى تحت الصفر!

مصطفى: صحيح؟ لم أكن أعرف أن ذلك ممكن الحدوث في بلد عربي.

ياسين: ظهر أن هذا يحدث كثيرًا، والشتاء بارد كل سنة. والأمطار قليلة جدًا بالقياس إلى إنجلترا.

مصطفى: ولكن الجو لم يكن باردًا في القاهرة، ولا في الاسكندرية؟

• مصطفى: كيف كان الجو في سورية عندما زرناها في عطلة أعياد الميلاد يا ياسين؟

ياسين: مؤكد أنك لن تُصصق! أحيانًا كنت أظن أنني لا زلت في إنجلترا!

مصطفى: ماذا؟ لا بد أن الجو كان باردًا...

ياسين (مقاطعًا): باردًا! هذه كلمة خفيفة جدًا! لقد نزل الثلج ونزلت الحرارة إلى تحت الصفر!

مصطفى: صحيح؟ لم أكن أعرف أن ذلك ممكن الحدوث في بلد عربي.

ياسين: بل ظهر أن هذا يحدث كثيراً، كما أن الشتاء بارد كل سنة. إلا أن الأمطار قليلة جداً، بالقياس إلى إنجلترا.
مصطفى: ولكن الجو لم يكن بارداً في القاهرة، حتى ولا في الاسكندرية (التي على البحر)؟

report

(٣) تقرير - العمل في العطلات

- العمل في العطلات متنوع ويكون مُمتعاً. فالعمل في الخارج والتعرف على الناس. وفي التوادي الرياضية والاجتماعية في أجواء نهيجة، أو يكون في المزارع لِجَنَى الفاكهة (والأكل منها!)، أو في المطاعم (مع الأكل أيضاً) أو في المكتبات فيكون مُتعة جداً لمن يحب القراءة.
- العمل في العطلات متنوع، وقد يكون مُمتعاً. ربما يكون العمل في الخارج والتعرف على الناس (وشراء الملابس بتخفيضات كبيرة)، أو في التوادي الرياضية والاجتماعية في أجواء نهيجة، في حين يكون في المزارع لِجَنَى الفاكهة (والأكل منها طبعاً)، أو في المطاعم (مع الأكل أيضاً، ولكن ليس من فضلات الزبائن)، أما في المكتبات فيكون لاشك مُتعة جداً لاسيما لمن يحب القراءة.

narrative

(٤) قصة - سكن غير مريح في فندق

- صعدوا إلى الشقة فوجدوا الأثاث مقبولاً، ورائحة الحمام كانت كريهة. ولم يكن هناك ماء في الحفنة (الصنبور)؛ أما المطبخ الصغير وسخاً وأسلاك الطباخ ظاهرة للعيان بحيث يخافوا من استعماله. فتح رياض سيارة الشباك وصاح بلهفة فأسرعت سعاد وسامح الصغير إلى الشباك فأرآوا موقعاً للبناء خلف الفندق والعمال والسيارات في عمل ذؤوب وسط الغبار المتصاعد! يعني ألها لم تكن سفرة سياحة ولكن جولة في عالم البناء.
- صعدوا إلى الشقة فوجدوا الأثاث مقبولاً، إلا أن رائحة الحمام كانت كريهة، كما لم يكن هناك ماء في الحفنة (الصنبور)؛ أما المطبخ الصغير فكان وسخاً وأسلاك الطباخ ظاهرة للعيان بحيث يخافوا من استعماله. بمجرد أن فتح رياض سيارة الشباك صاح بلهفة: ((ما هذا؟)) أسرعت سعاد وسامح الصغير إلى الشباك فأرآوا المنظر خلف الفندق عبارة عن موقع للبناء والعمال والسيارات في عمل ذؤوب وسط الغبار المتصاعد! بعبارة أخرى، لم تكن سفرة سياحية، وإنما جولة في عالم البناء!

الخط Handwriting

Importance

If the examiner is unable to decipher your handwriting, you cannot expect him to award you the marks you deserve. Legible handwriting is essential in any examination, otherwise marks are unnecessarily lost. Clear handwriting can be achieved by:

- writing the letters in a readable way
- using a small size and well separated words, rather than a large size and words crammed together.

How to improve your handwriting

Improving handwriting takes time because it requires practice. You must not delay this especially if you have a bad handwriting. You may find it useful to practise using one of the Arabic calligraphy books which are specifically prepared for students. Do not make the mistake of assuming that these are meant for very young children; after all, your younger brother or sister might have a far better handwriting than you! These books not only have the words and sentences written in proper calligraphy, but also gradually get more difficult. Moreover, they are ruled so that you get used to writing in horizontal, equally-separated lines.

Try to write slowly at first, paying attention to your handwriting. Gradually, as you build up your speed, you should find that you are writing not only quicker, but producing better handwriting.

Tidiness

Following illegibility, nothing puts off a reader more than messy and irregularly written pieces. Ensure that you use wide enough margins and line separations (although these should be already provided in the examination paper). To avoid messy areas due to omissions and additions, you should plan your piece carefully, perhaps as suggested in the coming pages.

المهمزة (كيفية كتابة المهمزة)

Writing the hamza

تكتب المهمزة حسب حركة على المهمزة وحسب الحركة على الحرف الذي يسبق المهمزة.

أولاً : المهمزة على الألف - أ - إ - إذا كانت المهمزة مفتوحة (عليها حركة الفتحة) مثل : أن ، يسأي

٢ - إذا كان الحرف قبل المهمزة مفتوحاً مثل : يقرأ ، لبأ

ملاحظة : يمكن استعمال (أ) بدلاً من المهمزة في حالة الفتح إذا جاء بعدها ألف مثل :

أبصران ، بدلاً من قرآن ، لكي لا تكرر كتابة الألف مرتين.

ثانياً : المهمزة على الكسري - إ - أو - ي - إذا كانت المهمزة مكسورة (عليها حركة الكسرة) مثل : إن ، شبل

٢ - إذا كان الحرف قبل المهمزة مكسوراً مثل : شبلت ، لبئ

٣ - إذا كان قبل المهمزة (ي) ولم تكن المهمزة آخر الكلمة مثل : شبلأ ،

رذبلأ

ثالثاً : المهمزة على الواو - و - - إذا كانت المهمزة مضمومة (عليها حركة الضمة) مثل : رؤوف ، رؤفت ، شبلوون

٢ - إذا كان الحرف قبل المهمزة مضموماً مثل : فؤاد ، شبلوون ، شبلوون

رابعاً : المهمزة لوجهها - ع - - إذا كان الحرف قبل المهمزة مكسوراً (عليه حركة الكسرة) مثل : شبلأ ، رؤأ ، شبلو

٢ - إذا كان قبل المهمزة ألف (أ) مثل : أسماء ، أنباء

ملاحظة : الفرق بين (شبلأ) و (أشبلأ) أنه في الأول كان الحرف قبل المهمزة (ي) مكسوراً ، ولذلك كتبت المهمزة

بعدها لوجهها (ع) ، في حين أنه في الثانية كان الحرف قبل المهمزة مكسوراً ، ولذلك كتبت المهمزة على الكسري (أ).

التحضير للكتابة

الفصل الثالث

Planning

When approaching any writing task, some people start directly without even a pause for thinking. The consequence of such a haphazard approach is that ideas are missed out, clarity is not achieved and messy answers are produced because of additions and omissions. In an examination, this can never do you any good, and can indeed cost you valuable marks. Hence, planning is essential if you want to avoid such shortcomings and achieve higher grades.

Planning methods

For tackling tasks or problems, people have devised many planning methods. No one can say that a particular method is the best, for tasks differ in their requirements and people differ in the way they think and express or present their solutions. For our purposes, we can look at several planning methods.

1. Thinking-only

This is perhaps the most widely used method. Unfortunately, it is quite risky! All the above mentioned problems are associated with it. For even if you do stop to ponder before writing your piece, ideas may still be missed out, vagueness replaces clear thinking, and the paper ends up with many omissions and asterisks indicating additions at the bottom of the page - very irritating for the examiner. This method may be used when the task is quite short or contains just one or two requirements, such as task 2 in the GCSE writing examination. Writing a 30-word postcard or a short note can easily and quickly be planned in the head alone, before committing it to paper. However, for longer tasks, you should try something more elaborate.

2. List of points

Listing the ideas that are suitable for the requirements of the task, in short points, is a good technique. This method not only makes it easier for you to follow later when you are writing, and safer too in ensuring that no ideas are missed out, but it also gives your mind a little more time to collect ideas while you are jotting down the list. However, the problem with lists is that they are sometimes too brief: they do not allow you to add sub-ideas, and may even prevent such sub-ideas from surfacing. For example, a list written for a story of a trip may look like this:

- which holiday, how long
- country, why
- people in the trip
- train, bus, ship or plane
- in that country, visits, trips, shopping
- conclusion

As you see, the list does not include how much will be written for each point. Also, there are no details about the most important part, which is the time spent inside the country you visited. Moreover, if you added anything to the list before you started writing, which would be in your favour, this would not clarify the ideas. Unless you are very lucky, the piece is bound to suffer from some, if not all, of the shortcomings of the 'thinking-only' approach.

3. List of paragraphs

This is similar to the above method, except that you make it clear from the outset the number of paragraphs and the content of each. This should help in writing the required number of words, and prevent you from going too much beyond that limit.

4. Mind-maps

Mind maps, or spider diagrams as they are also called, are - as we shall see - the best method of planning your writing pieces. They use the radial approach, i.e. from the centre outwards. It is claimed by its proponents that this is the way in which our minds work and keep their information archives, and it is also the way in which nature is designed, down to the atom with its central nucleus and surrounding electron orbits.

Benefits of mind-maps

In general, mind maps provide one of the best tools for making summaries of any text of any size. Many benefits that can be derived from drawing a mind-map as a summary:

- 1- great reduction of the size of the original text;
- 2- keeps an information hierarchy, thus preserving the degree of importance of each part;
- 3- clarity of the highest degree, since all the information is laid out on one sheet of paper and in an interesting drawing;
- 4- excellent learning tool, because when constructing the mind map you need to search thoroughly in the text you are working on for the pieces of information which need to be written and how to link them in a hierarchical way; this takes your learning to a much higher degree of concentration and, consequently, understanding;
- 5- a powerful tool for memorizing and revision, since it takes only few minutes to revise such a condensed summary;
- 6- for the writing tasks in question, mind-maps provide better planning than lists for two reasons:
 - a- points, ideas or paragraphs are laid out in a clearer way (3 above);
 - b- you can write down all the details of each idea, point or paragraph using the branches and sub branches of the mind-map; this can provide you with almost the complete piece before even starting.

Apart from our purposes here, I recommend that you use mind-maps throughout studying, as it is a powerful tool for learning, revising and answering in examinations. And what is more, if you have time to use diagrams, signs and colour, mind-maps can be great fun!

Examples of mind-maps

It should take only few minutes to plan your writing piece for task 3 or task 4. This very short time will be well spent when you end up with a piece containing all your ideas or points, laid out in the order you want and neat and tidy. Avoiding unnecessarily long pauses to formulate an idea while you are writing, and avoiding having to add a sentence here and omit a sentence there, should provide you with valuable extra time at the end to attend to your checklist of task requirements, punctuation, grammar and style. In other words, using mind-mapping to plan your writing pieces should be timesaving as well.

The method is simple:

- 1- Draw a circle in the centre of the area to be used and write the name of the task inside.
- 2- Draw a branch from the circle and write the name of the point, detail etc alongside it.
- 3- Draw branches from that branch and write in the details of that branch.
- 4- Repeat with another main branch and sub-branches.
- 5- If applicable, draw link lines or arrows between the various branches.
- 6- Enter branch numbers according to the sequence in which you would like them to appear.

The mind-map can be drawn at the bottom or any spare space in your examination paper. It need not take up a large area or be very elaborate; after all, you have only few minutes to complete it. (Obviously, appropriate time should be allocated for mind-maps constructed for summarizing, learning, revising etc.)

Now, let's try using mind-mapping for two tasks, one for continuous writing (70 words), and another for extended writing (150 words). These mind-maps have been produced using a computer program. You do not need that, either in the examination or if you use mind-maps in learning, summarizing and revising; mind-maps constructed by hand are just as good.

سؤال ٣ - أكتب، في حوالي ٧٠ كلمة، بطاقة بريدية إلى أهللك من البلد العربي الذي تقضي فيه العطلة.

Task 3 - Write, in about 70 words, a postcard to your family from an Arab country you are visiting.

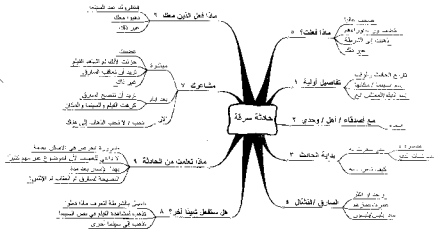


See how the whole postcard is now in front of you and how each branch represents a separate point. Note also how it does not seem confusing even if the sequence of branches does not follow the order of the map.

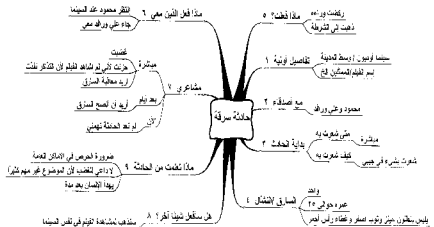
Obviously, **it is better to be more specific** and to write the specific names of places and people, and your views. In this way, when you are actually writing, you will only be concerned with **vocabulary and structure**. If you prefer, the mind map can be written in English, but thinking in Arabic from the outset is better.

سؤال ٤ - اكتب حوالي ١٥٠ كلمة، كيف، وأنت في طريقك إلى السينما، تعرضت في السرقا: السرق. والذي حدث بعد ذلك، موجحا أفعالك وشعورك.

Task 4 Write, in about 150 words, how, while on your way to the cinema, you were mugged, and what happened after that, explaining what you did and your feelings.



In the examination, writing out a specific mind-map like the following should only take few minutes.

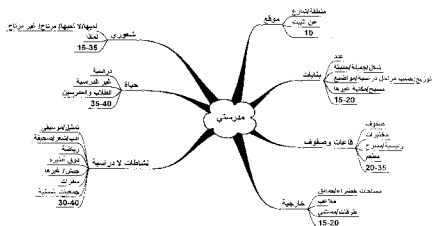


In addition to the details in your quick mind-map, you can enter the number of words for each branch. In this way, you know how much you need to write for each point, achieving two things: balancing the size of each point according to its importance, and writing the required number of words or a little more. This is illustrated in this final example.

س٤ - صف، في حوالي ١٥٠ كلمة، مدرستك: موقعها، بناياتها، قاعاتها وصفوقها، مساحاتها الخارجية، نشاطاتها اللاهوائية، وحياتها الطلابية، وشعورك نحوها.

Task 4 - Describe, in around 150 words, your school: its location, buildings, halls and classrooms and outdoor areas, as well as extra-curricular activities, student life and your feelings towards it.

In this task, you are lucky that the main branches of your mind-map are already given in the question. Hence, you need to quickly draw your mind map with these branches, then to focus on the sub-branches. In the suggested mind-map, the number of words thought suitable for each branch is included.



As you can see, the sub-branches contain the usual details, but some will depend on what is available in your school and also on your participation. Needless to say, the last two branches, i.e. student life and your feelings, are very important because they are the only two points which are not purely descriptive. They are included in the question to test your ability to express your feelings, likes and dislikes and, perhaps, your ability to use humor to make your piece more lively. The projected number of words is between 140 and 200, which means that writing more here and less there will give you the 150 words required.

What to do if you are short of words

Your ability to write will vary from one topic to another. Sometimes you will find you have more to say than needed, while at other times you will find yourself struggling to meet the requirements of the task, either in details or in size. In the event that you are short of points or words, you should rely on the relevant ideas, points and details which you can write, or have already written, rather than try to include irrelevant ideas or details just to complete the number of words required. You cannot fool the examiner by including things which are foreign to the task, nor of course you can fool him by writing in large characters to fill the space! A piece containing 120 words of relevant, well-written ideas with sound grammatical structure and proper punctuation is worth more than one of 200 words which contains anything that comes to your mind, relevant or not. You are better off spending the time available improving your piece, by correcting grammar, punctuation and style.

In the following example, we shall see how a piece of writing, which is short of words and ideas, can be improved by expanding on the ideas and details that already exist, and also by using some interesting connecting words.

The school task should not be a problem, so let's try the mugging incident, which some might struggle with. Let's imagine that you write the following:

في أحد الأيام كنت ذاهباً إلى السينما مع أصدقائي. وعندما أردت أن أدفع النقود لشراء التذاكر شعرت بشيء في جيبتي، نظرت إلى الوراء رأيت شخصاً يرتكب. ركضت ورائه ولكنني لم أستطع أن أحق به. ثم ذهبت مع أصدقائي إلى مركز الشرطة وأبلغنا عن الحادثة.

رجعت إلى البيت ولنا حزين. كنت أريد أن أمسك السارق وأعاقبه بنفسي.

في اليوم التالي اتصل بي صديقي واقترح أن نذهب لمشاهدة الفيلم، ولكنني لم أحب أن أذهب إلى نفس المكان مرة أخرى. ولكنه أقنعني بمشاهدة الفيلم في سينما أخرى.

لقد تعلمت من هذه الحادثة ضرورة الحرس في الأماكن العامة المزدحمة.

You check the number of words and find they total around 95 words only. You need to add some 50-60 words at least, so you look carefully at every sentence and paragraph and introduce the following words (printed in bold).

في أحد الأيام كنت ذاهباً إلى السينما مع أصدقائي محمود وعلي ورافد، لمشاهدة فيلم من أفلام المافيا. وعندما أردت أن أدفع النقود لشراء التذاكر شعرت بشيء في جيبتي، فظهرت إلى الوراء وإذا برجل يرتكب بلبس سروال جينز ولحذاء أصفر وعطاء رأس أحمر. مددت يدي إلى جيبتي فاكشفت أن محفظتي غير موجودة. مباشرة ركضت ورائه في عدة شوارع ولكنني لم أستطع أن أحق به لأنه كان أسرع مني.

لذا، ذهبت إلى مركز الشرطة وأبلغنا عن الحادثة، إلا أن الشرطي قال إن استرجاع المحفظة سيكون صعباً.

رجعت إلى البيت حزيباً لأنني كنت أريد مشاهدة الفيلم الذي سمعت عنه كثيراً. كنت أريد أن أمسك السارق بيدي وأدخله السجن بنفسي.

في اليوم التالي اتصل بي رافد واقترح أن نذهب لمشاهدة الفيلم، ولكنني لم أحب الذهاب إلى نفس المكان مرة أخرى. ولكنه أقنعني بمشاهدة الفيلم في سينما أخرى. وبالفعل، ذهبت وكان الفيلم جميلاً، حتى قال محمود أنه يستحق كل هذه المشاكل!

لقد تعلمت من هذه الحادثة ضرورة الحرس في الأماكن العامة، ولا سيما المزدحمة. وأهم من ذلك أن الغضب يهدأ بعد أيام ونعود للحياة إلى عواصمنا.

You can see that no additional point has been added, but the existing ones have been expanded with details or in style, bringing the total up to 171 words – more than you need. Note how we can replace some words with better alternatives: (لذا، ذهبت) for (ثم ذهبت)، (رافد) for (صديقي)، (حزيباً) for (وأننا حزين) and (الذهاب) for (أن أذهب).

(أن أذهب).

Note also that including the number of words in your planning mind-map helps to direct your attention to the paragraphs where the idea or point should be expanded, in detail or otherwise, so that you can fill each paragraph with the appropriate number of words.

Examples of the AS writing task planning

This is similar to the above, except for the number of words.

(١) أكتب، حوالي ٢٠٠ كلمة، رسالة/خطاباً تَضَمَّت اقتراحاتك، جواباً على الإعلان التالي:

بيت الشباب

تعلن جمعية الفتى العربي عن مشروع إنشاء بيت صغير للشباب. البيت عبارة عن بيت سكني مؤجر يتكون من صالة استقبال وغرفة طعام. وثلاث غرف نوم (في الطابق العلوي)، مع مرآب/كراج وحديقة. أكتب اقتراحاتك بشأن استخدام هذه الغرف المختلفة لنشاطات مختلفة للشباب. عنوان المراسلة: جمعية الفتى العربي، ص. ب. ١٢٣٤ لندن

The question does not include specific requirements for the task. Hence, you should allocate appropriate time for writing down all relevant and practical suggestions. First, write a list of all the ideas that come to mind as you brainstorm the question. Then start constructing your mind-map with the main branches that represent the most relevant and practical suggestions, filtered from all the ideas. Alternatively, you may decide to start your mind-map immediately and put all the ideas into branches, then spend a few minutes thinking about each one, deleting those which are irrelevant or impractical. Remember, it is perfectly appropriate to allocate say one hour in a 3-hour examination for this question worth 40% of the total; this should also give you ample time to brainstorm, mind-map, write the piece and check it, and so produce a tidy piece that is worthy of the highest marks.

So, you might start by writing down all the ideas that come to your mind:

كومبيوتر / تلفزيون / جرائد ومجلات / ألعاب كومبيوتر / خط تلفون آخر للانترنت / طاولة طعام / غرفة دراسة ومراجعة / كومبيوتر آخر لكتابة التقارير المدرسية / غرفة مكتبة صغيرة / غرفة نظيفة للصلاة / شواية باربيكيو / ألعاب طاولة / غرفة نوم للمضيف من خارج المدينة / كراج ألعاب

Thinking about these ideas for a couple of minutes, you find that you could have the reception room for the T.V., newspapers etc., the dining room, then have one room for the first computer (games, internet), another for the second computer (since writing school reports and projects must be done in a quiet atmosphere), and a third for prayers. These are three bedrooms, leaving no place for the library or a guest room, hence you may decide not to include a guest room. But the library can always be accommodated in any of the rooms, so you could decide to put it in the computer room. Also, adding another telephone line for the Internet connection may prove expensive unless you provide for that in your suggestion below. Last but not least, your vocabulary should use the more appropriate Arabic words for the computer, T.V. etc.

When you are satisfied about your suggestions, draw your mind-map to contain specific details of each main-branch/suggestion. A mind-map like the following should only take few minutes.



paragraph with the appropriate number of words. The projected number of words is between 180 and 250, which means that writing more here and less there will give you the 200 words required.

What to do if you are short of words

Your ability to write will vary from one topic to another. Sometimes you will find you have more to say than needed, while at other times you will find yourself struggling to meet the requirements of the task, either in details or in size. In the event that you are short of points or words, you should rely on the relevant ideas, points and details which you can write, or have already written, rather than try to include irrelevant ideas or details just to complete the number of words required. You cannot fool the examiner by including things which are foreign to the task, nor of course you can fool him by writing in large characters to fill the space! A piece containing 160 words of relevant, well-written ideas with sound grammatical structure and proper punctuation is worth more than one of 250 words which contains anything that comes to your mind, relevant or not. You are better off spending the time available improving your piece, by correcting grammar, punctuation and style.

In the following example, we shall see how a piece of writing, which is short of words and ideas, can be improved by expanding on the ideas and details that already exist, and also by using some interesting connecting words.

The youth house task should not be a problem, so let's try the satellite channel one, which some might struggle with. Let's imagine that you wrote the following:

السادة الأفاضل

بعد التحية، أكتب إليكم بخصوص الشباب وبرامجهم في قناتكم التي لا أهتم بهم، لأنه ليس هناك مواضيع ولا برامج لهم. إن مقارنة مع قناة "الألفية الثالثة" توضح أن اهتمامكم بالشباب ضعيف جداً. عندهم تقارير المراسلين عن مشاكل الشباب، وبرامج ثقافية وتسلية متنوعة.

أفترض عليكم أن تهتموا بمشاكل التعليم والتعلم الجامعي التي يواجه فيها الشباب صعوبات، لأنه ينتهي الأمر بآلكنكم إلى البطالة. أيضاً، المشاكل مع الأهل، ومشاكل المخدرات والتدخين، فهذه مهمة. ثم مشكلة الهوية، التي لا للشباب العربي في المهجر ما هي.

أفترض تخضير برنامج حوار مفتوح يعطي الفرصة للشباب للتعبير عن مشاكلهم وطموحاتهم. برنامج آخر ثقافة عامة وقضايا دينية وأخلاقية وآداب وفنون يساهم في تطوير التفكير. أما التسلية فيمكن تحضير نسخ شبابية لبعض البرامج، والمسابقة التي تقام في الخارج نشجع على الرياضة والحركة. أخيراً، التواصل مع الشباب في الوطن العربي، ومخرجه في البرنامج الحوارية أو غيره.

وأرى أن يشترك الشباب في الإعداد للبرامج في الأفكار والاقتراحات بإجراء استفتاء شباني.

المخلص

You check the number of words and find they total is around 140-150 words only. You need to add at some 50-60 words at least, so you look carefully at every sentence and paragraph and introduce the following words (printed in bold).

إسادة الأفاضل

بعد التحية، أكتب إليكم بخصوص الشباب وبرامجهم في قناتكم، أو بالأحرى غياب برامجهم في قناتكم. من خلال متابعتي لقناتكم، ليس هناك اهتمام بالشباب العربي، حيث لا توجد/ينعدم وجود تقارير أو بحث لمشاكل الشباب، كما وليس هناك برامج شبابية بث ثقافية ولا غيرها.

إن مقارنة مع فئة "الألفية الثالثة" توضح أن اهتمامكم بهذه الشريحة الهامة من المجتمع ضعيف جدًا. في تلك الفتاة، تقارير المراسلين من البلدان العربية وأوروبا عن مشاكل الشباب، وبرامج ثقافية وفنية متنوعة معدة خصيصًا بالشباب.

أفترض عليكم أن تهتموا بمشاكل التعليم والتعلم الجامعي التي يواجه فيها الشباب صعوبات كبيرة، لأنه ينتهي الأمر بالكثير من الخريجين إلى البطالة. أيضًا، المشاكل مع الأهل الذين لا يبدو أنهم يفهمون أبناءهم. أما الإدمان على المخدرات، وحق التدخين الذي لا يستجيب الشباب للنصائح الطبية بشأنه، فهذه من أهم القضايا. ثم مشكلة أخوية، التي يبدو/يظهر أن الشباب العربي في المهجر لا يعرف ما إذا كان عربيًا أم بريطانيًا أما ماذا.

هذا عن برامج مشاكل الشباب، أما البرامج الشبابية التي أفترضها عليكم، فإن برنامجًا، ربما أسبوعيًا، بشكل حوار مفتوح يعطي الفرصة للشباب للتعبير عن مشاكلهم وطموحاتهم سيكون - حسب رأيي - ناجحًا. أيضًا، برنامج أسبوعي آخر (أو حتى كل أسبوعين) يتنوع بين الثقافة العامة والقضايا الدينية والأخلاقية والآداب والفنون من شأنه أن يساهم في تطوير تفكير واهتمام الكثيرين. أما التسلية فيمكن تخصيص نسخ شبابية لبعض البرامج في قناتكم، مثل "أعط جواين" و "بين مدرستين". بالإضافة إلى ذلك، المسابقة الحاسوبية التي تقام خارج الاستديو "اركض واسبح واقفز" تشجع على الرياضة والحركة. أخيرًا، يمكن تحقيق التواصل مع الشباب في الوطن العربي وخارجه إما في البرنامج الحواري (المذكور أعلاه) أو غيره.

وهناك اقتراحات أخرى، أعتمد أنها في غاية الأهمية، إلا أنني لا أدري ما هو رأيكم فيها. أرى أن يشترك الشباب أنفسهم في الإعداد للبرامج المقترحة. بل الأفضل أن يشتركوا من الآن، في الأفكار والاقتراحات ذاتها، مثلاً بإجراء استفتاء شبابي - لمدة شهر أو أكثر - وهو ما سيجعل لقناتكم سمعة طيبة في أوساطنا المنسية!

المخلص

You can see that no additional point has been added, but the existing ones have been expanded with details or in style, bringing the total up to around 300 words - much more than you need. Note how we can replace some words with better alternatives, use a stronger opening at the start of the letter, add more details in your suggestions, use a variety of punctuation and introduce some variety in expression.

Now I would like you to compare the two versions slowly and carefully and try to tell into which category, of these just mentioned, each change or addition falls. This would show you how, by just improving the language and the amount of detail, not simply the required number of words, a better piece can be produced. Also, the comparison would highlight to you which areas you might enjoy experimenting with, and which areas are weaker. Later and throughout the course, you should always try to improve the language and add more detail until the writing task becomes not only easier but more enjoyable. Here as well, the range of vocabulary at hand could make the difference between the candidate who can choose between, which words and expressions to use, and another who struggles to find even one word to fill the task. Whenever the vocabulary issue is mentioned, the advice will always be: READ, READ and RE-READ!

P

A

R

T

T

W

O

القسم الثاني

٤ القائمة والاستمارة والاستبيان

٥ البطاقات البريدية والرسائل

(الملاحظات) القصيرة

٦ الكتابة المتواصلة

٧ الكتابة الطويلة

٨ الكتابة المتواصلة (أي. أس.)

- 4 List, form or questionnaire
- 5 Postcards and messages
- 6 Continuous writing
- 7 Extended writing
- 8 Continuous writing (AS)



الفصل الرابع

القائمة والاستمارة والاستبيان

List, Form or Questionnaire

Length: 5-10 words (normally)

المطلوب: ٥-١٠ كلمات عادة

Type of writing: direct and simple

نوع الكتابة: مباشرة، بسيطة

Tested: correct/valid and understood words only

الاختبار: كلمات صحيحة مفهومة فقط

٢١ - قائمة بالأعمال اليومية وبضمنها أوقات

وجبات الطعام

A list showing your daily routine and mealtimes

في أحد أيام الدراسة الأسبوعية، يكون اليوم
عادة كالآتي:

- أستيقظ صباحاً الساعة ...
- أتناول طعام الفطور
- أرتدي ملابس المدرسة
- الذهاب إلى المدرسة الساعة ... وذلك
- بالسيارة/بالباص/بالقطار/بالدراجة
- الرجوع من المدرسة الساعة ...
- تغيير ملابس المدرسة
- الصلاة وتناول الطعام
- عمل الواجبات المدرسية
- قراءة الصحيفة/المجلة/الكتاب/الكمبيوتر
- الصلاة وقراءة القرآن الكريم
- تناول العشاء
- مشاهدة التلفاز
- الذهاب إلى النوم الساعة ...

١ - أعمال أقوم بها في أحد أيام الأسبوع

A list of today's routine - things to do

لأشياء (الأمر) التي يجب أن أقوم بها هذا اليوم
هي:

- سأغسل الصحون
- سأعمل الواجب المدرسي
- سأحضر الطعام
- سأذهب إلى البنك (المصرف) ومكتب البريد
- والدكان
- سأذهب إلى بيت صديقي مساء (في المساء)
- سأرجع إلى البيت وأعمل الطعام لإخوتي
- سأقرأ الكتاب الذي استعقرته^١ من المكتبة
- سأغسل ملابسي
- سأكوي^٢ ملابس المدرسة
- سأفصل هاتفي (بالمحاتف) بجدي لأطمئن عليها^٣
- سأكتب رسالة لابنة عمي في العراق

^١ I borrowed

^٢ I shall iron

^٣ to see if she is all right

٣ أ - محتويات غرفتك وأثاثها

A list of things - furniture etc - in your room

محتويات غرفتي هي:

- الفراش

- أذراج^١ الملابس- خزانة^٢ الملابس

- كرسي

- طاولة

- صندوق لوضع الكتب

- رفوف^٣ للكتب- أدوات ومواد التزيين^٤ (الزينة)^٥

- مرآة

- لوحة من الفن الياباني

- لوحة عليها خارطة/خريطة فلسطين

٤ أ - تسوق طعام وشراب

A shopping list of food and drink, toiletries etc from a supermarket

المواد التي يجب شراؤها (مسأشترها) من السوق

(الذكان الكبير / السوبرماركت) هي:

- ورق الحمام^١

- معجون أسنان

- عطر^٢

- ورود متنوعة

- خبز

- زيت (زبدة) / جبنه

- دجاج

- بسكويت

- خيار / طماطم

- فطر^٣

- بصل / نوم

- بطاطة

- مكرونة

- غسل / مربي

- عصير التفاح / عصير البرتقال

toilet paper^١
perfume^٢
mushroom^٣drawers^١
wardrobe^٢
shelves^٣
make-up^٤

٦١ - مكتبيات

A shopping list of stationery for the school, including
Stationary for drawings and art

الأدوات والمواد المكتبية التي يتعين على (تجيب)
شراؤها للمدرسة هي كالتالي:

- أقلام
- أقلام حبر جاف^{١٤}
- أقلام ملونة
- مسطرة
- مبراة^{١٥}
- مفحاة (مساحة)
- صمغ^{١٦}
- دفتر أوراق كبير
- دفاتر صغيرة
- سائل تصحيح^{١٧}
- علة هندسة (رسم هندسي)^{١٨}
- كاسية ورق^{١٩}
- محفظة ورق^{٢٠} كبيرة عدد ٢
- علة الأقلام (مقلّمة)^{٢١}

٥١ - ملابس المدرسة

A shopping list of school uniform

ملابس المدرسة التي يتعين/يجب شراؤها حسب
القائمة التي استلمتها في يوم التسجيل^{٢٢} هي:

- تنورة طويلة حضراء اللون
- سروال/بنطلون أحضر
- قميصان أبيضان
- بلوزة محضراء
- جاكيت أحضر
- ربطة عنق^{٢٣}
- فانيلة بيضاء
- بدلة رياضية
- حجاب أبيض أو أسود
- معطف مختار^{٢٤}

^{١٤} biro pens

^{١٥} sharpener

^{١٦} glue

^{١٧} correction fluid

^{١٨} geometry set, i.e. triangle, protractor and compasses

^{١٩} stapler

^{٢٠} folder

^{٢١} pencil case

^{٢٢} registration day

^{٢٣} tie

^{٢٤} laboratory coat

٨ أ - مواد الدراسة

A list of subjects studied this year

المواد (المواضيع) الدراسية في هذا العام هي:

١. اللغة الإنجليزية/الأدب الإنجليزي

٢. الرياضيات

٣. العلوم، وتتضمن الأحياء^{١٧} والكيمياء

والفيزياء

٤. اللغة الإسبانية/الفرنسية/الألمانية/الروسية

٥. الجغرافية/التاريخ/الدين

٦. دراسات الأعمال والإدارة^{١٨}

٧. الفنون/الدراما

٨. الرياضة

٧ أ - قائمة توضح منهاج الحياة في المدرسة

A list showing your school life and routine

١- الحديث مع أصدقائي عند الوصول

صباحاً

٢- الدخول إلى الصف الدروس الثلاث

الأولى

٣- شرب العصير/الماء في الفرصة القصيرة

٤- الدروس الرابع والخامس والسادس/

الذهاب إلى مختبر

الفيزياء/الكيمياء/الأحياء

الذهاب إلى قاعة الفنون/المرسم/قاعة

الرياضة

٥- فرصة الغداء/الراحة والأكل والحديث

مع الأصدقاء/لعب الكرة/

الذهاب إلى المعلم المسؤول للاستفسار^{١٩}

عن موضوع دراسي أو حل مشكلة

٦- الدرسان الأخيران

٧- إنتهاء الدوام والعودة إلى البيت

١٠٠ - اكتب قائمة تذكر فيها أسماء أقاربك

وشكل القرابة (عم، جد، خالة الخ)

Write a list of your relatives
with the type of kinship (uncle, grandfather, aunt etc)

أسماء أقربائي هي:

- جَدِّي عيد الكريم
- جَدَّتِي صَفِيَّة
- أعمامي عماد ومحمد وعبد الله
- عَمَّتِي رباب
- خالتي مُحي الدين
- خالتي بُباح وبُينة
- أولاد عمي / أولاد عمتي
- أولاد خالي / خالتي
- ولدا أخي: الكبير محمد والصغير وليد
- ابنة أخي الصغيرة ميسون
- أولاد أختي: هاشم وعاصم وباسم
- بنات أختي: مَها وهُدَى ونهى

٩ - النشاطات اللادراسية

Extra-curricular activities

هناك الكثير/العديد من النشاطات اللادراسية في

مدرستنا منها:

- نادي القصة والأدب والشعر
- جمعية المناظرة^{٢٥}
- جمعية حقوق الإنسان
- نادي أصدقاء الأرض
- جائزة ذوق أدبيته
- التدريب العسكري: الجيش أو البحرية أو الطيران
- نادي التصوير
- جمعية مساعدة الفقراء
- مجلة المدرسة
- نادي العلوم
- نادي هواة الفلك^{٢٦}

١١ أ - مشتريات عيد الميلاد

A shopping list for a birthday celebration

مشتريات عيد ميلاد أختي زينب هي:

- زينة للبيت

- أكواب وصحون وسكاكين وملاعق من
البلاتستك

- كعكة عيد الميلاد

- حلويات للصغار

- مشروبات من العصر الطازج

- فيلم لألة التصوير

- ألعاب للأطفال المدعوين^{٢٧}

- هدية مني لزينب

١٢ أ - هدايا العيد

A shopping list of
gifts for family and friends at Eidجدي : بلوزة^{٢٨} لونها أزرق غامق

جدي : بلوزة وردية اللون

أبي : قميص أزرق

أمي : فستان ملون

أخي الكبير : كتاب عن الفلك

أختي الكبيرة : برنامج تعليمي للحاسب الآلي
(الكومبيوتر)

أختي الصغيرة : سيارات صغيرة

أختي الصغيرة : لعبة كبيرة جميلة

صديقتي فاتن : لوازم زينة

صديقتي زينب : حزام حلد عريض

إبنة عمي ميسون : كتاب طبخ الكعك والخنيز

أ ١٤ - ملابس الصيف

A shopping list of clothes
for the coming summer season

- الملابس التي أُرغب في شرائها لموسم الصيف
القادم هي ما يلي:
- قميص طويل ذو لون هادئ
 - قميص قصير مُورَّد
 - تنورة قصيرة ^{٣٠}بنيّة (قهوائية) اللون
 - تنورة طويلة سوداء
 - سروال/بنطلون قصير
 - حاكيت خفيف
 - حذاء أبيض وآخر أسود
 - ملابس (مايوه) للسباحة

أ ١٣ - لوازم السفر

A list of essential things to be taken for a week away
on holiday

- اللوازم التي سأأخذها معي إلى السفارة هي:
- ثنورتان two skirts
 - السروال/البنتون الأسود the black trousers
 - القانينات الحمراء والزرقاء the red and blue T-shirt
 - القميص الأبيض المورّد the white, flowery shirt
 - الفستان الأسود the black dress
 - حواريب طويلة وحواريب قصيرة tights and (short) socks
 - القبعة البيضاء the white hat
 - بعض الكتب ^{٣١}المُسلية
 - آلة تصوير (كاميرا)
 - حواجز سفر
 - بعض الأدوية
 - معجون الأسنان والفرشاة
 - فرشاة الشعر ومُحَقِّف الشعر ^{٣٢}
 - نقود

١٥ أ - ملابس الشتاء

A shopping list of clothes for the winter season

الملابس التي سأشتريها لموسم الشتاء هي:

- جاكيت مميك^{٣٦} بلون (ذو لون) داكن
(غامق)^{٣٧}

- سروال مميك اسود اللون

- بلوزة سمكة

- تنورة طويلة من الصوف

- فستان/إرداء^{٣٨} طويل- لفاف (غطاء) للرأس^{٣٩}- قفازات^{٤٠} من الصوف

- جوارب سمكة وطويلة

- حذاءين شتويان

- فبعة

- معطف^{٤١}

١٦ أ - أكتب قائمة بوسائل وأماكن

التسلية

والترفيه في منطقتك أو مدينتك

Write a list of types and places of entertainment in your area or town

في منطقتنا وسائل ترفيه متعددة/عديدة/متنوعة:

- مركز الخالية community centre

- مركز ترفيهي leisure centre

- ملعب كرة قدم

- دار سينما

- حديقة عامة كبيرة وأخرى صغيرة

- مكتبة عامة

- مطاعم عديدة

- سوق مُغطى فيه ألعاب كومبيوتر

- مقهى إنترنت Internet cafe

- معرض فنون تشكيلية دائم

permanent fine arts exhibition

^{٣٦} thick, i.e. heavy
^{٣٧} of dark colour
^{٣٨} dress
^{٣٩} scarf
^{٤٠} gloves
^{٤١} coat

١٨ أ - ملء استمارة عضوية فريق رياضي

Filling in an application form for a sports team

ملء استمارة عضوية نادي تعليم رياضة الكاراتيه^{٥٩}

الاسم : نزار علي حسن

العمر : خمس عشرة سنة (خمس عشرة عامًا)

الطول : مائة وأربعة وستون سنتيمترًا (سم^{٥٢})الوزن : خمسة وخمسون كيلوغرامًا (كغم^{٥٣})المُرحَلة (في معرفة اللعبة)^{٥٤} :مُبتدئ^{٥٥} / أولية مُتقدِّم^{٥٦}

إذا كان الجواب متقدم يرجى إعطاء التفاصيل :

حزام بني^{٥٧} بعد سنتين من التدريب مع نادي هارو
للكاراتيه

هل شاركت في مسابقات :

نعم لا

إذا كان الجواب بنعم يرجى إعطاء التفاصيل :

مسابقة واحدة في طريقة شوتوكان كاراتيه في عام

١٩٩٤م

العنوان :

رقم الهاتف :

karate^{٥٩}
This is the Arabic abbreviation for centimetre, i.e. cm.
This is the Arabic abbreviation for kilogram, i.e. kg.
stage or level^{٥٢}
beginner^{٥٣}
advanced^{٥٤}
brown belt^{٥٥}

١٧ أ - الأوصاف الشخصية

A list of your physical features

الأوصاف الشخصية كما في جوازات السفر أو

غيرها:

الطول : متر وسبعون سم (١٧٠ سم)

البنية^{٥٨} : نحيف^{٥٩} / مُكثَّر^{٦٠} / بدني^{٦١}اللون : أبيض / حنطلي^{٦٢} / أُمِر / أسودلون الشعر : أسود / كَسْتَنائي^{٦٣} / أحمر / أصفر

شكل الوجه : منور / طويل

لون العيون : سوداء / عَسَلِيَّة^{٦٤} / أزرقاء / خضراء / صفراءشكل اللِّقْن^{٦٥} : مُدْبَب^{٦٦} / مُنَوَّرالشُّوارِب^{٦٧} : نعم لالحية (مُلْتَح)^{٦٨} / دون لحية (غير ملتَح)أية تفاصيل مُميِّزة^{٦٩} : شامة (خال)^{٧٠} علىالوَحْجَة^{٧١} البَينِي / خط قصير ولكن عميق على

الجبهة فوق العين اليسرى / آثار حرق صغير في

الرقبة تحت الأذن اليمنى / ثقب في كل أذن

built^{٥٨}
thin/slim^{٥٩}
stocky^{٦٠}
fat^{٦١}
Literally: wheat grain colour or complexion; it means:
between white and dark.
Literally: chestnut colour; it means: brown or any colour.
which is neither black nor red nor blonde/fair.
Literally: honey colour; it means: all shades of brown.
chin^{٦٢}
pointed^{٦٣}
moustache^{٦٤}
bearded^{٦٥}
distinguished or distinguishing features or details^{٦٦}
beauty spot^{٦٧}
cheek^{٦٨}

٢٠ - ملء استمارة التقديم على عمل

Filling in an application form for a job

إملئي استمارة التقديم على العمل كفتانة

تشكيلية^{٦٦} (رسم وتصميم وجرافيك^{٦٧}) في مجلة

شهرية:

الإسم : ليلى محمد

العمر : إثنان وعشرون عاماً (سنة)

الجنس : إناثي

الجنسية : بريطانية

المؤهلات^{٦٨} : بكالوريوس (ليسانس)^{٦٩} الفنون

التشكيلية

الخبرة : عمل بوقت جزئي أثناء الدراسة

العنوان :

رقم التلفون :

١٩ - ملء استمارة عضوية نادي

Filling in an application form for a club

الإسم : عدنان عبد الوهاب

الجنس : ذكر

تاريخ الميلاد : ١٤ / ٦ / ١٩٨٧

العنوان :

رقم الهاتف :

المهنة : طالب جامعة

الهوايات : الرسم (الفنون) القراءة

المراشلة كرة السلة السباحة

هل لديكم من أحد أفراد العائلة عضو في النادي؟

نعم لا

مدة العضوية المطلوبة (يرجى تأشير المطلوب) :

٦ أشهر سنة ستان

رسم الاشتراك^{٧٠} المطلوب (يرجى تأشير المطلوب) :

رسم كامل

نصف رسم للطلاب/الأطفال/كبار السن

كيف (من أين) علمت بالنادي ونشاطاته؟ من :

الأهل صديق

مجلة غيرها

^{٦٦} as a fine art artist^{٦٧} graphics^{٦٨} certificates, diplomas etc.^{٦٩} B.A., i.e. Bachelor of Arts^{٧٠} subscription fee

٢٢ أ - التصريح بالأغراض في الكمارك

A list of things to declare at the customs
(airport or seaport)

الأغراض التي يجب أن أصرح (التصريح) بها عند
كمارك المطار أو الميناء هي:

١. المصوغات الذهبية

٢. الأحجار الكريمة

٣. بعض الأجهزة الإلكترونية وأجهزة

الاتصالات^{٦٦}

٤. بعض آلات التصوير

٥. العملات الأجنبية^{٦٧} (حسب البلد المزارع^{٦٨})

٦. الكتب (حسب البلد المزارع)

٢١ أ - استمارة مسافر عند الحدود

The information you give
at the borders of another country

الاسم: نسرين عبد الرحيم

تاريخ الولادة: ٢٠ / ٤ / ١٩٨٧

الجنسية: بريطانية

مكان الإقامة الدائم^{٦٩}: لندن - إنجلترا

سبب الزيارة: سياحة

مدة الزيارة: ثلاثة أسابيع

مكان الإقامة أثناء الزيارة: فندق الراج

هل معك شيء تصرّح به للكمارك^{٦٥}؟

نعم لا

إن كان الجواب نعم، يرجى كتابة التفاصيل

^{٦٦} (tele)communication equipment
^{٦٧} foreign currency
depending on the visited country ^{٦٨}

^{٦٩} place of permanent residence
you declare to the customs ^{٧٠}

أ ٢٤ - أكتب قائمة بالأشياء التي

فعلت في العطلة

A list of things which you did in the holidays

في آخر عطلة إلى لبنان زرنا المناطق التالية:

- الأسواق في شارع الحمراء الشهير في بيروت
- المناطق المُحررة^{١٩} في الجنوب اللبناني
- مدينة بعلبك التاريخية وآثارها الشهيرة في منطقة البقاع
- السباحة في البحر الأبيض المتوسط
- مطعم جميل في أعلى الجبل
- غابات الأرز
- مُغارة^{٢٠} جعيتا الشهيرة
- مدينة طرابلس في الشمال
- يوم كامل في مزرعة صديق والذي

أ ٢٣ - زيارات ونشاطات السفر

A list of things to be done in the holidays

النشاطات والزيارات التي سأقوم بها في السفر

إلى إسبانيا هي:

- الذهاب إلى الريف
- السباحة في البحر
- ركوب الخيل
- زيارة المتاحف
- الذهاب إلى حدائق الحيوانات
- الذهاب إلى الحدائق العامة
- تناول الطعام الإسباني على اختلافه
- زيارة السوق

الفصل الخامس

البطاقات البريدية والرسائل (الملاحظات القصيرة)

Postcards and Messages

Length: 30 words

الطول: ٣٠ كلمة

Type of writing: brief, direct and simple

نوع الكتابة: مختصرة، مباشرة، بسيطة

الاختبار: جملة أو أكثر تعبر بشكل واضح (بتدرجات مختلفة من الغموض أو الحذف) عن كامل المطلوب

Tested: one sentence or more which completes the task (with varying degrees of ambiguity or omission)

ملاحظة

قد يجد الطلاب أن أفضل وسيلة للتدريب على الكتابة هو إعادة كتابة الأحيوية المقترحة ولكن بإجراء مختلف التغييرات فيها. مثلاً يمكن تغيير بعض الكلمات أو جعل الملاحظة في فقرتين. أيضاً، ينبغي أن يشجع الطلاب على البحث في المادة المكتوبة لوضع منهاج أدكسل، مثلاً في كتاب "صديقك العربي"، أو أي مصدر مناسب آخر، ويستخرج منها المواضيع التي تصح أن تكون مادة لكتابة ملاحظات هذا الطول ويحاول أن يكتب فيها، مستفيداً من المقترح هنا خصوصاً في المواضيع الشائعة.

Note

Students may find that the best way to practise writing is to re-write the suggested answers, but with changes introduced – for example, by changing some of the words or breaking up the short notices, postcards etc into two paragraphs. Also, students should be encouraged to search for other pieces written in the areas of experience (according to Edexcel GCSE syllabus) – such as those found in the textbook

"Sadeequl Arabi" (Your Arabic Friend) or any other suitable source – and to extract the topics which are appropriate for writing pieces of this length, and to try to write on these topics, benefiting also from the suggested pieces in this chapter, especially those which are on similar topics.

A message to a friend whom you
did not find at home

ب ١ - رسالة قصيرة لصديق لم تجده في بيته

عزيزي أمير

مررت إلى بيتك صباحاً لكن أمك قالت لي أنك غير موجود لأنك ذهبت إلى الحلاق ودكان الثوباء والخضروات. سأرجع إلى بيتك اليوم أو اتصل بالهاتف (التلفون) لأنني أريد أن أتحدث معك حول موضوع

مهم وعاجل.

صديقك منصور

A message to your mum saying that you will pass by
when you go shopping later in the day

ب ٢ - رسالة ملاحظة لأُمك

عزيزتي ماما (أُمي العزيزة)

كيف حالك...

سأمر اليوم حوالي الساعة الثالثة عندما أذهب للتسوق في وسط المدينة، حيث أريد أن أشتري الخضروات وفواكه وغيرها، وأشتري هدية لصديقتي زينب بمناسبة عيد ميلادها، وفستانًا جديدًا لي.
إبتنتك سناء

A message to your sister to wait with the
neighbours until you come back

ب ٣ - رسالة ملاحظة لأختك

عزيزتي رجاء

ذهبت إلى السوق لكي أشتري بعض المواد الضرورية. إذهبي إلى بيت الجيران وانتظري هناك رجاء.
سأشتري لك الكتاب الذي طلبته وإمالة أيضًا وسأعود إلى البيت قبل الساعة السادسة.
إذا كان عندك واجب بيتي^١ أرجو أن تكتبيه قبل اللعب.
عليّ

A message to your brother telling him where to
find the keys when he comes back home

ب ٤ - رسالة ملاحظة لأخيك حول مفتاح البيت

عزيزي نمر

ذهبت إلى بيت صديقتي لكي نتعاون في عمل الواجب البيتي للمدرسة. تركت المفتاح الأول فوق الباب والثاني فوق الشباك. إذا لم تُرد أن تبقى وحدك بمكانك الذهاب إلى بيت الجيران أو بيت عمي القريب وانتظري هناك إلى أن أعود. أرجو أن لا تُضيع الوقت؛ أكتب وأخبرك قبل أن تلعب، ولا تُزعج^٢ أحدًا.
رجاء.

أخحك فائق

^١ homework
^٢ do not bother

A message to your friend on his answering
machine telling him when to meet

ب ٥ - رسالة ملاحظة على جهاز التسجيل

مرحبًا نزار

هذه رسالة من عبد الله إليك... سأذهب إلى ساحة "رسل"^١ وأنتظر بك بعدما أتغدى في مطعم "بيتزا
إيطاليا"... إذا أردت أن تشرب القهوة معي قبل أن نذهب إلى السينما يمكن أن نذهب إلى الكافيتريا الواقعة
في ركن (زاوية) الساحة... أراك لاحقًا... مع السلامة.

ب ٦ - أكتب ملاحظة لجارك تطلب منه أن يستلم طردًا بريديًا عندما تكون خارج البيت

Write a short note to your neighbour asking him/her to receive a postal parcel when you are away from home

صباح الخير سليمان

أنتظر طردًا بريديًا مهمًا جدًا. على الأكثر^٢ سيصل هذا اليوم. لكني لا أستطيع الانتظار في البيت، عندي
موعد مع طبيب الأسنان. سأكتب ملاحظة لساعي البريد أن يترك الطرد معك.
شكرًا.

جارك غانم

A short notice to your dentist on her answering
machine asking her to change the appointment

ب ٧ - ملاحظة قصيرة إلى طبيبة الأسنان

عزيزتي د. سوسن المحترمة

عندي سُعال شديد ويجب أن أبقى في البيت حسب أوامر الطبيب.... لن أستطيع أن آتي^٣ لموعد يوم غد
لتركيب سني^٤.... أرجو أن ترسلني موعدًا آخر في الأسبوع القادم إن كان ذلك ممكنًا (إن أمكن)....
حسن فؤاد تلفون

Russell Square^١
corner^٢
later^٣
most probably^٤
I come^٥
i.e. for the crown^٦

An invitation, you send to friends to your birthday

ب ٨ - دعوة لعيد الميلاد

عزيزتي سهاد

أريد أن أدعوك إلى حفلة عيد ميلادي التي سأقيمها في البيت بالطبع، وذلك يوم السبت ٢٠٠٢/٣/١، في تمام الساعة السادسة والنصف مساءً.

يجب أن تلبسي ملابس فُتْطازية^{١١} مثل بعض الشخصيات الخيالية^{١٢} مثل سندريلا، أو الملابس الفولكلورية^{١٣} كالملايس البدوية.

أتطلع إلى ^{١٤} بجيتك.

صديقتك فائزة

A card accompanying a present to your friend
for her birthday, which you could not go to

ب ٩ - بطاقة مصاحبة هدية

عزيزتي زهراء

أنا جدٌ آسفة (آسفة جدًا) لعدم استطاعتي الحضور (لأنني لم أستطع أن أحضر) إلى حفلة عيد ميلادك. لقد كنت أرغب كثيرًا في الحضور ولكن مرض والدتي أعاقني^{١٤} عن ذلك.

أتمنى أن تكون الحفلة جميلة ومسلية، كما هي في كل سنة.

أرجو أن تقبلي مني هذه الهدية البسيطة.

وكل عام وأنت بخير...

ميرفت

^{١١} fantasy clothes, i.e. fanciful

^{١٢} imaginary personalities

^{١٣} folklore

^{١٤} I look forward to

^{١٥} became an obstacle to me, i.e. stopped me

A postcard to your friend, who lives abroad, to thank
her for sending you a birthday present and greetings

ب ١٠ - بطاقة شكر على هدية

عزيزتي ريمانة

شكراً على الهدية الرائعة التي أرسلتها لي. ما كان ينبغي^{١٥} أن تعني نفسك بذلك. لقد أعجبتني جداً جداً،
وأعجبت أمي وأخوتي. أما البطاقة المصاحبة^{١٦} لها فقد كانت مضحكة كثيراً.
شكراً مرة أخرى.
صديقك سكو

A postcard on the occasion of the death of your friend's father

ب ١١ - بطاقة بريدية لتعزية بوفاة

عزيزي هيثم

أبعث إليك أحرّ التعازي^{١٧} بوفاة والدكم رحمه الله؛ وأسأل الله تعالى أن يُلهمكم^{١٨} الصبر^{١٩} والسلوان^{٢٠}.
لقد تأسفت/لني آسف^{٢١} كثيراً للحزن الأليم. أرجو أن لا يريكم الله أي مكروه^{٢٢}.
صديقك جواد

Book three seats for a music performance in a theatre,
using its automatic telephone booking service

ب ١٢ - حجز مقاعد في مسرح

مرحباً.... أريد أن أحجز ثلاثة مقاعد في عرض^{٢٣} الساعة السادسة مساءً في يوم الخميس القادم، وأود أن
تكون في المقاعد العالية في المسرح.... سادفع ببطاقة الإئتمان (الإعتماد)^{٢٤} ذات التفاصيل التالية:
الإسم: سعيد عمر العنوان: رقم الهاتف:
رقم البطاقة: تاريخ الانتهاء^{٢٥}:
شكراً.

¹⁵ you shouldn't have

¹⁶ accompanying

¹⁷ warmest condolences

¹⁸ bless you (with) / give you

¹⁹ patience

²⁰ solace / comfort

²¹ I am sorry

²² Literally: hateful; it means: any mishap or discomfort or misfortune.

²³ performance

²⁴ credit card

²⁵ expiry date

ب ١٣ - في فقرة قصيرة، أكتب كيف أنفقت مصروف الجيب هذا الأسبوع

In a short paragraph, write how you have spent your pocket money this week

أعطاني أبي/أعطيتني أمي سبعة جنيهات هذا الأسبوع. اشتريت مجلتي المفضلة بجنيهين. وكل يوم كنت أشتري قهوة عصير بأربعين ينساً، ومرتين اشتريت كيكاً كلفني جنيهًا كاملاً. بعد ذلك، لم يبق إلا جنيهان تقريباً، ولكنهما كانا كافيين لشراء سندوتشاً لذيذاً.

A description of how to reach your house

ب ١٤ - وصف لكيفية الوصول إلى بيتك

بعد أن تنزل من الباص (الحافلة) ^{٦٦}أعبري الطريق، ثم امشي على الجهة الثانية حتى تصل إلى الصيدلية؛ بعدها خُذي أول شارع على اليمين واستمري ^{٦٧}فيه حتى تأتيك شجرة بلوط ^{٦٨}عالية في رأس فرع (شارع) صغير؛ أدخلني فيه وامشي حتى البيت رقم ١٠ وهو بيتنا.

ب ١٥ - مذكرة من طالب يتدرب في شركة

A memo to his boss from a student training in a company

الأستاذ سعدي المحترم

أكملت جميع القوائم على الكمبيوتر ثم أعطيتها للمستأمن كما أمرتني. كان يجب أن أذهب إلى قسم الحسابات لكي أستلم أجوري. سأعود بعد ساعة الغداء مباشرة لكي أبدأ بطباعة تقرير معمل الورق.

نبيل

ب ١٦ - مذكرة من طالبة تتدرب في معمل

A memo to her boss from a student training in a factory

السيد خليل المحترم

نقلت جميع أجهزة الفحص^{٢٩} التي في الغرفة إلى قسم الهندسة للتأكد من سلامتها. بعد ذلك قمت بترتيب المواد المستعملة في أجهزة الهاتف ماركة ٢٠٠٠ إل. جي.^{٣٠} ولكي وجدت نقصاً^{٣١} كبيراً في قسم منها. عندما أصل غداً سأؤكد مرة أخرى ثم أجتمع بك.

سميرة الخامد

ب ١٧ - مذكرة من طالبة تتدرب في متجر كبير

A memo to her colleague-supervisor from a student training in a shop

(ملاحظة: المذكرة مكتوبة في ورقة مطبوعة خاصة بالمذكرات.)

مذكرة

إلى : هناء

من : رانية عزت - متدربة

التاريخ والوقت : الثلاثاء ٢٠٠٢/٨/١٥ الساعة ٣٠ و٥ عصرًا.

لم أستطع أن أكمل^{٣٢} إدخال جميع الفقرات^{٣٣} لأنه هناك مشكلة في برنامج السردشيت^{٣٤}. إتصلت بالشركة ولم أحصل على نتيجة. لم أستطع أن أنتظر إلى أن ينتهي الاجتماع. غداً صباحاً أرجو أن تساعدني في هذا الأمر لأن السيد صباح يستعجلني^{٣٥} ويريد الأرقام جاهزة غداً.

^{٢٩} testing devices

^{٣٠} mark or brand 2000 L.G.

^{٣١} shortage

^{٣٢} complete

^{٣٣} items

^{٣٤} spreadsheet

^{٣٥} asking me to hurry up

A memo from you to the hotel reception

ب ١٨ - مذكرة منك إلى إستقبال الفندق

(ملاحظة : المذكرة ملئت من ورق المذكرات المطبوع الخاص بالمذكرات.)

مذكرة

من : حيدر عبد الباقي - غرفة ٣٢٤

إلى : موظف الإستقبال (سمير)

(((مهم جداً)))

الوقت : ١٥ و٧ صباحاً

التاريخ : ٢٠٠٢ / ٧ / ٣

أنتظر ^{٣٦}مكالمة مهمة هذا اليوم من عمي في رام الله ^{٣٧}. إن اتصل ولم نكن قد رجعنا أنا أو أمي أرجو أن تسأله ^{٣٨}عن موعد وصوله إلى عمان وأن تعطيه عنوان الفندق ونخبره بأننا سنكون بانتظاره هنا. وشكراً.

A fax message to Ali's father in Jeddah

ب ١٩ - رسالة بالفاكس إلى والد علي في جدة

٢٠٠٢/٦/٢٣

والذي الحبيب

بعد التحية. حجزت على الطائرة السعودية يوم ٦/٢٨ والتي تستصل إلى جدة في الساعة الثالثة بعد الظهر. أرجو التأكد من موعد الوصول في نفس اليوم حتى تنتظري بالمطار. إذا أردت أن أشتري لك أي شيء من المطار أو الطائرة أرجو أن ترسل لي فاكس أو اتصل بالتلفون. أمي تسلم عليك كثيراً. إنك علي

^{٣٦} telephone call^{٣٧} a famous town in Palestine^{٣٨} know from him

A postcard to your parents describing your first
few days of a holiday in an Arab country

ب ٢٠ - بطاقة بريدية من بلد عربي

أبي وأمي العزيزان

كيف حالكما وصحتكما؟ أبعث بتحياتي وأشواقي^{٢٠} الحارة لكما.

بعد أن وصلت إلى تونس ذهبت في اليوم الثاني إلى المتحف الشعبي^{٢١} والأسواق الشعبية، وبعض الآثار
القرية. سأذهب إلى مدينة الحمامات هذا اليوم. الجو رائع. كم أتمنى وجودكم.
سأكتب لكم مرة أخرى. إنكم المخلص أنتم

A postcard to a friend describing
a visit to a museum

ب ٢١ - بطاقة بريدية إلى صديق تصف متحفاً

عزيزي كوتر

كيف حالك وأخبار العائلة الكريمة؟

ذهبت يوم الإثنين إلى المتحف البريطاني، الذي يبدو قديماً ولكنه جميل. ذهبت إلى غرف الآثار الشرقية^{٢٢}
حيث الآثار المصرية والعراقية القديمة. سأذهب مرة أخرى ولكن يا ليت^{٢٣} لو كنت معي، ما رأيك^{٢٤}؟
صديقتك المحبة هناء

A postcard to your family, describing a visit to a
place while on holiday

ب ٢٢ - بطاقة بريدية من العطلة في الخارج

إلى عائلتي العزيزة

السلام عليكم. كيف حالكم وصحتكم. أبعث إليكم بتحياتي وأرجو أن تكونوا بخير.

أول ما وصلت إلى دمشق ذهبت إلى مسرحية فكاهية^{٢٥} في مسرح حديث^{٢٦}. كانت المسرحية غاية في
الروعة/جداً رائعة^{٢٧} سوف أحكيها^{٢٨} لكم عند عودتي. ذهبت مع سارة وأميها.
سأكتب لكم بعد أيام. إيمان

^{٢٠} my longing(s)

^{٢١} popular or traditional or folklore museum

^{٢٢} oriental monuments or heritage

^{٢٣} I wish

^{٢٤} what do you think (about coming with me)

^{٢٥} comedy

^{٢٦} modern

^{٢٧} extremely wonderful

^{٢٨} I tell it to you

الكتابة المتواصلة

الفصل السادس

Continuous Writing

Length: 70 words

الطول: ٧٠ كلمة

Type of writing: direct, pleasing

نوع الكتابة: مباشرة، مشوقة، يفضل لو تكون أكثر من فقرة

and better if more than one paragraph

قد يكون هناك نقاط للتوسع بها أو صورة أو غير ذلك للكتابة عنها

There may be notes to expand on, or visual or other simple stimuli to respond to

الاختبار: نصف العلامات لجمل كاتبة للعرض، صحيحة وغير غامضة، والنصف الآخر للدقة والتشويق والنوع

وبالإضافة في التعبير وعدم التكرار واستخدام صحيح لقواعد اللغة العربية

Tested: half the marks are for adequate, effective and unambiguous communication, and half are for accuracy and application of language: interest, variety and elegance of expression and avoiding repetition, and grammatical structures in various forms used correctly

ملاحظات

(١) أن مجموع الكلمات في كل من الأجوبة المقترحة هنا أكثر من ٧٠ كلمة، وذلك لمسيب: الأول - لتضمين الجواب

الزوايا مختلفة من الأفعال والأسماء والكلمات الوصفية أو الرابطة حتى يأخذ منها الطلبة ما يناسب قدراتهم اللغوية؛

والثاني - هو لتمكين بعض الطلاب من استعمال الأجوبة المقترحة بالفقر الذي يتبقى منها في ذاكرتهم، أي قد يكون ذلك لقل من المكتوب ولكن لا يقل عن المطلوب في الامتحان.

(٢) قد يجد الطلاب أن أفضل وسيلة للتدريب على الكتابة هو إعادة كتابة الأجوبة المقترحة ولكن بإجراء مختلف التغييرات فيها، مثلاً تغيير بعض الكلمات، أو اختصار بعض الفقرات وتكبير البعض الآخر، أو تغيير الفكرة في المكتوب ولكن بضمين المطلوب في السؤال بالطبع. أيضاً، ينبغي أن تشجع الطلاب على البحث في المادة المكتوبة لمواضيع منهاج أدكسل، مثلاً في كتاب "صديقك العربي" أو أي مصدر مناسب آخر، ويستخرج منها للمواضيع التي تصلح أن تكون مادة لكتابة مقالات أو رسائل أو تقارير هذا الطول ويحاول أن يكتب فيها، مستفيداً من المقترح هنا خصوصاً في المواضيع المشابهة.

Notes

(1) The number of words in the suggested answers totals more than 70. This is for two reasons. The first is so that the answer includes a variety of verbs, nouns, and descriptive and connecting words, so that students may use these according to their abilities. The second is to enable some students to memorize parts of the suggested answers, according to the capacity of their memory, i.e. this may cover less than what is written here, but will be almost sufficient for the examination.

(2) Students may find that the best way to exercise writing is to re-write the suggested answers, but with changes introduced - for example, by changing some of the words, summarizing some paragraphs and expanding others, or changing the idea but within the requirements of the task. Also, students should be encouraged to search for other pieces written in the areas of experience (according to Edexcel GCSE syllabus) - such as those found in the textbook "Sadeequkal Arabi" (Your Arabic Friend) or in any other suitable source - and to extract the topics which are appropriate for writing articles, letters or reports at this length, and to try to write on these topics, benefiting also from the suggested pieces in this chapter, especially those which on similar topics.

ج ١ - صف، في ٧٠ كلمة، المنهاج اليومي والمسؤوليات البيتية.

Describe your daily routine and household chores.

كل يوم أستيقظ من النوم الساعة السابعة صباحاً، ثم أغسل وجهي وألبس ملابس المدرسة. وبينما أتناول طعام الفطور أخرج على التلفاز، ثم أخرج من البيت حوالي الساعة الثامنة. أركب القطار إلى المدرسة، والرحلة تطول نصف ساعة. في المدرسة، هناك فترات دروس وبينها فرصة راحة قصيرة وفرصة طويلة للغداء واللعب. أرجع إلى البيت الساعة الرابعة عصراً/بعد الظهر. بعدها أغتسل وأصلي، وأخذ فترة للراحة أبدأ بعمل واجباتي المدرسية. بعد الانتهاء، أغسل الصحون وأرتب الحاجات في الغرف، ثم أجلس لمشاهدة التلفاز. في الفراش أقرأ كتاباً أو مجلة قبل النوم.

(٨٦ كلمة)

ج ٢ - أكتب في حوالي ٧٠ كلمة عن الحيوانات المنزلية التي في بيتك أو بيت صديقك أو قريبك أو التي تحب أن تمتلكها.

Write, in around 70 words, about the pets in your house, or your friend's or relative's houses or those which you would like to own.

عندي بعض الحيوانات المنزلية، فإني أملك قطتين وكلب حراسة كبير. كما أن عندي سلحفاة كبيرة خضراء اللون. القطنان مُرْقَطَان أسود وأبيض، أما الكلب فلوونه بُني. صديقي أحمد يملك كثيراً من الأسماك وبالوان مختلفة. إحداها لونها أزرق وأخضر، وثانية لونها أسود وأحمر، وغيرهما. وهو يضعها في حوض زجاجي كبير، فيه صخور ونباتات، يمكن لكي تشعر الأسماك أنها في البحر! لكنني لا أحب السمك لأنها تتحرك قليلاً، أما الطير فإنه دائماً يتحرك ويلعب معك. لذلك، أتمنى أن عندي طيراً كبيراً يحب الحركة وقوي أيضاً.

(٨٣ كلمة)

Write a description of your neighbours.

ج ٣ - في حوالي ٧٠ كلمة، اكتب وصفاً لجيرانك.

نعيش في شقة في عمارة سكنية كبيرة، وهي واحدة من ست عمارات/بنايات في مكان واحد. جيراننا في نفس الطابق كبار في السن متقاعدون^١، وفي الشقة التي أمامنا أرملة^٢ تسكن وحدها. علاقتنا طيبة معهم جميعاً. أما في الطوابق الأخرى فهناك يسكن صديقي سعد، وفي الطابق الثالث صديقي هشام، وكل منهما أبوه يعمل وأمه ربة بيت.

في العمارات/البنايات الأخرى أكثر العوائل صغيرة تتألف من رجل وزوجته وولد أو وولدين. هناك بعض الأصدقاء في هذه العمارات، ونحن نلعب سوية في ملعب كرة السلة المشترك الواقع في وسط العمارات. (٨٦ كلمة)

ج ٤ - سألتك صديقتك كيف تصنعين طبخة أو كعكة. هي تعيش في مدينة أخرى وأنت تكتين لها رسالة قصيرة تشرح فيها المكونات وطريقة العمل. (اكتب في حوالي ٧٠ كلمة).

Your friend has asked you to describe how to make a certain dish or cake. She lives in another town and you write a letter describing the ingredients and method.

عزيزي إيلاف - تحية طيبة

فيما يلي وصفة كعكة الشوكولاته التي طلبتها.

للمكونات: بيضتان كبيرتان، كوب حليب، ٣ أكواب طحين^١، ٢ كوب سكر، ٢ كوب زبدة، ٥ ملاعق كاكاو. طريقة العمل:

إمزجي^٢ السكر مع الزبدة، وعندما يصبح المزيج متجانساً^٣ أضيفي البيضتين وأخلطي^٤ جيداً إلى أن يصير سائلاً. أضيفي ٣ أكواب الطحين الثلاثة واعجن^٥ بحيث لا يصبح خفيفاً. أخلطي الكاكاو مع ماء حار وأضيفي إلى العجينة^٦ واخبريها في الفرن^٧ لمدة ثلاثين دقيقة. بعد أن تخرجي الكعكة من الفرن تستطيعين تزيينها بما تحبين.

(٨٢ كلمة)

صديقتك فائق

retired^{*}widow^{*}flour^{*}mix^{*}the mixture becomes homogeneous or even^{*}whisk^{*}knead to make a dough^{*}the dough^{*}bake it in the oven^{*}

ج ٥ - أكتب، حوالي ٧٠ كلمة، عن مكان أو أماكن الطعام والشراب كالمطاعم والكافيتريات التي تذهب إليها.

Write about a place or places where you go to eat or drink which you go to.

إني مخطوظ^{١١} لأن أهلي يحبون الذهاب إلى المطاعم المختلفة. كل أسبوع أو أسبوعين نذهب إلى مطعم، ويريد أبي دائماً أن يجد مطعمًا جديدًا. نذهب أحيانًا إلى مطاعم راقية^{١٢} ولكن طبعًا في أوقات أخرى نذهب إلى مطاعم أرخص أو شعبية أو مطاعم الأكل السريع. أبي وأمي يحببان كيف أتي وإصوتي تفضل مطاعم الأكل السريع! ولكن العائلة كلها تحب الأكل اللبناني، لذلك نذهب إلى هذه المطاعم بين الحين والآخر. أيضًا قد نذهب لتناول الغداء أو بعض الكيك والمشروبات في كافيتريا أحد الفنادق الجيدة أو في واحدة فيها مقاعد في أماكن لطيفة مثلًا على النهر أو على حديقة جميلة.

(٩٦ كلمة)

Describe a visit to a doctor.

ج ٦ - في حوالي ٧٠ كلمة، صف زيارة للطبيب.

آخر خميس كنت مريضًا جدًا، وكان عندي حرارة عالية. لذلك، أخذتني أمي بالسيارة إلى الطبيب. إنتظرت لمدة حوالي ساعة إلى أن دخلت على الطبيب. قال لي: «أقعد على الكرسي». ثم استعمل محرارًا^{١٣} قصيرًا كي يقيس حرارتي. بعدها، ضغط على ظهري في عدة نقاط. بعد أن انتهى من الفحص، كتب لي دواء آخذه مرتين في اليوم لأسبوع واحد، وقال لي: «أريد أن أراك مرة ثانية خلال الأسبوع عندما يكون عندي وقت فارغ». سجلت اسمي عند الموظفة ورجعت إلى البيت.

(٧٩ كلمة)

^{١١} lucky
^{١٢} high-class, i.e. not fast-food or take away and restaurant with full and excellent service
^{١٣} thermometer

ج ٧ - أكتب، ٧٠ كلمة، وصفاً لحالة طوارئ أو حالة اضطرابية لمريض وكيف تم علاجها.

Write a description of an emergency situation involving an ill person, and how he or she was treated.

في يوم من الأيام كنت أقود دراجتي/كنت ماشياً ورأيت رجلاً في الشارع يمسك رجله بشكل غريب. سألته ماذا حصل، واكتشفت أنه ضربته سيارة قبل قليل. رأساً/فوراً تكلمت مع الإسعاف على الهاتف، وشرحت لهم ماذا حدث. بعد عشر دقائق وصلوا وساعدوا الرجل الذي كان في ألم شديد. أيضاً، جاءت الشرطة وأخذوا معلومات عن السيارة التي عملت هذا الحادث، ولو أنه شيء صعب أن يكتشفوا الفاعلين.

لكن الحمد لله، كان الرجل في حالة جيدة بعد الحادث المؤسف.

(٧٥ كلمة)

ج ٨ - صديقتك ستأتي إلى المملكة المتحدة للعلاج. تكتب لك رسالة بالفاكس، حوالي ٧٠ كلمة، تصف فيها مرضها ونصيحة الطبيب بالعلاج في بريطانيا وتعلمك بأنها قادمة مع تفاصيل رحلتها.

Your friend is coming to the U.K. for medical treatment. She sends you a fax message describing her illness and her doctor's recommendations about seeking treatment in Britain, and informs you when she is coming, giving details of her flight.

عزيزتي الغالية أسماء

نحياي وأشواق.

منذ مدة عندي ألم شديد في معدتي وعندما أتناول الطعام أشعر بالغثيان^{١٤} وأعراض أخرى. بعد نقلي إلى المستشفى في دبي وإجراء الفحص الطبي، لا يزال الأطباء مُحْتَارين^{١٥} في حالتي فقد فشلت جميع الأدوية. نصحتني الطبيب المشرف بالعلاج في بريطانيا، وقام بحجز موعد مع طبيب يعرفه في مدينة مانشستر. حجزت مع أبي على طائرة الإمارات التي تصل الساعة ٦ مساء يوم الخميس القادم. لا تعضي لأني لم أكتب لك قبل ذلك فإني لم أحب أن تقلقي^{١٦} علي.

(٨٣ كلمة)

المختصة ربح

nausea / feeling sick^{١٤}

puzzled^{١٥}

you got worried^{١٦}

ج ٩ - في ٧٠ كلمة أكتب عن نظام التغذية والتمارين الرياضية.

In 70 words write about diet and exercise.

النظام الغذائي مهم جداً لصحة الإنسان، لأن الطعام الذي نتناوله متكون من البروتينات والنشويات والدهون والفيتامينات والأملاح والألياف والماء، فيجب أن تكون جميع هذه المواد موجودة في الغذاء. إذا كان الغذاء متكاملًا عمل الجسم بشكل صحيح. ويجب أن يكون الطعام مختلفًا دائمًا لكي يأخذ الجسم كل ما يحتاجه من هذه المواد.

أيضًا، يجب على الشخص أن يتحرك باستمرار، فيمشي ويمارس الرياضة مثل السباحة وكرة السلة أو القدم والركض.

وهكذا، يكون النظام كاملاً، وتكون صحة الإنسان جيدة وعمره أطول بإذن الله.

(٨٠ كلمة)

ج ١٠ - صف، في ٧٠ كلمة، رحلتك اليومية بين البيت والمدرسة وذلك في فصول السنة المختلفة.

Describe your daily journey between home and school during the different seasons of the year.

أذهب إلى المدرسة في السيارة مع أبي. نوصِل إخواني الصغار إلى مدرستهم القريبة، ثم نتوجه إلى مدرستي ونفصل بعد عشر دقائق. في نهاية الدوام تأتي أمي لتأخذنا في السيارة. أحيانًا السيارة ليست عند أمي، فيجب عليّ أن آخذ الباص من المدرسة وأصل بعد عشرين دقيقة إلى المحطة في الشارع الرئيسي قرب بيتنا. أما أخي وأختي فيعودان مشيًا على الأقدام، خصوصًا في فصلي الربيع والخريف لأن الجو أحسن. وأنا أحب أن أعود بالباس إلا في وقت الشتاء لأن البرد الشديد عند الانتظار في المحطة والمطر في الشوارع ليسا نهاية لطيفة^{١٧} لليوم!

(٩٠ كلمة)

ج ١١ - صف، في ٧٠ كلمة، المتهاج اليومي أثناء أيام المدرسة.

Describe your daily routine during school days.

أستيقظ في الصباح وأقطف، ثم أذهب مع أخي إلى المدرسة بالسيارة. أدرس ستة دروس في اليوم، وبين كل درسين فرصة قصيرة، غذا فرصة الغداء فطولها ساعة واحدة/كاملة. عندنا يومان في الأسبوع رياضة أو فعاليات أخرى بعد ساعة الغداء إلى الساعة الرابعة، أي أطول من الأيام الأخرى. بعد عودتي إلى البيت، أغتسل وأغير ملابس، وبعد راحة قصيرة أقوم بكتابة واجباتي وأدرس الدروس التي أحفظها. في آخر المساء أتناول العشاء مع أهلي ونحن نشاهد التلفزيون أو نتحدث في موضوع معين، ثم أذهب إلى النوم.

(٨٢ كلمة)

ج ١٢ - كما في أعلاه، ولكن فيما يخص وقت المدرسة فقط، مع ذكر المواضيع التي تدرسيها

As above, but concerning the time at school only, listing the subjects you study.

أدرس ثمانية دروس في اليوم كل درس ٣٥ دقيقة، وبين كل درسين فرصة قصيرة، غذا فرصة الغداء، فطول ساعة واحدة. عندنا يومان في الأسبوع رياضة أو فعاليات أخرى بعد ساعة الغداء إلى الساعة الرابعة، أي أطول من الأيام الأخرى. المواضيع التي أدرسها اللغات الإنجليزية والفرنسية والألمانية، والجغرافية والتاريخ، والرياضيات والعلوم بأنواعها، أكثر أوقات أفضلها/أحبها هي المختبرات العلمية خصوصاً للكيمياء لكننا نقوم بتجارب مختلفة ^{١٨} ونخلط مواد ملونة ونحضر مواد أخرى، وأيضاً الأحياء لأننا نرى في المايكروسكوب أنواع الحشرات والنباتات. أما أسوأ الأوقات فالامتحانات طبعاً!

(٨٣ كلمة)

Similar to above, but written as a short letter

ج ١٣ - كما في أعلاه، ولكن في رسالة قصيرة.

عربي في ثورة

كيف حالكم؟ تحياتي وسلامي. ليس هناك جديد فيما أفعنه كل يوم. فالمدرسة تبدأ الساعة ٩ صباحاً وتنتهي الساعة ٣ عصرًا. ندرس كل يوم سبعة دروس على يوم الأربعاء فأربعة فقط لأن العصر يكون للرياضة وللألعاب. أحب دروس التاريخ والأدب الإنجليزي والفنون، أما العلوم والرياضيات والحسابات واللغة الفرنسية فلا بأس.

عادةً هناك واجبات في ثلاثة دروس كل يوم. أما الآن فعندنا امتحانات، لهذا، الدرس كثير ولا بد أن تكون رسالتي قصيرة. إلى اللقاء.

صديقك حنان

(٧٦ كلمة)

ج ١٤ - أكتب حو في ٧٠ كلمة عن الجمعيات/ النوادي والنشاطات خارج المدرسة.

Write about clubs and out-of-school activities.

هناك جمعيات عديدة وأندية ودية مختلفة مثل جمعية العضاء وجمعية الشعر وادي الفنانين الشباب. أحيانًا، تقوم هذه الجمعيات بتنظيم سفرات علمية فيها زيارات لمتاحف أو معارض أو مختبرات أو مصانع. هبًا الرياضة يشترك فيها أكثر المعظم الطلاب، وأنا أشترك في الركض وكرة السلة. قسم من الطلاب مشغولون في جائزة دوق أدسه، وقد نال بعضهم الجائزة الذهبية والآخرون الفضية أو البرونزية. إلا أن الأكثرية يشتركون في التشريب العسكري، وهو لمدة سنتين. أخيرًا، قننا بسفرة إلى المغرب ونعرفنا على هذا البلد العربي الجميل، في حين/ بينما ذهبت مجموعة أخرى إلى النمسا وألمانيا.

(٨٨ كلمة)

ج ١٥ - اكتب في حوالي ٧٠ كلمة، وصفًا لنفسك وعائلتك.

Write a description of yourself and your family

في عائلتي خمسة أشخاص: أبي وأمي وأخي علي وأختي وفاء ونا. أبي اسمع اللون، طويل، شعره أسود، وهو يعمل في شركة بناء. أما أمي فهي بيضاء وطويلة أيضًا، وهي تعمل موظفة في المستشفى القريب. لذلك كله صوال رقاقة أيضًا، ولكنني اسمع مثل أبي بينما أختي وأخي لولهما أبيض. أيضًا، نون عيني بي غامق مثل أبي، أما أختي وأختي فعيولهما عسليه مثل أمي. أدرس في مرحلة جي.سي.أس.إي. في مدرسة عربية، أما أختي فلا يزالان في الابتدائية. عائلتنا سعيدة وعمر متفهمون جدًا، ولا تؤثر علينا ولا حتى المعارك الصغيرة بين وفاء وعلي!

(٩١ كلمة)

ج ١٦ - اكتب بطاقة بريدية تصف فيها باختصار مناسبة خاصة حضرتها مثل عيد ميلاد أو حفلة - ج (حوالي ٧٠ كلمة)

Write a postcard to describe briefly a special occasion you attended, such as a birthday.

العزيز محمد.

كيف حالك؟ تم تكتب لي من منه

أخوتي طيبه ودراسني حيدة. الأسبوع الماضي ذهبت إلى بيت صديقنا أحمد - هن تذكركه - كان عيد ميلاده.

أولاً ذهبنا إلى المتجمع الإيطالي، ويقع في منطقة راقية. كان الطعام لذيذاً ولكن تسعر لم يكن كذلك. بعد العشاء ذهبنا إلى السينما وشاهدنا فيلمًا حديثاً اسمه "ملاككم". كان جميل جداً وكان الفيلم ممتعاً جداً لأنك تعرف أننا حب الملاكمة والرياضة. بعدها رجعنا إلى بيت أحمد. الذي فتح هداياه وكان سعيداً لأن عيد ميلاده كان الأفضل في حياته.

أرجو أن تكتب لي قريباً.

(٨٨ كلمة)

جعفر

ج ١٧ - أكتسبي رسالة إلى بنت تريد أن تصادقها بالمراسلة تُقدِّمِينَ فيها نفسك بإيجاز وتعطين بعض المعلومات عنه. وتساَلِينَ إن كانت ترغب في أن تصبح صديقتك بالمراسلة. (٧٠ كلمة)

A letter to a girl introducing yourself, giving some information about you and asking her if she would like to become your pen pal.

أسماء محمد

١٨ شارع

الرباط - المملكة المغربية

٢٣ يناير ٢٠٠٢

عزيزتي أسماء

أبعثُ نياتي لك وأرجو أن تكوني بخير.

حصلت على عنوانك من رُكن هواة المراسلة في مجلة الشباب الجديد.

إسمي ندى وأعيش في لبنان - إنجلترا.

هواياتي المفضلة الرسم والقراءة، وأحب الذهاب إلى السينما والأسواق الشعبية. أحب كثيراً السفرات

دعني أعثر وأخارجه. أذهب مع الأهل في سفرات إلى بعض الدول العربية وذلك في العطلات الطويلة.

ما هي هواياتك المفضلة؟ أتعلم؟ وهل تسافرين خارج المغرب، وإلى أين؟

هل ترغبين في أن تكون صديقتي بالمراسلة؟ أنتظر ردًا منك قريبًا.

ندى حسن

شقة ٣ - أواسط حي، الرباط

شارع وكفي

لندن - المملكة المتحدة

(١٠ كلمة - عدد العنواين)

ج ١٨ - أكتب رسالة قصيرة أو بطاقة بريدية، حوالي ٧٠ كلمة، تصف فيها بإيجاز إلى أهلك عرس ابنة عمك الذي حضرته في بلد عربي؛ ثم تعدّين أن تعطي تفاصيل كاملة عندما تعودين.

A short letter or a postcard describing to your parents your cousin's wedding which you attended in an Arab country, promising to give full details when you return home.

إلى الوالدين العزيزين

كيف حالكما وصحتكما... أبعث بتحياتي للجميع.

إن مسرورة جدًا جدًا في الكويت... ذهبت إلى عرس جميلة ومحمد وكان العرس جميلًا مثل العروس!

لبست جميلة بدلة بيضاء مُطرزة باللؤلؤ^١. كانت القاعة كبيرة والطعام متنوعًا، أما الكعكة فوردية اللون وفيها زورود بيضاء.

استمرت الحفلة حتى ساعة متأخرة بعد أن عرفت الفرقة الموسيقية ألحانًا جميلة.

الآن يجب أن أذهب ولكنني أعدكم^٢ بأن أحكي لكم كل شيء عند عودتي. هناك صور كثيرة أيضًا.

إلى اللقاء^٣. إنستكم غادة (٧٨ كلمة)

ج ١٩ - صف، في بطاقة بريدية، لمكانتك مرفق عمومي للتسلية زرتة أثناء العطلة. (٧٠ كلمة)

Describe, in a postcard to your family, a place of public entertainment visited while on holiday.

أمي وأبي وإخوتي الأعزاء

السلام عليكم... أرجو أن تكونوا بخير.

روما جميلة للغاية. ذهبت إلى عدة أماكن أثرية ومتاحف. الشوارع كأنها متاحف لأن فيها الكثير من

التماثيل! أخذتني صديقتي ماريا إلى المسرح الروماني المبني قبل مئات السنين من الحجارة والأعمدة الحجرية^١

الرائعة. كان المسرح مليئًا بالناس، وقد شاهدت فيه عرضًا مسرحيًا رائعًا في الإضاءة والموسيقى وملابس

الممثلين وأصواتهم القوية الجميلة، وكم تمنيت أن أعرف أكثر من اللغة الإيطالية.

أخيرًا، أكيد أن وزني قد زاد بسبب تناول البيتزا والسباحية وغيرها كل يوم!

سلامي إلى الجميع.

(٨٥ كلمة)

سلمى

^١ embroidered with pearls

^٢ I promise you

^٣ so long

stone pillars

ج ٢٠ - أشرح، في ٧٠ كلمة، لزميلك ترتيبات نشاط اجتماعي تساهم فيه في المدرسة أو النادي.

Explain to your colleague the arrangements for a social activity you are involved in at school or in a club.

الشهر القادم سأشارك في مسرحية في مدرستي اسمها "القاضي". وهي عن قاضي^{٢٤} في الستينات يسرق الأموال الحكومية بدون أن يعرف أحد. في المسرحية سأكون أنا محامي وبعد العمل المتواصل أجد الدليل^{٢٥} أن القاضي (مثل دوره صديقي يوسف) محتال^{٢٦} وليس عادلاً. نحضرنا للمسرحية ليس فقط لحفظ الدور والتمثيل، ولكن تحضير الملابس والأثاث وذلك من مخزن المدرسة أو نشتريه من السوق. كذلك، هناك بطاقات المسرحية وورقة نعرف الناس بها، يقوم صديقي ميروك بعملها على الكمبيوتر، ثم نرسلها سكرتيرة المدرسة إلى أهالي الطلاب. وسيكون عبد السلام مسؤولاً عن ترتيب مكان المشروبات والساندوتشات التي تقدمها في الفرصة بين فصلي المسرحية.

(٩٧ كلمة)

ج ٢١ - في حوالي ٧٠ كلمة، أشرح لأبيك أو أمك كيف أنفقت مصروف الجيب لهذا الأسبوع.

Explain to your father or mother how you have spent your pocket money for this week.

الأسبوع الماضي صرفت عشرين جنيهًا على عدة أشياء. يوم الاثنين اشتريت مجلة من المحل القريب من بيتنا حول كرة القدم في العالم لأنني أريد أن أعرف أن سيكون فريقنا في التصفيات^{٢٧}. أما يوم الثلاثاء فقد اشتريت مادة للشعر "جل" وهو يحبس الشعر في مكانه. الخميس تذكرت أنه ليس عندي حاسبة للمدرسة فاضطرت أن أشتريها من محل آرجوز. أخيرًا، يوم السبت اشتريت فيلم فيديو فيه أنواع كثيرة من المصارعة لأجل أن أتعلم كيف أحرس نفسي في الشارع.

(٧٧ كلمة)

judge^{٢٤}

evidence^{٢٥}

crook^{٢٦}

qualifying matches^{٢٧}

ج ٢٢ - أكتب وصفاً مختصراً، في ٧٠ كلمة، للمنطقة المحلية التي تسكن فيها.

Write a brief description, in 70 words, about the local neighbourhood.

المنطقة التي أسكن فيها هادئة، وفيها حدائق عامة ولذلك هي منطقة جميلة. هناك ملاعب كرة المضرب/النس وكرة السلة، تتوفر لشباب المنطقة أماكن للعب. أيضاً هناك محلات لعظم الأغراض مثل محل بيع الجرائد ومحل لبيع الخضروات، وصيدلية. كذلك، هناك مطعم جيد ومطعم الأكل السريع لبيع السمك والبطاطا. وطبعاً، هناك مركز تسوق كبير فيه جميع أنواع المحلات، وهي يربحنا من الذهاب إلى مركز المدينة المزدهم لشراء ما نريد. هناك مدارس ابتدائية ومدرستان ثانوية بحيث توجد أماكن كافية لطلاب المنطقة. أما المستشفيات فهناك مستشفى..... وهو مستشفى تعليمي كبير ومعروف. (٨٧ كلمة)

ج ٢٣ - أكتب، في ٧٠ كلمة، وصفاً للمعالم الجغرافية الرئيسية للمنطقة أو البلدة أو البلد الذي تعيش فيه.

Write a description of the key geographical features of the area, town or country you live in.

إنني أعيش في إنجلترا، في لندن. خارج المدينة هناك الكثير من المساحات الخضراء، وأيضاً الكثير من الأهمار وبعض التلال غير العالية. أما جنوب البلد فهناك البحر والساحل^{٢٨}، وهو وسيع/غير نظيف مع الأسف. لذلك الناس في هذا البلد يسافرون لأماكن أخرى. وهناك مناطق بحيرات في انشمال إنشمال^{٢٩} التي دسرت^{٣٠} وهي من أحلى المناطق في بريطانيا، لكن الجو لا يساعد كثيراً. أما أنا فأحب المدينة، خصوصاً وسط لندن، لأنها تتحرك باستمرار ولأن فيها محلات وأماكن التسلية ولكنها تحتوي أيضاً على المساحات الخضراء وعلى الأهمار الصغيرة، وطبعاً بحر التاييز/التييز الشهير الذي يقسم لندن إلى قسمين. (٩٣ كلمة)

^{٢٨} beach

ج ٢٤ - في بطاقة بريدية إلى صديق، أذكر حقائق عن البلدة التي تعيش فيها من حيث حجمها وعدد سكانها والأماكن المهمة فيها ووسائل النقل المتوفرة. (حوالي ٧٠ كلمة)

In a postcard to a friend, state the facts about your home town: its size, population, the places of interest and the public transport available.

عزيزي هاشم

إستلمت رسالتك الأخيرة وفرحت بأخبارك وأخبار الأهل.

أحببت أن تعرف أكثر عن مدينة لندن التي نساكن فيها. لندن كبيرة جداً ويعيش فيها إثنا عشر مليوناً من الناس. السياح العرب والأجانب يزورون لندن طيلة/طوال أشهر السنة، ولكن في الصيف أكثر بكثير، لأن فيها الأماكن السياحية مثل المتاحف والمسارح والحدائق العامة ومرافق التسلية^{٢١}.

ويتنقل الناس هنا بالباصات وقطارات الأنفاق^{٢٢} أو القطارات العادية، وأيضاً بسيارات الأجرة^{٢٣}، وبالطبع سياراتهم الخاصة، ومن لا يملك^{٢٤} ذلك مثلي فيستعمل دراجته الهوائية^{٢٥}!

أخبرني^{٢٦} جيدة وسلام إلى جميع الأهل.

(٨٧ كلمة)

سعدون

ج ٢٥ - أكتب رسالة قصيرة، حوالي ٧٠ كلمة، إلى قريبتك التي تسكن في مدينة أخرى توضحين فيها كيف تصل إلى بيتك عندما ستأتي لزيارتك.

Write a short letter to your relative who lives in another town explaining how to reach your house when she comes to visit you.

عزيزتي زينة

سلام وتحية. سأوضح لك كيف تصلين إلينا.

سنأخذ القطار من كاردف إلى محطة بادنجتون في لندن. عندما تصلين إلى هناك خذي قطار الأنفاق الذهاب إلى محطة ... وعند خروجك من المحطة أعبري^{٢٧} الشارع وخذى الباص رقم ... المتجه إلى ... واطلي من المسائق أن يتركك بالنزول شارعين قبل مستشفى ... أدخلني في شارع وبيننا على اليمين والرقم مكتوب بجانب الباب.

إذا حصلت أي مشكلة إتصلي بي على الهاتف لكي أساعدك.

(٧٧ كلمة)

إلهام

إلى اللقاء.

^{٢١} places for amusement or leisure

^{٢٢} underground trains

^{٢٣} Literally: hiring cars; it means: taxis

^{٢٤} does not own

^{٢٥} his bike

^{٢٦} Literally: my news; it means: my affairs and circumstances

^{٢٧} cross

ج ٢٦ - أكتب بطاقة بريدية إلى أهلِكَ تصف فيهِ الجو والفصول في بريطانيا - التي جئت إليها للدراسة الجامعية - وكيف اختلفت عن بلدك الأصلي العربي. (٧٠ كلمة)

Write a postcard to your parents describing the weather and seasons in Britain - which you have come to for your university education - and how they are different to your home country.

والداي العزيزان

غياي وأشوقي.

الدراسة تسير بشكل ممتاز، وكل شيء جيد إلا أعدا الجو البارد والمطر العزير^{٢٦}! كان الجو في الخريف معتدلاً مع برودة قليلة، أما الآن فإنه بارد جداً مع نزول الثلج أحياناً، وإذا نزلت الحرارة فإن المطر هو السبب! يقول زملائي أنه في الربيع سيكون الجو جميلاً وتصبح الشوارع والحدائق جميلة جداً عندما تغطي الأوراق والورود الأشجار^{٢٧} في كل مكان.

إني مشتاقة فعلاً^{٢٨} للجو الحار في الإمارات وأكثر للسماء الصافية^{٢٩} بلا غيوم ولا مطر.

سلامي إلى إخوتي الأعزاء.

(٨١ كلمة)

سمية

ج ٢٧ - أكتب، في ٧٠ كلمة، وصفاً مختصراً لخبرة العمل أثناء الدراسة التي أكملتها.

Write a brief description of the work experience that you completed.

الصيف الماضي أكملت خبرة عمل في مستشفى قريب من بيتنا، فكانت الرحلة إليها سهلة غير متعبة. العمل كان مختلفاً كل يوم لكي أتعرف على الحياة في مستشفى لأن عندي رغبة أن أكون طبيباً والعمل أعطانني فكرة عن المهنة وجمال طبيعتها جداً. يوم الاثنين شاهدت كيف يعمل طبيب في عيادة تخص الأنف والأذن. الثلاثاء كتبت وجبات الطعام للغداء والعشاء، وهذا محدد للمرضى. يوم الجمعة كان أحسن يوم لأنني ساعدت طبيباً وممرضة في غرفة عملية، ولو كانت عملية بسيطة لكنها كانت ممتعة ومفيدة جداً.

(٨٢ كلمة)

^{٢٦} the heavy rain
^{٢٧} the leaves and flowers cover the trees
^{٢٨} I really long for
^{٢٩} to the clear sky

ج ٢٨ - في ٧٠ كلمة، صف أي عمل جزئي أو في العطلة قمت به أو سمعت عنه.

Describe any part-time work or holiday work you have done or heard about.

في عطلة عيد الميلاد عملت/اشتغلت مدة أسبوع واحد حتى أجمع المال الكافي لشراء طابعة للكمبيوتر/الحاسوب. بعد أن سألت في عدة أماكن، حصلت على عمل في متجر للكمبيوتر. كانت صدفة^١ لطيفة!

هناك، كنت أنقل الصناديق من المخزن إلى المعرض، والأجهزة العاطلة إلى قسم التصليح. أيضًا، كنت أساعد الزبائن في نقل مشترياتهم إلى سياراتهم. كذلك، كنت أقوم بمسح الأجهزة والطاولات عندما أصل إلى المتجر صباحًا، أي قبل أن يبدأ الدوام.

كان العمل متعبًا، ولكنه في الأخير كان مفيده، فقد جمعت المال اللازم للطابعة، وأيضًا حصلت على طابعة من نفس المتجر بتخفيض ٤٠٪.

(٩٠ كلمة)

ج ٢٩ - صف المنهاج اليومي لعمل كنت تقوم به أو يقوم به شخص تعرفه. حاول أن تكتب حوالي ٧٠ كلمة.

Describe the daily routine at work for a job you have done, or which somebody else has done

في نفس ذلك المتجر، كان المدير يقوم بعمله بشكل لا يتغير. عندما يصل بمشي بين طاولات العرض لكي يتأكد أنها نظيفة ومرتبّة، وأيضًا شبابيك المحل. بعدها، يجلس في مكتبه ويقوم بأعمال مختلفة، تقول المسكوتة أنها كثيرة. أكيد أن منها رسائل وهاتف وغير ذلك.

كل ساعة يخرج إلى المتجر ليرى كيف يسير العمل، ودائمًا يتحدث مع أحد الزبائن ليتأكد أنه راضٍ.

في ساعة الغداء، يحب المدير أن يقف بعض الوقت يتحدث معنا، كما يتناول الطعام معنا أحيانًا.

بعدها، يستمر على نفس الطريقة إلى أن تغلق المحل. ثم يجتمعنا لمدة ربع ساعة لإعطائنا تعليمات اليوم الثاني.

(٩٤ كلمة)

ج ٣٠ - صف، في حوالي ٧٠ كلمة، عملك في سوق أو متجر والأجر الذي تأخذه وكيف تنفقه (تصرفه).

Describe your work in a market or shop, the wages you get and how you spend them.

أعمل في متجر للأغراض المنزلية^١ قريب من بيتنا. عملي هناك من العاشرة صباحاً وحتى السادسة مساءً. أقوم بعدة أعمال هناك، لكن مسؤولي الرئيسية هي استقبال الزبائن^٢ ومساعدتهم في اختيار ما يحتاجون إليه من قسم أدوات التنظيف. العمل مُتعب ولكنه يعطيني الفرصة لألتقي الكثير من الناس وأتعلم أشياء كثيرة، إضافة إلى النقود التي أحصل عليها. أجري^٣ هو سبعون جنيهًا عن يومي السبت والأحد، وهو لا يأس به ويساعدني على شراء الملابس وبعض الكتب التي أحتاجها في الدراسة. (٧٦ كلمة)

ج ٣١ - أشرح لأخيكَ كيف استفدت من الإرشاد المهني في المدرسة. (٧٠ كلمة)

Explain to your brother how you have benefited from Careers Guidance at school.

قبل أسبوعين كان عندي لقاء مع موظف الإرشاد المهني، وقرأ تقريرًا من المدرسة يخص دروسي، وفيه أنني قوي في الدروس العلمية أكثر من اللغوية والأدبية، فاقترح علي أن أفكر بجامعات اختصاصها في العلوم. قلت له أنني أحب الطب، فقال إنه اختيار ممتاز ويلزم/يجب أن أعرف ما هو مطلوب. أعطاني معلومات عن الطلبات التي تريدها كليات الطب. منها الدرجات المطلوبة، وهي درجات عالية ولذلك شجعتني على أن أهتم بالدراسة كثيرًا. وقال أنه يجب أن أقوم بخبرة عمل في مستشفى وفي مركز للمعوقين أو كبار السن، وأن أقرأ مقالات طبية في الجرائد. إن الإرشاد المهني مفيد جدًا في تحديد الطريق الصحيح للمستقبل. (١٠٠ كلمة)

^١ household goods
^٢ welcoming the customers
^٣ my wages

ج ٣٢ - صف طريق سفرك إلى أحد البلدان والذي استعملت فيه عدة وسائل من النقل. (٧٠ كلمة)
Describe your journey to a country in which you used more than one method of transport.

في سفرني إلى تركيا مع أصدقائي في الصيف كان علينا^{١٤} أن نستخدم عدة وسائل نقل. أولاً أخذنا القطار من لندن إلى ميناء فولكستون الإنجليزي. من هناك ركبنا الباخرة إلى ميناء كاليه الفرنسي، وكان البحر رائعاً والسما صافية. في اليوم الثاني أخذنا الباص (الحافلة) إلى العاصمة باريس وقضينا^{١٥} فيها يومين، قبل أن نذهب إلى المطار ونأخذ الطائرة الفرنسية إلى مدينة إسطنبول التركية.

في تركيا زرنا عدة مناطق سياحية وحُزِرَ في بحر إيجة^{١٦}، واستعملنا الباصات والمراكب^{١٧} والقطارات لكي نصل إليها. (٧٩ كلمة)

ج ٣٣ - أكتب رسالة قصيرة إلى ابن عمك، الذي سيزور بريطانيا للمرة الأولى، تذكر فيها المنهاج الذي وضعته لزيارته وتساله إن كان يرى ذلك يروق له. (٧٠ كلمة)

Write a short letter to your cousin, who will be visiting Britain for the first time, stating your programme for his visit and asking him whether he finds that interesting.

عزيزي رافد

السلام عليكم. أرجو أن تكون بخير.

أحب أن أخبرني إن كانت الأماكن التي أريد أن آخذك/أصطحبك^{١٨} إليها عندما تأتي تُعجبك؟

في لندن سنزور المتحف البريطاني والمكتبة البريطانية^{١٩} الشهيرين ومتحف الشمع^{٢٠} وحديقة الحيوانات، وبالطبع حديقة هايد بارك الكبيرة. أيضاً، نذهب إلى إحدى المسرحيات.

خارج لندن هناك مدينة بات الشهيرة بالحمامات الرومانية^{٢١}، ومنطقة البحيرات^{٢٢} الجميلة في شمال إنجلترا، وهي تحتاج إلى ثلاثة أيام أو أكثر. هناك تستطيع أن تستمتع بمناظر الريف الإنجليزي^{٢٣} الشهير.

بالطبع، سيكون هناك وقت في آخر زيارتك للتسوق في أسواق لندن الكثيرة والمتنوعة.

فما رأيك؟ المخلص^{٢٤} حسين (٩١ كلمة)

we had to¹⁸
we spent; not to be used for money¹⁹
islands in the Aegean Sea²⁰
boats²¹
I accompany you, i.e. I take you²²
the British Library²³
the wax museum, i.e. Madame Tussauds²⁴
the Roman baths²⁵
the Lake District²⁶
with the scenes of the English countryside²⁷
yours faithfully²⁸

ج ٣٤ - صف، في حوالي ٧٠ كلمة، رحلتك إلى بلد زرت في العطلة الشتوية.

Describe your trip to a country which you visited during the winter holidays.

ذهبت إلى ألمانيا في العطلة الشتوية مع أهلي. أول ما خرجنا من الطائرة كان منظر الريف المحيط بالمطار جميلاً. ولكن بعد ثقلنا^{٥٥} في فرانكفورت وميونخ لم أجد فيهما ما يعجبني كثيراً. زرنا المتاحف والآثار الألمانية، وأخذنا مركباً في جولة في النهر. ثم زرت نادي بايرن ميونخ الذي أشجعه^{٥٦}. أما الجو فكان أكثر برودة من إنجلترا ونزل الثلج في أحد الأيام الخمسة التي قضيناها هناك. لأن الأسعار عالية لم نشتر شيئاً من هناك عدا^{٥٧} بعض التذكارات^{٥٨} الصغيرة. إلتقنا^{٥٩} صوراً كثيرة. (٨٠ كلمة)

ج ٣٥ - صف، في حوالي ٧٠ كلمة، رحلتك إلى بلد زرت في العطلة الصيفية.

Describe your trip to a country which you visited during the summer holidays.

في العطلة الصيفية ذهبت مع عائلتي إلى فرنسا. في باريس زرنا متاحف اللوفر والإلفايد، وذهبت إلى قصر فرساي الشهير بمحافظته الجميلة. وقضينا أوقاتاً مُثيرة^{٦٠} في شارع الشاتيلون و برج إيفل ومجلة المونمارت ومطاعمها ومقاهيها المزدحمة. بعد عدة أيام ذهبت بالقطار إلى مدينة نيس الواقعة على البحر الأبيض المتوسط، حيث أشجار النخيل ثخين^{٦١} الكورنيش^{٦٢} والشوارع الأخرى. قبل عودتنا، بقينا يومين في باريس للتسوق في متاجرها الشهيرة واشترينا بعض الملابس وزجاجات العطور التي تنتجها دور الأرباء العالمية الشهيرة^{٦٣}. (٧٦ كلمة)

^{٥٥} going around

^{٥٦} Literally: I encourage it; it means: I am its fan

^{٥٧} except

^{٥٨} souvenirs

^{٥٩} we shot / we took

^{٦٠} exciting

^{٦١} river bank road

^{٦٢} the world-famous fashion houses/(designer) companies

ج ٣٦ - في ٧٠ كلمة، أكتب وصفاً مختصراً للسكن الذي أقمت فيه في إحدى السفرات.

Write a brief description of the accommodation during one of your trips.

في آخر سفرة لنا إلى مصر، نزلنا في شقة في أحد الأحياء السكنية لمدينة القاهرة. كانت الشقة في عمارة جديدة، وسكننا في الطابق العاشر، وهذا أعطانا منظرًا لطيفًا من الشرفة الكبيرة. الشقة فيها غرفتان للنوم وصالة كبيرة للحلوس وأخرى للطعام، ومطبخ فيه كل شيء، وحمام. أما الأثاث فكان لا بأس به، ما عدا أثاث غرفة الطعام الذي كان قديمًا. كان مهمًا وجود جهاز تلفاز كبير مع جهاز استلام للقنوات الفضائية. العمارة نفسها كانت نظيفة، والمساعد لم تعطل. وأهم شيء هو أن جميع الخدمات كانت متوفرة في المنطقة حولها.

(٨٨ كلمة)

ج ٣٧ - ما هي الخدمات التي قدمها الفندق أو المجمع السياحي الذي نزلت فيه في إحدى السفرات؟ أكتب ٧٠ كلمة عن ذلك.

What services were available in the hotel or tourist complex where you stayed in during one of your trips? Write 70 words about them.

قبل عامين أنا وأهلي سافرنا إلى الأردن وكنا نازلين في فندق اسمه "البلازا" وكان من أحسن الفنادق التي أقمت فيها. عادة الفندق عنده مسبح واحد، في حين "البلازا" كان عنده مسبحان كبيران حتى يعطي بمحلاً للسباحة لكل السراة. لذلك، كنت في أكثر الوقت أسيح ولا أحس بالوقت. إضافة إلى ذلك، الفندق كان فيه مطعم كبير والطعام كان لذيذًا إلى الحد أنني تناولت الطعام فيه يوميًا. آخر شيء الذي لاحظته كان عدد المحلات التي تباع كثيرًا من البضائع. وقد اشترت من عندهم شرة رائعة لأخي أحمد بعيد ميلاده.

هذا، وقد ساعدنا موظفو الفندق بحجز زيارات لمواقع سياحية هناك.

(٩٧ كلمة)

ج ٣٨ - بطاقة بريدية أو رسالة قصيرة تصف فيها أول أيام رحلة العمرة. (٧٠ كلمة)

A postcard or short letter describing the first days of al-'Umrah trip.

أخي العزيز صفاء

تحياي وأشوقي^{١١} لك وللعائلة الكريمة.

وصلنا مكة ونزلنا في فندق ممتاز. في اليوم الثاني ذهبنا إلى الكعبة المشرفة^{١٢}، وطُفَّت^{١٣} حولها وقُبِلت الحجر الأسود^{١٤}، ودُعِوتُ^{١٥} كثيراً في هذا المكان الطاهر^{١٦}. بعد ثلاثة أيام توجهنا إلى المدينة المنورة وزارنا مسجد النبي (ص) وقبره وصلبنا هناك. كما زرنا بعض الأماكن التاريخية مثل جبل أحد^{١٧}.

وكانت هناك فرصة جيدة للذهاب إلى الأسواق الشعبية حيث اشترت بعض الهدايا ومنها هدية لك أرجو أن تُحِبَّ^{١٨}.

بعد أسبوع سنغادر إلى الأردن، ثم نعود إلى لندن.

صديقك المحب - عبد العزيز

(٩١ كلمة)

ج ٣٩ - رسالة قصيرة أو بطاقة بريدية تصف احتفالات العيد التي شاهدتها في بلد عربي عندما كنت في

عطلة هناك، وكيف هي مختلفة عن الاحتفالات في بريطانيا. (٧٠ كلمة)

A short letter or postcard describing the Eid festivities you witnessed in an Arab country while on holiday there, and how they are different from those in the U.K.

والذي العزيز

بعد التحية^{١٩}. العيد في سورية جميل جداً وتشعر به في كل مكان. جميع الناس يذهبون إلى المساجد لصلاة العيد، ثم يتبادلون الزيارات للتحيات^{٢٠} وهدايا الأطفال، وقد يأخذون أولادهم إلى الملاعب. ذهبنا إلى المطعم الإيطالي ثم إلى بيت أصدقائنا سامح وعائلته، وكانت الشوارع مزيّنة والأطفال يلبسون ملابسهم الجديدة وهم يأكلون ويشربون ويلعبون بشكل غير موجود في بريطانيا إلا في بعض المناطق القليلة جداً. أخذت صوراً كثيرة ستروها عند عودتي، وسأحكي لكم عن العيد بالتفاصيل.

والسلام عليكم. محمود

(٧٩ كلمة)

^{١١} my longings (to see you)^{١٢} the honoured Ka'ba^{١٣} I circumambulated, i.e. walked around the Ka'ba as part of the 'Umra or Hajj^{١٤} I kissed the Black Stone^{١٥} I supplicated, i.e. recited du'a or prayers^{١٦} purified^{١٧} Uhud mountain, where the second battle of the Prophet (pbuh) and the Muslims fought against Quraysh tribe^{١٨} you like it^{١٩} Literally: after the greeting; it means: greeting or salute and after that I want to say..... what comes after that.^{٢٠} they exchange visits for felicitations

ج ٤٠ - في جزء من الرسالة إلى فريتيك التي تسكن في بلد عربي أطلبني منها أن تحضر أسماء المناطق التي ينبغي أن تزورها في سفرك في العطلة هناك. (٧٠ كلمة)

As part of a letter to your friend who lives in an Arab country, you ask him to prepare a list of the places which you should visit when you go there on a trip during the holidays.

لا أستطيع الانتظار^{٣٣} لكي آتي إلى ليبيا فقد سمعت أنها بلد جميل وفيه الكثير مما يمكن رؤيته. أحب أن تكون سفرتي مليئة بزيارة أي آثار مهمة وأية مناظر جميلة وأيضاً الأسواق الشعبية التي أحبها كثيراً، فإني أحب أن أتسوق من بلاد أخرى غير إنجلترا خصوصاً المصنوعات الشعبية لأن التقاليد^{٣٤} والعادات تختلف. لذا أرحوك أن تحضر قائمة بأسماء الأماكن والمناطق التي يجب أن أزورها لأنني لا أريد أن تضيع مني الأيام الأولى في السؤال عن ذلك فإن سفرتي قصيرة كما تعلمين.

(٨٠ كلمة)

ج ٤١ - كما في أعلاه، ولكن تحدثين عن الأمور التي تهتمين بها وعن نشاطاتك وأيضاً عن الأماكن التي تحين أن تذهبي إليها.

As above, but talking about your interests and activities, and also where you would like to go.

لا أستطيع الانتظار لكي آتي إلى المغرب، فقد سمعت أنه بلد جميل كثيراً. عندما أصل أحب أن أذهب إلى الأماكن الأثرية لأنني أحضر لموضوع عن الآثار الإسلامية في المدرسة. أيضاً، أحب أن أتعرف على التقاليد المغربية في الأسواق الشعبية والشوارع الضيقة، ولبتي أستطيع أن أحضر عرساً أو احتفالاً دينياً أو وطنياً^{٣٥} هناك! ولا تنسي الجوامع القديمة. أخيراً، رأيت في التلفزيون العديد من المناطق السياحية الحديثة. زيارتي قصيرة - كما تعرفين - ولا أريد أن أضيع ساعة واحدة... أريد أن أرى كل شيء وألتقط الصور طبعاً!

(٨٥ كلمة)

I can't wait, i.e. very eager to go
^{٣٣} traditions and customs
^{٣٤} religious or national celebration
^{٣٥}

ج ٤٢ - أكتب حوالي ٧٠ كلمة عن الرياضة العالمية التي تحبها وتشاهدها بانتظام.

Write around 70 words about the international sport which you like and watch regularly.

أحب كثيرًا من أنواع الرياضة، إلا أن كرة القدم تبقى أحلى واحدة. كرة القدم تحتاج إلى ذكاء ومهارات ومدرّب جيد. لذلك، كرة القدم رياضة ممتعة على التلفاز، خصوصًا إذا كانت المباريات في بطولات مهمة. مثلاً، لا أترك مشاهدة مباريات بطولة إنجلترا كل أسبوع في أيام السبت والأحد. طبعًا أهم لعبة بالنسبة لي هي لفريق الذي أشجعه. أيضًا، لا أترك مشاهدة مباريات بطولة أوروبا بين النوادي المختلفة. وأشاهد أحيانًا بطولات الفرق العربية التي تبثها القنوات الفضائية العربية.

تبقى بطولة كأس أمم أوروبا وبطولة كأس العالم أهم مسابقتين، ولذلك بدأت بمشاهدة/متابعة مبارياتها كلها منذ أن كنت صغيرًا.

(٩٦ كلمة)

ج ٤٣ - صف باختصار حدثًا رئيسيًا حضرته أو شاهدته من على شاشة التلفزيون. حاول أن تكتب ٧٠ كلمة عن ذلك.

Describe briefly a major event which you attended or saw on T.V.

قبل شهر شاهدت بطولة ألعاب القوى على التلفاز، وكنت متحمسًا جدًا لأن المشاركين كانوا أفضل من المشاركين في بطولات سابقة.

كانت هذه أول مرة أحب حفل الافتتاح حيث كانت الإضاءة والألعاب النارية أكثر وأحلى من قبل بحيث لم أغرق قناة التلفاز لمدة أربع ساعات متتالية.

المنافسات كانت قوية، وفازت روسيا بميداليات أكثر من غيرها لأول مرة منذ عشرين سنة لأن الولايات المتحدة كانت أقوى عادة.

كان لطيفًا ومشجعًا فوز بعض العدائين/المتسابقين العرب بسباقات الركض، وقد حققوا أرقامًا عظيمة.

(٧٨ كلمة)

الكتابة الطويلة

الفصل السابع

Extended Writing

Length: 150 words

المطلوب: ١٥٠ كلمة

نوع الكتابة: متنوعة، تنوع كلمات أكثر، جمل أطول، أكثر بلاغة، مشوقة كثيرًا، عند فقرات، تعبير عن أفكار وتنسيق آراء

Type of writing: varied, wider range of vocabulary, longer sentences, more eloquent and very pleasing, several paragraphs, expressing ideas and justifying points of view

الاختبار: نصف العلامات لجمل تلي الفرض، صحيحة وغير غامضة، والنصف الآخر للغة والتشويق والتنوع والبلاغة في التعبير وعدم التكرار واستخدام صحيح لقواعد اللغة العربية

Tested: half the marks are for adequate, effective and unambiguous communication, and half are for accuracy and application of language; interest, variety and elegance of expression and avoiding repetition, and grammatical structures in various forms used correctly

ملاحظات

(١) أن مجموع الكلمات في كل من الأجوبة المقترحة هنا أكثر من ١٥٠ كلمة، وذلك لسببين: الأول - لتضمين الجواب ألوانًا مختلفة من الأفعال والأسماء والكلمات الوصفية أو الرابطة حتى يأخذ منها الطلبة ما يناسب قدراتهم اللغوية؛ والثاني - هو لتمكين بعض الطلاب من استعمال الأجوبة المقترحة بالقدر الذي يتبقى منها في ذاكرتهم، أي قد يكون ذلك أقل من المكتوب ولكن لا يقل عن المطلوب في الامتحان.

(٢) قد يجد الطلاب أن أفضل وسيلة للتدريب على الكتابة هو إعادة كتابة الأجوبة المقترحة ولكن بإجراء مختلف التغييرات فيها، مثلاً تغيير بعض الكلمات، أو اختصار بعض الفقرات وتكبير البعض الآخر، أو تغيير الفكرة الواردة في المكتوب ولكن بضمّن المطلوب في السؤال بالطبع. أيضاً، ينبغي أن يتشجع الطالب على البحث في المادة المكتوبة لمواضيع منهاج إذ اكتمل، مثلاً في كتاب "صديقك العربي" أو أي مصدر مناسب آخر، ويستخرج منها المواضيع التي تصلح أن تكون مادة لكتابة مقالات أو رسائل أو تقارير بهذا الطول ويحاول أن يكتب فيها، مستفيداً من المقترح هنا خصوصاً في المواضيع المشابهة.

(٣) يختلف العرض في هذا الفصل عن الفصول السابقة بأمر هي:

أ - هناك تنبيه إلى كلمات الربط، واستعمال الصيغ النحوية التي تعمل غالباً مثل نون النسوة أو التي تكشف الخطأ وهي المنصوبات عادة، وبعض الكلمات والجمل التي تعمل القطعة أكثر جاذبية، وعلامات الفصل، كل ذلك بنظـر أسود. ولا شك أنه من الصعب التنبيه إلى جميع هذه الأمور، ولكن تكفي بعض النماذج وعلى المدرسين الباقي.

ب - استخدام المخططات بدلاً من المقطع أو معها، خصوصاً في المواضيع التي قد يجد الطلاب صعوبة في الكتابة فيها. وقد تم اعتماد اللغة العربية في أغلب المخططات (بعض المخططات بالإنجليزية) والطلب من الطلاب أن يستعملوا المخطط لكتابة القطعة.

ج - في نهاية بعض القطع هناك تمرين لقواعد اللغة أو الأسلوب أو علامات الفصل أو غيرها، الغداف منه أن يزداد إحساس الطالب باستعمال الصحيح من ذلك عند كتابة القطع المطوية. بعد أداء التمارين يمكن مراجعة الأخطاء فيها. أيضاً، التمارين لبعض القطع كانت رسم مخططات للقطع المكتوبة وذلك كتدريب على رسم للمخططات وأيضاً على استخراج النقاط الرئيسية لأي قطعة.

Notes

- (1) The number of words in the suggested answers totals more than 150. This is for two reasons. The first is so that the answer includes a variety of verbs, nouns, and descriptive and connecting words so that students may use these according to their abilities. The second is to enable some students to memorize parts of the suggested answers, according to the capacity of their memory, i.e. this may cover less than what is written here, but will be almost sufficient for the examination.
- (2) Students may find that the best way to exercise writing is to re-write the suggested answers, but with changes introduced – for example, by changing some of the words, summarizing some paragraphs and expanding others, or changing the idea, but within the requirements of the task. Also, students should be encouraged to search for other pieces written in the areas of experience according to Edexcel GCSE syllabus – such as those found in the textbook "Sadeequl Arabi" (Your Arabic Friend) or in any other suitable source – and to extract the topics which are appropriate for writing articles, letters or reports at this length and to try to write on these topics, benefiting also from the suggested pieces in this chapter, especially those which are on similar topics.
- (3) This chapter differs from the previous chapters in two aspects:
 - (a) There is emphasis (shown in bold characters) on words, paragraphs, and the grammatical structures which are often missed, such as the *man* of the feminine plural, or which expose errors such as the *mansoob* forms. Also highlighted are details which ensure that the piece satisfies the requirements of the question, as well as words which make the piece more interesting and attractive, and punctuation marks. It is not possible to draw attention to all of these points, however, but some examples should prove sufficient for teachers to follow.
 - (b) Mind-maps are used instead of written pieces, or in addition to them, especially in the tasks where students might have difficulty writing about the subject in question. Most mind-maps are in Arabic (some in English) and students are asked to use these mind-maps to complete the writing task.
 - (c) At the end of some pieces, there is an exercise in grammar, style, punctuation or other items, the goal of which is to strengthen the student's feel for using the correct forms of these when writing long pieces. Answers are provided, to check after attempting the exercises. Also, for some tasks the exercise is to draw a mind-map for a written piece, to gain practice in extracting the main points.

١ د - في حوالي ١٥٠ كلمة، اكتب وصفاً لنفسك وعائلتك.

In about 150 words, write a description of yourself and your family.

إسمي مالك، عمري أربع عشرة سنة، وإني/أنا في الصف التاسع/العاشر. أدرس في مدرسة ... الثانوية، وهي المدرسة الوحيدة في منطقتنا. أنا طويل القامة ولوني أسمر وعندي شعر أسود وعينان عسلتان. والدي/أبي يعمل في إحدى شركات بيع الكمبيوتر/الحاسوب، أما والدتي/أمي فتعمل في تصميم الإعلانات في إحدى المجلات العربية. والدتي يعملان بدوام كامل، إلا أن أبي يعمل يوم السبت أيضاً. عندي أختان: ملاك ومئي، وهما أصغر مني بثلاث سنوات. وأختاي توأمان سياميان، أو بعبارة أخرى يشبهان بعضهما تماماً بحيث أن أصدقاءنا الغريبين لا يستطيعون التفريق بينهما! والاقتراح دائماً هو أن نصبح شعر واحدة منهما. باللون الأصفر لكي نريح الناس جميعاً!

أحب أبي وأمي كثيراً، فهما يستمعان طويلاً لي عندما أتحدث معهما عن أي شيء، كما يحيان معرفة رأيي في الأمور التي تخصني وأيضاً في الأمور التي نسمع عنها في الأخبار. لذلك أحب أن أجلس معهما، وكذلك مع ملاك ومئي. ولكني أحب أيضاً الخروج للعب مع أصدقائي في الملعب القريب، أو للذهاب إلى السوق. من هواياتي القراءة والسياحة، وأيضاً الرسم الذي حصلت فيه على عدة جوائز في المدرسة. ولكن أكثر ما أحب هو الحديث مع الأهل والأصدقاء في قضايا البيئة والمجاعات والحروب وغيرها لأنني أشعر أنه يجب على الإنسان مساعدة أخيه الإنسان.

(١٨٩ كلمة)

تمرين

- ١- لماذا كتبنا العدد "ثلاث" وليس "ثلاثة" في "ثلاث سنوات"؟
- ٢- كلمة "معهما"، من كم جزء تتألف؟
- ٣- ما الفرق في المعنى بين "لذلك" و "مع ذلك"؟
- ٤- "في قضايا البيئة..."؛ أعط كلمة أخرى مناسبة بدلاً من "في".

الأجوبة: (١) لأنه العدد "سنوات" مؤنث فيكون العدد يعكسه أي مذكر. (٢) معهما = مع (حرف جر) + هما (ضمير متصل).

(٤) حول، عن

(٣) لذلك = therefore مع ذلك = in spite of

٢ - في ١٥٠ كلمة أكسبي وصفاً لجيرانك. In 150 words, write a description of your neighbours.

نحن نساكن في شارع صغير/كبير/طويل، وأكثر الناس فيه يسكنون في بيوت، إلا أن هناك بناية صغيرة في أول الشارع فيها عدد من الشقق السكنية، وفيها من الجانب الآخر بعض المتاجر/الدكاكين/المخازن. بعض العائلات/العوائل التي تسكن شارعنا تتألف من زوجين متقاعدین من الكبار في السن، أما البعض الآخر فمن زوجين شابين ليس لهم أطفال أو عندهم طفل واحد. ولكن أكثرية/أكثر العائلات مثل عائلتنا، عندهم ولدان أو أكثر وبأعمار المدارس الابتدائية والمتوسطة/الثانوية.

عائلتنا طيبة مع جميع الجيران، ما عدا أحدهم الذي ضرب سيارتنا مرة لأنه كان يسوق بسرعة. جارنا عبد المنعم يكرهه أيضاً لأنه تشاجر/تعارك معه مرة بسبب عدم اهتمامه بنظافة الشارع. ولكن ليس هناك علاقات قوية سوى مع جارنا الملاصق لينا واسمها براني وزوجته جين، وعندهما بنت اسمها صوفي. أيضاً هناك مصطفى وزوجته علياء في أول الشارع، وهما عريان، عندهما طفلان جميلان لا يزالان صغيرين. نحن نتزاور مع هاتين العائلتين خصوصاً في أيام الأعياد، كما يقوم بعضنا بمراقبة بيت الآخر إذا كان مسافراً.

على الرغم من أن جيراننا طيبون ونحن مرتاحون معهم، إلا أنني أتمنى لو كان الحال كما في الشارع الذي يسكنه جدي في البلد العربي الذي جاءت منه أمي، حيث أنهم هناك يعيشون وكأنهم عائلة واحدة، يتزاورون ويتعاونون في كل شيء.

(١٩٤ كلمة)

تمارين

- ١- هل أن كلمة "نعيش" أحسن من كلمة "نساكن" أم لا؟
- ٢- لماذا قلنا "هاتين العائلتين" ولم نقل "هذه العائلتين"؟
- ٣- لماذا قلنا "طيبون" ولم نقل "طيبين" عندما وصفنا جيراننا؟
- ٤- لو أردنا العكس عن الجيران، ماذا كنا نقول بدلاً من "إن جيراننا طيبون"؟

الأجوبة: (١) "نساكن" هي التي يستعملها العرب، أما "نعيش" فالبعض يستعملها ترجمة من الكلمة الإنجليزية we live. (٢) لأن "العائلتين" مؤنث. (٣) خير إن منصوب بالياء لأنه جمع مذكر سالم. (٤) نقول "ليس جيراننا طيبين"

د ٣ - في حوالي ١٥٠ كلمة، صف الشهاج اليومي والمسؤوليات البيتية.

Describe, in 150 words, your daily routine and household chores.

عادة أقوم من النوم الساعة السادسة صباحاً، وأخذ حماماً سريعاً. وبينما أتناول طعام الفطور أفرج على التلفاز حيث أسمع الأخبار ومن ضمنها أخبار الرياضة. حوالي الساعة السابعة أخرج من البيت وأروح/أذهب إلى المدرسة بالسيارة. الطريق مزدحم فأحتاج وقتاً طويلاً للرحلة.

تبدأ المدرسة الساعة الثامنة صباحاً وتنتهي حوالي الساعة الرابعة بعد الظهر. في المدرسة هناك عدة فترات للدروس، بينها فرصة قصيرة في الصباح وفرصة طويلة الظهر لتناول بعض الطعام والراحة والحديث مع الأصدقاء. أحياناً نلعب كرة السلة أو غيرها بعد الانتهاء من الطعام.

أرجع/أعود إلى البيت بالقطار لأن أمي وأبي لا يكونان موجودين في البيت. رأساً عندما أرجع أهدل ملابس، وأحياناً أخذ حماماً لو كان عندي رياضة في المدرسة. بعد هذا أصلي وأشاهد التلفاز لمدة قصيرة، ثم أبدأ بواجبي المدرسي، وهو لا يكون، في أكثر الأحيان، أطول من ساعتين.

أحياناً أبدأ بواجبات البيت مثل غسل الصحون وترتيب الأثاث في غرف الضيوف والطعام. كما أنه من ضمن الواجبات ترتيب الفراش في غرف النوم.

قبل النوم، أقرأ مجلة أو صحيفة أو كتاباً وأنا في الفراش. نسيت أن أقول بأن عليّ أن أفرش أسناني قبل ذلك وإلا أنزلتني أمي من الفراش حتى ولو كنت في نوم عميق!

(١٨٣ كلمة)

تكوين

٥- لماذا وضعنا تنوين الفتح على الكلمتين "حماماً سريعاً"؟

٦- لماذا قلنا "موجودين" بعد "لا يكونان"؟

٧- استبدل "كما أن" في الفقرة قبل الأخيرة بكلمة أخرى مناسبة.

الأجوبة: (١) "حماماً" مفعول به، و "سريعاً" صفة. (٢) "موجودين" غير يكون فهو منصوب بالياء لأنه متنى.

(٣) أيضاً، كذلك

د ٤ - في حوالي ١٥٠ كلمة، أكتب قصة قصيرة عنوانها "حادثة في مطعم".

Write a short story entitled "An incident in a restaurant". (150 words.)

صديقي غير نجلب المشاكل دائماً كل مرة نخرج فيها تحصل مشكلة أو حادثة تُخرَّب علينا كل شيء. آخر حادثة حصلت قبل أسبوعين عندما خرجنا إلى السوق الكبير. بعد أن تعبنا من تجربة الملابس وحمل الأكياس جلسنا في المطعم الصغير الواقع في نهاية السوق.

طلبنا قطعة من السمك مع عصير البرتقال لي وعصير الطماطم وقطعة من البيتزا لغير. بعد أن انتظرنا عشر دقائق جاءت النادلة تحمل ما طلبته، أما غير فكان عليها أن تنتظر/الانتظار قليلاً حتى تجز البيتزا. جاءت النادلة مرة أخرى ويدها صينية عليها البيتزا والعصير. وعندما وصلت إلى الطاولة ضربت قدمها بقدم أحد الزبائن، فانتقلت الصينية ومعها قذح عصير الطماطم على رأس غير وثوبها!

وقفت غير وهي تكاد تنفجر من الغضب... ولكن فطرات العصير الأخر النازلة على وجهها وهي تصرخ "جعلني أنفجر ضاحكة ولا أدري أين أعطيت وجهي منها! نظرت إلي غير نظرة مُخيفة، فسكت. أثناء ذلك كانت النادلة المسكينة تحاول بقطعة فماش أن تنظف ثوب غير وهي تتوسل إليها أن تذهب معها إلى الحمام لكي تنظف لها ثوبها.

شعرت بحرارة في خُصِّي... نظرت وإذا بقطعة البيتزا الحارة جالسة على تَوْرِي البيضاء وقد صبغتها بألوان عديداً! فزت من مكاتي وأعلنت النيا، وإذا بجميع الزبائن يتركون طعامهم ويضحكون. بالطبع، كانت هذه فرصة غير لكي تنقم متي فضحكت وبألفت في الضحك! (٢٠٤ كلمة)

تمرين

١- لماذا قلنا "عشر دقائق" وليس "عشرة دقائق"؟

٢- لو كان الذي يتحدث مذكراً، كيف كان يقول "جعلني أنفجر ضاحكة"، ولماذا؟

الأجوبة: (١) مفرد دقائق دقيقة وهو مؤنث، إذا العدد يعكسه أي مذكر. (٢) "جعلني أنفجر ضاحكاً"، منصوب لأنه حال.

brings
spoils
the waitress
tray
almost bursting with anger
yell / cry
poor / miserable
is begging
my lap
my white skirt
I broke the news
takes her revenge

د - في حوالي ١٥٠ كلمة، صف زيارة إلى الطبيب.

Describe, in about 150 words, a visit to a doctor.

كان الوجع شديداً حتى أنني لم أستطع أن أقف معتدلاً. بقيت في الفراش أنقلب وأنا أمسك ببطني، بينما كانت أمي تطلب الطبيب على الهاتف. ثم جاءت أمي وساعدتني على ارتداء ملابسني وأخذتني إلى الطبيب. في العيادة لم أنتظر طويلاً حتى أدخلوني عنده... كنت منحنياً وأنا أتلوّى من الألم. أحلّسني دكتور رؤوف على حافة سرير الفحص وبدأ بتحسس بطني وظهري بيده والسّاعة في أذنيه. بعدها سألني عن الطعام الذي تناولته في اليوم السابق.

أجبت: « لم يكن سوى/غير دجاج مع بعض الخضروات و... »

ولكن قاطعتني أمي قائلة: « لم لا تغير الطبيب أنه كان في مطعم غير نظيف وليس في البيت؟! »

ضحك دكتور رؤوف وقال: « يبدو أنه حصل تسمّم بسبب شيء غير نظيف أو غير مطبوخ جيداً. على أية حال، لا تقلق/تخاف، سيكون كل شيء طبيعياً بعد يومين إذا فعلت ما أقوله لك. »

جلس الطبيب وبدأ يكتب بينما كانت الممرضة تساعدني على النهوض. سلّم الطبيب الورقة إلى أمي وأعطاني التعليمات بأن أشرب الكثير من السوائل وأن أأكل طعاماً خفيفاً، وأن أستمّر على الدواء لمدة أسبوع.

ثم قال: « جميل أن نخرج مع الأصدقاء لتناول الطعام في مطعم شعبي أو بسيط، ولكن يجب أن نتأكد من نظافة المطعم ومن الطعام الذي يقدمه، وإلاّ تحوّلت الأمسية الجميلة إلى وجع ودواء وصيام! »

(٢٠٣ كلمات)

تمرين

١- في السطر الأول لماذا نصبنا كلمة "معتدلاً"؟

٢- بدلاً من "لم يكن سوى دجاج" إذا أردت أن نجيب الطبيب بادئاً بكلمة "كان"، كيف تقول ذلك؟

٣- استبدل كلمة "النهوض" بكلمة أخرى مناسبة.

٤- إذا أردنا استبدال "أن نتأكد" في السطر قبل الأخير بكلمة واحدة، ما هي؟

د ٦ - كتبت زينب وصفاً لحالة اضطرارية لمريضة، كما شاهدتها خلال التدريب في مستشفى، وبدأت هكذا: (في أحد الأيام وصلت سيارة الإسعاف بصوت صفارتها العالي، وأدخل الممرضون امرأة كانت في حالة خطيرة بعد أن ضربتها سيارة ...) تصوري أنك زينب، وأكملتي القصة، في حوالي ١٥٠ كلمة، موضحة نوعية الإصابات ومكانها وكيف تم علاجها، وماذا تعلمت من كل ذلك.

Give a description of a woman in an emergency situation, and how she was treated. (150 words.)

في أحد الأيام وصلت سيارة الإسعاف بصوت صفارتها العالي، وأدخل الممرضون امرأة ضربتها سيارة كانت تسير بسرعة كبيرة/هائلة. كان هذا في اليوم الثاني من تدريبي في قسم الطوارئ^{١٥} وكانت أكثر الحالات التي جاءت في اليوم الأول أما جروح أو حروق. لذلك، كانت هذه حالة جديدة. كانت المرأة عيناها مفتوحتان ولكنها لا تتكلم، وعندما وضعوها على السرير ظهرت على وجهها آثار جروح خفيفة، ولكن كان جسمها مغطى بالدم. وبعد الفحص، قال الطبيب إنها تعرضت لضربة قوية في رجليها ويمكن أن يكون قد حدث كسر. لذلك طلب فحص الأشعة لرجليها، وأيضاً لرأسها لكي يتأكد أنه لم يحدث فيه شيء.

بعد نصف ساعة من إجراء الأشعة، جاء التقرير أنه ليس هناك سوى/إلا كسر بسيط في رجلها اليسرى. هنا، سألت الطبيب: «ولكن يا دكتور إنها لا تتكلم؟!»

ضحك وقال: «لأنها لا تزال تحت تأثير الصدمة»^{١٦}، ولكن بعد ساعات ستبدأ بالتحسن... فلا تخافي! كان عليّ أن أرافق المريضة إلى قسم الكسور حتى يجري عملية لرجلها المكسورة. في الطريق كنت أتكلم معها وأحاول أن أطمئنها. وفعلاً، عندما وصلنا إلى ذلك القسم بدأت تتسم في وجهي. لقد أعطاني هذا سعادة كبيرة لأنني أحسست أن تدريبي في المستشفى لم يكن مفيداً لي وحدي وإنما للمرضى أيضاً.

(١٩٠ كلمة)

Exercise

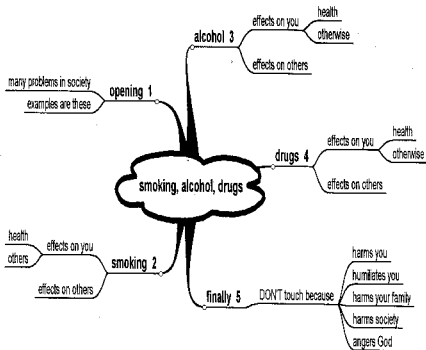
Try to carry out this task by first drawing a mind-map. You may use the same points and details as shown in the suggested piece above, perhaps expanding on some and condensing others. Or better still, try to come up with a new story.

^{١٥} emergency department
^{١٦} shock

د ٨ - أكتب مقالاً في ١٥٠ كلمة عن المخدرات والمشروبات الكحولية والتدخين: ما هي، ما أثرها على الذي يأخذها، ما آثارها الصحية، ما آثارها على المجتمع، رأيك وشعورك حول الموضوع.

Write an article in 150 words on drugs, the drinking of alcohol and smoking.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



Now, use this mind-map to write the article. The order of the branches is already indicated. Decide how many words each of the five branches needs, perhaps by seeing how many each sub-branch needs. A balanced article might call for some 40-50 words for each of branches 1, 2 and 3, leaving around 20-30 for each of the remaining two.

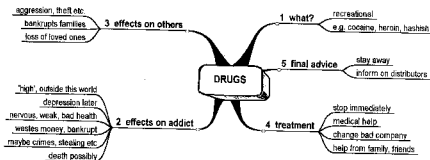
You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

د ٩ - اكتب مقالة أو قصة في ١٥٠ كلمة عن مضرّ الإدمان على المخدرات، على الذي يتعاطاها

وعائلته والمجتمع. Write an article or a story in 150 words on the harmful effects of drug addiction.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



Now, use this mind-map to write the article. Let's say you need about 10, 80, 30, 30 and 15 words for branches 1, 2, 3, 4 and 5 respectively. The following article is a suggestion, based on these assumptions.

المخدرات هي المواد الضارة التي يتناولها البعض للتسلية مثل الكوكايين والمهيروين والحشيش. وهذه المواد تؤثر على المدمنين^{١٧} بأشكال مختلفة، ولكن أول تأثير هو أنها تخلق أعصابه وتجعله يعيش في حالة انزعاش^{١٨} بعيدة عن العالم ومشاكله. ولكن عندما ينتهي مفعول المادة المخدرة، فإن المدمن يعود إلى حالته الطبيعية وعالم المشاكل والمسؤوليات، ويرى أنها باقية وعليه أن يعمل شيئاً حتى يجلبها. لذلك، تصيبه كآبة^{١٩} قوية ويصبح حاله أسوأ من قبل. أيضاً يصبح المدمن عصبياً وصحته سيئة لأنه لا يأكل جيداً، كما يحسر الكثير من ماله لأن المخدرات غالية، أو يقلبس غاماً، لذا يلجأ إلى السرقة. في النهاية، تنتهي حياة الكثير من المدمنين بالموت.

بالطبع/طبيعياً أن عائلة المدمن تتأثر بخسارة ماله كما تتأثر بسوء صحته وتغير أخلاقه. أسوأ من ذلك إذا مات فتنحسر نهائياً. أما الناس الآخرون فيمكن أن يتعرضوا للسرقة والاعتداء عليهم منه.

إن على المدمن التوقف عن المخدرات فوراً، وطلب العلاج الطبي من المراكز الخاصة، حيث يأخذ الدواء اللازم والنصيحة الخاصة بالغذاء والرياضة وحتى المساعدة النفسية. ولكن هذا ليس كافياً، لأن أصدقاء السوء سوف يعودون إليه، ولهذا عليه أن يتركهم نهائياً ويطلب مساعدة أهل والأصدقاء الطيبين.

ولأجل أن/لكي يقوم برأجه تجاه المجتمع، على الذي ترك المخدرات أن لا يعود إليها مرة أخرى أولاً، وأن يغير أهله أو الشرطة عن الذين يوزعون هذه المواد السامة على الناس، لكي يتخلص المجتمع منهم.

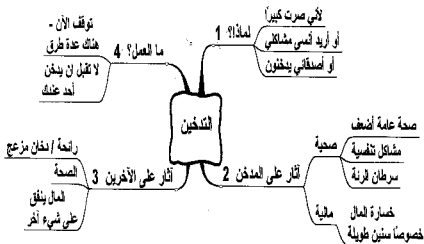
As you see, we have written more than 200 words, including some ideas that do not appear in the plan.

^{١٧} the addict
^{١٨} good mood, or a high
^{١٩} depression

د ١٠ - اكتب مقالة (١٥٠ كلمة) عن مضار التدخين على المدخن والقريبين منه.

Write an article (150 words) on the harmful effects of smoking, on both the smoker and those nearby.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



Now, use this mind-map to write the article. Decide how many words each of these four branches needs, perhaps by seeing how many each sub-branch needs. Perhaps you can write more on branch 2, say 60-70 words. If you can write about 40 words for branch 3, this leaves something like 50-60 words to be written about the other two branches.

You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

د ١١ - في حوالي ١٥٠ كلمة، أكتب وصفاً لمدرستك : الأبنية (البنائات)، الصفوف، مواضيع الدراسة، النشاطات الخ.

Write, in about 150 words, a description of your school: the buildings, classes, subjects, activities etc.

أدرس في مدرسة "بتلي وود" الإعدادية للبنات. تقع المدرسة في منطقة ستامبور في شمال لندن. يمكن الوصول إلى المدرسة بالباص كما تفعل كثير من الطالبات أو بالسيارات الخاصة. الدوام في المدرسة من الإثنين إلى الجمعة لأن العطلة الأسبوعية في بريطانيا هي يوماً السبت والأحد.

تقع المدرسة على حافة غابة صغيرة^{٢١} مليئة بالأشجار والنباتات، والمدرسة نفسها فيها مساحات خضراء واسعة. تتكون المدرسة من عدة طوابق/أدوار^{٢٢} تتوزع فيها الإدارة^{٢٣} والقاعة الرئيسية والفنون والتكنولوجيا واللغة الإنجليزية في الطابق الأرضي، واللغات الأخرى والجغرافية والتاريخ والدين في الطابق الثاني، والرياضيات والعلوم في الطابق الثالث. هذا بالإضافة إلى المطبخ والمطعم. وهناك ساحات خارجية لممارسة كرة المضرب وكرة القدم في الخارج، والقاعة الداخلية لممارسة الألعاب الرياضية. أما مدخل المدرسة فهو خلال^{٢٤} شارع ضيق ينتهي بحواقيف سيارات المدرسين والمدرسات.

تدرس الطالبات مواضيع مختلفة لأن المدرسة توفر دراسات اللغات الإسبانية والفرنسية والألمانية، كما توفر الدراسات الأدبية^{٢٥} الأخرى ومختلف المواضيع العلمية، إضافة إلى موضوع الحاسبات ودراسات الأعمال^{٢٥} والفنون والرياضة.

الجو في مدرستي لطيف جداً حيث هناك تهاؤم^{٢٦} واحترام بين الطالبات والمدرسات، ولا تحدث مشاكل كثيرة بين الطالبات أنفسهن. أيضاً، فإن في المدرسة عدة أماكن جميلة لقضاء أوقات الفراغ أو فرصة الغذاء، لأن الساحات واسعة والحدائق والأشجار تحيط بالمدرسة. حتى الشوارع المحيطة بالمدرسة هادئة ومليئة بالخضرة والبيوت الجميلة.

(١٩٩ كلمة)

تمرين

١- لماذا قلنا "يوماً السبت والأحد" ولم نقل "يوماً السبت والأحد؟"

٢- إحدني "أما ... فـ" من جملة "أما مدخل المدرسة فهو خلال" واكتبها مرة أخرى. أيهما أفضل؟

الإجابة: (١) لأن "يوماً" مثنى مضاف فيجب حذف الـ (٢) "مدخل للمدرسة من خلال"؛ الأولى أحسن.

- on the edge of a small forest^{٢١}
- floors / storeys^{٢٢}
- administration^{٢٣}
- through^{٢٤}
- art studies^{٢٥}
- business studies^{٢٥}
- understanding^{٢٦}

د ١٢ - في حوالي ١٥٠ كلمة، أكتبني قصة قصيرة عنوانها "حادثة عندما كنت في المدرسة".

Write a short story (about 150 words) entitled "An incident at school".

بعد أن درسنا أربعة دروس وتناولنا طعام الغداء في القاعة بعدها، دخلنا للدرس الخامس. ولكن فجأةً رنّ حرس الحريق بقوة لما جعل^{٢٧} صديقتي عائشة تصرخ من المفاجأة، وبالطبع ضحكت الطالبات.

أمرتنا المدرسة أن نغادر غرفة الصف بسرعة إلى الساحة الخارجية. قلت بأن إحدى التلميذات كسرت زجاجة الجرس عن طريق الخطأ^{٢٨} ولكن صديقتي كانت تقول بأن المديرة قد فعلت ذلك لتدريتنا^{٢٩} على الخروج بسرعة إذا حصل حريق.

بعد دقائق رأينا أن كثيرًا من الطالبات يركضن إلى خلف البناية التي فيها المطبخ وقاعة الطعام. فعلنا نفس الشيء، وعندما صرنا خلف البناية كانت الطالبات والمعلمات ينظرن/يُشرون بأيديهن^{٣٠} باتجاه شباك المطبخ الذي خرجت منه النار. كان المنظر مُخيفًا بعض الشيء^{٣١} ولم نعرف حجم الحريق.

وبينما نحن هناك سمعنا صوت صفارات سيارة إطفاء الحريق، وبعد دقيقة دخلت المدرسة ونزل منها رجال الإطفاء وركضوا بسرعة إلى داخل البناية بينما جاء اثنان منهم إلى خارجها. ولكن لحسن الحظ لم يكن الحريق كبيرًا فاستطاعوا أن يطفئوه في عشر دقائق فقط.

طلبت المدرسة منا أن نعود إلى صفوفنا ولكنني ركضت مع صديقتي إلى المطبخ لنرى آثار^{٣٢} الحريق. كان المطبخ والممر خارجه قد غطاهما اللون الأسود من الدخان^{٣٣}، وكانت معدّات^{٣٤} المطبخ والخزانات قد احترقت. كان منظرًا مؤسفًا^{٣٥} فعلاً. ولمدة شهر بعد ذلك كانت المدرسة تأتي بالطعام الجاهز كل يوم إلى أن تم تصليح المطبخ.

تمارين

- ١- لماذا كتبنا الهزرة في "دقائق" و "يطفئونه" على كرسي؟
- ٢- لماذا قلنا "غطاهما" ولم نقل "غطاه" أو "غطاهم" أو "غطاهم"؟

الأجوبة: (١) لأن الهزرة مكسورة في الأولى والحرف قبلها مكسور في الثانية. (٢) لأننا نتحدث عن اثنين: "المطبخ" و "الممر".

- which made^{٢٧}
by mistake^{٢٨}
to train us^{٢٩}
point with their hands^{٣٠}
somewhat fearful^{٣١}
effects / after effects^{٣٢}
the smoke^{٣٣}
equipment^{٣٤}
pitiful / unfortunate^{٣٥}

د ١٣ - صف في حوالي ١٥٠ كلمة العلاقة بينك وبين عائلتك وأصدقائك وزملائك ومدرسيك.

Describe in around 150 words your relationship with your family, friends, colleagues and teachers.

بعض الناس عندهم علاقات كثيرة ومتنوعة مع الآخرين، يعني عندهم أقرباء كثيرون وأصدقاء كثيرون. أما أنا فليس عندي علاقات كثيرة، ليس لأنني لا أحب الناس ولكن لأنني أحب أن أختار علاقاتي بشكل صحيح. كنت دائماً أفكر أن العلاقات التي تأتي بسرعة تذهب بسرعة، ولكن التي تقوى بعد أن يعرف كل شخص الشخص الآخر جيداً فإنها تبقى دائماً. لذلك، فإن أصدقائي القريبين هم إثنان أو ثلاثة، لكننا نحب بعضنا بعضاً وتعاون في المدرسة وخارجها وفي حل المشاكل. أستطيع أن أقول بأننا نشعر كأننا عائلة واحدة. نحن نخرج سوياً وتعاون في الدراسة، وعندما يحتاج أحدهنا بعض المال فإن الآخرين يـسـلـفـونـه^١، وهكذا.

أما العائلة فعلاقتي بأمي أقوى من علاقتي بأبي، ربما لأنها تقضي وقتاً معنا أكثر من أبي الذي لا نراه كثيراً. ولكنني أحبه واحترمه وأعرف أنه سيكون موجوداً إذا احتجته في أي شيء. إخواني لا يزالون صغاراً، وبعد عدة سنوات ستري كيف تكون علاقتنا. أدعو الله تعالى أن نكون أحسن ما يمكن.

زملاء المدرسة والمدرسين كثيرون، والمشكلة هي أنني لم أختبرهم! لهذا، فإن علاقتي بهم تختلف من مدرس إلى آخر ومن زميل إلى آخر. ولكن على الأكثر، لا توجد مشاكل كبيرة مع أي منهم، لأنه عندما تحدث مشكلة فإنني أحاول أن أحلها مباشرة.

(١٩٢ كلمة)

تمارين

- ١- استبدل كلمة "سوية" بكلمة أخرى مناسبة.
- ٢- ما معنى كلمة "ربما"؟ استبدلها بكلمة أخرى مناسبة.
- ٣- لماذا نصينا كلمة "صغاراً"؟
- ٤- لماذا حذفتنا حرف الألف من "أختارهم" وكتبنا "لم أختبرهم"؟

الأجوبة: (١) ممّا (٢) perhaps ؛ يمكن (٣) لأنّها بحر "لا زال". (٤) لأنه فعل مضارع مجزوم بـ"لم".

د ١٤ - في حوالي ١٥٠ كلمة، اكتب مقالة عن العيد في بريطانيا.

Write an essay describing the Eid in Britain. (150 words)

لا تشعر بالعيد في بريطانيا لأنه لا توجد أماكن كثيرة للشباب كي يلتقوا ويتسلوا. في أول يوم من العيد الفات صلينا صلاة العيد في المسجد. وعندما خرجنا كان الثلج قد نزل وبدأ يغطي الشوارع. ذهبنا إلى السوق لشراء هدية لأخي الصغير، ثم زرنا بيت خالتي لنتهنئهم^٧ بالعيد، ولكننا لم نلق هناك أكثر من ساعة، فقد أوصلتني أمي إلى بيت صديقتي التي هنا وأهلها بالعيد ثم أعطيتها هديتها وهي زجاجة عطر. في اليوم الثاني ذهبنا إلى بيت أصدقائنا ظهراً ولعبنا مع أولادهم على الكمبيوتر، كما ذهبنا إلى السوق القريب. وفي المساء زرنا بيت صديق آخر، ولكن الزيارة كانت مملة جداً^٨ لأنني لا أحب ابنهم كثيراً! ولكن البيوت تتشابه في العيد من حيث تقديم الشاي والحلويات والمصنعات كالكعك والمعمول والقطاير. أما اليوم الثالث فقد ذهبنا إلى احتفال للحالية^٩ أقيم في قاعة إحدى المدارس. كان المهرجان جميلاً وقد زينت قاعة الرياضة الكبيرة بأنواع الزينة. الفعاليات كانت متنوعة مثل المسابقات وتوزيع الهدايا وكانت كل عائلة قد جلبت شيئاً من الحلويات.

أستطيع أن أقول أن العيد هذه السنة كان أفضل من السابق، وإن كان يبدو بارداً بالقياس^{١٠} إلى العيد في البلدان العربية.

(١٧٧ كلمة)

تمرين

- ١- لماذا حذفنا النون في "يلتقون ويتسلون" وحذفنا الألف المقصورة في "نلقى"؟
- ٢- لماذا كتبنا المعزة في "أصدقائنا" هكذا ولم نكتبها "أصداقنا" أو "أصدقاءنا"؟
- ٣- ما نوع كلمة "ظهراً"؟ ولماذا منصوبة؟
- ٤- ما هو الفعل المضارع المبني للمجهول لـ "أقيم"؟
- ٥- بدلاً من "كان" أدخل "إن" وغير جملة "كان المهرجان جميلاً".

(٢) الكلمة محروقة.

(١) الإعلان منصوبان بـ "كي"؛ "نلقى" محرومة بـ "لم".

(٥) إن المهرجان جميل.

(٤) يُقام

(٣) ظرف زمان، فيكون منصوباً.

to express our felicitations to them^٧
 very boring^٨
 celebration of the community^٩
 in comparison^{١٠}

د ١٥ - في حوالي ١٥٠ كلمة، صف حفلة عيد ميلاد حضرتها.

Describe in 150 words a birthday party which you have attended.

عندما كنت في الثانية عشرة من عمري/كان عمري اثني عشرة سنة ذهبت إلى عيد ميلاد صديقي سناء. كانت الحفلة مسلية ومليحة بالألعاب حيث لعبنا لعبة الكراسي الموسيقية ولعبة التماثيل الموسيقية وغيرها. أيضًا بعض البنات لعبن بالخيول أو الكرة في الحديقة.

لبست الفتيات الحاضرات ملابس ملونة وجذابة من جمال الحفلة. وعندما كانت تدخل كل واحدة منهن كانت تقبل صاحبة الحفلة وتقدم لها هدية ملفوفة في أوراق ملونة وأشرطة جميلة.

كان الطعام لذيذًا ومتنوعًا. وضعت كعكة الشوكولاته في وسط مائدة الطعام، وكانت الكعكة مغطاة بالفراولة والكرامة^{١٤}: أما الطعام فكان الدجاج المشوي والبطاطا المقلية والكباب، الذي كان محروقًا قليلًا، وفطائر البيتزا التي يحبها الجميع. وكان هناك عدة أنواع من الحلويات الشهية^{١٥}.

بعد الطعام رأينا فيلمًا من أفلام الرسوم المتحركة هو "الجميلة والوحش"^{١٦}. بعدها خرجنا إلى الحديقة ولعبت بعض البنات وجلس البعض الآخر للتحدث عن المدرسة وغيرها، إلى أن جاءت أم سناء بالمرطبات. عندما جاء المساء طلبت أم سناء منا أن نتجمع في غرفة الضيوف لكي نقدم لنا سناء هدايا الحفلة التذكارية. كان نصيبي^{١٧} "سلسلة مفاتيح"^{١٨} فيها قرد مضحك جدًا، ومعها كيس صغير فيه بعض الشوكولاته.

كانت تلك الحفلة مسلية للغاية، ولا أزال أتذكرها إلى الآن وتأتي في بالي صور بعض المواقف المضحكة أو المضحجة^{١٩} التي حصلت مع بعض الحاضرات.

(٢٠٠ كلمة)

تعرين

- ١- لماذا قلنا "اثني عشرة" ولم نقل "اثنا عشرة"؟
- ٢- "بعض البنات لعبن بالخيول". لو كانوا أولادًا ماذا كنا نقول؟
- ٣- هاتي كلمة مناسبة بدلاً من "الشهية" وبدلاً من "لغاية".

الأجوبة: (١) كلمة "اثني" غير كان منصوب بالياء لأنه مثنى. (٢) "بعض الأولاد لعبوا بالخيول". (٣) اللذيلة، حلًا

^{١٤} strawberries and cream
^{١٥} welcoming the appetite
^{١٦} The Beauty and the Beast
^{١٧} my share
^{١٨} key ring
^{١٩} embarrassing

د ١٦ - في حوالي ١٥٠ كلمة، صف يوماً في المركز الترفيهي.

Describe a day at the leisure centre. (150 words)

ذات يوم^{١٧} ذهبت، أنا وصديقتي ليلي، إلى مركز الرياضة والألعاب الذي يخدم منطقتنا^{١٨}. دخلنا المركز ودفعنا رسم الدخول^{١٩} للموظف عند الباب، وتوجهنا فوراً إلى المسبح. لبست ليلي نظارات الماء السوداء وغطاء الرأس الأخضر فبدت وكأنها قادمة من كوكب آخر^{٢٠}! كان الماء دافئاً، وقضينا ساعتين بين السباحة والتزحلق^{٢١} والقفز في الماء، نحن وبعض الصديقات اللواتي قابلناهن هناك.

بعد أن جففنا^{٢٢} أجسامنا ولبسنا ملابسنا، ذهبت إلى دكان الملابس والألوان الرياضية. اشتريت ليلي مضرب تنس واشترت أنا حواري بيضاء طويلة، ثم ركضنا إلى قاعة كرة المضرب (التنس) التي وجدنا ساحاتها فارغة ولعبنا حوالي الساعة. أحسنا بالجوع فاقترحنا أن نذهب إلى الكافيتريا عند الحديقة الكبيرة. جلسنا هناك قرب أحواض الزهور الجميلة، وتناولت كل منا قطعة من كعكة الجزر وزجاجة من عصير البرتقال. هناك قابلنا سعاد، زميلتي في المدرسة، التي كانت تريد أن تلعب كرة السلة. على الرغم من^{٢٣} التعب إلا أننا وافقنا وذهبتا إلى قاعة كرة السلة.

في قاعة كرة السلة وجدنا مجموعة من البنات اللواتي لا نعرفهن فطلبنا منهن أن تشاركهن اللعب فلم يكن لديهن مانع^{٢٤}. بعد ساعة من اللعب أحسنا بالتعب وقررنا العودة إلى البيت. ذهبتا إلى الحمامات واغتسلنا وغیرنا ملابسنا، وخرجنا من المركز ووقفنا عند محطة الباص القريبة. كان يوماً ممتعاً ومفيداً لأجسامنا وعقولنا.

(١٩٦ كلمة)

تمرين

- ١- هناك كلمتان يمكن استبدالهما بكلمة "اللواتي"، ما هما؟
- ٢- "على الرغم من التعب إلا أننا وافقنا". يمكن كتابة الجملة بدون "إلا"، كيف؟

الاجوبة: (١) اللاتي و اللاتي (٢) "على الرغم من التعب وافقنا" أو "وافقتا على الرغم من التعب"

^{١٧} one day
^{١٨} serves our district or area
^{١٩} we paid the entrance fee
^{٢٠} and she looked as if she has come from another planet
^{٢١} sliding
^{٢٢} we dried up
^{٢٣} in spite of
^{٢٤} they did not have any objection

د ١٧ - في حوالي ١٥٠ كلمة، أكملني الوصف الذي كتبته نعمت عن العرض المسرحي/الفي الذي حضرته والذي بدأته بقولها: (ذهبت مع صديقاتي إلى المسرح في وسط لندن) ذاكراً اسم المسرحية ووصفاً المسرح والديكور والموسيقى والتمثيل وشعورك وشعور المتفرجين.

Give a description, in around 150 words, of a theatrical or similar performance.

ذهبت مع صديقاتي إلى المسرح في وسط لندن، وذلك في عرض الساعة السابعة مساءً. للمسرحية هي "هامليت" للآديب الإنجليزي الشهير وليام شكسبير. التصميم القدام للمسرح ساعد في أحداث^{٢٢} المسرحية القديمة، كما أن كراسي المتفرجين^{٢٣} كانت أعلى من المسرح فكانت الرؤية مريحة. أما الموسيقى التي استعملها المخرج^{٢٤} فساعدت هي أيضاً، لأنه استعمل الآلات الموسيقية الإنجليزية القديمة التي كانت تستعمل في وقت أحداث المسرحية. إضافة إلى ذلك، كانت الإضاءة^{٢٥} تتغير مع تغير المشاهد أو في الأحداث المهمة وهذا جعل بعض المشاهد مثيرة حقاً^{٢٦}.
ملابس الممثلين كانت جميلة جداً، وكان بعضها مذهباً ومطرزاً^{٢٧} بأحجار ملونة. ولكنني شعرت أن بعضها كان مُبالَغاً فيه^{٢٨}.

بالطبع، الأهم في المسرحية هي القصة نفسها. لقد تم تقديم^{٢٩} شخصيات المسرحية بشكل جديد فيه جوانب من الحياة الحديثة والأفكار في الوقت الحاضر. أتوقع^{٣٠} أن الكثيرين من المتفرجين كانوا قد شاهدوا القصة في العروض الماضية التي قدّمت المسرحية بشكلها الأصلي^{٣١}. هنا أيضاً، شعرت أن بعض التغييرات مبالغ فيها لأنني لم أفهم ماذا كان يريد المخرج منها.
المسرحية كانت ممتعة جداً، وكانت ناجحة في ديجي^{٣٢} بأحداثها. صحيح أن أسعار التذاكر كانت عالية، ولكن المسرحية كانت تستحق ذلك.

Exercise

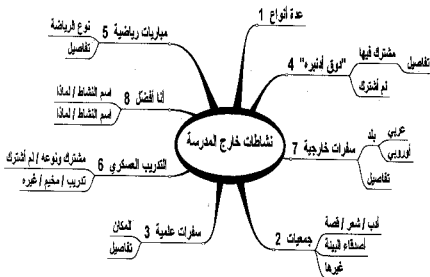
Try to carry out this task by first drawing a mind-map. You may use the same points and details as shown in the suggested piece above. Or better still, try to come up with a new story.

- events^{٢٢}
- the spectators / the audience^{٢٣}
- the director^{٢٤}
- the lighting^{٢٥}
- really exciting^{٢٦}
- embroidered^{٢٧}
- exaggerated^{٢٨}
- presenting^{٢٩}
- I expect^{٣٠}
- with its original format^{٣١}
- make me absorbed^{٣٢}

د ١٨ - في حوالي ١٥٠ كلمة، أكتب عن الجمعيات/النوادي والنشاطات خارج المدرسة.

Write around 150 words on clubs and out-of-school activities.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



Now, use this mind-map to write the article. First customize the map by crossing out the branches or sub-branches which are not valid, and also by adding the necessary details such as names of places or countries. Next, decide how many words each of these branches needs. For such a mind-map with many branches which are perhaps equally important, the number of words should probably be more or less equal. However, if you like a particular activity, or participate in it more than the rest, it is more likely that you will write about it more enthusiastically.

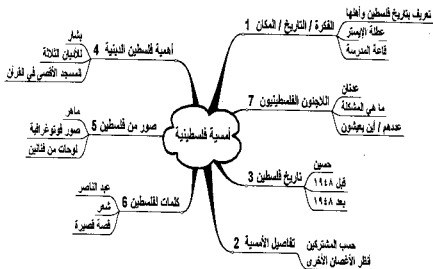
You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

١٩ د - في ١٥٠ كلمة، أشرح لصديق ترتيبات نشاط اجتماعي تساهم فيه في المدرسة أو النادي.

Explain to a friend the arrangements for a social activity you are involved in at school or in a club. (150 words)

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, and with some details.



Now, use this mind-map to write the article. Decide how many words each of these branches needs. Here again, for such a mind-map with many branches which are perhaps equally important, the number of words should probably be more or less equal. Your writing about each point, however, should not be repetitive, i.e. Adnan did that... Hussein did that... You should try to introduce variety. The following suggested opening statements provide this kind of variety:

هذه السنة أردنا أن تكون الأهمية العربية خاصة بجزء عزيز من وطننا العربي: فلسطين. الفكرة...

قسمنا العمل بيننا كالآتي: كان علي حسين أن يجمع المعلومات عن تاريخ فلسطين...

وبما أن أهمية فلسطين الدينية موضوع مهم جدًا فقد قررنا أن يقوم بشار وحده بـ...

طبعًا كانت مسؤولية الصور من نصيب ماهر لأنه...

أما شاعرنا الكبير (١) عبد الناصر فقد...

أخيرًا، من أحسن من عنان، الذي عاش وأسرته لاحقًا في الأردن، من يعرف ويتحدث عن اللاجئين؟

You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

د ٢٠ - صفحي في ١٥٠ كلمة خرجة تسوق في المدينة التي تسكنين فيها أو خارجها أو أثناء سفرة.

Describe in 150 words a shopping expedition in the town you live in, or outside it, or during a trip.

سمعت من صديقتي سندس أنها ذهبت مع أهلها إلى منطقة.../مدينة... لأجل التسوق من هناك، فقد تم افتتاح مركز تسوق حديد. أقنعت أي أن بأخذنا إلى هناك يوم العطلة الأسبوعية، خصوصاً/لاسيما أن المنطقة/المدينة تبعد نصف ساعة فقط.

أول ما وصلنا دخلنا شارعاً ضيقاً فيه عدد كبير من الحوانيت/الدكاكين الصغيرة التي تباع مختلف أنواع المصنوعات اليدوية. أوقفنا السيارة ووصلنا إلى آخر الشارع، وإذا بشارع آخر يبيع ملابس جلدية، ثم شارع آخر يبيع كتباً جديدة ومستعملة. فهنا من الباعة/البائعين أن هناك شوارع ضيقة كثيرة وكل شارع متخصص بشيء. كان الناس كثيرين والمنظر جميلاً جداً بحيث نسينا مركز التسوق!

إشترت ستره جلدية سوداء بثلاثين جنيهًا، واشترى أخي عارفاً حزاماً جميلاً بخمسة جنيهات. أما أمي فقد نسيت نفسها في حوانيت الفضيات، ولم تخرج منه إلا ويدها كيسان ثقلان، طبعاً بعد إقناع البائعين بتخفيض الأسعار! ولكننا صرفنا الوقت الكثير في شارع الكتب لأن الآلاف من الكتب كانت تباع بأسعار رخيصة جداً، فكان لا بد من شراء الكثير من القصص وغيرها.

صار الوقت العصر ونحن هناك. وهنا سألت أمي: «أين يقع مركز التسوق؟»

ضحكنا عالياً ونحن نقول له: «يبدو أن عليك أن تقوم بسفرة قصيرة أخرى!»

(١٨٣ كلمة)

تحريز

١- "... والمنظر جميلاً جداً؟ لماذا نصبتا الكلمتين الأخيرتين؟

٢- ما سبب نصب "جنيهاً"؟

٣- هاتي كلمة مناسبة أخرى بدلاً من "لا بد" في "لا بد من شراء الكثير من القصص".

الأجوبة: (١) "جنيلاً" معطوف على "كثيرين" وهي خبر كان منصوب؛ "جداً" صلة فتكون مثل الموصوف "جنيلاً" أي منصوب.

(٢) تغيير العدد ٣٠ فيكون منصوباً (مثل كل أعداد ٢٠-٩٠). (٣) يجب

د ٢١ - أشرح (١٥٠ كلمة) لأبيك أو أمك كيف أنفقت مصروف الجيب لهذا الأسبوع، وحاول أن تقنعه أو تقنعه بأن يعطوك بعض المال الإضافي.

Explain (150 words) to your father or mother how you have spent your pocket money for this week.

أنا: « يا بابا، هل عندك دقيقة رجاء؟ »

أبي: « طبعاً، تفضل، ماذا تريد؟ »

أنا: « لا، ليس هنا، ولكن لوحداً في غرفتك لأنني... »

أمي (مقاطعة): « إذا الموضوع يخص شيئاً تريد شراءه! »

أنا: « تقريباً، أريد أن أكلمه حول مصروف الجيب لأنه لا يكفي. »

أبي (ضاحكاً): « لنذهب إلى الحديقة نتمشى. »

أنا: « تعرف أبي صرت أكبر، كما أن كل الأشياء صارت أغلى/تكلف أكثر و... »

أبي: « قبل أن تكلم، أريد أن أعرف ماذا تصنع/تفعل بالمصروف الأسبوعي، مثلاً هذا الأسبوع. »

أنا: « حسناً. أشتري كل يوم عصيراً في المدرسة، ومعه قطعة من الكيك. ثم هناك مجلتي الأسبوعية المفضلة،

وهذه سعرها يرتفع كل سنة. و... »

أبي: « لماذا لا تشترك فيها؟ ألا يعطون تخفيضاً للمشترك؟ »

أنا: « نعم، ولكنني أحياناً أشتري غيرها مثلاً مجلة الكمبيوتر الشهرية التي أشتريها في بعض الشهور. »

أبي: « أكمل. »

أنا: « وبعض الأحيان لا تعطيني أمي زيادة فأضطر أن أذخر^{٦٦} من مصروف عدة أسابيع. »

أبي: « ولكن الادخار شيء حسن، أليس كذلك؟ »

أنا: « بدون شك/أكيد... ثم أخيراً أنزع^{٦٧} أحياناً في صندوق الفقراء. »

أبي (بضحك): « هذه الأخيرة أرجو أن تكون حقيقة لأنها هي التي جعلتني أقرر أن أزيد من مصروف

الجيب الأسبوعي! »

(٢٠٤ كلمة)

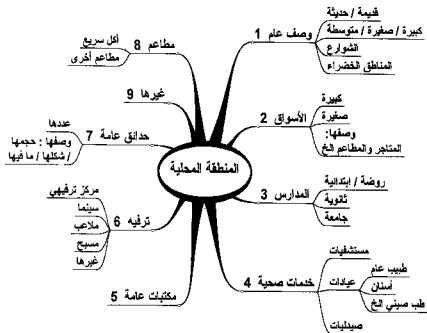
Exercise

Try to carry out this task by first drawing a mind-map. You may use the same points and details as shown in the suggested piece above, perhaps expanding on some and condensing others. Or better still, try to come up with a new story.

د ٢٢ - أكسبي وصفاً مختصراً، في ١٥٠ كلمة، للمنطقة المحلية التي تسكن فيها.

Write a brief description, in 150 words, of your local neighbourhood.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



Now, use this mind-map to write the article. First customize the map by crossing out the branches or sub-branches which are not valid, and also by adding the necessary details such as names of places or countries. Next, decide how many words each of these branches needs. For such a mind-map with many branches which are perhaps equally important, the number of words should probably be more or less equal. However, if you know more about a particular amenity, you should write more about it.

You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

د ٢٣ - في حوالي ١٥٠ كلمة، تحدث عن وسائل وأماكن التسلية والترفيه في منطقتك أو مدينتك.

In 150 words, write about the types and places of entertainment in your area or town.

Note that, unlike the previous task, this one concerns the leisure facilities and places only, not all the amenities in your area. Note also that it concerns the area or the town, not just your local neighbourhood. This is simply because there are areas which lack many such facilities and places, so the question gives you the opportunity to write about what is available elsewhere in the town or city you live in. Obviously, you can include both: what is in your area and what is in the town.

في المنطقة/المدينة التي أسكن فيها هناك الكثير (مع الأسف هناك القليل) من وسائل وأماكن التسلية والترفيه. ففي الشارع الرئيسي هناك دار للسينما لا تبعد سوى خمس عشرة دقيقة عن البيت. في هذه الدار هناك ثلاث قاعات لعرض، وهي تعرض دائماً الأفلام الحديثة خصوصاً الأنواع التي أحبها.

وعلى مقربة/يقرب دار السينما هناك مطعمان للأكل السريع، كما يوجد هناك العديد من المحلات الصغيرة التي تباع أشياء مختلفة، ولكن أحدها يبيع أفراض الكمبيوتر وفيها الأفلام أو الألعاب الإلكترونية. وبمكنت أن تجرب هذه الألعاب داخل المحل قبل شرائها، كما يمكن أن تلعب هناك بعد أن تدفع مبلغاً بسيطاً.

في الجهة الأخرى من المنطقة/المدينة يوجد مسبح كبير، ولكني لا أذهب إليه لأنه مزدحم دائماً. لذا، أذهب إلى مسبح المركز الترفيهي الذي يقع على بعد عشر دقائق بالسيارة. في المركز الترفيهي هناك أيضاً ملاعب مغلفة^{١٤} لمختلف أنواع الألعاب.

وسيقام عند حدود منطقتنا قريباً مضمار^{١٥} للسيارات الكهربائية وسيارات الوقود الصغيرة. وهذه تسلية يحبها الكثير من الشباب ولكنها غير متوفرة إلا في أماكن قليلة جداً.

وبما أنني أحب القراءة، فإني أعتبر أن المكتبة العامة إحدى أهم وسائل الترفيه. والحمد لله في منطقتنا عدة مكتبات توفر الكتب والقصص والمجلات، وحتى الأشرطة الصوتية/الكاسيت. (١٨٦ كلمة)

تكوين

- ١- بدلاً من "لا تبعد سوى خمس عشرة دقيقة" ماذا يمكن أن نقول؟
- ٢- لماذا وضعنا الهزمة في "تبيع أشياء مختلفة" وحدها بينما وضعناها في "قبل شرائها" على كرسي؟
- ٣- بدلاً من "غير متوفرة إلا في أماكن قليلة" ماذا يمكن أن نقول؟

^{١٤} المغلفة: (١) "تبعد خمسة عشرة دقيقة فقط"

(٢) لأن هزمة "أشياء" قبلها حرف عليه سكون، بينما هزمة "شرائها" بحركة وبعدها حرف. (٣) "متوفرة في أماكن قليلة"

د ٢٤ - في حوالي ١٥٠ كلمة، اكتب تقريراً تحت عنوان "حادثة في الطريق إلى البيت".

Write a report entitled "An incident while on your way home". (150 words)

يوم الأربعاء كانت نشرة الأحوال الجوية^{٢١} تقول بأن الجو سيكون بارداً ولكن ليس كثيراً. ولكن أثناء
الدرس الثاني بدأ الجو يتغير وصارت الغيوم كثيفة وقلّ الضوء كأنها صار الوقت قرب الغروب. والعجب
أن الدرس كان في الجغرافية وحول أسباب التغيرات الجوية!

في فرصة العشاء، اشتدّت برودة الجو وبدأ الثلج ينزل بمزاردة^{٢٢}، وعند انتهاء الدوام صار الثلج يغطي
الشوارع. المزعج في الأمر أنه كان علينا أن نستعمل الباص للعودة.

صعدنا في الباص/الحافلة وسار بنا ببطء، ومع ذلك كنا نشعر بأنه ينزلني^{٢٣} عندما يريد تغيير اتجاهه، ونفس
الشيء كان يحصل مع السيارات الصغيرة أمامنا. بدأنا نخشى من أن تصطدم بإحدى السيارات.

بعد عشرين دقيقة انزلني الباص بقوة وضرب سيارتين واقفتين في الجهة الأخرى من الشارع. من شدة
الصدمة صرت ركبتي العمود المعدني وجرحت، ولكن ما أن^{٢٤} سمحت ساقلي إلا وشعرنا بضربة أخرى،
وإذا بالباص يصطدم من الخلف بسيارة واقفة عند الرصيف ويتوقف بشكل مائل^{٢٥} فسند/ساداً الشارع.

توقف السير في الشارع وجاء رجال المرور^{٢٦} وبدأوا يوجهون^{٢٧} السيارات لأن الأرذحام كان شديداً^{٢٨}؛
كل ذلك والثلج ينزل بشدة وكأنه لا يهتم بما حصل لنا!

لم يكن الحادث صعباً ولكن نحمد الله أنه لم يُسبب أحد باذى^{٢٩}. أما نحن فلم تصدق عندما وصنا إلى
البيت حيث الشتاء والأمان^{٣٠}.

(١٩٧ كلمة)

تموين

١- لماذا كتبنا الفقرة في "أثناء" و "بطء" لوحدها؟

٢- إسماعيلي "عندما" بدلاً من "ما أن" إلا" وغري الجملة. أيهما أحسن؟

١- لماذا وضعت علامة تعجب "!" بعد "وكانه لا يهتم بما حصل لنا"؟ ما فائدة هذه الجملة؟

(الأجوبة: (١) لأن الخرف يدل الفقرة عليه سكون. (٢) "وعندما سمحت ساقلي شعرت بضربة أخرى"؛ الأولى أحسن.

(٣) لأننا تحدثنا عن الثلج وكأنه عاقل ولا يريد أن يهتم بنا؛ فائدة الجملة أنها جعلت الثلج إنساناً وهذا استعمال لطيف.

the weather forecast^{٣١}

heavily^{٣٢}

slips^{٣٣}

for moment^{٣٤}

in a slant or diagonal way^{٣٥}

traffic^{٣٦}

(they) direct^{٣٧}

the traffic jam was heavy^{٣٨}

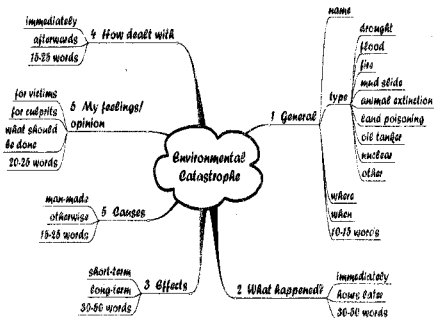
no one was hurt^{٣٩}

the warmth and safety^{٤٠}

٢٥ - في ١٥٠ كلمة أكتب عن حادثة بيئية كما سمعتها ورأيتها في التلفاز أو بحثتها في المدرسة.

In 150 words, write about an environmental accident or catastrophe which you saw on TV, or learnt about at school.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



Now use this mind-map to write the article. As you can see, this mind-map has all the necessary features: branches, sub-branches with sufficient details, on order of paragraphs and numbers of words. The final number of words written for each point will depend on the nature of the catastrophe, how much you know about it and how you feel about the issue.

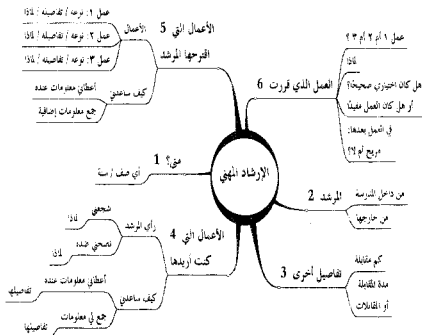
You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

٢٦ د - في حوالي ١٥٠ كلمة، أشرح لأخيك كيف استفدت من الإرشاد المهني في المدرسة.

Explain, in around 150 words, to your brother how you have benefited from Careers Guidance at school.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



Now, use this mind map to write the article. Decide how many words you think you need to write or can write about each of these branches, perhaps by seeing how many words each sub-branch needs. Not all of the sub-branches are to be used, since some are alternatives to others. At any rate, branches 4, 5 and 6 are the main ones for the task, with branches 4 and 5 forming the central part of the piece.

You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

د ٢٧ - في ١٥٠ كلمة، اكتب تقريراً عن خبرة العمل التي قمت بها في الصيف. بدأت التقرير بقولك: (إتفقت مع شركة تجارية على القيام بتدريب خيرة العمل عندهم ...). أذكر في مدة التدريب ونوع نشاط الشركة والأعمال التي قمت بها والتعاون مع الموظفين وشعورك بعد انتهاء التدريب.

Write, in about 150 words, a report about the work experience which you did in the summer.

إتفقت مع شركة تجارية على القيام بتدريب خيرة العمل عندهم لمدة أسبوعين وذلك في بداية شهر أغسطس. الشركة تقوم بأعمال الاستيراد^{١١} والتصدير^{١٢} بشكل رئيسي، حيث تشتري بضائع من بريطانيا وتصدّرها إلى الخارج أو تشتري مواد غذائية من الخارج وتستوردها إلى بريطانيا.

أثناء^{١٣} فترة وجودي هناك تدرّبت على أعمال السكرتارية. فقد تدرّبت على الطباعة على الحاسوب وكيفية طباعة الرسائل وترتيبها، وعلى استلام الرسائل وإدخالها في دفتر الصادرة والواردة^{١٤}. وتدرّبت على أخذ الملاحظات وكتابة التقارير القصيرة بشكل سريع من المدير، أي على الاختزال^{١٥}. وفي الأسبوع الثاني ركّزت^{١٦} على الأمور المالية كإدخال السحب من المصارف^{١٧}، وترتيب حسابات الشهر من مصاريف مختلفة ولوائم الخدمات: الكهرباء والغاز والهاتف والتنظيف.

وفي خلال ذلك قمت بالأعمال الأخرى مثل إرسال رسائل الفاكس والبريد الإلكتروني والجواب على الهاتف واستلام البريد.

أثناء فترة التدريب جاءت المدرسة المسؤولة عن خيرة العمل وقابلت الموظف المشرف على تدريسي. أكّد لها المشرف أنني أقوم بالتدريب بشكل جاد^{١٨} وأني تعلمت كثيراً من أشكال العمل. بعد انتهاء التدريب كتبت الشركة شهادة^{١٩} بتفاصيل الأعمال وكيف قمت بها. (١٦٢ كلمة)

تمرين

- ١- في السطر السابع، إستبدلي حرف "ك" في "الإدخال" بكلمة مناسبة.
- ٢- في السطر الثامن، ما نوع الجمع في كلمة "قوائم" وكلمة "خدمات"؟
- ٣- إستبدلي "جاد" في السطر قبل الأخير بكلمة مناسبة؟

الأجوبة: (١) "مثل الإدخال"	(٢) جمع تكسير / جمع مؤنث سالم	(٣) حدي
----------------------------	-------------------------------	---------

^{١١} import

^{١٢} export

^{١٣} during

^{١٤} the book of the outgoing and incoming letters and other communications

^{١٥} shorthand

^{١٦} I concentrated

^{١٧} depositing and withdrawing (monies) from the banks

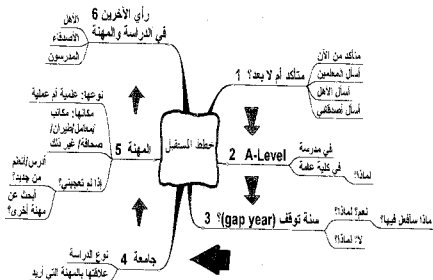
^{١٨} in a serious manner / seriously

^{١٩} certificate

د ٢٨ - ما هي خطط المستقبل فيما يخص الدراسة بعد هذه المرحلة أو التدريب على مهنة معينة؟ تحدث عن ذلك في ١٥٠ كلمة.

What are your future plans concerning further education or training in a particular profession? Write about this in about 150 words.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



You can see that, in addition to branch numbers, this mind-map has got arrows which direct you through the right sequence of events in the coming years of your life. These arrows ensure that you follow this logical order when you write. That said, branch 6 can alternatively be included within the others in the form of a comment from a parent, a friend or teacher regarding your choice or desire.

Also, branch 5, which is about the profession, can be written about earlier, perhaps before branch 2. You can say that because you are committed to that profession, you will be going to this or that college, university etc.

Now use this mind-map to write the article. Decide how many words you want to write for each branch, perhaps by seeing how many words each sub-branch needs. Not all of the sub-branches are to be used, since some are alternatives to others, but your choices will be better informed if you can show that you have considered the other options. This can also be useful if you find yourself short of the appropriate number of words for one of the main branches.

You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

د ٢٩ - في حوالي ١٥٠ كلمة، صف أي عمل بنصف دوام أو في العطلة قمت به أو سمعت عنه.

Describe any part-time work or holiday work you have done or heard about. Write about 150 words.

هناك عدة إمكانيات للكتابة في هذا الموضوع، منها:

(أولاً) عمل نصف دوام

منذ سنة تقريباً وأنا أقوم بتوزيع النشرات/الصحف على البيوت في شارعنا والشوارع القريبة. البعض يصور أنه عمل مل ولكني لا أراه هكذا. أولاً، العمل يجعلني أمتيقظ مبكراً، وهذا يجعلني أحافظ على صلاة الفجر، ثم على المشي والنشاط قبل بدء المدرسة.

ثانياً، إن العمل يعطيني الفرصة أن أعرف الأخبار كل يوم، على الأقل العناوين الكبيرة/الرئيسية. أصدقائي في المدرسة يستقبلوني كل يوم بقولهم: ((جاءت الإذاعة البشرية!))

ثالثاً، أحصل من صاحب محل الجرائد على أجر لا بأس به، وهذا يساعدني على شراء الكثير من الأشياء التي لا يستطيع غيري أن يشتريها لأن مصروف الجيب لا يكفي.

(٩٥ كلمة)

Now, try expanding on this to write 150 words as required.

(ثانياً) عمل نصف دوام أيضاً

لا أحب العمل في المحلات الكبيرة (سوبر ماركت)، ولكن ماذا أفعل وهو العمل المتوفر الوحيد في منطقتنا؟ إنه عمل مرهق/متعب جداً حيث أقوم بنقل الصناديق والأكياس طيلة الأربع ساعات التي أشتغل فيها يومي السبت والأحد....

أما عندما عملت في قسم الأطعمة الجاهزة، فقد شعبت من رائحة الطعام، بل صرت لا أحبه أبداً!....

ولكن هناك بعض الأمور الطيبة/الجيدة. فهناك بعض العاملين الطيبين، وصارت لي مع بعضهم صداقات....

طبعاً هناك التفرود/الأجر الذي آخذها/أفقاها من العمل، وهو السبب الذي جعلني أعمل هناك. يدفعون لي....

(٩٣ كلمة)

ولا أسمى الفرصة الكبيرة لأمي كي توصيني بشراء ما تحتاجه كل يوم.

Now, try expanding on this to write 150 words as required.

(ثالثاً) عمل في العطلة

كانت العطلة الصيفية الماضية أحلى عطلة قضيتها في حياتي. ليس لأنني سافرت إلى بلد عربي، ولكن لأنني اشتغلت في نادي الرياضة الواقع في

كنت أقوم بعدة أعمال كل يوم، وهذا ما أحبه. فقد كنت

هذا إضافة إلى قيامي بممارسة تمارين الأثقال والمسابحة و.....

أما العاملين فكان كثير منهم بعمرى، لذلك قضيت أوقاتاً جميلة جداً، وكان لنا مواقف مضحكة. مثلاً ...

أما الأجر الذي حصلت عليه فقد كان كبيراً. إضافة إلى أن مصروفي كان قليلاً لأنني كنت أعمل أكثر الوقت، فقد استطعت أن أدحر كلفة السفر إلى

في آخر العطلة، وشراء ...

(٩٥ كلمة)

Now, try expanding on this to write 150 words as required.

د ٣٠ - في حوالي ١٥٠ كلمة، صف المنهاج اليومي لعمل كنت تقوم به أو يقوم به شخص تعرفه (مثلاً أبوك أو أمك) أو رأيته أثناء خيرة العمل.

Describe, in around 150 words, the daily routine at work for a job you have done or which somebody else has done.

عندما اشتغلت/عملت في مكتبة شهيرة، كنت أبدأ في الساعة الثامنة والنصف، قبل نصف ساعة من فتح المكتبة. المكتبة تقع في شارع مهم وتبيع مختلف أنواع الكتب، لذا/لذلك/لهذا يدخلها الكثير من الناس كل ساعة، ونحن نشغل بدون توقف حتى الساعة السادسة مساءً.

في البداية أنقل بعض الكتب بين الرفوف المختلفة. بعد ذلك، أقوم بمساعدة الموظف الأصلي في إدخال المعلومات إلى الكمبيوتر: أسماء الكتب والمؤلفين والناشرين. أيضاً، أقوم بطباعة الرسائل وإرسالها إلى الناس الذين حضروا لهم الكتب التي طلبوها.

إضافة إلى ذلك، أقوم أحياناً بالاتصال بالناشرين لمعرفة موعد صدور كتب معينة إذا تأخرت مثلاً. وعندما تأتي فرصة الغداء الساعة الواحدة، أتناول شيئاً خفيفاً.

بعدها، أواصل العمل، ولكن يكون مع الزبائن^١ أكثر. هنا، يجب التعامل بكل لطف^٢ مع الجميع لأن "الزبون دائماً على حق"^٣ عادة، ليس هناك مشكلة، على أن العمل الذي أكرهه هو عندما يأتي زبون ويطلب كتاباً ثم أبحث عن الكتاب في كل مكان ولا أجده. أشعر أنه بدأ يتضايق/ينزعج وكأنني أنا الذي لم أطيع له الكتاب!

آخر شيء، على أن أغلق الكمبيوتر وأرتب المكان، خصوصاً الأوراق التي يجب أن أكمل العمل فيها في اليوم الثاني.

في نهاية اليوم، أكون قد كتبت الكثير، وتكلمت مع عشرات الأشخاص، ومشيت آلاف الأمتار. لكني لا أهتم بالتعب طالما^٤ أني أعمل في العلم والمعرفة.

تبرين

١- يستبدل جميع الكلمات المطبوعة بالأسود بكلمات مناسبة.

2- Re-write this report, but for a different kind of work, such as in a pharmacy, leisure center etc.

الأجوبة: باستمرار ؛ أيضاً ؛ في بعض الأحيان/الأيام ؛ استمر بالعمل ؛ في هذه الحالة ؛ إعتياداً/غالباً ؛ لكن ؛ أخيراً ؛ لا سيما ؛ ما دام

customers^١

gentleness^٢

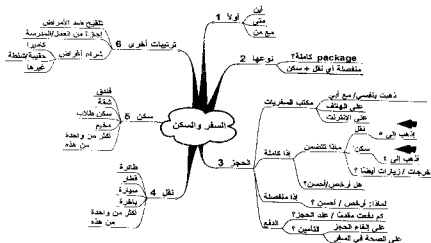
the customer is always right^٣

as long as^٤

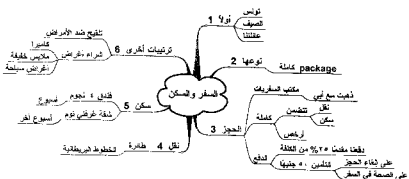
د ٣١ - اكتب وصفًا من ١٥٠ كلمة لترتيبات السفر والسكن الذي أقمت فيه في إحدى السفرات.

Write a brief description, in 150 words, of your travel arrangements and accommodation during a trip away.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



This mind map contains alternatives. Your mind-map should be smaller and more customized. It could look like this:



Now, use this mind-map to write the article. Alternatively, you can draw your own mind-map, based on the first one. Decide first the branches which are relevant. Then decide the number of words for each branch.

You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or *shortcuts*. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied *grammatical* forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then *re-write* the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

د ٣٢ - ما هي الخدمات التي قدمها الفندق أو التجمع السياحي الذي نزلت فيه في إحدى السفرات؟
أكتب ١٥٠ كلمة عن ذلك.

What services were available in the hotel or tourist complex where you stayed in during one of your trips?
Write 150 words about them.

أول ما وصلنا إلى فندق ... في بيروت عاصمة لبنان شعرنا أننا فعلنا الشيء الصحيح عندما حجزنا فيه.
كان المدخل حديثاً وجيلاً، ولكن الأجل منه كان تعامل موظفي الفندق معنا. كانوا يسرعون لتلبية
طلباتنا^{٢١}، ولم نشعر أنهم ينزعجون منها.

كانت خدمات الهاتف والفاكس متوفرة، وأيضاً البريد الإلكتروني حيث أرسل أي عدة رسائل إلى شركته،
كما استلم عدة رسائل، وهو ما جعله يطمئن على العمل ولا يخفّر علينا السفر بالقلق!
في كل غرفة جهاز هاتف وجهاز تلفزيون مربوط على المخطات اللبنانية وأيضاً على محطات عربية وأجنبية
كثيرة عن طريق القمر الصناعي. لذلك، في الساعات القليلة التي كنا نرتاح فيها في الفندق، كان جهاز
السيطرة عن بُعد^{٢٢} لا يفارق يد أخي الصغير سامح!

في الفندق مسبح كبير. إلا أن السباحة في البحر الأبيض المتوسط كانت أحلى، وإلا^{٢٣} فإن المسبح المغلق في
لندن الباردة الممطرة موجود!

لأننا لا نعرف أحداً في لبنان، كان من الضروري أن يرشدنا الفندق إلى الأماكن السياحية المهمة التي يجب
أن نراها. فعلاً، كان الموظفون جاهزين لإرشادنا ولترتيب الحجز والنقل إلى هذه الأماكن التي لا نستطيع
أن نقول أننا رأينا لبنان بدونها.

نفس الشيء بالنسبة إلى المطاعم والأسواق: لقد أرشدنا الموظفون إلى أحسنها، وإن كانوا لم ينسوا أن
يذكرونا كل مرة أن مطعم الفندق يقدم أشهى الطعام!

آخر شيء هو عندما أردنا تغيير حجز العودة إلى لندن. على الرغم من أنه كان صعباً، إلا أن الفندق رتب
لنا ذلك.
(٢٢١ كلمة)

Exercise

Try to condense this piece, to reduce it to around 150 words, while preserving the main points.

to do for us what we ask/request
the remote control
otherwise

د ٣٣ - في حوالي ١٥٠ كلمة، صف عطلة قضيتها في بلد عربي.

Describe, in about 150 words, a holiday in an Arab country.

في العطلة الصيفية ذهبت إلى مصر مع أمي وأخي. وصلنا إلى القاهرة ونزلنا في شقة أصدقاءنا وهم عائلة لطيفة وعندهم أولاد بعمري. ذهبتا إلى الأهرامات^١ الشهيرة في منطقة الجيزة والتقطنا عدة صور هناك وعند غثالث "أبو الغول"^٢. كما زرنا "خان الخليلي"، السوق الشعبي المشهور، وهو يمتاز بضيقته^٣ على حائيتها محلات كثيرة تباع المصنوعات الجلدية أو المصوغات الذهبية وكثير غيرها، ويمكن أن ينزل البائع بالأسعار إلى النصف وحتى الربع!

زرنا أيضاً المتحف المصري المليء بآثار مصر القديمة في عهود الفراعنة^٤. كما زرنا قلعة محمد علي^٥ وبعض الآثار الأخرى من الماضي القريب.

في الأسبوع الثاني ذهبنا بالباص إلى الإسكندرية، ثاني مدينة في مصر وتقع على البحر الأبيض المتوسط. بالإضافة إلى مشاهدة المدينة والكورنيش على البحر^٦، تناولنا الطعام في الفنادق المشهورة كالشيراتون. في يوم ذهبنا إلى شاطئ "الرواد" حيث فيه العديد من الشاليهات^٧. كان البحر صافياً ولونه أزرق بشكل رائع جداً ولا يشبه أي مكان آخر. سبحنا هناك عدة ساعات ولعبنا على الرمل.

المحطة الثالثة لنا كانت منطقة "شرم الشيخ" في جنوب سيناء. شاهدنا بعض مناطق سيناء بسيارة غريبة يسمونها "الطقطف". وكان أجمل شيء هناك في البحر الأحمر عندما ركبنا مركباً أرضيته زجاجية^٨ وكنا ننظر من خلال الزجاج إلى الأسماك الجميلة والإسفنج والحيوانات والنباتات العجيبة تحت المركب.

رجعنا إلى القاهرة وزرنا المساحد والأضرحة^٩ المشهورة، واشترينا بعض الهدايا قبل عودتنا إلى إنجلترا. كانت سفرتنا إلى مصر من أجمل السفرات وأوفاقاً أحلى الأوقات، ويا ليت أنها/ويا ليتهـا كانت أطول... لقد كانت سفرة لا تنسى.

(٢٣٣ كلمة)

Exercise

Try to carry out this task by first drawing a mind-map. You may use the same points and details as shown in the suggested piece above. Or better still, try to come up with a new story.

- the Pyramids^١
- the Sphinx^٢
- narrow passages^٣
- the Pharaohs^٤
- the Castle of Muhammad Ali^٥
- the road running along the beach^٦
- chalets^٧
- its floor made of glass^٨
- tombs^٩

د ٣٤ - في حوالي ١٥٠ كلمة، أكبسي وصفاً لسفرة في إحدى العطلات الطويلة.

Describe a trip you made in one of the long holidays. Write around 150 words.

في عطلة عيد الفصح^{١٠٠} ذهبت إلى العراق، الذي ولدت فيه وغادرته صغيراً. كنت مشتاقاً للقاء الأقرباء وكنت أنتظر كثيراً أن أرى آثار حضارة وادي التّهرين^{١٠١} التي قرأت عنها في المدرسة. كان الجو في بغداد حاراً بالنسبة لي، ولكنه معتدل بالنسبة للأهل الذين استقبلوني بفرح شديد. ولم يكن بعضي يوم إلا وكنت في ضيافة^{١٠٢} أحد الأهل أو الأقارب. تجولت في الشوارع الرئيسية وأسواقها، وأعجبت كثيراً شارع أبي نواس الواقع على نهر دجلة. كما خرجنا في جولة رائعة في النهر في إحدى الليالي، وتناولنا العشاء في المطاعم في ليالي أخرى. ذهبنا إلى التّحف العراقي المملوء بأثار العراق القديمة، والمتحف البغدادي الذي يعطي فكرة عن بغداد في الماضي القريب... أحد الأيام سافرت جنوب بغداد لزيارة آثار مدينة بابل^{١٠٣} القديمة ومنها الجنتين المعلقة^{١٠٤}. ثم أكملنا سفرنا إلى كربلاء لزيارة مرقد/ضريح الحسين بن علي، ثم توجهنا لزيارة مرقد الإمام علي بن أبي طالب في النجف وبيت في الكوفة القريبة.

بعد أيام، ذهبنا إلى مدينة سامراء شمال بغداد حيث قضينا ليلة هناك وزرنا مرقد الأئمة ذات القباب الذهبية^{١٠٥} التي بدأنا نراها ونحن على مسافة بعيدة من سامراء. كما صعدنا إلى مئذنة سامراء الشهيرة وهي مئذنة^{١٠٦} من أيام الدولة العباسية^{١٠٧}. في اليوم الثاني قضينا عدة ساعات في مزرعة جذي، وكنا نتحول في المزرعة ونتناول أنواع الفاكهة من الأشجار، ولا يعرف أحد كم أكلنا في ذلك اليوم! أخيراً في بغداد، زرنا مرقد الأئمة في الكاظمة وغيرها، وذهبنا إلى الأسواق لشراء بعض الهدايا التذكارية للأصدقاء في المختار.

لقد كانت سفرنا إلى العراق مليئة بمجئ لم يكن هناك وقت لزيارة أماكن أخرى بعيدة، ولقد قام الأهل والأقرباء بواجبهم في ضيافتنا.

(٢٥١ كلمة)

Exercise

Try to condense this piece, to reduce it to around 150 words, while preserving the main points.

- ^{١٠٠} the Easter
- ^{١٠١} the civilization of Mesopotamia
- ^{١٠٢} hospitality
- ^{١٠٣} Babylon
- ^{١٠٤} Al-Jennat inel Mu'allaqah, the suspended gardens with advanced watering system made by the king for his wife
- ^{١٠٥} golden domes
- ^{١٠٦} tower for calling the Adhaan or call for prayer
- ^{١٠٧} the Abbasid state or caliphate

٣٥ د - في حوالي ١٥٠ كلمة، أكتب تقريراً تحت عنوان "حادثة عندما كنت في الفندق".

In about 150 words, write a report entitled "An incident at the hotel".

زرت صديقي في الفندق الصغير التي كان يسزل فيه عندما زار مدينتنا في العطلة. أراد صديقي أن نذهب أولاً إلى السوق القريب حتى يشتري هدية لأخته الصغيرة وكتاباً عن الحيوانات لأخيه الكبير. ذهبنا إلى السوق واشترى صديقي ما يريد، كما اشترت قميصاً مناسباً لأبي. عدنا وتركنا المشتريات، وكانت غالية، في غرفته ثم قررنا أن نذهب إلى السينما القريبة من السوق. كانت السينما تبعد حوالي الميل^{١١٣} عن الفندق.

بعد أن رأينا الفيلم وعدنا إلى الفندق، وجدنا أن باب غرفة صديقي مفتوحاً ففكرنا أن إحدى المتطفلات^{١١٤} في الغرفة. ولكن عندما دخلنا كانت الأغراض التي تركناها على الفراش موجودة ما عدا قميص صديقي. بعد ثوانٍ سمعنا صوتاً في الحمام فقلنا أن هذا لص^{١١٥}. أصابنا الخوف وبدأ صديقي يرتجف وأردنا المهرب^{١١٦}، ولكن تشجعتا^{١١٧} ودخلنا الحمام لنمسك به.

عندما دخلنا رأينا قميص صديقي يتحرك في الأرض بشكل غريب، ولحظة بعدها وإذا برأس قطة بيضاء يخرج من تحت القميص الأزرق! وبينما نحن في دهشتنا^{١١٨} ففزت القطة إلى الخارج وهي تجر القميص وراءها بشكل مضحك للغاية!

ركضنا وراءها، وإذا بها في حضن^{١١٩} صاحب الفندق! لقد كانت دلال، وهذا اسمها، قطنة، وقد دخلت الغرفة بعد أن نسبت المتطفلة أن تغلق الباب عندما انتهت من التنظيف.

كانت حادثة مخيفة أولاً ومضحكة أخيراً^{١٢٠}

(١٩٥ كلمة)

^{١١٣} around a mile
^{١١٤} cleaners / cleaning girls
^{١١٥} burglar
^{١١٦} we wanted to run away
^{١١٧} we found courage
^{١١٨} our surprise
^{١١٩} lap
^{١٢٠} it was a frightening incident at first but funny later!

د ٣٦ - في حوالي ١٥٠ كلمة، أكتب رسالة إلى والدك وصلي عرس بنت عمك الذي حضرته في بلد عربي وأعطني تفاصيل عن بدلة العروس ومائدة الطعام الخ.

Write a letter to your parents describing your cousin's wedding which you attended in an Arab country, giving full details of the bride's dress, banquet etc. (150 words)

والذي العزيزين

تحياتي لكما ولإخوتي جميعاً.

أكتب لكم عن عرس ابنة عمي زينب. قبل حفلة العرس ليست زينب حلياً^{١٢١} أبيض وجاء الفاضل^{١٢٢} وأجرى عقد الزواج^{١٢٣}. بعدها ديجلت العروس إلى غرفتها ولست وترتبت، ثم خرجت وهي تلبس بدلة عرس بيضاء ذات ذيل طويل وظهرت جميلة جداً. وركبنا السيارات وأتجهنا إلى فندق شيراتون حيث يقام العرس.

كانت القاعة الكبيرة في الفندق مرتبة بحيث جلست كل عائلة إلى طاولة مفروشة بغطاء ملون في وسطها زهرية ورد. ولم توقف النادلات عن تقديم المشروبات الباردة وغيرها. أما زينب فجلست على كرسي مزين محاط بالورود.

وكان الطعام على الطاولة الكبيرة في جانب القاعة، بتوسطه حروف مشوي موضوع على الرز الأبيض. أما باقي الطعام فتضمن الدجاج والمشويات والمُعجنات والأطباق اللبنانية. وكانت الحلويات متنوعة. ولكن أجل شيء كان كعكة العرس المكونة من خمسة طوابق ومزينة بورود كثيرة. استمرت الحفلة حتى ساعة متأخرة من الليل بعد أن غنت الحاضرات وصفقن، وعندما تخرج كل واحدة منهن تذهب إلى زينب لتهنئتها.

كان العرس جميلاً وقضى الجميع وقتاً طيباً. وكان هناك مصور صور فيلماً/شريطاً كاملاً للعرس، أما رؤوف ابن عمي فقد التقط صوراً كثيرة خصوصاً للعروس والعريس. الآن يجب أن أذهب، سأحكي لكم جميع التفاصيل والأمور المضحكة التي حصلت، وطبعاً سترون الصور الكثيرة التي التقطتها^{١٢٤} في العرس.

إبتكم رجاء

(١٩٨ كلمة)

^{١٢١} garment

^{١٢٢} the judge

^{١٢٣} the marriage contract

^{١٢٤} I shot / I took

د ٣٧ - في حوالي ١٥٠ كلمة، اكتب مقالة عن الرياضة العالمية التي تحبها وتشاهدها بانتظام من التلفاز، ذكراً أنواع الرياضة وأوقاتها، واصفاً رأيك في كثرة البرامج التلفزيونية التي تنقل الأحداث الرياضية في أنحاء العالم.
Write, in about 150 words, an article about the international sport which you like and watch regularly.

أحب الرياضة كثيراً، وأمارس عدة أنواع منها. لذلك، من الطبيعي أن أشاهد الكثير من البرامج الرياضية من على شاشة التلفاز وخصوصاً البطولات المهمة. وبما أنني أحب مسابقات/الالعاب الساحة والميدان فإن أحسن الأوقات عندي هي أشهر الصيف حيث تقام هذه المسابقات في ذلك الوقت. أشاهد دائماً اللقاءات^١ في المدن الأوروبية المختلفة والتي تنقلها القنوات الفضائية ومنها القنوات العربية من المغرب العربي لأن متابعين من المغرب والجزائر، خصوصاً في سباقات الركض، يشتركون دائماً فيها. ولكن أهم سباقات الساحة والميدان هي بطولة أوروبا وطبعاً في الدورة الأولمبية.

بعد ذلك تأتي كرة القدم والتي أشاهدها كل أسبوع من خلال الدوري الإنجليزي والدوري الإيطالي. كما أتابع المباريات العربية التي تنقلها القنوات العربية، لاسيما الأخبار اليومية عن مباريات فرق الدول في تصفيات كأس إفريقيا أو كأس آسيا أو تصفيات كأس العالم.

أشاهد أيضاً بطولات كرة اليد التي صار مستوى الفرق العربية فيها عالياً. وأحياناً أشاهد مباريات الملاكمة التي تنقلها القنوات الفضائية.

أما عن كثرة البرامج الرياضية في التلفاز فأني لا أعتقد ذلك. صحيح أن بعض الناس لا يحبون الرياضة في التلفاز، ولكن القنوات التلفزيونية كثيرة جداً فليس هناك مشكلة في كثرة البرامج الرياضية في بعضها. على كل حال، البرامج الرياضية أفضل من أفلام العنف ومناظر الحروب.

(١٩٠ كلمة)

تقرين

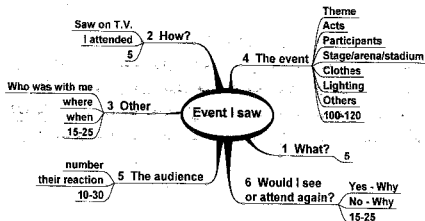
- ١- إستبدل "بما أني" في السطر الثاني بكلمة مناسبة.
- ٢- إستبدل "حيث تقام هذه المسابقات في ذلك الوقت" في السطر الثالث بجملة مناسبة.
- ٣- في آخر السطر الرابع، لماذا قلنا "منسابقين" ولم نقل "منسابقون"؟
- ٤- إستبدل "صار" في الفقرة الثالثة بكلمة أخرى مناسبة.

الأجوبة: (١) لأن (٢) "حيث تقام هذه المسابقات" (٣) إسم لأن (من أخوات إن) فيكون منصوباً. (٤) أصبح

د ٣٨ - في حوالي ١٥٠ كلمة، صف حدثًا رئيسيًا حضرته أو شاهدته من على شاشة التلفزيون.

Describe, in around 150 words, a major event which you attended or saw on T.V.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



You can see that this mind-map contains all the features, including the number of words for each branch. And you would perhaps agree that for such a task the main paragraph should be the one that describes the event itself, i.e. branch 4.

Now use this mind-map to write the article. You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

If you like, you can expand on the following paragraphs and sentence starters.

حضرت مسرحية ... في مسرح ... في مدينة ... كان ذلك في شهر ...، وكنا أربعة أشخاص: أنا و...

المسرحية حول طفلة تعيش مع جدتها لأن...

المسرحية من ثلاثة فصول، كل فصل يتحدث عن فترة من عمر الطفلة، التي كانت تكرر في كل فصل و...

وقد مثل الدور الرئيسي ثلاث بنات، كل واحدة لفصل. أما الجدة فكانت الممثلة المعروفة ... وتوزعت

الأدوار الأخرى بين...

كان ديكور المسرح رائعاً واستعملت فيه ... أما الإضاءة... ولكن ملابس الممثلين ...

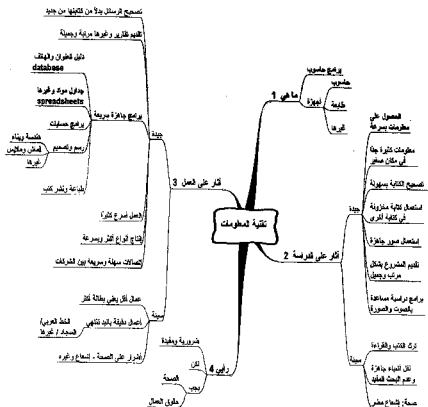
كان رد فعل الجمهور/الحاضرين الذين... وطبعاً ساهمت النساء في الكثير من البكاء

أستطيع أن أقول أني أحب أن أشاهد الأعمال القادمة لهذه الفرقة لأن المسرحية نجحت في ...

د ٣٩ - ما هي تقنية المعلومات وما هي آثارها على الدراسة والعمل؟ اكتب ١٥٠ كلمة عن ذلك.

What is information technology, and what are its effects on education and work? Write 150 words on this.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



Now use this mind-map to write the article. Decide how many words you are going to write for each branch, perhaps by seeing how many words you expect to be able to write for each. The number of words you can write for the main two branches, 2 and 3, may be dictated by your knowledge of the good effects of IT on learning and studying, since you are almost certainly using it at home and school. Hence, some 80-90 and 40-50 words for branches 2 and 3 respectively seem appropriate. As in the previous mind-maps, branch 4, although not requested explicitly in the wording of the question, will serve to show that you are not indifferent about this issue, but rather have opinions and feelings. Such a response is always welcomed by the examiners, whatever the subject.

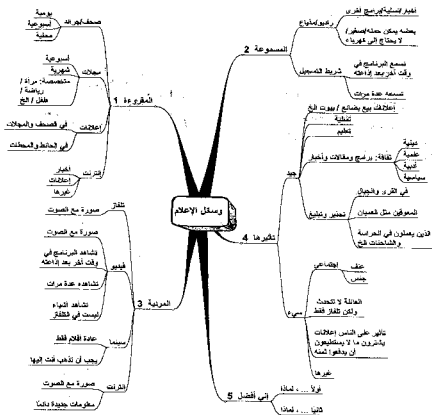
You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

د. ٤ - أكتبي مقالة من ١٥٠ كلمة عن وسائل الإعلام: أنواعها وتأثيرها في المجتمع وأنها تحبين.

Write an article of 150 words on the media: its types, their effects on society, and the ones which you like.

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, giving some details.



Now use this mind-map to write the article. The mind-map perhaps contains more details than you need; if you think that this is the case, reduce it by removing some of the sub-branches, so that your article does not look like a list of media, but rather a proper article. Alternatively, you may think it is better to include the effects of each type of media when it is mentioned. The article might thus end up more pleasing to read, which is one of your objectives.

Decide how many words you are going to write for each branch, perhaps equally distributed between branches 1-4, with some 20-30 words for branch 5.

You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

Continuous Writing (AS level)

Length: 200 words

المطلوب: ٢٠٠ كلمة

نوع الكتابة: كلام وتعبيرات مناسبة تكون متنوعة وتصوّريّة وناصجة؛ خُجج واضحة ومقنعة وتسريخ آراء بوضوح وإقناع؛ إعطاء اقتراحات؛ تنوع في تركيب الجمل؛ كتابة سلسة ودقيقة (لنيل درجة أي، على سبيل المثال، يتوقع دقّة كبيرة بحيث أن الأخطاء، وإن كانت متوقعة، فلها ينبغي أن تكون ثانوية)؛ (واعتتمادًا على السؤال والدرجة المطلوبة) بعض المعرفة والفهم للثقافة العربية والمجتمع العربي

Type of writing: clear communication, appropriate language and expressions that are varied, imaginative and mature; clear and convincing argument and opinion justification; proposing suggestions; variety of syntax; fluent and accurate (for an A grade, for example, high accuracy is required so that errors, although expected, should be of a minor nature); (depending on the task and grade target) some knowledge and understanding of Arab culture and society.

الاختبار: نصف العلامات للمحتوى، أي تحقيق المطلوب السؤال، ودرجة المناسبة والإقناع، ودرجة الوضوح، ونخب الفكر، ودرجة معرفة وفهم الثقافة والمجتمع العربي، والصف الآخر للغة، أو القواعد والتركيب، في درجة سلاستها ومناسبتها، وفي نوعها ودقتها

Tested: half the marks are for the content – fulfilment of the task, degree of relevance and convincing argument, degree of clarity, repetition avoidance and degree of knowledge and understanding of Arab culture and society; and half are for the language, i.e. grammar and syntax – degree of fluency, appropriateness, variety and accuracy.

ملاحظات

(١) أن مجموع الكلمات في كل من الأجوبة المقترحة هنا أكثر من ٢٠٠ كلمة، وذلك لسهولة: الأول – لتضمين الجواب الوقتًا مختلفة من الأفعال والأسماء والكلمات الوصفية أو الرابطة حتى يأخذ منها الطلبة ما يناسب قدراتهم اللغوية والثاني – هو لتمكين بعض الطلاب من استعمال الأجوبة المقترحة بالقدر الذي يبقى منها في ذاكرتهم أي قد يكون ذلك أقل من المكتوب ولكن لا يقل عن المطلوب في الامتحان.

(٢) قد يجد الطلاب أن أفضل وسيلة للتدريب على الكتابة هو إعادة كتابة الأجوبة المقترحة ولكن بإجره مختلف التغييرات فيها، مثلاً تغيير بعض الكلمات، أو اختصار بعض الفقرات وتكبير البعض الآخر، أو تغيير الفكرة الواردة في المكتوب ولكن بضمن المطلوب في السؤال بالطبع. أيضاً، ينبغي أن يشجع الطالب على البحث في المادة المكتوبة لمواضيع منهاج أذْكَمَلْ، مثلاً في كتاب "المؤرخ العربي" أو أي مصدر مناسب آخر، ويستخرج منها المواضيع التي تصلح أن تكون مادة لكتابة مقالات أو رسائل أو تقارير هذا الطول ويحاول أن يكتب فيها، مستفيداً من المفترحات هنا خصوصاً في المواضيع المنشأه.

(٣) يختلف العرض في هذا الفصل عن الفصول السابقة بأمور هي:

- أ - هناك تنبيه إلى كلمات الربط، واستعمال الصيغ النحوية التي تعمل غالباً مثل نون النسوة أو التي تكشف الخطأ وهي التصويبات عادة، وبعض الكلمات والجمل التي تجعل القطعة أكثر جاذبية، وعلامات الفصل، كل ذلك مخط أسود. ولا شك أنه من الصعب التنبيه إلى جميع هذه الأمور، ولكن نكتفي ببعض النماذج وعلى المدرسين الباقي.
- ب - استخدام المخططات بدلاً من القطع أو معها، خصوصاً في المواضيع التي قد يجد الطلاب صعوبة في الكتابة فيها. وقد تم اعتماد اللغة العربية في جميع المخططات والطلب من الطلاب أن يستعملوا المخطط لكتابة القطعة.

Notes

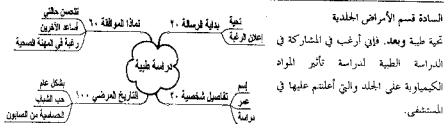
- (1) The number of words in the suggested answers totals more than 200. This is for two reasons. The first is so that the answer includes a variety of verbs, nouns, and descriptive and connecting words so that students may use these according to their abilities. The second is to enable some students to memorize parts of the suggested answers, according to the capacity of their memory, i.e. this may cover less than what is written here, but will be almost sufficient for the examination.
- (2) Students may find that the best way to exercise writing is to re-write the suggested answers, but with changes introduced – for example, by changing some of the words, summarizing some paragraphs and expanding others, or changing the idea, but within the requirements of the task. Also, students should be encouraged to search for other pieces written in the areas of experience according to Edexcel AS specification – such as those found in the textbook "Al-Mawsim Al-Arabi" (The Arabic Season) or in any other suitable source – and to extract the topics which are appropriate for writing articles, letters or reports at this length and to try to write on these topics, benefiting also from the suggested pieces in this chapter, especially those which are on similar topics.
- (3) This chapter differs from the previous chapters in two aspects:
- (a) There is emphasis (shown in bold characters) on words, paragraphs, and the grammatical structures that are often missed, such as the *noon* of the feminine plural, or which expose errors such as the *mansoob* forms. Also highlighted are details that ensure that the piece satisfies the requirements of the question, as well as words which make the piece more interesting and attractive, and punctuation marks. It is not possible to draw attention to all of these points, however, but some examples should prove sufficient for teachers to follow.
- (b) Mind-maps are used instead of written pieces, or in addition to them, especially in the tasks where students might have difficulty writing about the subject in question. All mind-maps are in Arabic and students are asked to use these mind-maps to complete the writing task.

هـ ١ - في حوالي ٢٠٠ كلمة، أكتب ردًا على الإعلان التالي الذي قرأته في المستشفى.

دراسة طبية

يعلن قسم الأمراض الجلدية عن حاجته لمتطوعين في دراسة طبية فريدة لدراسة آثار بعض المواد الكيميائية، التي تدخل في مساحيق التجميل والتجميل، على الجلد. تستغرق الدراسة ٦ أشهر، تتضمن زيارة المستشفى مرة كل أسبوعين. إذا أردت المشاركة، أكتب لنا التفاصيل الشخصية الخاصة بك وأسباب ورغبتك للمشاركة في الدراسة وبضمنها حالتك الصحية وتاريخك المرضي خصوصًا فيما يخص أمراض الجلد كالخساسة.

العنوان: قسم الأمراض الجلدية / مستشفى ابن سينا / ص.ب. ١٢٣.



السادة قسم الأمراض الجلدية

تحية طيبة وبعد، فإنّي أرغب في المشاركة في الدراسة الطبية لدراسة تأثير المواد الكيميائية على الجلد والتي أعلمتكم عليها في المستشفى.

عمري ١٧ سنة وحاليًا في المرحلة الثانوية

- في السنة الأولى من المرحلة النهائية - ولعل الصحة الجيدة من أهم ما أحتاج إليه في هذه المرحلة. ولكن مع الأسف، ليست صحي كما أحب/أعني على ما يرام (all right).

لقد كنت ألتفت بصحة ممتازة إلى ما قبل سنتين تقريبًا. فيما عدا نزلات البرد/الزكام/الانفلونزا، التي يصاب بها الجميع، وفيما عدا حادث بسيط في المدرسة الابتدائية، أصبت فيه بمرض، لم أكن أشكو من شيء. ولكن قبل سنتين، وعندما كنا في سفرة في العطلة الصيفية، لاحظت حمرة/احمرارًا في يدي اليمنى كلما غسيتها بالصابون. في البداية كان الاحمرار يزول/يختفي/يذهب بعد ساعة أو أقل، إلا أنه صار يلزمي لفترة أطول، وصار مصحوبًا بحكة مزعجة. وبعد مراجعة الأطباء لم ينفع العلاج في إزالة هذه الحالة، وإن كانت المراهم التي وصفها الطبيب تريحني جدًا. أنعمًا، لم تنفع محاولات تبديل نوع الصابون؛ لكن كانت الحالة أخف مع بعض الأنواع.

فيما يخص الجلد أيضًا، بدأت بثور حب الشباب في الظهور على وجهي قبل بضعة أشهر، ولكنها ليست كثيرة. بسبب هذه المشاكل الجلدية، أرغب في المشاركة في الدراسة التي أعلمتكم عنها، عسى أن أجد حلاً لمشكلتي. ولكن ليس هذا فقط، لأنّي أرغب بالفعل/حقًا بمساعدة الآخرين، وطالما قدف/إن هدف هذه الدراسات الطبية الوصول إلى علاجات ناجحة للمرضى فإنّ سوف أشعر بالفخر/بالفرح لأنّي شاركت في تخفيف الآلام عن الآخرين. أخيرًا، أظنّ/أعتقد أن عدي رغبة حقيقية في المهنة الصحية. ومن يلزمي، ربما تكون حياتي المرضية وزياراتي إلى الأطباء والمستشفى سببًا في دخولي في إحدى المهن الطبية.

(حوالي ٢٤٠ كلمة)

المخلص / منذر عبد المنعم

هـ - ٢ - في ٢٠٠ كلمة، أكتب رسالة تتضمن اقتراحاتك المطلوبة في الإعلان التالي:

مشروع تكلم العربية في بلاد العرب في سفرته الثانية

بعد النجاح الذي حققته السفارة الأولى إلى سورية ولبنان، تقوم مؤسسة الطائر العربي بسفرها الثانية إلى المغرب العربي هذا الصيف. السفارة خاصة بدراسي اللغة العربية في بريطانيا من أعمار ١٦-٢٠ سنة. وكما فعلنا في المرة الأولى، نود من الراغبين بالكتابة إلينا باقتراحاتهم بشأن برنامج السفارة: تفاصيل البرنامج مع الأفكار والقوائد الشخصية وللمشاركين بشكل عام، والأمور التي ينبغي الاحتياط لها، والمشاكل المتوقعة واقتراحاتكم بشأنها، وأخيرًا اقتراحاتكم بشأن تمكين أكبر عدد ممكن من الاطلاع على هذا الإعلان.

توسل الاقتراحات إلى العنوان التالي: الطائر العربي، ١٢٣ شارع السوق، لندن

إلى رئيس اللجنة

أحب أن أعطي اقتراحات للسفيرة إلى المغرب العربي لدارسي اللغة العربية في بريطانيا، أولاً، أنصوّر أن المناطق التي تزورها ينبغي/يُجب أن تكون بثقافات مختلفة، لكي لا نكرر الأماكن وأيضاً نتعرف على اللفظ العربي المختلف بين منطقة وأخرى. إن حديثنا مع الناس هناك سيساعد على تقوية لغتنا العربية، ويجعل السفارة تتحج في أحد أهدافها.

ثم، ينبغي أن نقوم بزيارة أماكن تراثية حتى نفهم ثقافة البلد. وطبعاً، تكون هذه الآثار للمراحل المختلفة من تاريخ البلاد، أعني/أقصد أي الفترات القديمة وما قبل الإسلام والإسلامية.

ولأنني أحب قراءة الكتب كثيراً، وكذلك للتعرف على جوانب أخرى من ثقافة وتاريخ البلد، أقترح أن نقوم بزيارة المكتبات حتى نعرف من هم الكتاب والشعراء الذين اشتهروا هناك. مرة أخرى، نساعد هذه الزيارات من ناحية اللغة العربية التي ندرسها.

وهناك فوائد أخرى من الرحلة. بالحديث والاختلاط مع الناس هناك، يمكن أن نتعرف على بعضهم -- لا سيما/خصوصاً الشباب -- وتبادل العناوين وتنفق على المراسلة بيننا وبينهم. بهذه الطريقة، تتطور قدرتنا على الكتابة العربية والتعبير عن أفكارنا ومشاعرنا، وأيضاً يتحسن خطنا.

أما المشاكل، فلا أرى الكثير منها، وحتى إن كان مكان/مركز الإقامة/السكن غير مريح تماماً فليست مشكلة لأننا لن نبقى هناك طويلاً. ولكن الخوف هو من المشاكل الصحية، مثلاً التسمم بالطعام أو الشراب والذي يحصل بسبب اختلاف الجو والبيئة (environment) وربما النظافة، والبعض يستعمل الماء المغلي أو أقراص تعقيم الماء.

أخيراً، قرأت هذا الإعلان في مجلة الشباب، وكنت إليكم. أعتقد إذا نشرتم الإعلان على الإنترنت، وفي الصحف/الجرائد، أو نشرات الخالية سيقدم كثير من الطلاب على هذه السفارة.

أرجو أن تتم السفارة وتكون ناجحة، وأن أكون أحد المسافرين. وشكراً.

(حوالي ٢٣٥ كلمة)

المخلص / جعفر الحسني

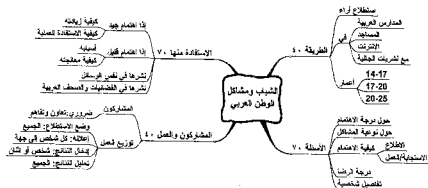
هـ ٣ - في حوالي ٢٠٠ كلمة، أكتب ملخص مشروع دراسة (a summary of an investigation project/study) تقوم بها مع مجموعة من زملائك في المدرسة أو النادي، لمعرفة مدى اهتمام الشباب العربي في بريطانيا بقضايا ومشاكل (issues and problems) الوطن العربي. ينبغي أن يتضمن الملخص:

١- طريقة إجراء الدراسة، مع تفاصيل كل جزء منها

٢- الأسئلة التي ستطرحها الدراسة (بعضها نوعية القضايا والمشاكل التي ستطرحها)

٣- عدد المشاركين وتوزيع العمل

٤- كيفية الاستفادة من نتائج هذه الدراسة



When using this mind-map, you should try to avoid writing in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting. You should try to introduce variety. The following suggested opening statements provide this kind of variety:

إن الطريقة المناسبة لمعرفة درجة اهتمام الشباب العربي بمشاكل الوطن العربي هي استطلاع الآراء، وذلك بسؤال الشباب العربي هنا في مختلف أماكن تواجدهم، في المدارس العربية ...

ولاشك أن طبيعة الأسئلة وكيفية وضعها من أهم الأمور لنجاح المشروع. أقترح أن تتوزع الأسئلة على ...

ولأجل معرفة ما إذا كان المهتمون سلبين أم أنهم يقومون بشيء ما، ينبغي وضع قسم حول الاستجابة ...

وعندما يكون هناك درجات للاهتمام أو الرضا، يجب تحديدها بوضوح، مثلاً: ممتاز / جيد / لا بأس / قليل، وذلك لكي يسهل تحليلها من بعد ...

إن أهم عامل لنجاح العمل هو وجود التفاهم وروح التعاون. ولقد قسمنا العمل كالآتي: كان على حسين أن ... بعد الانتهاء من جمع المعلومات، يتبقى ثلاثة أو سؤال العدد المطلوب، تقوم بعدة خطوات. أولاً تحليل النتائج ...

إذا كان الاهتمام جيداً ... ثم إن كان قليلاً متواضعاً فينبغي (should) معرفة ...

بعد ذلك، ولتحقيق أكثر النتائج استفادة من الدراسة ينبغي نشرها على نطاق واسع (widely)، في ...

هـ ٤ - في حوالي ٢٠٠ كلمة، أكتب خطاباً/رسالة تجيب فيها على الإعلان الآتي:

قناة العرب الفضائية بالتعاون مع مجلس الجالية في بريطانيا

يعلمنا عن مسابقة "لغتك العربية = صيفاً لا ينسى" في إحدى البلدان العربية.

أما تفاصيل المسفرة فمتروكة لكم! نعم، إقترح ما تريد برنامجاً لقناة العرب الفضائية، وإذا فاز اقترحك بالمسابقة،

فستفوز بسفرة مجانية بالكامل (completely free)، ولك أن تصطحب صديقين!

تذكر أن البلد العربي المفاجأة يتمتع بمختلف التضاريس الطبيعية (من ضمنها البحر) وفيه القدم والجديد،

وهناك مجموعة من شبابيه في انتظاركم.

وأذكر فوائد المشروع للشباب، وما إذا كان له فائدة لمشاريعك المستقبلية، وكيف تستطيع الإسهام فيه.

أرسل الاقتراحات إلى مقر القناة في: ١٢٣ الشارع الرئيسي، لندن

عندي فكرة لهذا المشروع هي برنامج وثائقي حول عالم البحر، مثلاً السمك والنبات وأي شيء له علاقة بالبحر. إن الكثيرين لا يعرفون شيئاً مهماً عن عالم البحر الذي هو من أجل خلق الله. البرنامج سيكون طويلاً، حوالي ثلاثين حلقة. وكل أسبوع يعرض على التلفاز مرتين لكي يبقى المشاهد متحمساً ولا يقطع التسلية والتعلم منه.

البرنامج يحتاج إلى مبلغ كبير نسبياً من المال، لأن الأدوات (tools) والمعدات (equipment) اللازمة يجب أن تكون من أحسن الأنواع، وأيضاً يعمل عليها أشخاص ذوو/أصحاب خبرة كبيرة/طويلة. مثلاً، استعمال الإنترنت مهم جداً لاستلام معلومات مهمة في تحضير البرنامج، ثم استعمال الحاسوب أثناء العمل.

أما العمل في البحر فأولاً هناك حاجة إلى زورق سريع لكي تصور عالم البحر، ويقوم بالتصوير مصور محترف خبير في هذه العمليات، يصور وهو يغوص في (dives in) العمق/الأعماق. طبعاً، سيعمل هذا المصور الغواص مع أخصائي الحاسوب لإخراج أحسن اللقطات للمشاهدين.

للمشروع فوائد كثيرة، ربما الأساسي منها هو تعليم المشاهد العادي عن عالم البحر، مع التسلية. وهنا يجب أن يكون إخراج الحفقات بشكل يجذب المشاهدين من جميع الأعمار. أيضاً، الكثير من الشباب يسبحون في البحر، والبرنامج يمكن أن يعلمهم وينفس الوقت يحذرهم من مخاطر البحر.

أما فائدة المشروع لي شخصياً فهي مزيد من المعرفة في عالم الأحياء لأنني أفكر في دراسة في هذا المجال - الأحياء البحرية أو غيرها - في الجامعة. أما حلمي/اضوحي الكبير فهو أن أشغل في القناة الفضائية الوثائقية "دسكتري تشاللي"، بعد تخرجي إن شاء الله!

أعتقد أنني شخصياً أمتلك ما يؤهلني/يجعلني مناسباً للمشاركة في هذا المشروع، ليس فقط لأنني مهتم به كما قلت، ولكن/وإنما لأنني من فئة الشباب وأعرف ماذا يحبون، وأتكلّم العربية. هذا، إضافة إلى خبرة بسيطة في الإخراج، حيث قمت في للدرسة ببرنامج قصير عن الحرب العالمية الثانية، وكان مشروع درس التاريخ، ونجح أيضاً لنجاح/إنجاحاً كبيراً.

(حوالي ٢٧٠ كلمة)

هـ - في حوالي ٢٠٠ كلمة، أكتبني رسالة إلى إحدى الفضائيات العربية باقتراحاتك لتطويرها. حاولي أن تتضمن اقتراحاتك ما يلي:

- تطوير نوعية البرامج
- تطوير أسلوب تقديم البرامج
- تغييرات في ساعات بث (transmission) بعض البرامج
- تطوير الديكور والمؤثرات الضوئية والصوتية (light and sound effects)
- تحسين الصورة والصوت

إلى قناة ... الفضائية

السلام عليكم / أنا أشاهد قنواتكم كل يوم وأمتع بالبرامج كثيرًا، لكن هناك بعض الأمور التي أحب/أود أن أسجل بعض الملاحظات (remarks) بشأنها/حولها من أجل تطوير القناة.

أولاً، لاحظت عدم وجود برامج متنوعة كثيرًا، حيث أن معظم الوقت للبرامج السياسية والأخبار أو الأغاني. أتصور أنه يلزم/يجب وجود برامج للأطفال في الصباح/صباحًا، وأيضًا وقتًا أطول/أكبر لبرامج الرياضة لأن الكثير من الناس يشاهدونها وفي جميع أنحاء العالم، وبذلك أتوقع زيادة عدد المشاهدين. بالإضافة إلى ذلك، فإن البرامج الأدبية، وأيضًا البرامج التي تتحدث عن الفنون التشكيلية (fine arts) والفنون الشعبية مثل الرسم والحزف والنحاس قليلة جدًا، في حين أني أعرف أن هناك الكثير منها في البلد.

الملاحظة الثانية هي أسلوب تقديم البرامج. أعتقد أن المذيعين والمذيعات يهتمون بأناقتهم أكثر من الحوار أو البرنامج! إن هذا يزعج المشاهد وليس الضيف فقط! يجب أن يأخذ المذيعون دروسًا حول كيفية التعامل مع البرامج والاهتمام بالمواضيع أكثر حتى يعطوا صورة صادقة للمشاهد.

أما نوقيت البرامج فأتصور أن الحوارات حول المواضيع السياسية يجب أن تبث متأخرًا لأن التكبير يكونون قد عادوا من العمل والصغار قد حان وقت نومهم، فهو وقت مضبوط؛ وإن كان هناك مشكلة فارق الوقت بين مناطق العالم المختلفة. فيما يخص التوقيت أيضًا، الرياضة تكون مناسبة في نهاية الأسبوع لكي يشاهدها الجميع، أما الموسيقى فإعادة فعنامية في جميع الأوقات.

آخر شيء أحب أن أتبه إليه هو الديكور والجرافيك. أن الديكور في الاستوديوهات لا يتناسب في أكثر الأحيان من ناحية الألوان وبعض الأشكال - الألوان قوية كثيرًا/أكثر من اللازم، ومتعددة. أعني نواستعمل مصمم الديكور لونين أو ثلاثة لا أكثر. أما الجرافيك، والذي يتم عمله على الحاسوب فيحتاج، برأيي، إلى عمل كبير من أجل تطويره لأن الصورة ليست على درجة عالية من الوضوح كما في قنوات تلفزيونية أخرى.

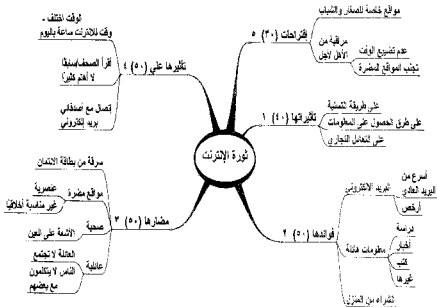
أرجو لقناتكم - التي هي قناتنا في الغرب - كل التوفيق (success) والتقدم.

(حوالي ٢٧٠ كلمة)

المنصلي / فائزة النجار

هـ ٦ - اكتب مقالاً، من حوالي ٢٠٠ كلمة، عن ثورة الإنترنت: فوائدها، مضارها، التغييرات التي أحدثتها، تأثيرها عابثاً، (الوقت الذي تقضيه وكيف أثر على جدولك اليومي ودراستك وتسليتك).

Let's start here by drawing a mind-map containing the ideas, and with some details. Mind-map planning is even more important in such a question when the wording is brief and the particulars of the question are not given in details.



Now, use this mind-map to write the article. The order of the branches is already indicated. Decide how many words each of the five branches needs, perhaps by seeing how many each sub branch needs, but also by considering the fact that all branches in this mind-map are perhaps equally important. A balanced article might call for some 50 words for each of branches 1, 2, 3 and 4, leaving around 30 for the remaining one, which you decided to add for your suggestions.

You should try to avoid writing the above details as they are, in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting.

After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

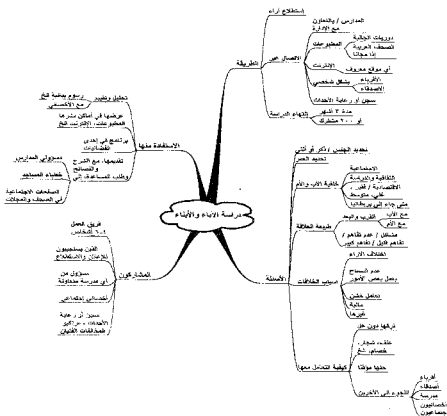
هـ - ٧ في ٢٠٠ كلمة، أكتبي اقتراحاتك لعمل دراسة عنوانها "أي لا يفهمي، أمي لا تفهمي". الدراسة تبحث في المشاكل بين جيل (generation) الأبناء وجيل الآباء هنا في بريطانيا. ينبغي أن تتضمن الدراسة:

أ- طريقة إجراء الدراسة، مع تفاصيل كل جزء منها

ب- الذين يشتركون في الدراسة، وأعمار المشتركين من الأبناء

ج- الأسئلة التي تتضمنها الدراسة

د- كيفية الاستفادة من نتائج هذه الدراسة



The above mind-map, already containing around 160 words (!), is so detailed that completing the task piece requires little more than rewriting the various branches and sub-branches, with appropriate connecting words, in well-structured paragraphs. It is perhaps unlikely that in the actual examination, you will want to put all such brainstorming thoughts on paper, but this example serves to show how mind-mapping alone can be used to complete the greater part of your writing task.

Now, use this mind-map to write the article. After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

هـ ٨ - أكتب مقالة في ٢٠٠ كلمة، عن مشكلة أولاد الأيوين المنطّفين (divorced) أحدهما عربي والأخر عربي/أوروبي. والتي تؤدي أحياناً إلى هرب الأب العربي مع أولاده إلى بلده العربي الأصلي، أو محاولة الأم الغربية/الأوروبية تهريب (smuggling) الأولاد من ذلك البلد إلى بلدها الأصلي. أكتب رأيك في:

- أسباب هذه المشكلة (دينية / أخلاقية / ثقافية حضارية (cultural) / غير ذلك)
- ما يقوم به الأب من الرجوع إلى بلده الأصلي مع أولاده، والأم من تهريب أولادها إلى بلدها الأصلي
- أحكام المحاكم (courts) إن كنت مطلقاً عليها
- شعورك حول الموضوع، وكيف يجب أن يكون الحل الصحيح (the right solution) برأيك

الطلاق لوحده مشكلة كبيرة للأطفال. وعندما يسكن الأولاد عند أحد الوالدين للفصلين، فإنهم لا يجتمعون مع الآخر إلا قليلاً وأحياناً لا يرونه أبداً، وهذا يضر تربيتهم لأنهم يحتاجون إلى كلا الأبوين. لكن مشكلة هروب أحد الأبوين بالأولاد أكثر من كل ذلك؛ لأن تبعتها حرمان الأولاد من رؤية الوالد الآخر، وربما حتى سماع صوته على الهاتف. ويبدو أن هذه المشكلة بين الأب العربي والأم الغربية تحدث لأن الأب يخاف/يخشى أن يترى أولاده بعيداً عن الأخلاق العربية، والإسلامية إذا كان مسلماً. وهذا أكثر في حالة الآباء الذين يبدؤون بالالتزام الديني بعد الزواج ثم يفشلون في إنقاذ زواجهم الغربيات بذلك.

ولكن هذا لا يعني أن الحق هو تهريبهم إلى البلد العربي الأصلي. أولاً لأن الأولاد بحاجة إلى الأم في تربيتهم، وثانياً لأنهم ربما يبدؤون بمراسية الأب لأنه أبعدهم عن أمهم. ثالثاً تبدأ المشكلة بالظهور إلى الناس والصحف ولكنها تحدث عن خلافات (disputes) الأب والأم، وهذا يؤدي للأطفال، وربما طول العمر. نفس الشيء إذا هربت الأم بأولادها، والذي يحدث عندما تصبح هذه الأم غير قادرة على المعيشة في البلد العربي. نفس المشاكل والآثار السيئة على الأولاد.

أما المحاكم فأظن أن بعض أحكامها تنظر إلى مصلحة أحد الأبوين فقط، أو مصلحة الأولاد من جانب واحد. مثلاً القاضي في البلد العربي يعتقد أن مصلحة الأولاد في الابتعاد عن الغرب، ولهذا بالقاضي يحكم ببقائهم مع أبيهم هناك. في حين أن القاضي في بريطانيا أو الغرب يرى العكس: مصلحة الأولاد ببقائهم مع أمهم ليرثوا غربيين بعيدين عن دينهم وثقافتهم.

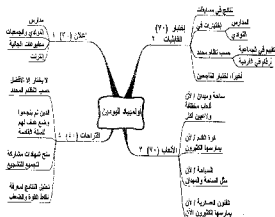
لأن الأولاد هم المصلحة/الاستحقاق أكثر من غيرهم، ولأنهم يحتاجون إلى الرعاية أكثر من الأبوين، فينبغي أن يفعل الجميع (المحكمة والأب والأم والأصدقاء) كل ما يستطيعون لتوفير الحل الأفضل. وهذا يكون بتسكينهم من اللقاء بالأبوين والاتصال بهم باستمرار. أما الشريعة فلا بد من الاتفاق حولها، وإذا كان ذلك مستحيلاً فلا بد من توفير التربية الصحيحة بلا حصار، إلى أن يكبر الأولاد ويقرروا ما يريدون. فليس هناك حصار على أي من الأبوين إذا ما شتم أولادها بالواجبات الدينية والأخلاق العربية كالكرم والتضحية (sacrifice)، ونفس الوقت التزم لغربة الجيدة مثل قيمة الوقت والغربة الفكرية. عندها، ربما يتحول الطلاق إلى أحسن حدث في حياة الأولاد! (أكثر من ٣٠٠ كلمة)

٩ - أكتب، في ٢٠٠ كلمة، أفكارك واقتراحاتك بشأن أحداث (event) التالي:

اولمبياد اليومين (Two-day Olympiad)

في خطوة جديدة لتعريف على الطاقات (abilities) الشبابية العربية في بريطانيا في مجال الرياضة، يقوم اتحاد الجمعيات والنوادي العربية بالتعاون مع وزارة الرياضة بإقامة دورة رياضية مدتها يومان يشترك فيها الرياضيون العرب من أعمار ١٥-١٩ من يتكون قابليات (abilities/talents) جيدة، وذلك على الملعب البلدي. اتحاد الجمعيات بحاجة إلى اقتراحاتكم بشأن ما يلي:

- كيفية تعريف أكبر عدد ممكن من الشباب العربي بهذه الدورة
- كيفية التأكد من قابليات المتدربين
- أنواع الألعاب، ولماذا
- أية اقتراحات أو أفكار مفيدة



When using this mind-map, you should try to avoid writing in bullet points or similar. Instead, write them in paragraphs of balanced sizes, with good structure benefiting from varied grammatical forms and the use of connecting words. Pay attention also to your punctuation and handwriting. You should try to introduce variety. The following suggested opening statements provide this kind of variety:

بما أن الأولمبياد هو للشباب العربي إذا يعلن عنه في جميع الوسائل التي تصل إلى هؤلاء الشباب. ويمكن أن يتم ذلك عن طريق إعلامهم من قبل مدارسهم العربية أو

إلا أن المهم كيفية معرفة القابليات الجيدة، وهذا يمكن أن يجرى في....

وهذا أقتراح شكلين: الأول يخص الألعاب الجماعية حيث يقوم مدربون أما الثاني فيخصص الفردية، والنظام الذي أقتراحه هو نظام (system) اختيار اللاعبين للألعاب الأولمبية، أي وصولهم إلى أرقام

فيما يخص الألعاب فإن الساحة الميدان تأتي في المقدمة لأنها

ثم السباحة، وما قيل في الساحة والميدان يقال هنا (what is said about athletics is valid here)، لأن السباحة ...

أما كرة القدم فهذه تمارسها أكثر الشباب، وأكد هناك قابليات ممتازة ...

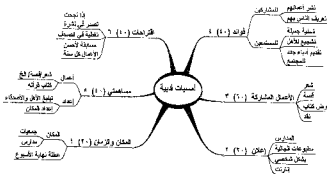
وفي السنين الأخيرة انتشرت ممارسة الفنون العسكرية، كالكاراتي والتايكوندو و ...

إقتراحاتي الأخرى تخص عدة أمور. الأول هو التأكيد على الاختيار حسب القابلية، لا لأسباب أخرى مثل...

ولكن ينبغي أن لا يشعر الذين لم يتم (did not) اختيارهم بالمشئ، بل بشعورهم بالتميز (spring from) ... وأكثر من ذلك، وضع هدف لهم للوصول إليه حتى ...

أخيراً وليس آخراً (last but not least)، تحليل النتائج لكي تتبني المدارس والنوادي إلى

هـ ١٠ - أكتبي، في حوالي ٢٠٠ كلمة، تلخيصاً لحطة ترتيب أمسية أدبية شياوية شهرية (a summary of a plan to arrange a monthly youth literary evening) بحيث تتضمن الحطة أسباب و/أو فوائد مثل هذه الأمسية على المشاركين والمستمعين. وطبيعة المشاركات (nature of participating works)، ومكان/أماكن الأمسية، والإعلان عنها، وطبيعة مساهمتك (your contribution) في المشروع، وأية اقتراحات مفيدة أخرى.



Note that in this mind-map, we did not stick to the order of particulars as they appear in the question. This is perfectly acceptable, provided that the alternative sequence is also logical.

إنها فكرة رائعة ترتيب وتنظيم مثل هذه الأمسيات (evenings)، خصوصاً إذا كانت في موعد ثابت، مثلاً أول عطلة نهاية أسبوع من كل شهر. وعندما يمكن الاستفادة من المجموعات أو المدارس التي تكون غير مشغولة. ولأجل إنجاحها، يجب الاهتمام بإعلان الأمسية في المدارس ومطبوعات الجالية والإنترنت وبالتواصل الشخصي (word of mouth).

ولا شك أن الأهم في هذه الأمسيات هو الأعمال التي تقدم فيها. وهنا، أقترح، كإدائية، الاقتصاد على الشعر والقصة لأنني أعرف أن الكثير من الشباب هم محاولات جميلة في كتابة الشعر، أما الغيتات فعندهم مواهب جيدة في الشعر والقصة على حد سواء. وهؤلاء يترقبون إلى أينتون أن يستمع الناس إلى ما يكتبون. أما فيما يخص أعمال الآخرين، فإن عرض كتاب قرأه أحد المشاركين فكرة جيدة لأنها تعرف للموجودين بعض ما نزل إلى المكتبات. وأخيراً، لا بد من ساعة في آخر الأمسية للمختصين في النقد الأدبي (literary criticism) لكي يقيموا/يعطوا رأيهم لمشتركين كي يعرف هؤلاء مدى إنجاحهم في ما يكتبون.

أما فوائد هذه الأمسيات فعديدة: نشر أعمال المشاركين الشباب وتعريف الناس بهم، وتوفير تسليّة جميلة للمستمعين، وتشجيع الأهالي المشاركين كي يقوموا بدورهم بتشجيع أولادهم على الاستمرار في العمل الأدبي. أيضاً، هناك فائدة للمستمع، حيث ستقدم الأمسيات أدباء جدد ربما يصل بعضهم إلى مراتب الشهرة العربية والعالمية.

على الصعيد الشخصي (personally)، يمكن أن أشارك في الإعلان على الأمسية إلى الأهل والأصدقاء وأيضاً في ترتيب المكان يومها. وربما أفكر في حينه إن كنت سأطرد الخوف/الخجل وأقرأ شيئاً مما أكتب وأحفظ فيه لنفسي عادةً

ولتطوير الأمسية وجعلها أكثر أهمية (لجذب المشاركين والنقاد (critics)) أقترح أن يطلب من إحدى الصحف تعطيها الكتابة عنها. وسيشجع هذا المشاركين الشباب إذا رأوا أعناهم تشر - حتى ولو مرة كل ثلاثة أشهر. واقتراحي الأخير هو حفل آخر كل سنة للأعمال التي حازت على/تألت (got) رضا الحضور والنقاد، ومنع جوائز لأفضل الأعمال. (حوالي ٢٤٠ كلمة)

هـ ١١ - في حوالي ٢٠٠ كلمة، أكتب خطاباً ردّاً على الإعلان التالي:

قناة التهجور الفضائية تعلن عن رغبتها استقبال اقتراحاتكم لبرنامجها (صوت الأسرة) في حلقاته الموسومة (entitled)
(سادخل الجامعة). ستكون هناك ٣-٤ حلقات يتناول فيها المشاركون من الشباب والآباء والمختصين (specialists)

في حوارات ساخنة الأسئلة التالية: (١) هل أنت مستعد لدخول الجامعة؟ لماذا؟

(٢) هل أنت مُتلهّف (cannot wait) لدخول الجامعة؟ لماذا؟

(٣) هل تتوقع أن تتحسن أم تسوء حياتك بعد دخولك الجامعة؟ كيف؟

ينبغي أن يتضمن خطابك قسمين: الأول اقتراحاتك حول كيفية التحضير للحلقات، والمشاركين، وطبيعة الحلقات، وأية أمور أخرى ذات فائدة برأيك، والثاني أجوبتك على أسئلة الحلقات الثلاثة المذكورة أعلاه.

السادة الكرام

بخصوص حلقات (سادخل الجامعة) عندي بعض الاقتراحات أود عرضها عليكم عسى أن تكون ذات فائدة. من مشاهداتي للبرامج المشابهة، أرى أن تشارك مجموعة من طلاب الثانوية، مع مجموعة من المسؤولين في التربية/التربويين: مدرس أو مدير، ومسؤول من الجامعة، وأخصائي اجتماعي، وأب وأم، وبعض طلبة الجامعة. وفي حالة عدم استطاعة (not being able) شخص من المسؤولين الحضور، من الممكن مشاركته عبر الهاتف. يدخل هؤلاء في حوار حول الأسئلة الثلاثة المذكورة. ويمكن معرفة آراء المشاهدين عن طريق استطلاع (poll) يتم عبر الهاتف بعد كل حلقة، ثم تنشر نتائج الاستطلاع في الحلقة التالية. وستكون هذه النتائج مناسبة للبحث في تلك الحلقة.

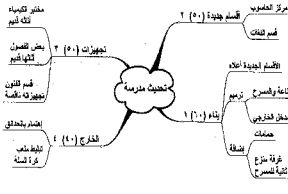
أحياناً، يكون هناك حضور كبير - من طلاب الثانوية في هذه الحالة - وهؤلاء لا يشاركون في الحوارات ولكن في التصويت (voting) على الاستطلاع. ونتائج هذا الاستطلاع يمكن معرفتها بالتحال/مباشرة والتعليق عليها في نفس الحلقة. ولو كنت مشاركاً في هذه الحلقات سأشارك مشاركة جدية/إنجائية، وأعطي/أدلي بإجاباتي على الأسئلة المطروحة لأني أعرف بالضبط/تماماً ما أريد. فقيماً يخص السؤال الأول، أكيد إنني مستعد لدخول الجامعة، ولذلك لعدة أسباب، أهمها رغبتني في تخصيص جميع وقت دراسي في تعلم مهنة للمستقبل، بدلاً من توزيع الوقت على دروس كثيرة بعضها لا أحبها. أيضاً، أصبحت أرغب شيئاً فشيئاً بالخروج عن قيود (chains) المدرسة كاللباس المجدد والدوام المجدد وغير ذلك. أما بخصوص السؤال الثاني فلا أستطيع أن أجزم/ألست متأكدًا إن كنت أنتظر الجامعة بفارغ الصبر، أو "متلهّف" حسب تعبير السؤال، لأن الذي يكون متلهّفًا ربما يعاني/عنده مشاكل في الثانوية ويريد التخلص منها في الجامعة. على أنني/الكنني أعترف بأن رغبتني البدء بالحياة الجامعية رغبة كبيرة.

وطبعاً، كنوني راغباً في التخلص من بعض قيود المدرسة وراغباً بالبدء بالحياة الجامعية فإني أتوقع أن تتحسن حياتي في الجامعة. ولكن يقول ابن عمي بأن الجامعة تحمل، مع حسناتها، مشاكلها، وأهمها بدء التفكير بمحرم/أقضايا أكثر وأهم؛ أيضاً يريد من الحرية في الجامعة يعني مزيداً من المسؤولية لا مزيداً من الانفلات (setting free but

(حوالي ٢٩٠ كلمة)

(irresponsibly/abusively)!

١٢ - مدرسة عربية في بريطانيا تريد تحديث منشآتها (premises)، طلبت من طلابها أن يقدموا باقراحاتهم في رسالة من ٢٠٠ كلمة، توجه إلى المدير. تصوّر أنك أحد الطلاب وأردت أن توجه نظر المدير إلى الأبنية والتجهيزات (equipment)، وحتى الأقسام، التي تعتقد أن على المدرسة أن تفكر فيها في عملية التحديث هذه. فماذا ستكتب؟



بما أنني لا أفهم كم من المال قد تم رصده للحصول عليه فسأكتب جميع ما أعتقد أنه ضروري لكي تتطور المدرسة بحيث تتطابق للمدارس الحديثة.

أول ما يقابل البناخل إلى المدرسة والممار بالشارع هو مدخل المدرسة الخارجي، وهو قسم جدك وبحاجة إما إلى ترميم (recreation) أو إعادة بناء. ثم القاعة والسروح، واللذان يحضر

فيهما الأهالي الاجتماع مع المدرسين وأيضاً في الحفلات السنوية، يحتاجان إلى ترميم وتصليح وصيغ وديكور حديث؛ لقد سمعت بأخي تعليقات (remarks) بعض الأهل عن الحالة "المزرية" للقاعة، ولا أظن أن هذا يرضيكم. الطلاب يعانون كثيراً عند استعمال الحمامات، لا قلة عددها فحسب، وإنما أيضاً لقدمها وسوء حالتها، ولا أرى من سبيل حل إلا ببنائها وبناء حمامات جديدة، عددها ضعف الموجودة. أما غرفة التبديل فالشاركون في المسرحيات يسوونها "قزينة" لأنها أشبه بغرفة السجن لصغرها ورطوبتها؛ لذا، إن هدمها وإعادة بنائها، أو بناء غرفتين سيكون مرغياً للطلاب. إن الحاسوب صار داحلاً في كل شيء، وكم أتمنى أن يكون للمدرسة قسم، بل مركز للحاسوب، مشابه لذلك الذي بين قبل عامين في المدرسة التي تدرس فيها أختي. لقد ساهم الكثير من الأهالي والشركات في تمويل ذلك البناء، حتى أن الأجهزة تبرعت بها شركة واحدة. هذا البناء سيفرغ الغرف التي تستعمل الآن لدروس تقنية المعلومات لأقسام أخرى. وأستطيع أن أقول الشيء ذاته/نفس الشيء عن قسم الفئات وتجهيزاته من أجهزة التسجيل وغيرها. ويمكن بتصميم ذكي أن يقوم بناء واحد للقسمين لأن قسم اللغات يستطيع الاستفادة من الحاسوب كما تعرف. أما تجهيزات المدرسة فمعظمها لا يزال جيداً ما عدا قسم الكيمياء، والذي يحتاج إلى تغيير شامل/كامل للطاولات والأحواض والخزائن، وقسم الفنون والذي يشكو طلابه ومعلموه (لن أقول أسماءهم) من نقص تجهيزاته. كذلك، الرحلات والكراسي في بعض الفصول قديمة وبحاجة إلى تغيير.

نسيت أن أذكر عندما تكلمت عن البناء أن ملعب السلة بحاجة إلى إعادة تليط لأن الأرض مكسرة ولا تصلح. كما يمكن إدارة للعب رياضة كافية لكي يمكن استعماله في الشتاء بعد الدوام. أما الخديقة، صحيح هي نظيفة دائماً، ولكنها تظل (wind) من الزهور وغيرها - لقد رأيت قطع عرق جميلة جداً من عمل الطلاب في قسم الفنون يمكن استعمالها في هذا الشأن. (أكثر من ٣٠٠ كلمة)

مع الشكر لإتاحة/إعطاء الفرصة لنا في هذا الأمر.

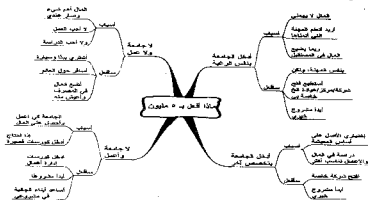
هـ ١٣ - في إحدى محاضرات أحد مرشدي المهن (career advisers) في المدرسة، فوجئ الطلاب بهذا المرشد وهو يعرض السؤال التالي على الشاشة الكبيرة:

لو أعطيتك ٥ مليون جنيه

هل تدخل الجامعة برغبتك الحالية، أم غيرها، أم تنسى الجامعة وتعمل، أم تنسى كل شيء ولا تعمل؟!
 إنيح واحدًا أو أكثر من هذه الاختيارات الأربعة، مع الأسباب، وما تنوي (intend) عمله في كل حالة.

فعلت يدك للإجابة، ووقفت أمام الجميع. كيف سترد، في حوالي ٢٠٠ كلمة؟

The following mind-map contains one branch for each choice, with the sub-branches outlining your reasons for opting for each of the four choices, and what you intend to do. Decide upon your choice(s) and use, if you like, the following suggested opening statements to carry out the task. You may opt to talk about more than one choice, but you should explain your reasons, for example by saying that you cannot decide in one hour about such a crucial issue. This could help you to reach the required number of words, should you find yourself struggling to do so by talking about one choice only.



After writing your article, have it corrected by your teacher. Then re-write it with the corrections and improvements, and attach the sheet of paper to this page.

- (١) لو أعطوني خمسين مليوناً، لا خمسة ملايين، فإني لن أغير طريقي ...
ومن يعلم الغيب؟ ربما يضع المال بعد أن أكون قد وصلت مثلاً ...
لكن ربما سيكون لهذه الملايين دور في تسهيل ممارسة المهنة ... كذلك، مشروع الرعاية الصحية (healthcare) الخيري الذي ...
(٢) بما أن إختياري الجامعي كان لتأمين معيشة جيدة فإن هذا المال الكبير سيحل المشكلة، لذا سأعيد تفكيري ...
بعدها سأفتح شركة خاصة وأمارس العمل الذي ...
(٣) والله، طالما جاءت الأموال، فلم أتعب نفسي بالدراسة. سأدخل مباشرة إلى ...
إن رأيت ذلك ضرورياً، لا مانع من دخول بعض الدورات القصيرة، ربما ...
ولكن لا تظنوا أنني لا أفكر إلا بالمال، فهناك الكثير من مشاريع في بالي للمساعدة أبناء الجالية هنا. مثلاً ...
(٤) خمسة ملايين وتقولون دراسة وعمل؟! الدراسة لأجل العمل ثم العمل لأجل المال، هذا عدا أنني لا أحب الإثبات! ثم ...
بينما تكونون أنتم في تعب الدراسة ستين، سأكون أنا في رحلة حول العالم ...
طبعاً، لست غنياً لكن أنفق المال ثم أعيش في الشوارع! لا، سأضع المال في مصرف ...

هـ ١٤ - في حوالي ٢٠٠ كلمة، أكتب بخطّاباً رسالة ترد فيها على الإعلان التالي:

إقترح مشروعاً ناجحاً وخذ تكلفته

رصدت (allocated) وزارة العمل مبلغاً من المال لتغطية تكاليف أحسن مشروع (project) تجاري تقوم به مجموعة من الشباب (٣ - ٥ أشخاص). سيتم اختيار أحسن ٣ مشاريع من قبل لجنة متخصصة من وزارات العمل والصناعة والتعليم. ينبغي أن يتضمن الاقتراح: (١) فكرة المشروع (٢) التفاصيل (٣) الجدوى (rationale) (٤) الكلفة التقديرية آخر موعد للتقديم ٢٠٠٣/٦/٢١ الكتابة إلى: مسابقة رقم ٦ / قسم التطوير / وزارة العمل

السادة المسؤولين عن المسابقة / تحية طيبة

نحن أربعة شبان، في الصف المنتهي (graduation class) في الثانوية، عندما مشروع تأليف وطباعة ونشر كتيبات مساعدة (study guides/booklets) للمرحلة الثانوية. إن مشروعاً كهذا ربما لا يبدو ممكناً إلا لشركات النشر الكبيرة، ولكن دراستنا السريعة لاستجابة (response) الطلاب أكدت إن نسبة نجاحه كبيرة جداً، وذلك لأسباب. أولاً/أولاً أن الكتب المساعدة التي في السوق صحيح كتبها متخصصون، ولكن بعضهم لا يعرف تماماً كيف يعرض المواضيع بشكل أبسط للطلاب لا سيما الذين لا يمتلكون (do not possess) قابليات كبيرة. ثاني الأسباب أن الكتب المساعدة تبحث جميع المواضيع بنفس الأهمية، في حين أننا نحن الطلاب نعرف أن هذا ليس صحيحاً. سبب آخر هو الكلفة، فإن أسعار هذه الكتب صارت عالية، لذا فإن كتيبات أصغر وبكلفة أقل ستجذب (will attract) الطلبة لشراؤها.

هناك تفاصيل كثيرة، ولكن سنذكرها بشكل عام. أولاً التأليف، وقد بدأنا فيه فعلاً كجزء من مشروع مدرسي في درس إدارة الأعمال. وقد أسرع الطلاب لشراء الكتيبات بحيث نفذت (sold out) الكمية في يومين فقط! وللتأكد من صحة ما نكتب، قام المدرس المختص بمراجعة الكتب وأشار (noted) التصحيحات والملاحظات اللازمة. إذا فزنا في المسابقة فإنا سنسعدو الطلاب الأفضل في كل موضوع للتأليف، وبما أصدقائنا من مدارس أخرى.

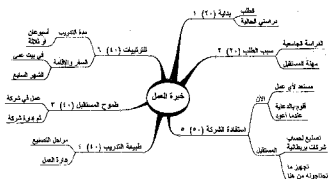
ثانياً الطباعة، وهذه ستكون على طباعة الليزر لبيعها إلى عدد محدود في مدرستنا، وبعد معرفة آراء الطلبة، نعدّل الكتيب ثم نقوم بطابعته في المطبعة. هناك مطابع تقبل/توافق على طباعة عدد قليل من النسخ - حتى ١٠٠ نسخة. ثم النشر، وهذا يحتاج إلى دعاية وبطرق مختلفة: إعلان في اثناس والفصحف أغلبية وعلى الإنترنت، وطبعاً بشكل شخصي. بخصوص كلفة المشروع، نستطيع أن نقول بأن للوارد الأولية (raw/starting materials) للطباعة على الليزر تكلف ... حينها. وستحتاج إلى خبرة في الإعلان ربما تكلف حوالي ... حينها. ثم هناك الإعلان، الذي يجب أن يكون فعالاً (effective) - حوالي ... حينها. أما جهودنا نحن فلم نحسب لها حساباً، لأنه بنجاح المشروع سيحقق ربناً مقبولاً. وإن كان مجرد النجاح هو مكافأة (reward) عظيمة، وأي طالب يساهم في التأليف ستنفع له من نسبة إلى ١٠ بالمائة من المبيعات كمكولف. وإذا أضفنا كلفة طباعة ٢٠٠ نسخة من أول ٣ كتيبات، حوالي ... حينها، فإن الكلفة التقديرية هي ... حينها.

أخيراً، بما أن الصيف على الأبواب فإن مشروعنا يمكن أن يبدأ العمل قبل نهاية الصيف بحيث يقدم كتيبين أو ثلاثة في الربيع قبل موسم الامتحانات. أي سيبدأ بقوة من أول يوم، وهو ما يزيد من فرص (chances) تطوره في المستقبل.

(حوالي ٣٤٠ كلمة)

مع الشكر / أسماء

هـ ١٥ - في حوالي ٢٠٠ كلمة، أكتب رسالة إلى شركة في بلد عربي تطلب فيها القيام بخبرة العمل (work experience) عندهم. للحصول على موافقة الشركة ينبغي أن تكون رسالتك مقنعة (convincing) بخصوص طبيعة دراستك، وما تحب أن تدرس وتعمل فيه في المستقبل، وكيفية استفادة الشركة منك الآن وفي المستقبل، وغير ذلك من أمور تقوي من طلبك. ولا تنس أن يتضمن طلبك التفاصيل الخاصة بالوقت وترتيبات السفر.



Note how, in branches 3 and 4, you sound quite clear about what you want. Note also how, in branch 5, you are talking big and, although your promises to the company may seem too ambitious, even may result in a laugh - you are, nonetheless, showing your maturity and positive attitude; many firms are continuously looking for any contacts, however remote the prospect may seem.

السادة المحترمون / السلام عليكم.

أكتب إليكم طائفاً مني (giving me) فرصة التدريب في شركتكم هذا الصيف. إني طالب في الصف السادس الثانوي وأرغب بالقيام بما يسمى "خبرة العمل" عندينا في بريطانيا. ولأن عندي اهتماماً بالإلكترونيات وسأقدم إلى جامعة لدراسة الهندسة الإلكترونية في العام القادم، ومن ثم العمل في هذا المجال، أعتقد أن شركتكم من أفضل الأماكن للقيام بهذا التدريب. إن طموحي (my ambition) في المستقبل هو أن أشتغل/أعمل في شركة كبيرة ومعروفة في جميع أنحاء العالم. وبعد أن أكتسب (acquire) الخبرة اللازمة، وحسب الظروف، سأسعى/سأعمل من أجل أن أصل في النهاية إلى إدارة - وربما امتلاك - شركة كبيرة للإلكترونيات تقوم، ليس فقط بالتقليد، بل بالابتكار (innovation) والتطوير.

أما التدريب الذي أود القيام به فيشمل (covers) مراحل التصنيع وإدارة العمل. أما الأول فلائي أحب أن أطلع على الخطة العامة لتصنيع الأجهزة، وليس التفاصيل. وأما الثاني فأود الإدارة الجيدة تعني شركة ناجحة، عدا عن طموح المستقبل الذي ذكرته. هذا، وإني أعتقد أن تستطيع الشركة الاستفادة مني أثناء فترة التدريب - إني مستعد للقيام بأي عمل تطلبونه مني. أما في المستقبل فيمكن أن نتعاون، ربما لتصنيع أجهزة أو مواد احتياطية عندكم لحساب شركات بريطانية، أو أجهزةكم بمواد من هنا. بل حتى بعد عودتي مباشرة، فإني أستطيع القيام بالدعاية لشركتكم هناك (أخذ معي معلومات وصور وأسماء). أخيراً، لا أعرف ظروف العمل عندكم، ولكنني سأأتي خلال الشهر السابع، وأبقى ستة أسابيع، وأنهي في بيت عمي، وسأكون شاكراً لو منحتموني فرصة التدريب عندكم لثلاثة أسابيع أو حتى أسبوعين.

تحياتكم إعلامي بركة من طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني للسرعة. مع الشكر مقدماً.
(حوالي ٢٣٠ كلمة)

المخلص / محمد المسعود

هـ ١٦ - في حوالي ٢٠٠ كلمة، أكتب خطاباً/رسالة ردّاً على الإعلان التالي:

أسس موقعاً شبياباً على الإنترنت

أكبر جمعية عربية تدعو الشباب للمشاركة في مسابقة تأسيس موقع على شبكة الإنترنت خاص بالشباب العربي. سيحصل الاقتراح الفائز على تمويل (financing) تكاليف إنشاء الموقع وإدامته (maintenance) لمدة ٥ سنوات فقط. ينبغي أن يتضمن الاقتراح: (١) تفاصيل الموقع (٣) نشاطات الموقع (٤) عدد المشاركين وأعمارهم وخبراتهم (their experience) (٥) كيفية تمويل المشروع بعد السنوات الخمس الأولى. آخر موعد للتقديم ٢٠٠٣/٤/١٤ الكتابة إلى: مسابقة (أسس موقعاً) / المقر الرئيسي / شارع / مدينة

السادة المسؤولين عن مسابقة (أسس موقعاً) / السلام عليكم

نحن مجموعة من الشباب عندما اهتمم كبير بعالم الانترنت وما يمكن أن يقدمه للحالية العربية عموماً والشباب العربي بالخصوص. ولقد فرحتنا كثيراً بإعلانكم لأننا منذ أكثر من سنة نحاول الحصول على تمويل لمثل هذا المشروع. الفكرة باختصار هي موقع يتواصل فيه الشباب العربي خارج الوطن العربي فيما بينهم، وأيضاً مع الشباب هناك. لهذا، يستفيد الجميع من بعضهم البعض، في المعلومات والآراء والمشاكل والنشاطات. إذاً، لا بد من اللغتين العربية والانجليزية، وبعد ذلك - حسب الظروف المالية - الفرنسية كونها لغة الكثير من الشباب العربي في أوروبا والغرب العربي. أما أقسام الموقع فستكون متعددة: أهمها قسم للمعلومات المتبادلة (exchanged) فيما يخص الدراسة والدورات الرياضية والقوانين الجديدة التي تم الشباب. وقسم آخر للسفرات التبادلية، أعني تنظيم استضافة الشباب، بشكل فردي أو جماعي، بين الشباب في الغرب وأولئك في الوطن العربي. هذا القسم يقدم خدمة عظيمة، أولاً لأن الشباب يحب السفر ولكن ربما لا يمتلك الكلفة العالية للنفادق، وثانياً لأن التعرف على البلدان بصحة شباب ساكنين فيها أرخص وأحسن وأكثر متعة. القسم الثالث يكون لتبادل الآراء حول مختلف القضايا (issues)، سواء في السياسة أو غيرها. في هذا القسم، منير (forum) يختار قضية ساخنة ويفتح المجال للشباب للإدلاء برأيهم، ثم يحلل الآراء ويقدمها للجمهور في الشبكة والصحافة. وبما أن الكثير من الشباب يعاني من مشاكل متعددة: مع الأهل والدراسة والمحبرات وإيجاد عمل أو دراسة جامعية مناسبة الخ، فإن الموقع سيكون فرصة لطرح المشاكل دون خوف أو إحراج، ومحاولة حلها عن طريق عرضها على المختصين. أخيراً، قسم المنوعات: مشاركات أدبية وفنية وكرائكات ونكات وصور وأمثالها/ما شابه. نحن ستة أشخاص، وأعمارنا متقاربة (١٦-١٩ سنة)، وجميعنا نستخدم الحاسوب وشبكة الانترنت بشكل يومي، في المدرسة والبيت. وبعضنا يعمل في العطلات في نفس المجال (توفيق صورة عن شهادات العمل والمدرسة). فيما يخص التمويل، لا نريد أن ندعي/نقول بأن عندنا فكرة واضحة تماماً لأنه يصعب أن ننشأ (foretell) بما سيحصل في عالم الانترنت بعد ٥ سنوات. أما المشروع فتحن وثقون من نجاحه، ونعتقد أن نجاحه في السنوات الخمس الأولى سيحصل عدد المشتركين كافياً لئلا نسد الكلفة باشتراكهم الشهرية. أيضاً سيزداد عدد الشركات التي تضع إعلانات عندنا. نرجو أن ينال اقتراحنا رضاكم، وأن يفوز بالمسابقة إن شاء الله. (حوالي ٣٢٠ كلمة)

INDEX for the Written Pieces

CHAPTER 4

List, form or questionnaire (GCSE)

- 1- Things to do today
- 2- Daily routine
- 3- Your room contents
- 4- Supermarket shopping list
- 5- School uniform
- 6- Stationary list
- 7- School routine
- 8- Subjects studied at school
- 9- Extra-curricular activities
- 10- List of relatives
- 11- Birthday shopping list
- 12- Gifts shopping list
- 13- Things to take with you on holiday
- 14- Summer clothes shopping list
- 15- Winter clothes shopping list
- 16- Entertainment in your area
- 17- Your physical features
- 18- Sports team application form
- 19- Club application form
- 20- Job application form
- 21- Information you give at the borders
- 22- Things to declare to the customs
- 23- Things to do on holiday
- 24- Things you did on holiday

CHAPTER 5

Postcards & messages (GCSE) (30 words) M. = message or memo P. = postcard

- 1- M. friend you did not find at home
- 2- M. to mother that you will pass by
- 3- M. younger sister to stay with the neighbours
- 4- M. brother where you left key
- 5- M. answering machine
- 6- M. neighbour to receive parcel on your behalf
- 7- M. dentist to change appointment
- 8- Birthday invitation
- 9- Birthday card with present
- 10- P. thank you
- 11- P. condolences
- 12- Booking theatre seats
- 13- Pocket money
- 14- Directions to your house
- 15- Memo while training in a company
- 16- M. while training in a factory
- 17- M. while training in a shop
- 18- M. to hotel reception
- 19- Fax message arrival time
- 20- P. from an Arab country
- 21- P. to friend describing a visit to a museum
- 22- P. to family from holiday

CHAPTER 6

Continuous writing (GCSE) (70 words) L. = short letter P. = postcard

- 1- Daily routine and chores
- 2- Pets
- 3- Your neighbours
- 4- L. recipe
- 5- Places to eat and drink
- 6- Visit to the doctor
- 7- Emergency
- 8- Medical treatment in U.K.
- 9- Diet and exercise
- 10- Daily journey to/from school
- 11- Daily routine
- 12- School daily routine
- 13- L. same
- 14- Club/out-of-school activities
- 15- Yourself and family
- 16- P. birthday party
- 17- L. to a pen pal
- 18- L. wedding party
- 19- P. holiday
- 20- Arranging social activity
- 21- Pocket money
- 22- Local neighbourhood
- 23- Geographical features of town
- 24- P. home town facts
- 25- L. direction to your house
- 26- P. weather/seasons U.K.
- 27- Work experience
- 28- Part-time/holiday work
- 29- Work daily routine

(Chapter 6 continued)

- 30- Same + wages/spending
- 31- Careers guidance
- 32- Transport during a journey
- 33- L. programme for a U.K. visitor
- 34- Winter holidays
- 35- Summer holidays
- 36- Accommodation in a trip
- 37- Services in a hotel
- 38- P. Umrah trip
- 39- P. Eid in an Arab country
- 40- L. list of places to visit in an Arab country
- 41- L. same, but your interests
- 42- International sport on TV
- 43- Event on T.V./attended

CHAPTER 7

Extended writing (GCSE)
(150 words)

- 1- Yourself and family
- 2- Your neighbours
- 3- Daily routine and chores
- 4- Incident in a restaurant
- 5- Visit to the doctor
- 6- Emergency
- 7- Diet and exercise
- 8- Drugs, alcohol and smoking

- 9- Drug addiction
- 10- Smoking
- 11- Your school
- 12- Incident at school
- 13- Relationships
- 14- Eid in Britain
- 15- Birthday party
- 16- Day at the leisure centre
- 17- Theatrical performance
- 18- Clubs and out-of-school activities
- 19- Arranging social activity
- 20- Shopping expedition
- 21- Pocket money
- 22- Local neighbourhood
- 23- Entertainment in local neighbourhood or town
- 24- Incident on your way home
- 25- Environmental accident
- 26- Careers guidance
- 27- Work experience
- 28- Future plans for education and profession
- 29- Holiday or part-time work
- 30- Work daily routine
- 31- Travel and accommodation arrangements
- 32- Services in a hotel
- 33- Holiday in an Arab country
- 34- Trip in a long holiday
- 35- Incident at the hotel
- 36- Wedding party
- 37- International sport in media
- 38- Major event seen on T.V. or attended
- 39- Information technology
- 40- The media

CHAPTER 8

Continuous writing (AS)
(200 words)

- 1- A clinical study
- 2- Trip arrangements
- 3- Arab youth in the U.K. and the problems of the Arab World
- 4- A programme for a T.V. channel
- 5- Improvement suggestions to an Arab satellite T.V. channel
- 6- The Internet revolution
- 7- The clash of generations
- 8- Children of severed mixed marriages – a question of justice
- 9- A two-day Olympiad
- 10- Literary evenings arrangements
- 11- Starting university
- 12- Building, renovation and furnishing improvement suggestions to a school
- 13- What would you do with 5 million pounds?
- 14- A youth business project
- 15- Work experience request letter
- 16- Establishing a youth web site

The Writing Guide...

- Is the first guide of its kind, written specifically for the Writing Test of the Arabic GCSE and AS examinations.
- Is based on the areas of experience laid out in Edexcel's Arabic Syllabus/Specification.
- Contains 129 ready-written pieces covering the GCSE examination's various tasks, including 40 pieces for the extended writing task with exercises, and 16 AS pieces.
- Uses English footnotes for word meanings, and highlights important words and grammar.
- Includes a concise, yet adequate, presentation of the grammar topics required at both GCSE and AS levels.
- Includes detailed advice, with examples, on punctuation, style and handwriting.
- Introduces planning for the writing tasks and lists the methods normally used, including mind-maps with step-by-step instructions and examples.

*The Writing Guide is truly a **MUST**
for students and teachers alike.*

المساعد في الكتابة

- هو الأول من نوعه، كتب خصيصاً لامتحان الشهادة العامة للتعليم الثانوي جي.سي.أس.أي. وشهادة التعليم الثانوي قسم أي. أس. - اللغة العربية.
- يعتمد على مجالات الأنشطة حسب منهاج أذكسل.
- يحتوي على ١٢٩ قطعة جاهزة لاختلاف أسئلة امتحان جي. سي. أس. أي.، ويضمها ٤٠ قطعة للكتابة المطلوبة مع تمارين، و ١٦ قطعة لامتحان أي. أس.
- يستعمل هوامش لعاني الكلمات باللغة الانجليزية، وتليها إلى الكلمات والقواعد المهمة.
- يحتوي على تقديم ملخص ولكنه كاف لمواضيع قواعد اللغة العربية المطلوبة في هذين المستويين.
- يحتوي على توجيهات مفصلة، مع أمثلة، حول علامات الفصل والأسلوب والخط.
- يقدم التخطيط لكتابة القطع المطلوبة من خلال تعداد الطرق المتبعة عادة، ويضمنها استعمال الخططات، وذلك بتقديم تفصيل للخطوات مع تمارين.

المساعد في الكتابة لا غنى عنه للطلاب والعلمين على حد سواء.

Brilliant Ideas

[illegible]

قائمة والاستمارة والاستبيان
List, Form or Questionnaire

[illegible][illegible][illegible]

Also available for Arabic GCSE:

- ❑ **Your Arabic friend** - a textbook based on the Edexcel syllabus, using various teaching methods and with plenty of exercises and exam-style tests.
- ❑ Audio tapes for listening and responding exercises and tests from the above textbook.

And NEW for Arabic AS:

- ❑ **The Arabic Season** - a textbook based on the Edexcel specification: grammar, the addition of diacritical marks, guidelines for translating and writing, and 48 two-page spreads for topics with vocabulary, exercises and exam-style tests.

These are available from the publisher **MM Books**.